

# FORD **TOURNEO CUSTOM** / **TRANSIT CUSTOM** Manual del conductor





La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de su publicación. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2023

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3964esESP-202304-20230413142353



# Índice

## Introducción

Acerca de esta publicación .....	21
Uso de esta publicación .....	21
Advertencias y notas usadas en esta publicación .....	22

## Privacidad de datos

Privacidad de datos .....	23
Datos de servicio .....	24
Datos evento .....	24
Datos de ajustes .....	25
Datos de vehículo conectado .....	25
Datos del dispositivo móvil .....	26
Datos del sistema de llamada de emergencia .....	27

## Medio ambiente

Protección del medio ambiente .....	28
-------------------------------------	----

## Búsqueda visual

Volante .....	29
Salpicadero - Caja de cambios automática, Volante a la izquierda .....	30
Salpicadero - Caja de cambios automática, Volante a la derecha .....	31
Salpicadero - Caja de cambios manual, Volante a la izquierda .....	32
Salpicadero - Caja de cambios manual, Volante a la derecha .....	33

## Seguridad infantil

Precauciones de seguridad para niños .....	34
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños .....	35
Dispositivos de retención para niños .....	39
Asientos elevadores .....	44
Seguros para niños .....	45

## Cinturones de seguridad

Precauciones del cinturón de seguridad .....	46
Abrochado y desabrochado de los cinturones de seguridad .....	46
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo .....	47
Ajuste de la altura del cinturón de seguridad .....	47
Recordatorio del cinturón de seguridad .....	48
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas .....	49

## Airbags

Cómo funcionan los airbags delanteros .....	50
Cómo funcionan los airbags laterales .....	50
Cómo funcionan los airbags de cortina .....	51
Precauciones de los airbags .....	51
Testigos del airbag del acompañante .....	52
Desactivación y activación del airbag del acompañante .....	53
Airbags – Resolución de problemas .....	53

## eCall

Qué es eCall .....	54
Cómo funciona eCall .....	54
Requisitos de la llamada de emergencia .....	54
Limitaciones de la llamada de emergencia .....	54
Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente .....	55
Testigos de llamada de emergencia .....	55
Cambio de la batería de reserva .....	56
eCall – Resolución de problemas .....	56

# Índice

## Llaves y mandos a distancia

Limitaciones del mando a distancia .....	57
Extracción del paletón de la llave .....	57
Localización del vehículo .....	57
Cambio de la pila del mando a distancia .....	57
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados .....	59
Programación del mando a distancia .....	59
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas .....	59

## Puertas y cierres

Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo .....	61
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo .....	63
Reprogramación de la función de desbloqueo .....	64
Desbloqueo automático .....	64
Bloqueo automático .....	65
Aviso por cierre incorrecto .....	65
Rebloqueo automático .....	66
Testigos de cierre de las puertas .....	66
Avisos acústicos de las cerraduras y las puertas .....	66
Cerraduras y puertas – Resolución de problemas .....	66

## Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera eléctrica

Precauciones de la puerta corredera .....	68
Apertura de la puerta corredera .....	68
Cierre de la puerta corredera .....	69
Detención del movimiento de la puerta corredera .....	70
Restablecimiento de la puerta corredera eléctrica .....	70

Puerta corredera – Resolución de problemas .....	71
--	----

## Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera manual

Precauciones de la puerta corredera .....	73
Apertura de la puerta corredera .....	73
Cierre de la puerta corredera .....	74

## Apertura sin llave

Qué es la Apertura sin llave .....	76
Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia .....	76
Ajustes del sistema de apertura con mando a distancia .....	76
Uso de la Apertura sin llave .....	76
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas .....	77

## Tapa del maletero

Precauciones relativas a la tapa del maletero .....	78
Apertura de la tapa del maletero .....	78
Cierre de la tapa del maletero .....	79
Tapa del maletero – Resolución de problemas .....	79

## Seguridad

Sistema antirrobo pasivo .....	80
Sistema de alarma antirrobo .....	80
Configuración del sistema de alarma antirrobo .....	81
Seguridad – Resolución de problemas .....	82

## Volante

Ajuste del volante .....	84
Bloqueo del volante .....	84
Volante térmico .....	85

# Índice

## Limpialunetas y lavalunetas

Limpiaparabrisas .....	86
Limpiaparabrisas automáticos .....	86
Activación y desactivación del limpialuneta .....	87
Limpiaparabrisas de marcha atrás .....	87
Comprobación de las escobillas de los limpialunetas .....	88
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero .....	88
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta .....	89
Lavalunetas .....	89
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas .....	90

## Iluminación exterior

Control de la iluminación exterior .....	91
Faros .....	91
Faros – Resolución de problemas .....	92
Faros automáticos .....	93
Luces exteriores .....	94
Control de luces de carretera automáticas .....	95
Control de luces de carretera automáticas – Resolución de problemas .....	98
Control de luz de carretera antideslumbrante .....	98
Control de luz de carretera antideslumbrante – Resolución de problemas .....	101
Iluminación delantera adaptativa .....	101
Iluminación delantera adaptativa – Resolución de problemas .....	103

## Iluminación interior

Activación y desactivación de todas las luces de cortesía .....	104
Activación y desactivación de las luces de cortesía delanteras .....	104

Activación y desactivación de las luces de cortesía traseras - Autobús .....	104
Función de las luces de cortesía .....	105
Ajuste del brillo de la luz del salpicadero .....	105
Luz ambiente .....	105
Luces del compartimento de carga .....	105

## Ventanillas

Apertura y cierre de las ventanillas - Vehículos con: Ventanilla del conductor con apertura y cierre de un solo toque .....	107
Apertura y cierre de las ventanillas - Vehículos con: Ventanillas delanteras con apertura y cierre de un solo toque .....	108
Apertura y cierre globales .....	109
Función de rebote de la ventanilla .....	110
Apertura y cierre de las ventanillas laterales traseras .....	110

## Retrovisor interior

Precauciones del retrovisor interior .....	112
Atenuación manual del retrovisor interior .....	112

## Retrovisores exteriores

Ajuste de los retrovisores exteriores .....	113
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores eléctricos de plegado automático .....	113
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores de plegado manual .....	114
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores plegables eléctricos .....	114

## Cuadro de instrumentos

Descripción general del cuadro de instrumentos .....	116
--	-----

# Índice

Tacómetro .....	116
Velocímetro .....	116
Indicador de combustible .....	116
Indicador de temperatura del refrigerante del motor .....	117
Barra de información de la pantalla del híbrido .....	117
Qué son los testigos del cuadro de instrumentos .....	117
Testigos del cuadro de instrumentos .....	117
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos .....	120
Indicadores del cuadro de instrumentos .....	120

## **Pantalla del cuadro de instrumentos**

Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos .....	122
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos .....	122
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos .....	123
Pantalla de consumo de combustible .....	123

## **Configuración personalizada**

Cambio de idioma .....	124
Cambio de la unidad de medida .....	124
Cambio de la unidad de temperatura .....	124
Cambio de la unidad de presión de los neumáticos .....	124

## **Ordenador de a bordo**

Acceso al ordenador de a bordo .....	125
Restablecimiento del ordenador de a bordo .....	125
Datos del viaje .....	125

## **Arranque remoto - Caja de cambios automática**

Qué es el arranque remoto .....	126
Limitaciones del arranque remoto .....	126
Activación del arranque remoto .....	126
Arranque y parada del vehículo de forma remota .....	126
Ajustes del arranque remoto - Vehículos sin: Volante térmico .....	127
Ajustes del arranque remoto - Vehículos con: Volante térmico .....	127

## **Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado**

Activación y desactivación de la climatización .....	129
Activación y desactivación del aire recirculado .....	129
Activación y desactivación del deshielo .....	129
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica .....	129
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica .....	129
Activación y desactivación de la luneta térmica .....	130
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador .....	130
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica .....	130
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica .....	130
Ajuste de la temperatura .....	131
Dirección del flujo de aire .....	131
Indicaciones sobre la climatización .....	131



# Índice

## **Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/ Control automático de temperatura de tres zonas**

Activación y desactivación de la climatización .....	133
Activación y desactivación del aire recirculado .....	133
Activación y desactivación del aire acondicionado .....	133
Activación y desactivación del deshielo .....	133
Activación y desactivación del deshielo máximo .....	133
Activación y desactivación del enfriamiento máximo .....	134
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos .....	134
Activación y desactivación de la luneta térmica .....	134
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador .....	134
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica .....	135
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica .....	135
Ajuste de la temperatura .....	135
Dirección del flujo de aire .....	135
Modo automático .....	136
Indicaciones sobre la climatización .....	137

## **Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura**

Activación y desactivación de la climatización .....	139
Activación y desactivación del aire recirculado .....	139
Activación y desactivación del aire acondicionado .....	139

Activación y desactivación del deshielo .....	139
Activación y desactivación del deshielo máximo .....	139
Activación y desactivación del enfriamiento máximo .....	140
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos .....	140
Activación y desactivación de la luneta térmica .....	140
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador .....	140
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica .....	141
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica .....	141
Ajuste de la temperatura .....	141
Dirección del flujo de aire .....	141
Modo automático .....	142
Indicaciones sobre la climatización .....	143

## **Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura**

Activación y desactivación de la climatización .....	145
Activación y desactivación del aire recirculado .....	145
Activación y desactivación del aire acondicionado .....	145
Activación y desactivación del deshielo .....	145
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica .....	145
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica .....	146
Activación y desactivación del enfriamiento máximo .....	146
Activación y desactivación de la luneta térmica .....	146

# Índice

Ajuste de la velocidad del motor del ventilador .....	146
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica .....	147
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica .....	147
Ajuste de la temperatura .....	147
Dirección del flujo de aire .....	147
Indicaciones sobre la climatización .....	148

## **Climatización trasero de los pasajeros**

Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control automático de temperatura .....	149
Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control manual de temperatura .....	149
Activación y desactivación de la climatización de los pasajeros traseros .....	149
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador .....	149
Ajuste de la temperatura .....	150
Dirección del flujo de aire .....	150
Modo automático trasero .....	151
Indicadores de la climatización de los pasajeros traseros .....	151

## **Calefacción adicional - Volante a la izquierda**

Qué es la calefacción adicional .....	152
Precauciones del calefactor auxiliar .....	152
Activación y desactivación del calefactor auxiliar .....	152
Testigos del calefactor auxiliar .....	152

## **Calefactor de refuerzo - Volante a la izquierda**

Qué es el calefactor de refuerzo .....	153
Precauciones del calefactor de refuerzo .....	153
Limitaciones del calefactor de refuerzo .....	153
Ajustes del calefactor de refuerzo .....	153
Activación y desactivación del calefactor de refuerzo con el mando a distancia .....	154
Testigos del mando a distancia de calefactor de refuerzo .....	155
Cambio de la pila del mando a distancia del calefactor de refuerzo .....	155
Calefactor de refuerzo – Resolución de problemas .....	157

## **Calidad del aire interior**

Qué es el filtro de aire del habitáculo .....	158
Sustitución del filtro de aire del habitáculo .....	158

## **Asientos delanteros**

Precauciones de los asientos delanteros .....	160
Forma correcta de sentarse .....	160
Asientos de ajuste manual .....	161
Asientos de ajuste eléctrico .....	165
Asientos calefactados .....	169

## **Asientos traseros**

Asientos de ajuste manual .....	170
Asientos calefactados .....	174
Videos de asientos traseros .....	175

## **Sistema de alerta de ocupante trasero**

Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero .....	176
---	-----

# Índice

Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero .....	176
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero .....	176
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero .....	177
Ajustes del sistema de alerta de ocupantes en la parte trasera .....	177
Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero .....	178
Avisos acústicos del sistema de alerta de ocupante trasero .....	178
<b>Puertos USB</b>	
Localización de los puertos USB .....	179
Reproducción de medios con el puerto USB .....	179
Carga de un dispositivo .....	180
<b>Toma de corriente - Vehículos con: Toma de corriente de 220-240 V</b>	
Qué es la toma de corriente .....	181
Precauciones de la toma de corriente .....	181
Limitaciones de la toma de corriente .....	181
Localización de tomas de corriente .....	181
Testigos de la toma de corriente .....	182
<b>Toma de corriente - Vehículos con: Toma de corriente de 12 V</b>	
Qué es la toma de corriente .....	183
Precauciones de la toma de corriente .....	183
Localización de tomas de corriente .....	183
<b>Cargador de accesorios inalámbricos</b>	
Qué es el cargador de accesorios inalámbricos .....	184
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos .....	184
Localización del cargador de accesorios inalámbricos .....	184
Carga de un dispositivo inalámbrico .....	185
<b>Almacenamiento</b>	
Posavasos .....	186
Almacenamiento del techo .....	186
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento .....	186
<b>Emergencias en carretera</b>	
Arranque y parada del motor – Precauciones .....	188
Interruptor de encendido tipo pulsador .....	188
Arranque del motor .....	189
Apagado del motor .....	190
Sistema de parada automática del motor .....	192
Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva .....	192
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas .....	193
<b>Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual</b>	
Qué es Auto-Start-Stop .....	195
Precauciones del Auto-Start-Stop .....	195
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop .....	195
Apagado del motor .....	195
Arranque del motor .....	195
Testigos de Auto-Start-Stop .....	196
Aviso acústico de Auto-Start-Stop .....	196
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas .....	196

# Índice

## Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

Qué es Auto-Start-Stop .....	198
Precauciones del Auto-Start-Stop .....	198
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop .....	198
Apagado del motor .....	198
Arranque del motor .....	198
Testigos de Auto-Start-Stop .....	199
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas .....	199

## Combustible y repostaje

Precauciones de combustible y repostaje .....	201
Calidad del combustible .....	202
Localización del embudo del depósito de combustible .....	202
Bajo nivel de combustible .....	202
Repostaje .....	204
Capacidad del depósito de combustible .....	206
Normativas de consumo de combustible .....	207
Cifras de consumo de combustible .....	207
Testigos de combustible y repostaje .....	208
Combustible y repostaje – Resolución de problemas .....	208

## Filtro de partículas Diesel

Qué es el filtro de partículas Diesel .....	209
Cómo funciona el filtro de partículas Diesel .....	209
Precauciones del filtro de partículas de Diesel .....	209
Requisitos de la regeneración del filtro de partículas Diesel .....	210
Regeneración manual del filtro de partículas Diesel .....	210
Filtro de partículas Diesel – Resolución de problemas .....	212

## Sistema de reducción catalítica selectiva

Qué es el sistema de reducción catalítica selectiva .....	214
Cómo funciona el sistema de reducción catalítica selectiva .....	214
Precauciones del sistema de reducción catalítica selectiva .....	214
Requisitos del sistema de reducción catalítica selectiva .....	215
Directrices del sistema de reducción catalítica selectiva .....	215
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva .....	215
Comprobación del nivel de líquido de la reducción catalítica selectiva .....	217
Comprobación del estado del sistema de reducción catalítica selectiva .....	217
Consumo de líquido de reducción catalítica selectiva .....	217
Capacidades y especificaciones de AdBlue® .....	218
Sistema de reducción catalítica selectiva – Resolución de problemas .....	218

## Caja de cambios manual

Precauciones de la caja de cambios manual .....	222
Cambio a marcha atrás .....	222
Testigos de cambio de la caja de cambios manual .....	222
Comprobación del nivel de líquido del embrague .....	222
Especificación del líquido del embrague .....	222
Caja de cambios manual – Resolución de problemas .....	223

## Caja de cambios automática

Precauciones de la caja de cambios automática .....	224
Posiciones de la caja de cambios automática .....	224

# Índice

Cambiar su vehículo de marcha .....	225	Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática .....	236
Testigos de posición de la caja de cambios automática .....	226	Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico en caso de emergencia .....	236
Testigos de cambio de la caja de cambios automática .....	226	Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico .....	237
Movimiento de la palanca fuera de la posición Estacionamiento (P) con el vehículo inmóvil .....	226	Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico .....	237
Avisos acústicos de la caja de cambios automática .....	227	Aviso acústico del freno de estacionamiento eléctrico .....	237
Cambio manual de marchas .....	227	Desbloqueo del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se ha quedado sin carga .....	237
Modo de Punto muerto temporal .....	228	Freno de estacionamiento eléctrico - Resolución de problemas .....	238
Retorno automático a estacionamiento (P) .....	229		
Caja de cambios automática - Resolución de problemas .....	230		
<b>Tracción total</b>		<b>Asistente de frenada marcha atrás</b>	
Cómo funciona la tracción total .....	231	Qué es el asistente de frenada marcha atrás .....	240
Precauciones de la tracción total .....	231	Cómo funciona el asistente de frenada marcha atrás .....	240
Limitaciones de la tracción total .....	231	Precauciones del asistente de frenada marcha atrás .....	240
Tracción total - Resolución de problemas .....	232	Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás .....	241
		Anulación del asistente de frenada marcha atrás .....	241
		Testigos de la asistente de frenada marcha atrás .....	241
		Asistente de frenada marcha atrás - Resolución de problemas .....	242
		<b>Asistente de arranque en pendiente</b>	
		Qué es el asistente de arranque en pendiente .....	244
		Cómo funciona el asistente de arranque en pendiente .....	244
		Precauciones del asistente de arranque en pendiente .....	244
<b>Frenos</b>			
Precauciones de los frenos .....	233		
Sistema antibloqueo de frenos .....	233		
Freno sobre acelerador .....	233		
Localización del depósito de líquido de frenos .....	233		
Comprobación del líquido de frenos .....	233		
Especificación del líquido de frenos .....	234		
Frenos - Resolución de problemas .....	234		
<b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>			
Qué es el freno de estacionamiento eléctrico .....	236		
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual .....	236		

# Índice

Activación y desactivación del asistente de arranque en pendiente .....	244
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas .....	244

## Auto Hold

Cómo funciona el Auto Hold .....	245
Activación y desactivación de Auto Hold – Caja de cambios manual .....	245
Activación y desactivación de Auto Hold – Caja de cambios automática .....	245
Uso de Auto Hold .....	246
Testigos de Auto Hold .....	246

## Control de tracción

Qué es el control de tracción .....	247
Cómo funciona el control de tracción .....	247
Activación y desactivación del control de tracción .....	247
Testigo del control de tracción .....	247
Control de tracción – Resolución de problemas .....	247

## Control de estabilidad

Qué es el control de estabilidad .....	248
Cómo funciona el control de estabilidad .....	248
Activación y desactivación del control de estabilidad .....	248
Testigo del control de estabilidad .....	248

## Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido .....	249
Activación y desactivación del asistente de aparcamiento .....	250
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero .....	250
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero .....	251

Sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral .....	252
Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido .....	254
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas .....	254

## Cámara trasera

Qué es la cámara trasera .....	256
Precauciones de la cámara trasera .....	256
Limitaciones de la cámara trasera .....	256
Ubicación de la cámara trasera .....	257
Líneas de guía de la cámara trasera .....	257
Ajustes de la cámara trasera .....	258

## Cámara de 180 grados

Qué es la cámara de 180 grados .....	260
Cómo funciona la cámara de 180 grados .....	260
Precauciones de la cámara de 180 grados .....	260
Desactivación y activación de la cámara de 180 grados .....	260

## Cámara de 360 grados

Qué es la cámara de 360 grados .....	262
Cómo funciona la cámara de 360 grados .....	262
Precauciones de la cámara de 360 grados .....	262
Limitaciones de la cámara de 360 grados .....	262
Ubicación de las cámaras de 360 grados .....	263
Líneas de guía de la cámara de 360 grados .....	263
Desactivación y activación de la cámara de 360 grados .....	264
Cambio de la vista de la cámara de 360 grados .....	264

# Índice

## Asistente aparcamiento activo

Qué es el asistente aparcamiento activo .....	266
Precauciones del asistente aparcamiento activo .....	266
Activación y desactivación del asistente aparcamiento activo .....	266
Entrada en una plaza de aparcamiento en paralelo - Vehículos con: Asistente de aparcamiento completamente activo .....	267
Entrada en una plaza de aparcamiento en paralelo - Vehículos con: Asistente de aparcamiento semiactivo .....	267
Entrada en una plaza de aparcamiento en perpendicular - Vehículos con: Asistente de aparcamiento completamente activo .....	268
Entrada en una plaza de aparcamiento en perpendicular - Vehículos con: Asistente de aparcamiento semiactivo .....	269
Salida de una plaza de aparcamiento - Vehículos con: Asistente de aparcamiento completamente activo .....	269
Salida de una plaza de aparcamiento - Vehículos con: Asistente de aparcamiento semiactivo .....	270
Asistente aparcamiento activo – Resolución de problemas .....	270

## Control de velocidad de cruceo

Qué es el control de velocidad de cruceo .....	272
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo .....	272
Ajuste de velocidad del control de velocidad de cruceo .....	272
Anulación de la velocidad ajustada .....	273
Reactivación de la velocidad ajustada .....	273
Testigos del control de velocidad de cruceo .....	273

## Control de velocidad de cruceo adaptativo

Cómo funciona el control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	274
Cómo funciona el control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	274
Precauciones del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	274
Limitaciones del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	275
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	277
Cancelación automática del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	278
Cancelación automática del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	278
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	279
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	280
Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	281

# Índice

Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	282
Anulación de la velocidad ajustada .....	283
Reactivación de la velocidad ajustada .....	283
Anulación de la velocidad ajustada .....	283
Testigos del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	284
Cambio del control de velocidad de cruceo adaptativo al control de velocidad de cruceo .....	284
Mantenimiento en carril .....	284
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas .....	288
Asistente de velocidad predictivo .....	289
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas .....	292
Control de velocidad de cruceo adaptativo – Resolución de problemas .....	292

## Control del modo de conducción

Qué es el control del modo de conducción .....	294
Selección de un modo de conducción .....	294
Modos de conducción .....	294
Control del modo de conducción – Resolución de problemas .....	295

## Información de riesgo en ruta

Qué es Información de riesgo en ruta .....	296
Precauciones de información de riesgo en ruta .....	296
Habilitación de Información de riesgo en ruta .....	296

Comprobación del estado de Información de riesgo en ruta .....	296
--	-----

## Limitador de la velocidad

Cómo funciona el limitador de velocidad .....	297
Precauciones del limitador de velocidad .....	297
Activación y desactivación del limitador de velocidad .....	297
Configuración del límite de velocidad .....	297
Cambio del límite de velocidad establecido .....	297
Anulación del límite de velocidad establecido .....	297
Reactivación del límite de velocidad establecido .....	297
Superación intencionada del límite de velocidad establecido .....	298
Testigos del limitador de velocidad .....	298
Avisos acústicos del limitador de velocidad .....	298

## Limitador de velocidad inteligente

Qué es el limitador de velocidad inteligente .....	299
Cómo funciona el limitador de velocidad inteligente .....	299
Precauciones del limitador de velocidad inteligente .....	299
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente .....	299
Configuración del límite de velocidad .....	300
Cambio del límite de velocidad establecido .....	300
Anulación del límite de velocidad establecido .....	300
Reactivación del límite de velocidad establecido .....	300
Superación intencionada del límite de velocidad establecido .....	300



# Índice

Testigos del limitador de velocidad inteligente .....	300
Avisos acústicos del limitador de velocidad inteligente .....	301
Cambio del limitador de velocidad inteligente al limitador de velocidad .....	301
Limitador de velocidad inteligente – Resolución de problemas .....	301

## Sistema de mantenimiento de carril

Qué es el sistema de mantenimiento de carril .....	302
Cómo funciona el sistema de mantenimiento de carril .....	302
Precauciones del sistema de mantenimiento de carril .....	302
Limitaciones del sistema de mantenimiento de carril .....	302
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento de carril .....	303
Activación y desactivación del modo de sistema de mantenimiento de carril .....	303
Ajustes del sistema de mantenimiento de carril .....	303
Modo de ayuda .....	303
Modo de alerta y ayuda .....	304
Testigos del sistema de mantenimiento de carril .....	305
Asistencia de ángulo muerto .....	305
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque .....	307
Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas .....	310

## Sistema de información de ángulo muerto

Qué es el sistema de información de ángulo muerto .....	311
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto .....	311

Precauciones del sistema de información de ángulo muerto .....	311
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto .....	311
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios manual .....	312
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios automática .....	312
Activación y desactivación del sistema de información de ángulo muerto .....	312
Localización de los sensores del sistema de información de ángulo muerto .....	312
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque .....	313
Indicadores del sistema de información de ángulo muerto .....	315
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas .....	315

## Advertencia de salida

Qué es advertencia de salida .....	317
Cómo funciona la advertencia de salida .....	317
Precauciones de la advertencia de salida .....	317
Limitaciones de la advertencia de salida .....	317
Testigos de advertencia de salida .....	318
Activación y desactivación de la advertencia de salida .....	318
Localización de los sensores de advertencia de salida .....	318
Advertencia de salida - Resolución de problemas .....	319

## Alerta de tránsito en intersecciones

Qué es la alerta de tránsito en intersecciones .....	320
--	-----

# Índice

Cómo funciona la alerta de tránsito en intersecciones .....	320
Precauciones de alerta de tránsito en intersecciones .....	320
Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones .....	321
Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones .....	321
Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones .....	321
Alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque .....	322
Indicadores de alerta de tránsito en intersecciones .....	322
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas .....	323

## Asistente precolisión

Qué es el asistente de precolisión .....	324
Cómo funciona el asistente de precolisión .....	324
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos sin: Control de velocidad de crucero adaptativo .....	325
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo .....	325
Precauciones del asistente de precolisión .....	325
Limitaciones del asistente de precolisión .....	326
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos sin: Control de velocidad de crucero adaptativo .....	326
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo .....	326
Indicación de distancia .....	327
Forward Alert .....	328

Asistente de frenada de emergencia .....	328
Asistencia de dirección evasiva .....	328
Asistente de precolisión – Resolución de problemas .....	329

## Alerta al conductor

Qué es la alerta al conductor .....	331
Cómo funciona la alerta al conductor .....	331
Precauciones de la alerta al conductor .....	331
Activación y desactivación de la alerta al conductor .....	331
Reinicialización de Driver Alert .....	332
Indicadores de la alerta al conductor .....	332
Alerta al conductor – Resolución de problemas .....	332

## Reconocimiento de señales de tráfico

Qué es el reconocimiento de señales de tráfico .....	333
Cómo funciona el reconocimiento de señales de tráfico .....	333
Precauciones del reconocimiento de señales de tráfico .....	333
Limitaciones del reconocimiento de señales de tráfico .....	333
Indicadores del reconocimiento de señales de tráfico .....	334
Configuración de la advertencia de velocidad del reconocimiento de señales de tráfico .....	335
Ajustes del sonido de reconocimiento de señales de tráfico de cambio de límite de velocidad .....	335
Reconocimiento de señales de tráfico – Resolución de problemas .....	335

# Índice

## Alerta de camino equivocado

Qué es la alerta de camino equivocado .....	336
Cómo funciona la alerta de camino equivocado .....	336
Precauciones de la alerta de camino equivocado .....	336
Limitaciones de la alerta de camino equivocado .....	336
Activación y desactivación de la alerta de camino equivocado .....	337
Alerta de camino equivocado – Resolución de problemas .....	337

## Transporte de carga

Precauciones del transporte de carga .....	338
Guía para baca - Vehículos sin: Guía para baca integrada .....	338
Guía para baca - Vehículos con: Guía para baca integrada .....	339

## Compartimento de carga trasera

Puntos de anclaje del compartimento de carga trasera .....	342
--	-----

## Conexión de un remolque

Bola de remolque .....	344
Conexión de un remolque .....	347
Comprobación de la iluminación del remolque .....	347
Conexión de un remolque – Resolución de problemas .....	348

## Uso de remolque - Vehículos sin: Barra de remolque

Precauciones de uso de un remolque .....	349
--	-----

## Uso de remolque - Vehículos con: Barra de remolque

Precauciones de uso de un remolque .....	350
Limitaciones de remolcado del vehículo .....	350
Carga del remolque .....	350
Indicaciones del uso de remolque .....	351
Puesta en marcha o recuperación de un barco o una embarcación personal .....	351
Dimensiones y pesos de remolcado .....	351

## Control de oscilación del remolque

Cómo funciona el control de oscilación del remolque .....	354
Precauciones del control de oscilación del remolque .....	354

## Recomendaciones para la conducción

Precauciones con bajas temperaturas .....	355
Conducción sobre nieve y hielo .....	355
Rodaje .....	355
Conducción económica .....	355
Conducción en condiciones especiales .....	356
Conducción sobre aguas poco profundas .....	357
Alfombrillas .....	357

## Información de colisión y avería

Activación y desactivación de la luz de ráfagas .....	359
Arranque de emergencia del vehículo .....	359
Sistema de alerta tras colisión .....	361
Frenado poscolisión .....	362
Apagado automático por colisión .....	362

# Índice

Remolcado .....	363
Refrigeración segura frente a fallos .....	364

## **Remolcado del vehículo - Caja de cambios manual**

Precauciones de remolcado del vehículo .....	366
Remolcado de emergencia .....	366

## **Remolcado del vehículo - Caja de cambios automática**

Precauciones de remolcado del vehículo .....	367
--	-----

## **Equipamiento de emergencia**

Almacenamiento del equipo de primeros auxilios .....	368
Almacenamiento del triángulo de emergencia .....	368

## **Fusibles**

Precauciones de los fusibles .....	369
Caja de fusibles bajo el capó .....	369
Caja de fusibles interior .....	374
Caja de fusibles de alta corriente .....	377
Identificación de los tipos de fusibles .....	378
Fusibles – Resolución de problemas .....	378

## **Mantenimiento**

Precauciones de mantenimiento .....	379
Apertura y cierre del capó - Volante a la izquierda .....	379
Apertura y cierre del capó - Volante a la derecha .....	381
Bajo el capó - Vista de conjunto - Volante a la izquierda .....	383
Bajo el capó - Vista de conjunto - Volante a la derecha .....	384
Aceite de motor .....	385

Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado .....	387
Ventilador de refrigeración del motor .....	388
Refrigerante .....	388
Batería de 12 V .....	392
Batería de 12 V – Resolución de problemas .....	394
Alineación de los faros .....	396
Bombillas exteriores .....	397
Comprobación del indicador de servicio del filtro de combustible .....	404

## **Cuidados del vehículo**

Limpieza del exterior del vehículo .....	406
Limpieza del interior del vehículo .....	408
Pequeñas reparaciones de la pintura .....	410
Encerado del vehículo .....	410

## **Almacenamiento del vehículo**

Preparación del vehículo para almacenamiento .....	411
Retirada del vehículo del almacenamiento .....	412

## **Información de las ruedas y neumáticos**

Uso de neumáticos de verano .....	413
Uso de neumáticos de invierno .....	413
Uso de cadenas antideslizantes .....	413

## **Cuidado de los neumáticos**

Comprobación de las presiones de los neumáticos .....	415
Inflado de los neumáticos .....	415
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Autobús .....	415
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Furgoneta .....	418

# Índice

Especificaciones de la presión de los neumáticos - Caravana .....	420	Dimensiones del vehículo .....	444
Inspección de los neumáticos por si presentan daños .....	423	Capacidades y especificaciones del aceite del motor .....	444
Rotación de los neumáticos .....	423	Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración .....	445
<b>Sellador de neumáticos y kit de inflador</b>		Capacidad del depósito de combustible .....	446
Qué es el kit de inflador y sellador de neumáticos .....	425	Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado .....	447
Precauciones del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	425	Especificación del líquido del lavaparabrisas .....	447
Localización del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	425	Capacidades y especificaciones de AdBlue® .....	448
Componentes del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	426	Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios manual .....	449
Uso del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	426	Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática .....	449
<b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b>		Especificación del líquido de frenos .....	449
Qué es el sistema de control de la presión de los neumáticos .....	431	Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero .....	450
Precauciones del sistema de control de la presión de los neumáticos .....	431	<b>Identificación del vehículo</b>	
Limitaciones del sistema de control de la presión de los neumáticos .....	431	Número de identificación del vehículo .....	451
Visualización de las presiones de los neumáticos .....	431	Placa de identificación del vehículo .....	451
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos .....	432	<b>Vehículo conectado</b>	
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas .....	432	Qué es un vehículo conectado .....	453
<b>Cambio de la rueda</b>		Requisitos del vehículo conectado .....	453
Cambio de un neumático pinchado .....	435	Limitaciones del vehículo conectado .....	453
Tuercas de rueda .....	442	Conexión del vehículo a una red móvil .....	453
<b>Capacidades y especificaciones</b>		Conexión del vehículo a una red Wi-Fi .....	453
Especificaciones del motor .....	443	Vehículo conectado – Resolución de problemas .....	454
		<b>Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo</b>	
		Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo .....	456

# Índice

Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo .....456

Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas .....457

## Sistema de audio

Precauciones del sistema de audio .....458

Activación y desactivación de la unidad de audio .....458

Selección de la fuente de audio .....458

Reproducción o pausa de la fuente de audio .....458

Ajuste del volumen .....458

Ajuste de presintonización de memoria .....459

Silenciamiento del audio .....459

Desplazamiento por los elementos de menú .....459

Selección de un elemento de menú .....459

Ajuste de la configuración de sonido .....459

Configuración de reloj y fecha .....459

Radio AM/FM .....460

Activación y desactivación de la pantalla .....461

Radio de transmisión de audio digital .....461

## Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo

Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo .....462

Limitaciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo .....462

Barra de estado .....462

Pantalla personalizable informativa .....463

Recarga de la pantalla central .....463

## Interacción por voz

Qué es la interacción por voz .....464

Ajuste de la palabra de activación .....464

Inicio de una interacción por voz .....464

Ejemplos de interacción por voz .....464

## Alexa integrado

Qué es Alexa integrado .....466

Requisitos de integración de Alexa .....466

Inicio de sesión en la cuenta .....466

Uso de Alexa integrado .....466

Configuración de integración de Alexa .....466

## Teléfono

Precauciones del teléfono .....468

Conexión del teléfono .....468

Menú del teléfono .....468

Realización y recepción de llamadas .....469

Activación y desactivación de notificaciones de mensajes de texto .....470

## Bluetooth®

Conexión de un dispositivo Bluetooth® .....472

Reproducción de medios con Bluetooth® .....472

## Aplicaciones

Precauciones de las aplicaciones .....473

Requisitos de las aplicaciones .....473

Activación de aplicaciones en un dispositivo iOS .....473

Activación de aplicaciones en un dispositivo Android .....473

Activación y desactivación de Apple CarPlay .....474

Activación y desactivación de Android Auto .....474

# Índice

## Navegación

Acceso a la navegación .....	475
Actualizaciones de mapas de navegación .....	475
Ajuste del mapa .....	475
Configuración de un destino .....	475
Puntos de paso .....	476
Guía de ruta .....	476
Navegación con arrastre de remolque .....	476

## Identificación del conductor

Cómo funciona la identificación del conductor .....	478
Inicio de sesión como conductor .....	478
Identificación del conductor – Resolución de problemas .....	478

## Actualizaciones de software del vehículo

Actualizaciones de software del vehículo .....	479
Ajustes de la actualización de software .....	479
Testigos de actualización de software .....	481

## Reinicialización del sistema del vehículo

Realización de una reinicialización del sistema .....	482
---	-----

## Información del cliente

Alerta de vuelco .....	483
Certificación de copyright de software de terceros .....	483
Declaración de conformidad .....	483
REACH .....	483
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia .....	484

Recomendación de las piezas de repuesto .....	519
Equipo de comunicación móvil .....	519
Información de usuario de eCall .....	520
Contrato de licencia de usuario final .....	524
Conversión o modificación del vehículo .....	553

## Apéndices

Compatibilidad electromagnética .....	554
---------------------------------------	-----





# Introducción

## ACERCA DE ESTA PUBLICACIÓN



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Gracias por elegir un Ford. Recomendamos que dedique algún tiempo a leer esta publicación, para así conocer mejor su vehículo. Cuanto más sepa sobre su vehículo, mayores serán la seguridad y el placer de conducción.

**Nota:** *Utilice y conduzca siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.*

**Nota:** *Cuando venda este vehículo, entregue toda la documentación impresa del propietario.*

## Funciones y opciones

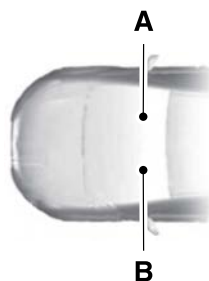
**Nota:** *En esta publicación se describen las funciones y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. Podrían describirse opciones que no estén disponibles en el vehículo que ha adquirido.*

## Ilustraciones

**Nota:** *Algunas ilustraciones de esta publicación podrían mostrar funciones según se utilizan en otros modelos, por lo que podrían resultarle diferentes en su vehículo.*

## Ubicación de los componentes

Esta publicación podría señalar la ubicación de un componente en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.



- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

## USO DE ESTA PUBLICACIÓN

Para localizar rápidamente la información sobre el vehículo, utilice la búsqueda de palabras en la aplicación del Manual del conductor.

# Introducción

---

## **ADVERTENCIAS Y NOTAS USADAS EN ESTA PUBLICACIÓN**

### **Advertencias usadas en esta publicación**

Incluimos advertencias en esta publicación para avisarle de posibles peligros. Puede protegerse a sí mismo y a los demás si sigue las instrucciones resaltadas con el símbolo de advertencia.

### **Notas usadas en esta publicación**

Incluimos notas para aportarle más información en aquellas instrucciones que requieren mayor explicación.

# Privacidad de datos



**PELIGRO:** No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector Data Link. Terceros no autorizados podrían acceder a los datos del vehículo y repercutir en el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. No permita que ninguna instalación de reparación que no cumpla nuestras instrucciones de reparación y revisión conecte su equipo al conector Data Link.

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que figura en esta publicación era correcta en el momento en que se emitió. Sin embargo, dado que la tecnología cambia rápidamente, le recomendamos que consulte el sitio web de Ford local para obtener la información más reciente.

El vehículo posee unidades de control electrónico con funciones de registro de datos y la capacidad de almacenarlos temporal o permanentemente. Los datos podrían incluir información sobre la condición y el estado del vehículo, los requisitos de mantenimiento, los sucesos y las averías. Los tipos de datos que pueden registrarse se describen en esta sección. Algunos de los datos registrados se almacenan en registros de sucesos o registros de errores.

**Nota:** *Los registros de errores se restauran tras una revisión o reparación.*

**Nota:** *Podemos proporcionar información cuando así lo requiera la aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales y terceras partes que actúen con autoridad legal o mediante un proceso judicial. Esta información podría utilizarse en procedimientos judiciales.*

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- El estado de funcionamiento de los componentes del sistema, como el nivel de combustible, la presión de los neumáticos y el nivel de carga de la batería.
- El estado del vehículo y los componentes, como la velocidad de las ruedas, la deceleración, la aceleración lateral y el estado del cinturón de seguridad.
- Los sucesos o errores en los sistemas básicos, como los faros y los frenos.
- Las respuestas del sistema a las distintas situaciones de conducción, como la activación del airbag o el control de estabilidad.
- Condiciones medioambientales, como la temperatura.

Si se utilizan junto con otra información, como un informe de accidente, daños en el vehículo o declaraciones de testigos, es posible que estos datos se asocien a una persona en concreto.

## Servicios que ofrecemos

Si utiliza nuestros servicios, recopilamos y utilizamos datos, como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de conducción, que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos a través de una conexión protegida y específica. Solo recopilamos y utilizamos datos para permitirle el uso de los servicios a los que se ha suscrito, con su consentimiento o cuando lo permita la ley. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se ha suscrito.

Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

# Privacidad de datos

---

## Servicios que ofrecen terceros

Le recomendamos que revise la información sobre la privacidad de datos, así como los términos y condiciones de cualquiera de los servicios con los que cuente su vehículo o a los que se suscriba. No nos hacemos responsables de los servicios ofrecidos por terceros.

## DATOS DE SERVICIO

Nuestros Talleres Autorizados recopilan datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos del vehículo. Utilizan datos de revisión, como registros de errores, para que les sean de ayuda si lleva el vehículo a reparar. Comparten estos datos con su equipo técnico, si es necesario, para facilitar la diagnosis. Además de utilizar la información para la diagnosis y la reparación, utilizamos y compartimos datos de revisión con nuestros proveedores de servicios, como proveedores de piezas, siempre que sea necesario y lo permita la ley, para una mejora constante o junto con otra información que tengamos de usted, como sus datos de contacto, para ofrecerle productos y servicios que le resulten de interés según sus preferencias y siempre que lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicios están igualmente obligados por ley a proteger sus datos y a guardarlos según las políticas de almacenamiento de datos.

**Nota:** *Las instalaciones de reparación de terceros también pueden recopilar datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos.*

## DATOS EVENTO

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de sucesos. El objetivo principal de un registrador de datos de sucesos es registrar datos en situaciones de colisiones o semicolisiones, como la activación del airbag o cuando se choca con un obstáculo en la carretera. Dichos datos ayudarán a comprender cómo han funcionado los sistemas del vehículo. El registrador de datos de sucesos está diseñado para registrar datos relacionados con los sistemas dinámico y de seguridad del vehículo durante un breve periodo de tiempo, normalmente 30 segundos o menos.

El registrador de datos de sucesos de este vehículo está diseñado para registrar datos del siguiente tipo:

- Cuál era el estado de funcionamiento de los diferentes sistemas de su vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante estaban o no abrochados.
- Hasta qué punto (si es posible) pisó el conductor el pedal del acelerador o de freno.
- A qué velocidad estaba circulando el vehículo.
- hacia que lado tenía el conductor girado el volante.

Estos datos pueden ayudar a entender mejor las circunstancias en las que se producen las colisiones o las lesiones.

# Privacidad de datos

**Nota:** El vehículo registra los datos del registrador de datos de sucesos solo si se produce una situación de colisión especial. En situaciones normales de conducción, el registrador de datos de sucesos no registra ningún dato, incluidos los datos o la información personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad y lugar de la colisión). Sin embargo, las partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, pueden combinar los datos del registrador de datos de sucesos con los datos de identificación personal que se adquieren habitualmente durante una investigación de colisión.

Para leer los datos registrados por un registrador de datos de sucesos, es necesario un equipo especial, así como acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, que cuentan con dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos.

## DATOS DE AJUSTES

El vehículo contiene unidades de control electrónico con función de almacenamiento de datos según su configuración personalizada. Los datos se almacenan localmente en el vehículo o en dispositivos que conecte al vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor de música digital. Puede eliminar algunos de estos datos, así como elegir si compartirlos a través de los servicios a los que se suscriba.

## Datos de confort y comodidad

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La posición del volante y el asiento.
- Los ajustes del sistema de control de climatización.
- Las emisoras de radio presintonizadas.

## Datos de audio/vídeo.

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La música, los vídeos o las carátulas de álbumes.
- Los contactos y las entradas de la agenda con sus correspondientes direcciones.
- Los destinos de navegación.

## DATOS DE VEHÍCULO CONECTADO



El módem tiene una SIM. El módem se habilitó al fabricar su vehículo y periódicamente envía mensajes para mantenerse conectado a la red de telefonía móvil. Con sujeción a su consentimiento, el vehículo puede enviar datos del vehículo, de conducción y de ubicación. Estos mensajes podrían incluir información que identifique el vehículo, la SIM y el número de serie electrónico del módem. Los proveedores del servicio de red de teléfonos móviles podrían tener acceso a información adicional, como la identificación de la torre de red de teléfonos móviles. Visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) o consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

# Privacidad de datos

---

**Nota:** El módem sigue enviando información, a menos que lo deshabilite o haga que deje de compartir datos cambiando los ajustes del módem. Véase **Vehículo conectado** (página 453).

**Nota:** El servicio puede no estar disponible o interrumpirse por varios motivos, como las condiciones ambientales o topográficas y la cobertura del plan de datos.

**Nota:** Para averiguar si su vehículo tiene módem, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## DATOS DEL DISPOSITIVO MÓVIL

Si conecta un dispositivo móvil al vehículo, puede mostrar los datos del dispositivo en la pantalla táctil, como música y carátulas de álbumes. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles del dispositivo a través del sistema. Véase **Precauciones de las aplicaciones** (página 473). Véase **Requisitos de las aplicaciones** (página 473).

La función de las aplicaciones móviles funciona a través de su dispositivo conectado y nos envía datos en Estados Unidos. Los datos se cifran e incluyen, por ejemplo, el número de identificación del vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el cuentakilómetros, las aplicaciones activadas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Los conservamos solo durante el tiempo necesario para ofrecer el servicio, solucionar el problema, contribuir a una mejora constante y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, según sus preferencias y siempre que lo permita la ley.

Si conecta un teléfono móvil al sistema, el sistema crea un perfil que se vincula a dicho teléfono móvil. El perfil del teléfono móvil permite más funciones móviles y operar de manera eficiente. El perfil contiene, por ejemplo, datos de la agenda del teléfono móvil, mensajes de texto leídos y no leídos y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de dispositivos multimedia de contenido de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema.

El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecerán en el vehículo a no ser que los elimine, y se puede acceder a ellos normalmente en el vehículo solo cuando conecta el teléfono móvil o el dispositivo multimedia. Si no va a utilizar más el sistema o el vehículo, se recomienda utilizar la función de restablecimiento del sistema para eliminar la información almacenada. Véase **Realización de una reinicialización del sistema** (página 482).

No se puede acceder a los datos del sistema sin un equipamiento y un acceso especiales al módulo del vehículo.

Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

**Nota:** Para averiguar si su vehículo tiene tecnología de conectividad, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

# Privacidad de datos

---

## DATOS DEL SISTEMA DE LLAMADA DE EMERGENCIA

Cuando el sistema de llamada de emergencia está activo, esta función puede revelar a los servicios de emergencia que el vehículo ha sufrido una colisión en la que se ha activado un airbag o se ha activado el bloqueo de la bomba de combustible. Determinadas versiones o actualizaciones del sistema de llamada de emergencia pueden ser capaces de revelarles electrónicamente o verbalmente a los operadores del servicio de emergencia la ubicación del vehículo u otros detalles sobre el vehículo o la colisión para ayudar a los operadores del servicio de emergencia a ofrecer los servicios de emergencia más adecuados posibles. Si no desea revelar esta información, no active el sistema de llamada de emergencia.

Algunos ejemplos de datos que puede transmitir el sistema son:

- Número de identificación del vehículo
- Tipo de combustible del vehículo.
- Hora actual.
- Ubicación y dirección del vehículo.
- Si la llamada se efectuó de forma manual o automática.
- Categoría del vehículo.
- Número de ocupantes del vehículo.

**Nota:** *No puede desactivar los sistemas de llamadas de emergencia requeridos por ley.*

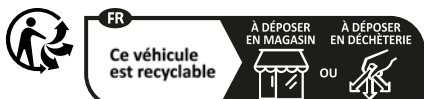
# Medio ambiente

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La sostenibilidad es una prioridad en Ford. Buscamos constantemente formas de reducir nuestro impacto en el planeta y, al mismo tiempo, ofrecer a los clientes excelentes productos y un negocio sólido. Debería participar en la protección del medio ambiente. Para alcanzar este objetivo es fundamental el uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de materiales de lubricación, limpieza y residuos.

Para obtener más información sobre nuestras iniciativas y el progreso de sostenibilidad, visite [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

### Solo para Francia

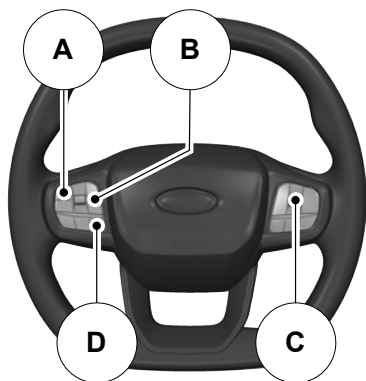


Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr) et [www.ford.fr](http://www.ford.fr)



# Búsqueda visual

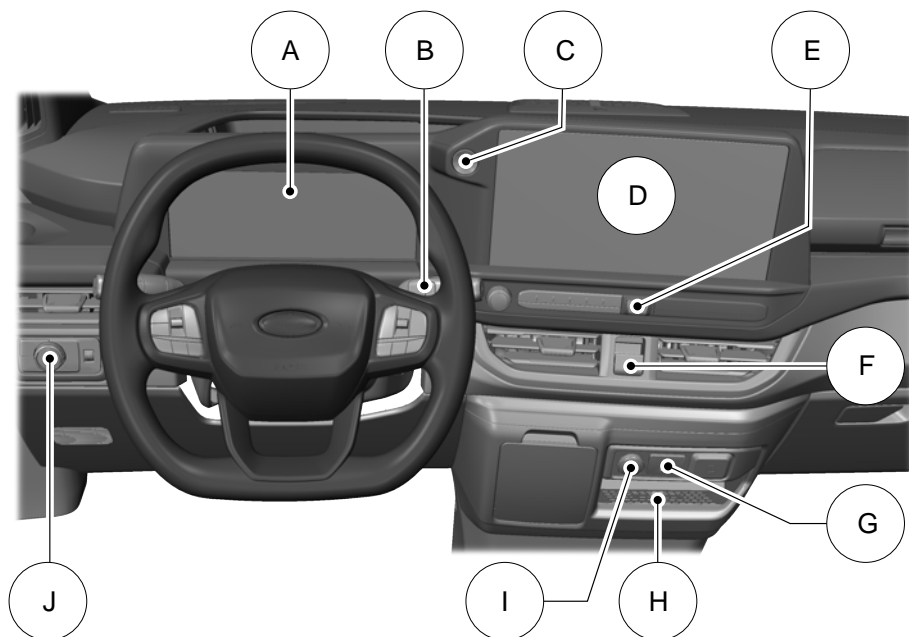
## VOLANTE



- A Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero** (página 272).
- B Véase **Activación y desactivación del sistema de mantenimiento de carril** (página 303).
- C Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 122).
- D Véase **Inicio de una interacción por voz** (página 464).

## Búsqueda visual

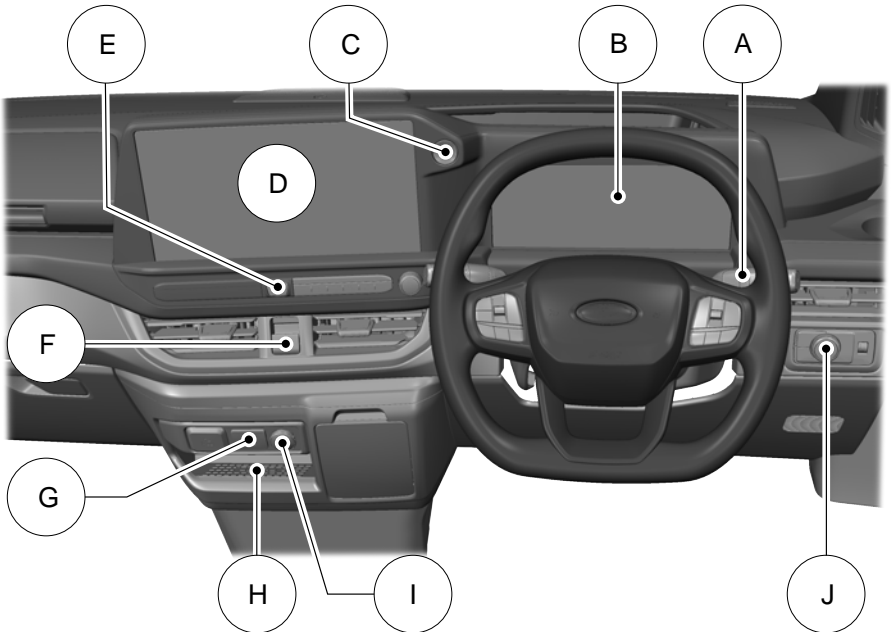
### SALPICADERO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA, VOLANTE A LA IZQUIERDA



- A Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 116).
- B Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 225).
- C Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 188).
- D Véase **Barra de estado** (página 462).
- E Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 359).
- F Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 236).
- G Véase **Reproducción de medios con el puerto USB** (página 179).
- H Véase **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 185).
- I Véase **Precauciones de la toma de corriente** (página 183).
- J Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).

# Búsqueda visual

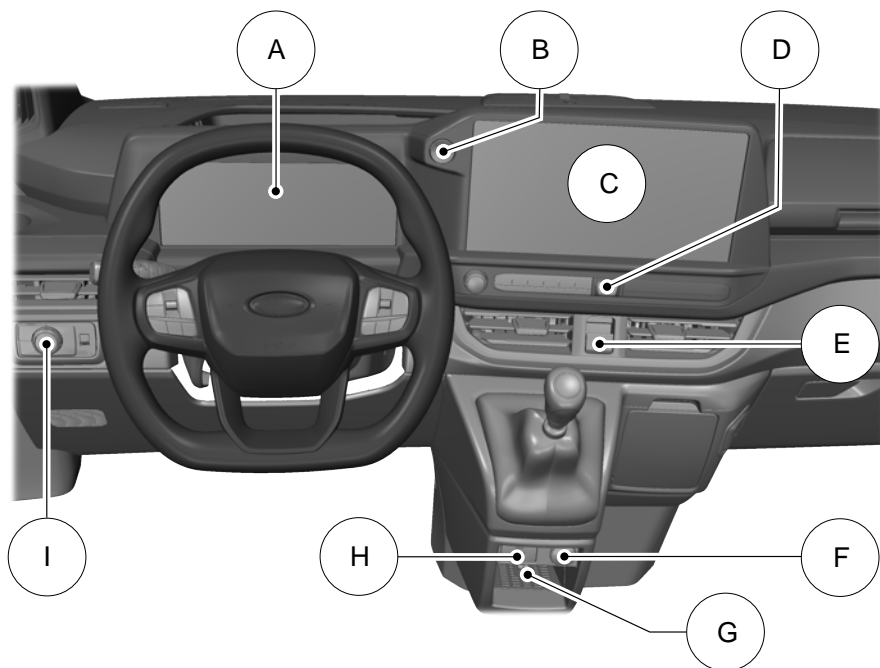
## SALPICADERO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA, VOLANTE A LA DERECHA



- A Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 225).
- B Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 116).
- C Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 188).
- D Véase **Barra de estado** (página 462).
- E Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 359).
- F Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 236).
- G Véase **Reproducción de medios con el puerto USB** (página 179).
- H Véase **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 185).
- I Véase **Precauciones de la toma de corriente** (página 183).
- J Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).

# Búsqueda visual

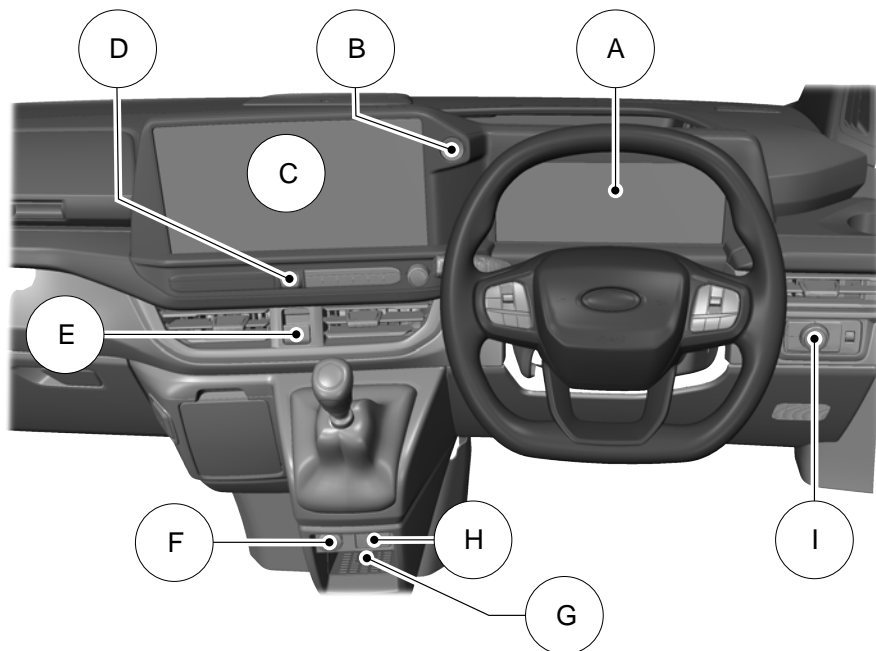
## SALPICADERO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL, VOLANTE A LA IZQUIERDA



- A Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 116).
- B Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 188).
- C Véase **Barra de estado** (página 462).
- D Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 359).
- E Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 236).
- F Véase **Precauciones de la toma de corriente** (página 183).
- G Véase **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 185).
- H Véase **Reproducción de medios con el puerto USB** (página 179).
- I Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).

## Búsqueda visual

### SALPICADERO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL, VOLANTE A LA DERECHA



- A Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 116).
- B Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 188).
- C Véase **Barra de estado** (página 462).
- D Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 359).
- E Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 236).
- F Véase **Precauciones de la toma de corriente** (página 183).
- G Véase **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 185).
- H Véase **Reproducción de medios con el puerto USB** (página 179).
- I Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).

# Seguridad infantil

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los dispositivos de retención para niños certificados según ECE-R129 o ECE-R44.03 (o posterior).

**Nota:** La normativa de los dispositivos de sujeción puede variar de un país a otro.

**⚠ PELIGRO:** ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de retención infantil mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

**⚠ PELIGRO:** Debe desactivar el airbag del acompañante si se está utilizando un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

**⚠ PELIGRO:** Cuando retire el dispositivo de retención para niños, active el airbag del acompañante.

**⚠ PELIGRO:** No modifique los dispositivos de sujeción de ningún modo.

**⚠ PELIGRO:** No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

**⚠ PELIGRO:** No deje a los niños ni a las mascotas desatendidos en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que examinen los dispositivos de sujeción para niños.

**⚠ PELIGRO:** No coloque (ni deje que el niño coloque) la parte del hombro del cinturón de seguridad por debajo del brazo o por detrás de su espalda. De lo contrario, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o la muerte en una colisión.

**⚠ PELIGRO:** No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Cuando retire el dispositivo de retención infantil, debe volver a montar el reposacabezas.

# Seguridad infantil



**PELIGRO:** Asegúrese de que el niño está sentado de forma segura en un dispositivo adecuado a su altura, edad y peso. Los sistemas de sujeción de seguridad para niños se compran aparte del vehículo. Si no se siguen estas indicaciones e instrucciones, se puede provocar un mayor riesgo de lesiones graves o muerte para el niño.



**PELIGRO:** Si utiliza un dispositivo de retención infantil y un cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está flojo ni doblado.



**PELIGRO:** No monte un asiento ni un cojín elevador solo con la sección inferior del cinturón de seguridad.



**PELIGRO:** No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o retorcido.



**PELIGRO:** Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.

## PUNTOS DE ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

### QUÉ SON LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

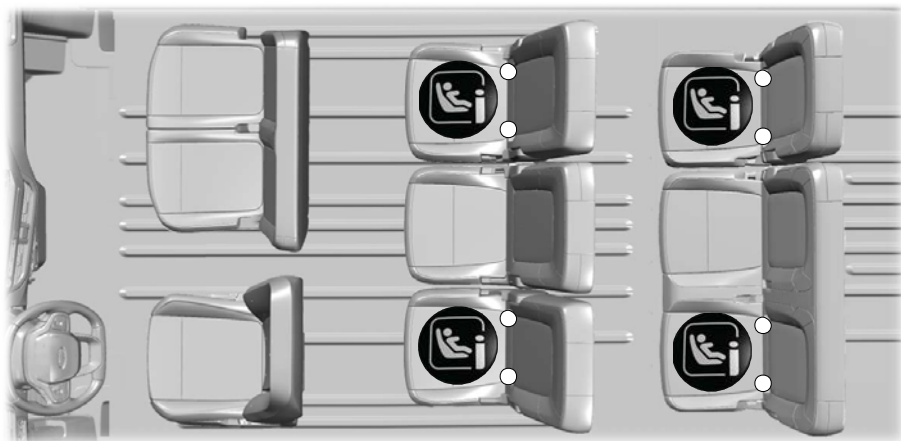
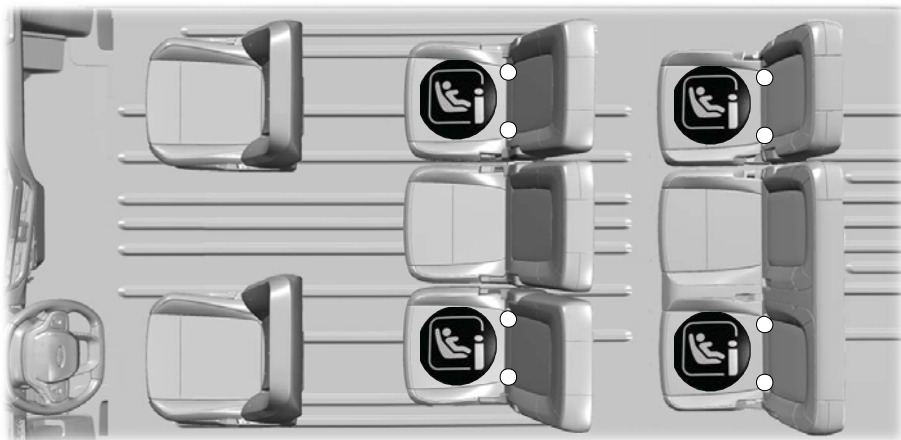
Los puntos de anclaje están diseñados para permitirle instalar un dispositivo de retención para niños de manera rápida y segura.

### LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE INFERIORES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



Los puntos de anclaje inferiores están situados en los asientos traseros más exteriores.

# Seguridad infantil





# Seguridad infantil

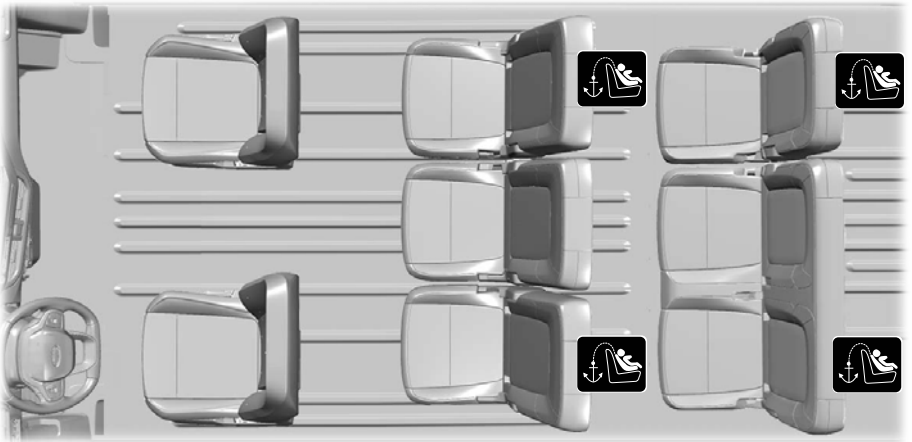
## LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA CORREA DE SUJECIÓN SUPERIOR DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



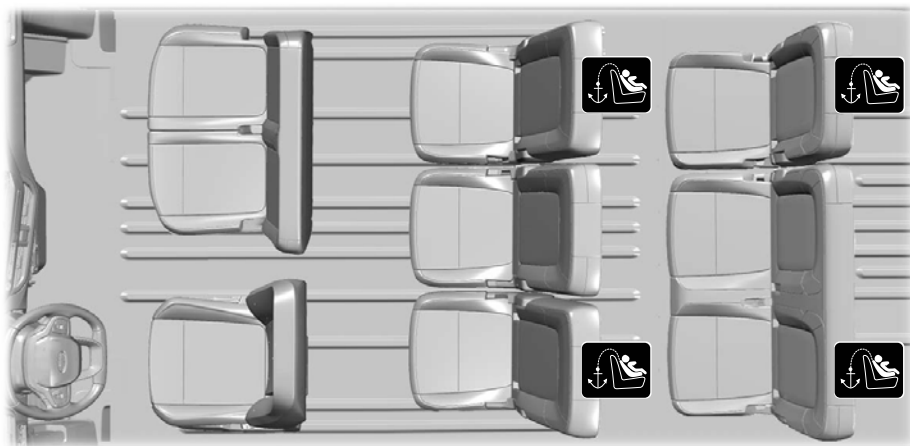
**PELIGRO:** No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.

Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para montar un asiento para niños con sujeción superior.

En los dispositivos de seguridad para niños con correa de sujeción superior, el punto de anclaje está situado en la parte trasera del asiento.



# Seguridad infantil



# Seguridad infantil

## DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

### INFORMACIÓN DE LA COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

Posiciones de los asientos del vehículo	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Asiento exterior del pasajero con airbag <b>ACTIVADO</b> .	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Asiento exterior del pasajero con airbag <b>DESACTIVADO</b> .	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Asiento del pasajero central con airbag <b>ACTIVADO</b> .	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Asiento del pasajero central con airbag <b>DESACTIVADO</b> .	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Asientos de la segunda fila: orientados hacia adelante.	U	U	U	U	U
Asientos de la segunda fila: orientados hacia atrás. <sup>2</sup>	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Asientos de la tercera fila.	U	U	U	U	U

<sup>1</sup> Es recomendable sujetar a los niños mediante dispositivos de retención infantil adecuados y homologados en el asiento trasero.

<sup>2</sup> Vehículos con asientos reversibles en la segunda fila.

**X** No adecuado para niños de este grupo de peso.

# Seguridad infantil

**U** Adecuado para los dispositivos de sujeción para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

**UF** Adecuado para los dispositivos de retención infantil orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

## Dispositivos de retención infantil ISOFIX

**En la siguiente tabla se proporciona información apta para asientos de vehículos que tengan pegada una etiqueta i-Size o ISOFIX.**

Posiciones de los asientos del vehículo		Categorías por grupos de peso				
		0	0	0+	1	1
		Mirando hacia el lado	Mirando hacia atrás	Mirando hacia atrás	Mirando hacia delante	Mirando hacia atrás
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Asiento del pasajero.	Clase de tamaño. <sup>1</sup>	Sin ISOFIX.				
	Tipo de asiento.					
Asientos exteriores de la segunda fila - orientados hacia delante - ISOFIX.	Clase de tamaño. <sup>1</sup>	X	E <sup>3</sup>	C, D, E <sup>3</sup>	A, B, B1 <sup>3</sup>	C, D <sup>3</sup>
	Soporte de sujeción.	X	R1 <sup>3</sup>	R1, R2X, R2, R3 <sup>3</sup>	F2, F2X, F3 <sup>3</sup>	R2X, R2, R3 <sup>3</sup>
	Tipo de asiento.	X	IL	IL	IL, IUF	IL
Asientos exteriores de la segunda fila - orientados hacia atrás - ISOFIX. <sup>2</sup>	Clase de tamaño. <sup>1</sup>	X	X	X	A, B, B1 <sup>3</sup>	X
	Soporte de sujeción.	X	X	X	F2, F2X, F3 <sup>3</sup>	X
	Tipo de asiento.	X	X	X	IL, IUF	X

# Seguridad infantil

Posiciones de los asientos del vehículo		Categorías por grupos de peso				
		O	O	O+	1	1
		Mirando hacia el lado	Mirando hacia atrás	Mirando hacia atrás	Mirando hacia delante	Mirando hacia atrás
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
Asiento central de la segunda fila.	Clase de tamaño. <sup>1</sup>	Sin ISOFIX.				
	Tipo de asiento.					
Asientos exteriores de la tercera fila - ISOFIX.	Clase de tamaño. <sup>1</sup>	X	E <sup>3</sup>	C, D, E <sup>3</sup>	A, B, B1 <sup>3</sup>	C, D <sup>3</sup>
	Soporte de sujeción.	X	R1 <sup>3</sup>	R1, R2X, R2, R3 <sup>3</sup>	F2, F2X, F3 <sup>3</sup>	R2X, R2, R3 <sup>3</sup>
	Tipo de asiento.	X	IL	IL	IL, IUF	IL
Asiento central de la tercera fila - ISOFIX.	Clase de tamaño. <sup>1</sup>	Sin ISOFIX.				
	Tipo de asiento.					

<sup>1</sup> Tal y como se define en ECE-R16.

<sup>2</sup> Vehículos con asientos reversibles en la segunda fila.

<sup>3</sup> La clase de tamaño y el soporte de sujeción están definidos para los sistemas de retención infantil de las categorías universal y semiuniversal. Estas letras identificativas se muestran en los sistemas de sujeción para niños ISOFIX.

**IL** Adecuado para ciertos sistemas de retención para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Para obtener más información, consulte la lista de vehículos recomendados del fabricante de sistemas de retención infantil.

**IUF** Adecuado para ciertos sistemas de sujeción para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal.

**Nota:** Cuando vaya a adquirir un asiento infantil con sistema de retención ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

# Seguridad infantil

## Dispositivos de retención infantil i-Size

En la siguiente tabla se proporciona información apta para asientos de vehículos que tengan pegada una etiqueta i-Size.

Posiciones de los asientos del vehículo	Sistemas de retención para niños orientados hacia atrás en asiento del pasajero con airbag ACTIVADO	Sistemas de seguridad para niños i-Size	Fijación de asiento elevador adecuado de mayor tamaño (B2, B3).
Asientos de pasajeros delanteros.	X	X	B2, B3
Asientos individuales exteriores de la segunda fila - orientados hacia delante.	-	i-U	B2, B3
Asientos individuales exteriores de la segunda fila - orientados hacia atrás. <sup>1</sup>	-	X	B2, B3
Asiento central individual de la segunda fila - orientado hacia delante y hacia atrás.	-	X	B2, B3
Asientos exteriores de la tercera fila.	-	i-U	B2, B3
Asientos centrales de la tercera fila.	-	X	B2, B3

<sup>1</sup> Vehículos con asientos reversibles en la segunda fila.

**i-U** Adecuado para ciertos sistemas de seguridad para niños i-Size orientados hacia delante y hacia atrás.

**X** No adecuado para sistemas de seguridad para niños i-Size.

# Seguridad infantil

## RECOMENDACIONES DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

<b>Categorías de clase de tamaño</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Modelo:</b>	<b>Dispositivo de acoplamiento</b>
40–83 cm 0–13 kg	Maxi Cosi.	Base Pebble 360 y FamilyFix 360. <sup>1</sup>	ISOFIX y pata de apoyo (base) o solo cinturón de seguridad.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi Cosi.	Base Pearl 360 y FamilyFix 360. <sup>1</sup>	ISOFIX y pata de apoyo (base).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KidFix M i-Size. <sup>1,2</sup>	ISOFIX y cinturón de seguridad o solo cinturón de seguridad.

<sup>1</sup>Se recomienda sujetar a los niños mediante un dispositivo de retención para niños ISOFIX en el asiento de la parte trasera exterior.

<sup>2</sup>Se recomienda utilizar un asiento elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

# Seguridad infantil

## INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



**PELIGRO:** Cuando instale un dispositivo de sujeción para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

**Nota:** *Siga siempre las instrucciones del fabricante para montar un dispositivo de retención para niños con sujeción superior.*



**PELIGRO:** No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.



**PELIGRO:** Asegúrese de que la correa de sujeción superior no tiene ninguna holgura ni está retorcida y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.



**PELIGRO:** Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo, asegúrese de que la pata de apoyo descansa de forma segura en el suelo.



**PELIGRO:** Asegúrese de que el dispositivo de retención infantil esté apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Puede que sea preciso ajustar los asientos para asegurar correctamente el dispositivo de sujeción para niños. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté en posición vertical. Es posible que también sea necesario subir o quitar el reposacabezas.

Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero, siga esta directriz de posicionamiento del asiento:

- El dispositivo de sujeción para niños no debe estar en contacto con el salpicadero.
- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo posible y tienda el cinturón de seguridad hacia delante y hacia atrás del anillo del pilar B al dispositivo de sujeción para niños.
- Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo del asiento en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento.

**Nota:** *Al utilizar un dispositivo de sujeción para niños en un asiento trasero, ajuste el asiento delantero hasta una posición que evite el contacto con los pies o piernas del niño.*

## ASIENTOS ELEVADORES

### Asiento elevador



Los niños que pesen más de 15 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un asiento o cojín elevador.



# Seguridad infantil

Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

## Cojín elevador



**PELIGRO:** Si utiliza un cojín elevador, asegúrese de ajustar el reposacabezas del vehículo en esa posición de asiento.



Los niños que pesen más de 22 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un cojín elevador.

## SEGUROS PARA NIÑOS



**PELIGRO:** No se pueden abrir las puertas traseras desde el interior si ha activado los cierres de seguridad para niños.



El cierre electrónico de seguridad para niños se ubica en el borde posterior de la puerta trasera.

El cierre electrónico de seguridad para niños se debe configurar de forma independiente en cada puerta.

### Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para activar la protección de seguridad para niños y hacia la derecha para desactivarla.

### Lado derecho

Gire hacia la derecha para activar la protección de seguridad para niños y hacia la izquierda para desactivarla.

**Nota:** Con el fin de asegurarse de que el bloqueo de seguridad infantil está activado, accione dos veces el tirador interior de la puerta para comprobar que la puerta no se abre.

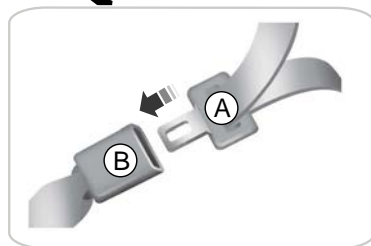
**Nota:** Para abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo cuando el bloqueo de seguridad infantil activado, baje la ventanilla trasera y utilice el tirador exterior. También puede pedir a alguien que abra la puerta desde fuera del vehículo.

# Cinturones de seguridad

## PRECAUCIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Asegúrese de que los cinturones de seguridad se encuentren correctamente guardados si no se están utilizando y no se queden fuera del vehículo al cerrar las puertas.



## ABROCHADO Y DESABROCHADO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

### Abrochado de los cinturones de seguridad

Todos los cinturones de seguridad del vehículo son una combinación de cinturón abdominal y de hombro de tres puntos.

- A Lengüeta del cinturón de seguridad.
- B Hebilla del cinturón de seguridad.

1. Tire del cinturón de seguridad de manera continua.

**Nota:** *El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.*

2. Introduzca la lengüeta en la hebilla.
3. Tense el cinturón de seguridad para eliminar la holgura.

### Desabrochado de los cinturones de seguridad

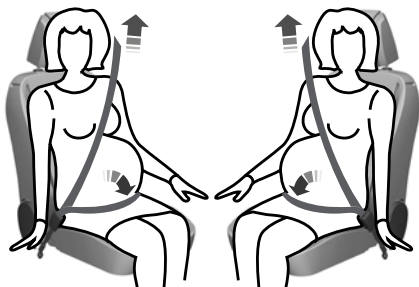
1. Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón de seguridad.
2. Sujete la lengüeta del cinturón de seguridad y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.

# Cinturones de seguridad

## AJUSTE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO



**PELIGRO:** Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

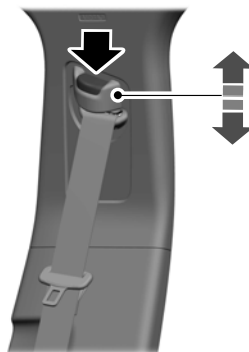


Las mujeres embarazadas deben llevar siempre puesto el cinturón de seguridad. La parte abdominal de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del ombligo y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Coloque los reguladores de altura del cinturón de seguridad de modo que este quede apoyado en el centro del hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



1. Pulse el botón y deslice el regulador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Libere el botón y tire hacia abajo en el regulador de altura para asegurarse de que está bloqueado en su posición.

# Cinturones de seguridad

## RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

### INDICADORES DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Un testigo de aviso se ilumina si el encendido está conectado y sucede algo de lo siguiente:

- Un asiento delantero o trasero está ocupado, pero no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Un cinturón de seguridad delantero o trasero se ha desabrochado recientemente.



El testigo de aviso se ilumina hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Un concesionario autorizado debe emparejar los recordatorios del cinturón de seguridad con los asientos en los casos siguientes:

- Se instalan asientos nuevos en el vehículo.
- Se instalan asientos de otro vehículo idéntico.

### AVISOS ACÚSTICOS DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Suena un tono de advertencia y la luz de advertencia se enciende si no tiene puesto el cinturón de seguridad cuando el vehículo excede una velocidad relativamente baja.

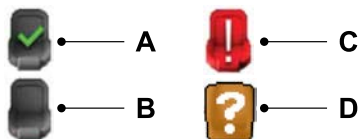
El tono de advertencia suena durante un breve período de tiempo o hasta abrocharse el cinturón de seguridad.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

**Nota:** *Dependiendo de las leyes aplicables en el país para el que se fabricó su vehículo, es posible que esta función no esté disponible.*

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



- A Cinturón de seguridad abrochado.
- B Cinturón de seguridad desabrochado.
- C Cinturón trasero desabrochado recientemente.
- D Fallo.

## Comprobación del estado de los cinturones de seguridad

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Información de estado**.
3. Seleccione **Cinturones de seguridad**.

# Cinturones de seguridad

---

**Nota:** Si, al comprobar el estado del cinturón de seguridad, no aparece un asiento trasero instalado en la pantalla del cuadro de instrumentos, acuda a un Taller Autorizado.

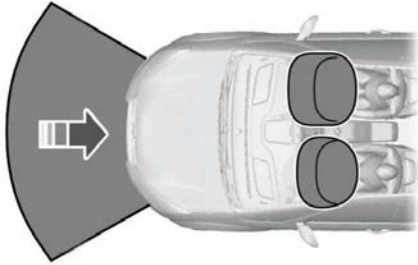
## CINTURONES DE SEGURIDAD – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CINTURONES DE SEGURIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Control cinturón trasero averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Enganche del cinturón de seguridad baja Revisar	Debe sustituirse la batería. Póngase en contacto con un Taller Autorizado.

# Airbags

## CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DELANTEROS



Los airbags delanteros están diseñados para activarse en colisiones frontales o casi frontales de importancia. Los airbags se inflan en milésimas de segundo para amortiguar el desplazamiento hacia delante del cuerpo y se desinflan al entrar en contacto con el ocupante. Los airbags delanteros no se han diseñado para activarse en caso de pequeños impactos laterales o frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

## CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS LATERALES

**PELIGRO:** No coloque objetos ni equipo de montaje sobre o cerca del forro del techo del carril lateral que puedan entrar en contacto al activar el airbag de cortina. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.

**PELIGRO:** No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral podría ocasionarle daños al activarse desde el lateral del respaldo.

**PELIGRO:** Las fundas de asiento accesorias no homologadas por Ford Motor Company podrían impedir que se activen los airbags y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.

**PELIGRO:** No intente revisar, reparar o modificar el sistema de seguridad pasivo o los componentes asociados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**PELIGRO:** Si se ha desplegado un componente del sistema de seguridad pasivo, no volverá a funcionar. Lleve a revisión el sistema y los componentes asociados lo más pronto posible. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



Los airbags laterales se encuentran en el lado más exterior del respaldo del asiento delantero. Hay una etiqueta fijada en el lateral de cada respaldo que lo indica.

# Airbags



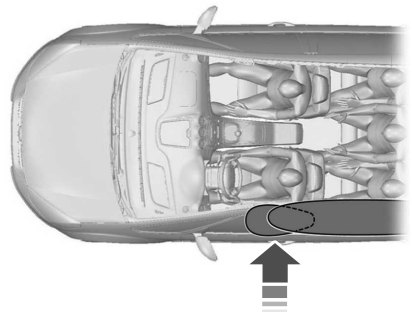
Los airbags laterales están diseñados para inflarse entre el panel de puerta y el ocupante, para aumentar la protección en determinados casos de accidente.

Los airbags laterales están diseñados para activarse en colisiones laterales considerables. También podrían activarse en colisiones frontales de importancia. Los airbags laterales no están diseñados para activarse en caso de pequeños impactos laterales o frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

## CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DE CORTINA



**PELIGRO:** No coloque objetos ni equipo de montaje sobre o cerca del forro del techo del carril lateral que puedan entrar en contacto al activar el airbag de cortina. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.



Los airbags están diseñados para activarse en caso de colisiones frontales o laterales considerables. Los airbags no están diseñados para activarse en caso de pequeños impactos laterales y frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

## PRECAUCIONES DE LOS AIRBAGS





**PELIGRO:** ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de retención infantil mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.




**PELIGRO:** No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.


# Airbags


 **PELIGRO:** Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente, puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.


 **PELIGRO:** Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

 **PELIGRO:** Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue del airbag. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** No introduzca objetos puntiagudos en las zonas donde van montados los airbags. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** Las fundas de asiento accesorias no homologadas por Ford Motor Company podrían impedir que se activen los airbags y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.

 **PELIGRO:** No intente revisar, reparar o modificar el sistema de seguridad pasivo o los componentes asociados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** Si se ha desplegado un componente del sistema de seguridad pasivo, no volverá a funcionar. Lleve a revisión el sistema y los componentes asociados lo más pronto posible. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**Nota:** Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Es una situación normal.

## TESTIGOS DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



Los testigos de activación y desactivación del airbag del acompañante están cerca de la unidad del sistema de control de climatización.



# Airbags

## DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

### Desactivación del airbag del pasajero



**PELIGRO:** Debe desactivar el airbag del pasajero si se está utilizando un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

1. Con los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos en el volante, seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustes vehículo**.
3. Seleccione **Airbag del pasajero**.
4. Seleccione **Desactivado**.
5. Mantenga pulsado el botón **OK** hasta que aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla informativa.

### Activación del airbag del pasajero



**PELIGRO:** Cuando retire el dispositivo de retención para niños, active el airbag del pasajero.

1. Con los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos en el volante, seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustes vehículo**.
3. Seleccione **Airbag del pasajero**.
4. Seleccione **Activado**.
5. Mantenga pulsado el botón **OK** hasta que aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla informativa.

## AIRBAGS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### AIRBAGS – TESTIGOS



Si no se enciende al conectar el encendido, sigue parpadeando o permanece encendido cuando el vehículo está en marcha, significa que existe una anomalía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

### AIRBAGS – AVISOS ACÚSTICOS

Suena cuando la luz de aviso del airbag no funciona.

## QUÉ ES ECALL

eCall es un sistema de llamadas de emergencia que cumple con el reglamento 2015/758 de la Unión Europea (UE). Véase **Información de usuario de eCall** (página 520).

El sistema utiliza la red pública de teléfonos móviles para efectuar una llamada a los servicios públicos de emergencia cuando se activa automáticamente en un accidente grave o lo hacen manualmente los ocupantes del vehículo.

eCall está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de accidentes graves u otras emergencias que requieran avisar a los servicios de emergencia. No es compatible con otras llamadas de voz.

## CÓMO FUNCIONA ECALL

Si un accidente provoca un intento de activar un airbag, salvo los airbags de rodilla y los cinturones de seguridad inflables traseros, o bloquear la bomba de combustible, el sistema efectúa una llamada a los servicios de emergencia. Esta llamada no puede cancelarse.

En caso de emergencia, el sistema, como medio de asistencia a la comunicación, puede ayudarle a ponerse en contacto con departamentos de salvamento específicos de los servicios públicos de emergencia. El sistema no despliega las operaciones de salvamento. El servicio público de emergencia local despliega las operaciones de salvamento específicas que requiera la situación en concreto.

Durante una llamada de emergencia, el sistema transmite datos del vehículo al servicio de emergencia. Véase **Datos del sistema de llamada de emergencia** (página 27).

**Nota:** Si la transmisión no tiene éxito, podría suceder que el operador de emergencia no recibiera los datos del vehículo.

**Nota:** Si el sistema no consigue efectuar una llamada a los servicios de emergencia, se reproducirá una indicación de voz y se encenderá el indicador de llamada de emergencia.

## REQUISITOS DE LA LLAMADA DE EMERGENCIA

El sistema solo funciona en zonas donde exista una red de teléfonos móviles compatible y una infraestructura de servicios de emergencia.

## LIMITACIONES DE LA LLAMADA DE EMERGENCIA

No todos los accidentes activan el sistema. Si un accidente activa el sistema, se efectúa una llamada a los servicios de emergencia. No espere a que el sistema efectúe una llamada si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye el sistema en un plazo de cinco segundos después del accidente, este podría no estar operativo.

El uso de un sistema de audio no autorizado por Ford podría provocar que el sistema no funcionara adecuadamente.

## CÓMO HACER UNA LLAMADA DE EMERGENCIA MANUALMENTE



**⚠ PELIGRO:** Proceda con precaución cuando active la llamada de emergencia manual mientras conduce.

1. Conecte el encendido.
2. Pulse el símbolo de SOS en la consola del techo para abrir la cubierta del botón de llamada de emergencia.
3. Pulse el botón de llamada de emergencia para efectuar una llamada a los servicios de emergencia.

**Nota:** *Vuelva a pulsar el botón antes de que se establezca la llamada para cancelarla.*

4. Hablar con el operador.

**Nota:** *Una vez que se haya efectuado una llamada de emergencia, el operador de emergencia puede llamar al vehículo. El sistema responde automáticamente las llamadas entrantes durante aproximadamente una hora.*

## TESTIGOS DE LLAMADA DE EMERGENCIA

**⚠ PELIGRO:** Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.



El testigo está integrado en la cubierta del botón de llamada de emergencia situado en la consola del techo.

Se enciende de manera brillante durante un breve período de tiempo, al conectar el encendido.

Estado del indicador de llamadas de emergencia	Descripción
Indicador apagado.	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Rojo atenuado.	Funcionamiento normal.
Parpadeo rápido.	El sistema está iniciando una llamada de emergencia.
Parpadeo moderado.	El sistema está transmitiendo datos del vehículo a los servicios de emergencia.
Parpadeo lento.	El sistema está conectado a los servicios de emergencia y se ha establecido la comunicación.
Rojo intenso.	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## **CAMBIO DE LA BATERÍA DE RESERVA**

El sistema tiene una batería de reserva e indica cuándo se debe sustituir. Se recomienda que sustituya la batería en un Taller Autorizado.

## **ECALL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

### **ECALL – MENSAJES INFORMATIVOS**

<b>Mensaje</b>	<b>Designación</b>
Sistema de llamada de emergencia averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

# Llaves y mandos a distancia

## LIMITACIONES DEL MANDO A DISTANCIA

El rango de funcionamiento típico del mando a distancia es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- Condiciones meteorológicas.
- Torres de radio cercanas.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia y sistemas de alarma. Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.*

**Nota:** *Si se encuentra dentro del rango del vehículo, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.*

**Nota:** *El mando a distancia contiene componentes eléctricos delicados. Si se expone a la humedad o sufre algún golpe, puede sufrir daños permanentes.*

## EXTRACCIÓN DEL PALETÓN DE LA LLAVE



Empuje el botón de desbloqueo y tire del paletón de la llave hacia fuera.

## LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO



Pulse el botón de bloqueo en la llave dos veces antes de que transcurran tres segundos. Los intermitentes parpadearán.

## CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA



**PELIGRO:** Mantenga las pilas lejos de los niños para evitar su ingestión. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte. Si se ingieren, busque inmediatamente atención médica.

# Llaves y mandos a distancia



**PELIGRO:** Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el mando a distancia y sustitúyalo lo antes posible. Mientras tanto, mantenga el mando a distancia lejos de los niños. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PRECAUCIÓN:** La batería puede causar lesiones graves o mortales en dos horas o menos si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo. Acuda al médico inmediatamente.

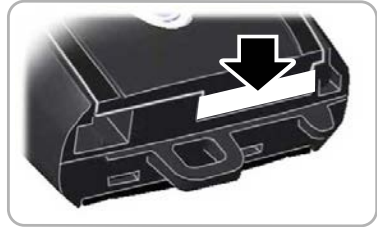


Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

El mando a distancia utiliza una pila de botón de litio CR2450 de tres voltios o equivalente.

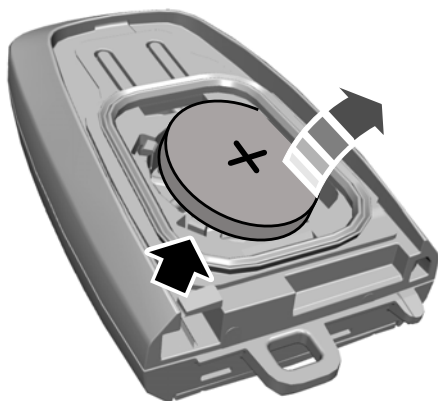


1. Empuje el botón de desbloqueo y tire del paletón de la llave hacia fuera.



2. Gire una moneda fina bajo la pestaña que está escondida detrás del cabezal del paletón de la llave para retirar la tapa de la pila.

## Llaves y mandos a distancia



3. Inserte una herramienta adecuada, como un destornillador, en la posición indicada y retire la pila con cuidado.
4. Sustituya la pila con el signo + hacia arriba.

**Nota:** No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera de la tarjeta de circuito.

5. Vuelva a montar la tapa de la pila y el paletón de la llave.

### SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

Puede adquirir llaves de sustitución, así como mandos a distancia, en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con la llave original, si es posible. También puede obtener llaves adicionales.

### PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para programar los controles remotos del vehículo.

## LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Batería de llave baja Cambiar pronto	Se muestra cuando es necesario cambiar la batería del mando a distancia.

# Llaves y mandos a distancia

---

## **CONTROLES DE LLAVES Y MANDO A DISTANCIA – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Qué es el ruido de ventilador que escucho cuando pulso el botón de desbloqueo del mando a distancia?**

- Se trata del motor del ventilador, que empuja aire fresco al interior del habitáculo y lo hace salir a través de las salidas de aire del habitáculo. El vehículo dispone de una renovación de aire que podría activarse al pulsar el botón de desbloqueo del mando a distancia o al cumplirse determinadas condiciones.



# Puertas y cierres

## FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE FUERA DEL VEHÍCULO

### DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL MANDO A DISTANCIA

Solo puede utilizar el mando a distancia mientras el vehículo está parado.

#### Desbloqueo de las puertas



Pulse el botón para desbloquear todas las puertas. Un parpadeo largo del intermitente confirma que el vehículo se ha desbloqueado.

#### Bloqueo de las puertas



Pulse el botón para bloquear todas las puertas. Un parpadeo corto de los intermitentes confirma que el vehículo se ha bloqueado.

**Nota:** Para obtener más información sobre cómo accionar las puertas desde el exterior del vehículo, Véase **Apertura sin llave** (página 76).

#### Bloqueo doble de las puertas



**PELIGRO:** No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Cuando se cierra el vehículo con bloqueo doble, no es posible desbloquear o abrir las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro.

**Nota:** Si cierra el vehículo con bloqueo doble estando en el interior, dé el contacto para restablecer el estado de bloqueo sencillo de las puertas.



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos. Los intermitentes parpadean tres veces.

**Nota:** Puede aplicar el bloqueo doble del vehículo con la llave. Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

### Opciones de desbloqueo configurables en dos etapas

En el momento de la adquisición del vehículo, se establece una opción configurable de desbloqueo. Esto determina qué puertas se desbloquean al pulsar el botón de desbloqueo o el botón de apertura de la zona de carga del mando a distancia una o dos veces.

**Nota:** Si desea cambiar su configuración de desbloqueo actual, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

#### Opción 1

Una sola pulsación del botón de desbloqueo abre las puertas de la fila delantera. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre todas las puertas.

La pulsación una o dos veces el botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

#### Opción 2

Una sola pulsación del botón de desbloqueo abre las puertas delanteras y las de la segunda fila. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre todas las puertas.

Una sola pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas traseras. Una doble pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

# Puertas y cierres

## Opción 3

Una sola pulsación del botón de desbloqueo desbloquea la puerta del conductor. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre todas las puertas.

Una sola pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas traseras. Una doble pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

## Opción 4

Una sola pulsación del botón de desbloqueo desbloquea la puerta del conductor. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre las puertas de la fila delantera.

Una sola pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas traseras. Una doble pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

## DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL PALETÓN DE LA LLAVE

### Desbloqueo de las puertas

1. Extraiga el paletón de la llave del mando a distancia.
2. Inserte completamente la llave en el bombillo de la cerradura de la puerta del conductor.
3. Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

**Nota:** *El desbloqueo solo desbloquea la puerta del conductor.*

### Bloqueo de las puertas

1. Extraiga el paletón de la llave del mando a distancia.

2. Inserte completamente la llave en el bombillo de la cerradura de la puerta del conductor.
3. Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

**Nota:** *El bloqueo realiza un bloqueo centralizado de todas las puertas.*

## ¿Qué son las cerraduras mecánicas TVL?

Se trata de un sistema de bloqueo mecánico opcional que proporciona seguridad adicional a las puertas de pasajeros y de carga. Para obtener más información, consulte el sitio web de TVL.

**Nota:** *No active las cerraduras TVL cuando haya pasajeros o animales en el interior del vehículo, excluida la RepLock. Cuando las cerraduras TVL están activadas, las puertas no se pueden desbloquear ni abrir desde dentro.*

# Puertas y cierres

## APERTURA Y CIERRE DE LAS PUERTAS

### Apertura de las puertas traseras dobles



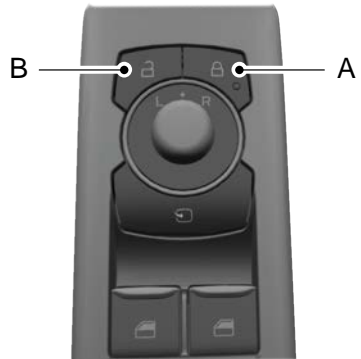
### Apertura completa de las puertas traseras dobles

Puede abrir las puertas traseras en tres ángulos, 45°, 90° y 180°. En estos tres puntos angulares, se nota una fuerte resistencia.

**Nota:** Si abre las puertas traseras, es posible que las luces traseras queden cubiertas. Asegúrese de que el vehículo sea visible desde atrás de acuerdo con las normas locales; por ejemplo, utilice un triángulo reflectante de aviso si es necesario.

## FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

### DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL CIERRE CENTRALIZADO



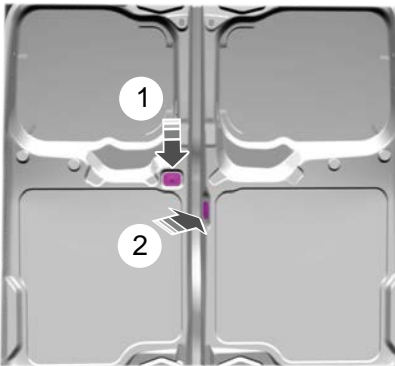
- A Bloqueo
- B Desbloqueo

# Puertas y cierres

**Nota:** El LED se ilumina durante cinco minutos para confirmar el estado de bloqueo. El LED solo se ilumina si todas las puertas están bloqueadas. Si abre alguna puerta usando la manecilla interior, el LED se apaga.

**Nota:** Después del bloqueo, el botón de desbloqueo permanece operativo durante un breve período de tiempo.

## APERTURA DE LAS PUERTAS DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO



1. Pulse el primer botón dos veces en tres segundos para abrir la puerta principal.
2. Pulse el segundo botón para abrir la puerta secundaria.

## REPROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN DE DESBLOQUEO

De forma predeterminada, el vehículo se entrega con el desbloqueo en dos fases activado.

Puede cambiar entre los modos de desbloqueo en una y en dos fases en la pantalla central.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Active o desactive **Apertura global**.

## Desbloqueo en una fase

Todas las puertas se desbloquean al pulsar el botón de desbloqueo una vez en el mando a distancia.

Las puertas traseras laterales y las puertas de carga se desbloquean cuando se pulsa una vez el botón de desbloqueo de las puertas de carga en el mando a distancia.

Para cambiar al desbloqueo en una fase, mantenga pulsados los botones de desbloqueo y bloqueo del mando a distancia simultáneamente durante al menos cuatro segundos con el contacto quitado. Los intermitentes parpadean dos veces para confirmar el cambio.

Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

## Desbloqueo en dos fases

Al pulsar el botón de desbloqueo o de apertura de la zona de carga una o dos veces se desbloquean diferentes puertas. Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el mando a distancia** (página 61).

## DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

### QUÉ ES EL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático es una función que desbloquea las puertas del vehículo forma centralizada cuando se detiene y usted abre la puerta del conductor.

# Puertas y cierres

## REQUISITOS DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas cuando:

1. Todas las puertas están cerradas y bloqueadas y el vehículo vaya a más de 20 km/h.
2. El vehículo se detiene.
3. Abra la puerta del conductor en los 10 minutos siguientes a haber desconectado el encendido.

**Nota:** Si abre la puerta del conductor transcurridos 10 minutos, el desbloqueo automático no desbloquea todas las demás puertas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Active o desactive **Desbloqueo automático**.

## BLOQUEO AUTOMÁTICO

### QUÉ ES EL BLOQUEO AUTOMÁTICO

El cierre automático es una función que bloquea las puertas del vehículo cuando empieza a conducir.

### REQUISITOS DEL BLOQUEO AUTOMÁTICO

El cierre automático bloquea todas las puertas después de que:

1. Todas las puertas estén cerradas y el encendido esté conectado.

2. La velocidad del vehículo supere los 20 km/h.

El bloqueo automático vuelve a producirse cuando:

1. El vehículo está parado.
2. Cualquier puerta se abre y se vuelve a cerrar.
3. La velocidad del vehículo supere los 20 km/h.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL BLOQUEO AUTOMÁTICO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Active o desactive **Bloqueo automático**.

## AVISO POR CIERRE INCORRECTO

### QUÉ ES EL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

El aviso por cierre incorrecto es una función que le avisa si el vehículo no se ha bloqueado.

### CÓMO FUNCIONA EL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

La bocina suena cuando pulsa el botón de bloqueo del mando a distancia y se abre una puerta.

# Puertas y cierres

## LIMITACIONES DEL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

Cuando pulse el botón de bloqueo, los intermitentes no parpadearán si:

- Cualquier puerta o la cubierta del maletero están abiertas.
- El capó está abierto.

Si desactiva el cierre incorrecto, la bocina no suena al pulsar el botón de bloqueo del mando a distancia cuando hay una puerta abierta.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Active o desactive **Alerta de cierre incorrecto**.

## REBLOQUEO AUTOMÁTICO

### CÓMO FUNCIONA EL REBLOQUEO AUTOMÁTICO

Las puertas volverán a bloquearse automáticamente si no abre una puerta en 45 segundos después de haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia. Las puertas se vuelven a bloquear con el bloqueo centralizado y la alarma vuelve a su estado anterior.

## TESTIGOS DE CIERRE DE LAS PUERTAS

Se ilumina un LED en el control de cierre centralizado de las puertas cuando todas las puertas están bloqueadas. Permanecerá así hasta cinco minutos después de que haya desconectado el encendido.

## AVISOS ACÚSTICOS DE LAS CERRADURAS Y LAS PUERTAS

### Aviso acústico de puerta abierta

Suena cuando el vehículo está en movimiento y alguna de las puertas no está completamente cerrada.

## CERRADURAS Y PUERTAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CERRADURAS Y PUERTAS – TESTIGOS

#### Testigo de puerta abierta



Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

# Puertas y cierres


---


## CERRADURAS Y PUERTAS – MENSAJES INFORMATIVOS


<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Puerta del conductor abierta	Se muestra si hay una puerta abierta. Cierre la puerta completamente.
Puerta acompañante abierta	
Puerta trasera izquierda abierta	
Puerta trasera derecha abierta	
Capó abierto	Se muestra si hay un capó abierto. Cierre completamente el capó.

# Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera eléctrica

## PRECAUCIONES DE LA PUERTA CORREDERA

 **PELIGRO:** Cierre completamente la puerta corredera eléctrica antes de conducir, para evitar que los pasajeros y la carga caigan al exterior. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** No abra ni cierre la puerta corredera eléctrica con las manos cerca de los raíles o rodillos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** Al cerrar la puerta corredera eléctrica, compruebe que no exista ninguna obstrucción y asegúrese de que no haya personas ni animales cerca del vano de la puerta corredera.

**Nota:** No deje abierta la puerta corredera mientras conduce. Esto podría dañar la puerta corredera y sus componentes.

**Nota:** Si se hace funcionar la puerta corredera a menudo durante un breve periodo de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.

Deje que sea el sistema eléctrico el que abra la puerta corredera. No empuje manualmente la puerta corredera, ni tire de ella, cuando esté en movimiento. Esto podría dañar la puerta corredera y sus componentes.

## APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA

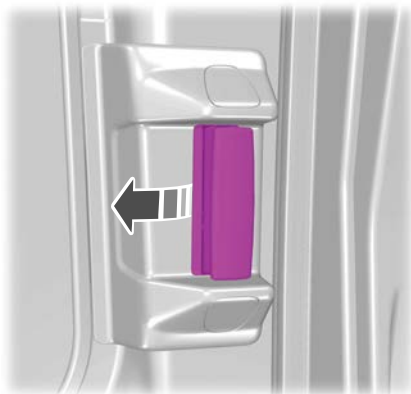
### APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

**Apertura de la puerta corredera desde el interior del vehículo con el botón del panel de instrumentos**



Pulse el botón del salpicadero para abrir la puerta corredera.

**Apertura de la puerta corredera desde el interior del vehículo con la manecilla**

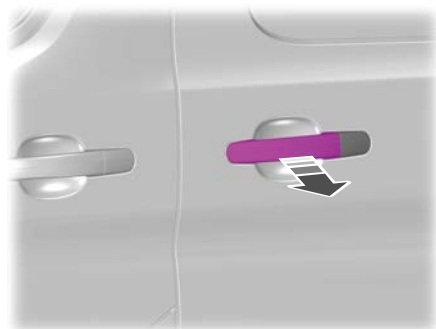


Tire de la manecilla de la puerta y suéltela para abrir la puerta corredera.



# Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera eléctrica

## APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



Tire de la manecilla exterior de puerta y suéltela para abrir la puerta corredera.

## APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA CON EL MANDO A DISTANCIA



Pulse el botón del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.

## CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA

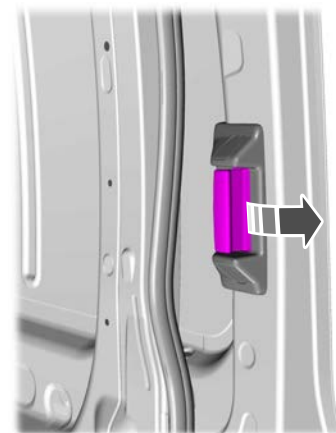
### CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

#### Cierre de la puerta corredera desde el interior del vehículo con el botón del panel de instrumentos



Para cerrar la puerta corredera, pulse el botón del salpicadero. Sonará un tono cuando empiece a cerrarse la puerta corredera.

#### Cierre de la puerta corredera desde el interior del vehículo con la manecilla



Para cerrar la puerta corredera, tire de la manecilla interior y suéltela.

## Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera eléctrica

### CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



Para cerrar la puerta corredera, tire de la manecilla exterior y suéltela.

### CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA CON EL MANDO A DISTANCIA



Pulse el botón del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Sonará un tono cuando empiece a cerrarse la puerta corredera.

### DETENCIÓN DEL MOVIMIENTO DE LA PUERTA CORREDERA

Puede parar el movimiento de la puerta corredera mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulsando el botón de la puerta corredera del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulsando el botón de la puerta corredera del salpicadero.
- Tirando de la manecilla exterior o interior de puerta.

### RESTABLECIMIENTO DE LA PUERTA CORREDERA ELÉCTRICA

Asegúrese de completar el procedimiento en un tiempo de 10 segundos.

Para restablecer la puerta corredera eléctrica, haga lo siguiente:

1. Cierre manualmente la puerta corredera.

**Nota:** Asegúrese de que la puerta corredera esté totalmente cerrada.

2. Tire de la manecilla interior de la puerta en la dirección de cierre, tres veces durante tres segundos.

# Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera eléctrica

## PUERTA CORREDIZA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### PUERTA CORREDERA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Calibración puerta corredera eléctrica derecha necesaria	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Cierre manualmente la puerta corredera eléctrica. Para abrir la puerta corredera eléctrica, tire de la manecilla de la puerta. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Calibración puerta corredera eléctrica izquierda necesaria	
Motor puerta trasera derecha desconectado Ver manual	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Restablezca la puerta corredera eléctrica. Véase <b>Restablecimiento de la puerta corredera eléctrica</b> (página 70). Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Motor puerta trasera izquierda desconectado Ver manual	

# Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera eléctrica

## PUERTA CORREDERA – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por qué se detiene la puerta corredera eléctrica?

La puerta corredera eléctrica se detiene al detectar un obstáculo. Sonará un tono y la puerta corredera eléctrica comenzará a moverse en la dirección opuesta. Tras eliminar el obstáculo, podrá seguir haciendo funcionar la puerta corredera eléctrica.

### ¿Por qué se mueve la puerta corredera eléctrica a velocidad reducida?

La energía de la puerta corredera eléctrica se interrumpió mientras se dejaba abierta. Cierre completamente la puerta corredera eléctrica usando el botón del salpicadero o las manecillas de la puerta corredera eléctrica. Abra la puerta corredera eléctrica de la forma habitual. Si la puerta corredera eléctrica sigue funcionando a velocidad reducida, el sistema no funciona correctamente. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

### ¿Por qué no puedo cerrar la puerta corredera eléctrica?

Si la puerta corredera eléctrica no se cierra, vuelva a poner en marcha el motor y después ciérrela de la forma habitual. Véase **Cierre de la puerta corredera desde dentro del vehículo** (página 69). Si la puerta corredera eléctrica sigue sin cerrarse, ciérrela manualmente y después ábrala de la forma habitual. Si la puerta corredera eléctrica sigue sin cerrarse, se ha producido un error de funcionamiento del sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

### ¿Qué puedo hacer si la puerta corredera eléctrica no funciona de la forma habitual?

Si se produce algún error de funcionamiento en la puerta corredera eléctrica, vuelva a poner en marcha el motor.

### ¿Cómo puedo abrir la puerta corredera si el sistema se queda sin electricidad?

Si la puerta corredera se queda sin electricidad, es posible que tenga que emplear más fuerza cuando intente abrirla. Empuje la parte trasera de la puerta corredera y la manecilla interior de puerta corredera en la dirección de apertura al mismo tiempo y abra de la forma habitual.

# Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera manual

## PRECAUCIONES DE LA PUERTA CORREDERA



**PELIGRO:** Cierre completamente la puerta corredera antes de conducir, para evitar que los pasajeros y la carga caigan al exterior. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

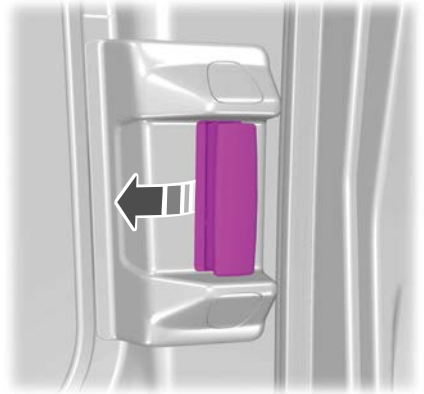


**PELIGRO:** No abra ni cierre la puerta corredera con las manos cerca de los raíles o rodillos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

**Nota:** No deje abierta la puerta corredera mientras conduce. Esto podría dañar la puerta corredera y sus componentes.

## APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA

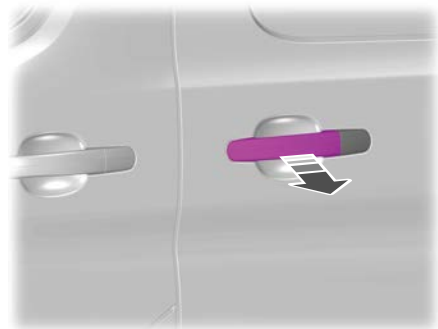
### APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO



Tire de la manecilla interior de la puerta para abrir la puerta corredera.

## **Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera manual**

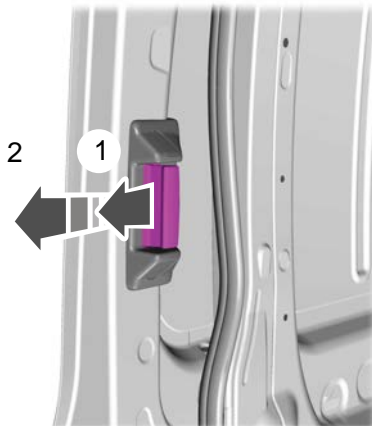
### **APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO**



Tire de la manecilla exterior de puerta para abrir la puerta corredera.

### **CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA**

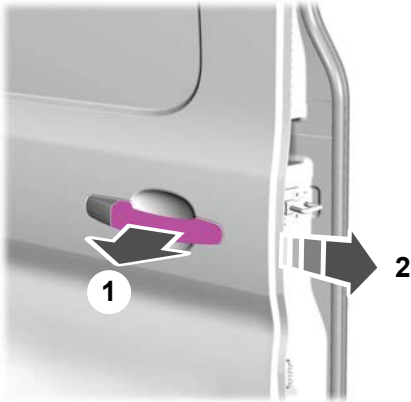
### **CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO**



1. Tire de la manecilla interior de la puerta para desactivar la función de comprobación de puertas.
2. Deslice la puerta para cerrarla.

# **Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera manual**

## **CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO**



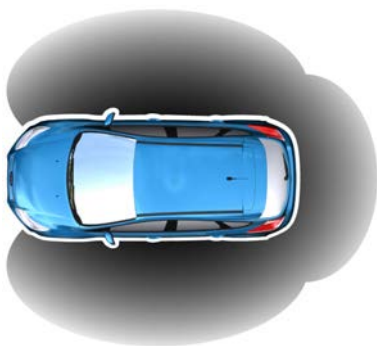
1. Tire de la manecilla exterior de la puerta para desactivar la función de comprobación de puertas.
2. Deslice la puerta para cerrarla.

# Apertura sin llave

## QUÉ ES LA APERTURA SIN LLAVE

El sistema le permite bloquear y desbloquear el vehículo sin sacar la llave pasiva del bolsillo o del bolso.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA



E78276

Debe haber una llave pasiva válida dentro de uno de los tres radios de detección alrededor del vehículo. Dichas áreas se encuentran a aproximadamente 1,5 m de las manecillas de las puertas delanteras y de las puertas traseras.

El sistema podría no funcionar si:

- La llave pasiva permanece parada durante un minuto aproximadamente.
- La batería del vehículo está descargada.
- La pila de la llave pasiva está descargada.

- Hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La llave pasiva está demasiado cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

## AJUSTES DEL SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA

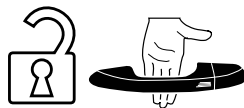
### Activación y desactivación de la apertura sin llave

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Active o desactive **KeyFree**.

## USO DE LA APERTURA SIN LLAVE

### Desbloqueo de las puertas

Los sensores de desbloqueo se encuentran en la parte posterior de las manecillas exteriores de las puertas delanteras.



Toque el sensor de desbloqueo para desbloquear el vehículo y desactivar la alarma. Los intermitentes parpadearán. No toque el sensor de bloqueo de la superficie exterior de la manecilla de la puerta.

Mantenga limpia la manecilla de la puerta para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.



# Apertura sin llave

Tras desbloquear las puertas con el sensor de desbloqueo, puede tardar un poco antes de poder bloquear el vehículo. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a bloquear las puertas si hay una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

## Bloqueo de las puertas

Los sensores de bloqueo se encuentran en la parte superior de las manecillas exteriores de las puertas delanteras.



Toque un sensor de bloqueo una vez para bloquear el vehículo y activar la alarma. Los intermitentes parpadearán.

Pulse el sensor dos veces antes de que transcurran 3 segundos para realizar el bloqueo doble del vehículo.

Mantenga limpia la manecilla de la puerta para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.

**Nota:** *El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no toca ningún sensor de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.*

Tras bloquear las puertas con el sensor de bloqueo, puede tardar un poco antes de poder desbloquear el vehículo. Este retardo le permite tirar de la manecilla para asegurarse de que el vehículo está bloqueado. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a desbloquear las puertas si hay una llave dentro del radio de detección respectivo.

## SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué no funciona el sistema de entrada sin llave?

Si el sistema no funciona, puede estar limitado. Véase **Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia** (página 76). Si el sistema sigue sin funcionar, utilice el mando a distancia o el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.

#### ¿Por qué no puedo bloquear mi vehículo?

Si bloquea electrónicamente el vehículo con una puerta trasera abierta, el sistema busca una llave pasiva en el interior del vehículo tras cerrar la última puerta. Si el sistema detecta una llave, todas las puertas se desbloquean, lo que indica que hay una llave en el interior. El vehículo se bloquea si hay otra llave pasiva dentro del radio de detección tras cerrar la última puerta.

#### ¿Por qué no funciona la llave pasiva?

El sistema desactiva las llaves pasivas que permanezcan en el interior del vehículo cuando lo bloquee. No puede conectar el encendido con una llave pasiva desactivada. Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia para reactivar una llave pasiva.

# Tapa del maletero

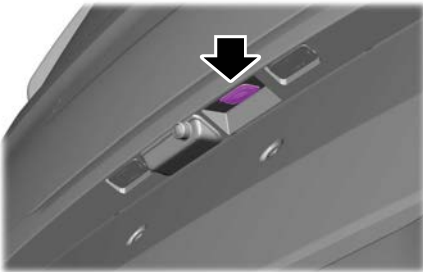
## PRECAUCIONES RELATIVAS A LA TAPA DEL MALETERO



**PELIGRO:** Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros vayan en un asiento y lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

## APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO

### APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



1. Desbloquee el portón trasero con el mando a distancia o el control de cierre centralizado de las puertas.

**Nota:** Si hay una llave pasiva autorizada a 1 m del portón trasero, este se abre al pulsar el botón de control del portón trasero.

2. Pulse el botón de control de la manecilla del portón trasero.
3. Abra el portón trasero.

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

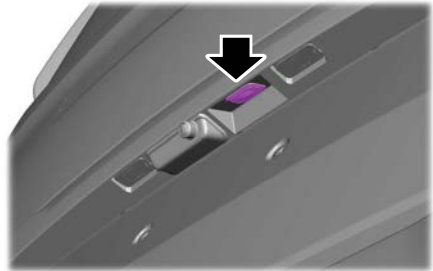
**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

## APERTURA DE TAPA DEL MALETERO CON EL MANDO A DISTANCIA



Pulse el botón una vez.

**Nota:** Después de 45 segundos, si la puerta permanece cerrada, se vuelve a bloquear.



1. Pulse el botón de la manecilla del portón trasero.
2. Abra el portón trasero.

# Tapa del maletero

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

## CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO

## CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de

que todos los pasajeros vayan en un asiento y lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Si no puede cerrar completamente el portón trasero, abra las boquillas de aire o las ventanillas para que pueda entrar aire en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Para facilitar el cierre, el portón trasero dispone en su interior de un receso o manecilla.

**Nota:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que se caiga la carga.

## TAPA DEL MALETERO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### TAPA DEL MALETERO – TESTIGOS



Se enciende cuando el portón trasero no está bien cerrado.

## TAPA DEL MALETERO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Puerta maletero abierta	La tapa del maletero no está totalmente cerrada. Cierre el portón trasero superior.

# Seguridad

## SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

### QUÉ ES EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo impide que alguien arranque el vehículo con una llave codificada incorrectamente.

**Nota:** *El sistema no es compatible con sistemas de arranque remoto posventa no fabricados por Ford.*

**Nota:** *No olvide ningún duplicado de la llave codificada dentro del vehículo. Cuando abandone el vehículo, llévase siempre las llaves y cierre todas las puertas.*

### ACTIVACIÓN DEL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

Al desconectar el encendido, el sistema antirrobo pasivo se activa en el vehículo pasado un breve período de tiempo.

### DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo se desactiva al conectar la alimentación con una llave codificada correctamente.

**Nota:** *Puede que tenga problemas para arrancar el vehículo si tiene objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero.*

## SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

### QUÉ ES EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema de alarma antirrobo le advierte de cualquier entrada no autorizada al vehículo.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Cuando está activada, la alarma antirrobo se activa en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin una llave o mando a distancia correctamente codificados.
- Si enciende la alimentación con una llave no codificada correctamente.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.
- Si los sensores de inclinación detectan un intento de levantar el vehículo.
- Si alguien desconecta la batería de 12 V de su vehículo o la alarma de reserva de la batería.

Si se activa la alarma antirrobo, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los intermitentes parpadearán durante 5 minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a hacer sonar la alarma.

### QUÉ ES LA ALARMA PERIMÉTRICA

La alarma perimétrica está diseñada para detectar el acceso no autorizado al vehículo.

### QUÉ SON LOS SENSORES INTERIORES

Los sensores interiores están diseñados para detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

Los sensores interiores se encuentran en la consola del techo.

**Nota:** *No se deben cubrir los sensores interiores.*

## QUÉ SON LOS SENSORES DE INCLINACIÓN

El sensor de inclinación está diseñado para detectar un intento de levantamiento del vehículo; por ejemplo, para desmontar una rueda o para remolcarlo.

## QUÉ ES LA ALARMA DE RESERVA DE LA BATERÍA

La alarma de reserva de la batería es una alarma sonora adicional que tiene su propia batería. Puede detectar si la batería de 12 V de su vehículo está desconectada para anular el sistema de alarma.

## ACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

La alarma está lista para activarse cuando usted apaga el vehículo.

Bloquee el vehículo con el mando a distancia para activar la alarma.

## DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Desactive la alarma mediante alguna de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el maletero con el mando a distancia.
- Conecte el encendido o arranque el vehículo.

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

### QUÉ SON LOS NIVELES DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

Puede seleccionar dos niveles de seguridad de alarma, sensores de movimiento activados y sensores de movimiento desactivados.

#### **Sensores de movimiento activados**

La configuración estándar es con los sensores de movimiento activados.

Con los sensores de movimiento activados, todos los sensores del vehículo se activan al conectar la alarma.

**Nota:** *No conecte la alarma con la opción de sensores de movimiento activada si hay pasajeros, animales u objetos móviles en el interior del vehículo.*

#### **Sensores de movimiento desactivados**

Los sensores de movimiento de entrada están desactivados, solo se desactivan los sensores de alerta perimétrica al activar la alarma.

**Nota:** *El nivel de seguridad de la alarma volverá a activar los sensores de movimiento una vez que se encienda la alimentación.*

## QUÉ ES LA FUNCIÓN DE PREGUNTAR AL SALIR

Puede elegir el nivel de seguridad que necesita tras apagar el encendido.

**Nota:** *Si no elige un ajuste, el sistema se configura de forma predeterminada con los sensores de movimiento activados.*

# Seguridad

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE PREGUNTAR AL SALIR

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Sistema de alarma**.
4. Active o desactive **Consultar**.

## SEGURIDAD – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SEGURIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Llave no detectada	El sistema no ha detectado una llave correctamente codificada.
Sistema de arranque averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Alarma vehículo Encender vehículo para desactivar	Se muestra cuando se ha activado una alarma debido a una entrada no autorizada.
Sistema de alarma	

## **SEGURIDAD – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Qué debo hacer en caso de que la alarma del vehículo presente alguna anomalía?**

- Lleve todos los mandos a distancia a algún Taller Autorizado en caso de que la alarma del vehículo presente alguna anomalía.

### **¿Qué debo hacer si mi vehículo no puede arrancar con una llave correctamente codificada?**

- Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

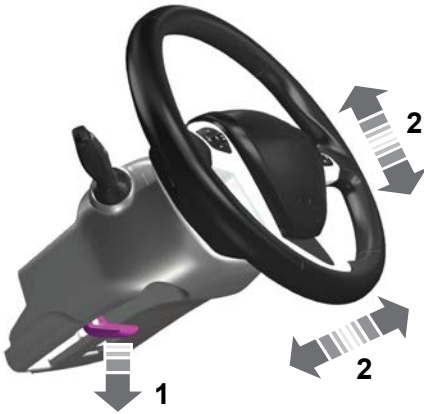
# Volante

## AJUSTE DEL VOLANTE



**PELIGRO:** No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 160).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.



E95179

3. Bloquee la columna de la dirección.

## BLOQUEO DEL VOLANTE

El bloqueo del volante se activa poco después de haber estacionado el vehículo, siempre y cuando la llave pasiva se encuentre fuera del vehículo.

**Nota:** El bloqueo del volante no se activa cuando el encendido esté conectado o si el vehículo se está moviendo.

## Desbloqueo del volante

El bloqueo del volante se desactiva cuando el sistema detecta una llave pasiva válida dentro del vehículo. Si el bloqueo del volante se vuelve a activar, conecte el encendido para desactivarlo.

**Nota:** Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo.



## VOLANTE TÉRMICO

El botón del volante térmico se encuentra en el sistema de control de climatización.



Pulse el botón para activar y desactivar el volante térmico.

**Nota:** *Puede usar el volante térmico solo con el motor en marcha.*

**Nota:** *El sistema usa un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante y evitar el sobrecalentamiento.*

**Nota:** *En temperaturas cálidas, el volante alcanza rápidamente su temperatura máxima y el sistema reduce la corriente al elemento calefactor. Esto podría hacer pensar que el sistema ha dejado de funcionar, pero no es así. Esto es normal.*

# Limpialunetas y lavalunetas

## LIMPIAPARABRISAS

### PRECAUCIONES DEL LIMPIAPARABRISAS

Descongele totalmente el parabrisas antes de activar los limpiaparabrisas.

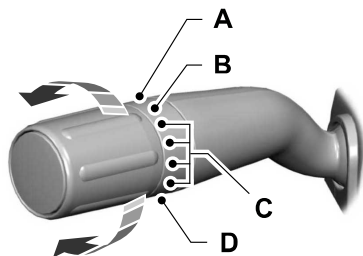
Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas antes de acceder a un centro de lavado.

Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpialunetas** (página 88). Si eso no resuelve el problema, coloque rasquetas nuevas en el limpiaparabrisas. Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacrystal delantero** (página 88).

No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podrían arañar el cristal o dañar las rasquetas del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos intermitentes puede disminuir.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS LIMPIAPARABRISAS



- A Barrido rápido.
- B Barrido a baja velocidad.
- C Barrido intermitente.
- D Apagado.



Utilice el mando giratorio.

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

### QUÉ SON LOS LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

El sistema de limpiaparabrisas automáticos se activa y controla la velocidad y la frecuencia de los limpiaparabrisas.

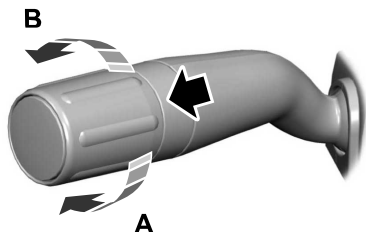
### AJUSTES DE LOS LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Limpiaparabrisas**.

# Limpialunetas y lavalunetas

4. Active o desactive **Sensor de lluvia**.

## AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE LLUVIA



- A Sensibilidad baja.
- B Sensibilidad alta.

Use el mando giratorio para establecer la sensibilidad del sensor de lluvia.

**Nota:** Use posiciones de limpieza intermitentes para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia.

Si selecciona baja sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas.

Si selecciona alta sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMPIALUNETA



- A Limpiaparabrisas trasero desactivado.
- B Intervalo de barrido largo.
- C Intervalo de barrido corto.

Gire el control para ajustar el intervalo de limpieza.

## LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

### QUÉ ES EL LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

La función de limpiaparabrisas de marcha atrás activa el limpiaparabrisas trasero cuando se cambia a marcha atrás (R) con los limpiaparabrisas activados.

## AJUSTES DEL LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Limpiaparabrisas**.

# Limpialunetas y lavalunetas

4. Active o desactive **Limpiap. tras. activ.** (en marcha atrás).

## COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

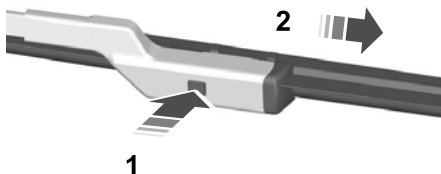


Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.

## SUSTITUCIÓN DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES DELANTERO

Cerciórese de que el vehículo está apagado antes de empezar este procedimiento.

**Nota:** No mueva manualmente los brazos del limpiacristales. Para colocar los brazos del limpiacristales en una posición de servicio, encienda su vehículo en modo accesorio, encienda los limpiacristales y apague el vehículo cuando los limpiacristales estén en su posición más alta.



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y pulse el botón de bloqueo de la rasqueta.

**Nota:** No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas para levantar el brazo del limpiacristales.

2. Retire la escobilla.

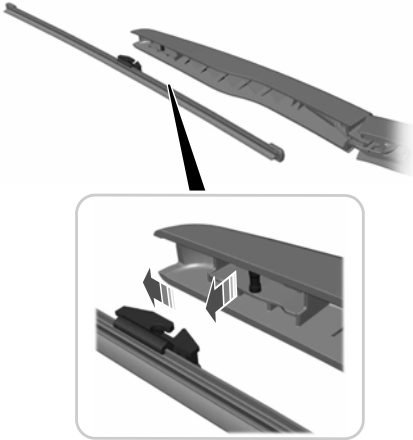
**Nota:** Asegúrese de que el brazo del limpiacristales no dé contra el cristal al ajustarse cuando la escobilla no esté fijada.

3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

**Nota:** Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

# Limpialunetas y lavalunetas

## SUSTITUCIÓN DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES DE LA LUNETETA



1. Levante el brazo del limpialuneta.

**Nota:** No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas para levantar el brazo del limpiacristales.

2. Retire la rasqueta.

**Nota:** Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no dé contra el cristal al ajustarse cuando la rasqueta no esté fijada.

3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

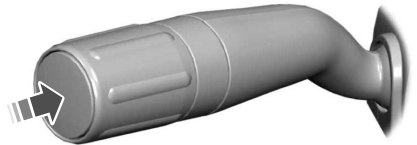
**Nota:** Compruebe que la rasqueta del limpiaparabrisas encaja correctamente.

## LAVALUNETAS

### PRECAUCIONES DEL LAVAPARABRISAS

No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacristales está vacío. Esto podría producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavaparabrisas.

### USO DEL LAVAPARABRISAS



Mantenga pulsado el botón del final de la palanca para accionar el lavaparabrisas.

**Nota:** Cuando se activa, el barrido de cortesía se realiza poco después de que los limpiaparabrisas se detengan para retirar cualquier resto de líquido lavaparabrisas.

### ENCENDIDO Y APAGADO DEL BARRIDO DE CORTESÍA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Limpiaparabrisas**.
4. Active o desactive **Limpiaparabrisas cortesía**.

# Limpialunetas y lavalunetas

## USO DEL LAVALUNETA



Gire el control a la posición superior o inferior y manténgalo pulsado para accionar el lavaluneta.

**Nota:** Cuando se activa, el barrido de cortésia se realiza poco después de que los limpiaparabrisas se detengan para retirar cualquier resto de líquido lavaparabrisas.

## ADICIÓN DE LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

1. Abra el capó.
2. Quite el tapón del depósito de líquido lavacrystal.
3. Agregue líquido lavacrystal que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Especificación del líquido del lavaparabrisas** (página 447).
4. Coloque el tapón del depósito de líquido lavacrystal.

**Nota:** El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.

## LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – TESTIGOS



Se enciende cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo.

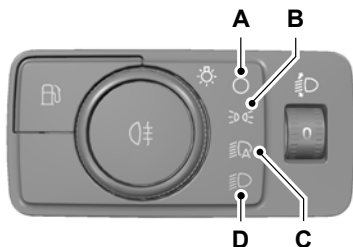
## LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por qué hay rayas y manchas en el parabrisas?

- Las rasquetas del limpiacrystal pueden estar sucias, desgastadas o dañadas. Compruebe las rasquetas del limpiacrystal. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpiacrystal** (página 88). Si las rasquetas del limpiacrystal están sucias, límpielas con líquido lavacrystal o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo. Si las rasquetas del limpiacrystal están desgastadas o dañadas, monte unas nuevas. Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacrystal delantero** (página 88). Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacrystal de la luneta** (página 89).

# Iluminación exterior

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN EXTERIOR



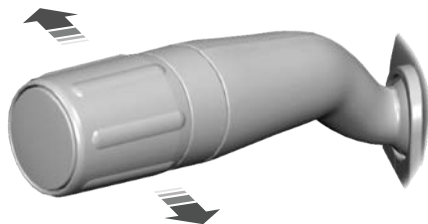
- A Luces desconectadas.
- B Luces de estacionamiento encendidas.
- C Faros automáticos encendidos.
- D Faros encendidos.

Gire el mando para realizar una selección.

**Nota:** El control de iluminación se establece de manera predeterminada en luces automáticas siempre que se arranca el vehículo.

## FAROS

### USO DE LOS FAROS DE LAS LUCES DE CARRETERA



Empuje la palanca en sentido contrario a usted para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca de nuevo o tire de ella hacia usted para apagar las luces de carretera.

Tire ligeramente de la palanca hacia usted y suéltela para hacer ráfagas con los faros.

**Nota:** Activación continua solo con los faros encendidos.

### CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DEL RETARDO DE SALIDA DE LOS FAROS

Para activar el retardo de apagado de los faros al salir, tire de la palanca de intermitentes hacia usted después de apagar el vehículo.

Para desactivar el retardo de apagado de los faros al salir, tire de nuevo de la palanca de intermitentes hacia usted o encienda el vehículo.

# Iluminación exterior

**Nota:** Los faros se apagarán automáticamente pasados tres minutos si hay alguna puerta abierta o 30 segundos después de que se cierre la última puerta.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS FAROS



**PELIGRO:** Los objetos pesados del vehículo pueden hacer que los faros deslumbren y distraigan a otros usuarios de la vía. Esto puede causar accidentes y lesiones graves.



**PELIGRO:** El cono de luz debe ajustarse siempre según el nivel de carga del vehículo para asegurarse de no deslumbrar a los demás usuarios de la vía.

Puede ajustar el nivel del haz de los faros según la carga del vehículo.



Desplace el interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de los faros.

**Nota:** Ajuste el control a cero cuando el vehículo no esté cargado.

**Nota:** Ajuste los haces de los faros para que alumbrén una superficie de carretera de entre 35–100 m con el vehículo parcial o totalmente cargado.

## TESTIGOS DE LOS FAROS

### Encendido de las luces



Se ilumina cuando enciende los faros de luz de cruce o las luces de estacionamiento.

### Luz de carretera de los faros



Se enciende cuando conecta las luces de carretera.

## FAROS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FAROS – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué aparece condensación en los faros?

- Los faros disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire. La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.



# Iluminación exterior

## ¿Cuánta condensación es aceptable?

- La presencia de una fina capa de vaho, por ejemplo, sin rayas, marcas de goteo ni grandes salpicaduras. Una fina capa de vaho cubre menos del 50% del cristal.

## ¿Cuánto tiempo tarda en desaparecer la condensación aceptable?

- La condensación puede tardar hasta 48 horas en desaparecer en condiciones de clima seco.

## ¿Cuánta condensación no es aceptable?

- Un charco de agua dentro del faro. Rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras presentes en el interior del cristal.

## ¿Qué debería hacer si aparece un grado de condensación no aceptable?

- Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## ¿Por qué se apagan los faros si estaban encendidos al apagar el vehículo?

- La función de ahorro de batería apaga los faros transcurrido un breve periodo después de apagar el vehículo.

## FAROS AUTOMÁTICOS

### QUÉ SON LOS FAROS AUTOMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si no se encienden los faros en condiciones de baja visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.

La función de faros automáticos enciende los faros delanteros en condiciones de escasa iluminación o cuando se accionan los limpiaparabrisas.

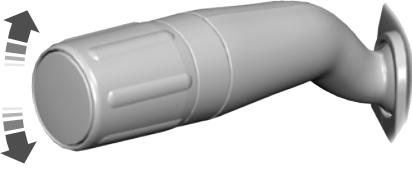
### AJUSTES DE LAS LUCES AUTOMÁTICAS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Luces**.
4. Pulse **Retardo de faros**.
5. Seleccione un ajuste.

# Iluminación exterior

## LUCES EXTERIORES

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS INTERMITENTES



Empuje la palanca hacia arriba o abajo para encender los intermitentes.

Coloque la palanca en la posición media para apagar los intermitentes.

**Nota:** Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces.

### Testigo de intermitente



Parpadea al encender los intermitentes.

**Nota:** El aumento de la frecuencia de parpadeo advierte de una bombilla de intermitente estropeada.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE POSICIÓN LATERALES

Para encender o apagar a ambos lados:

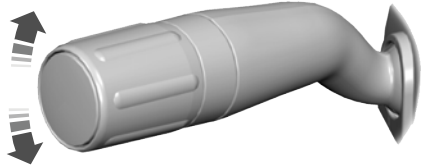
1. Desconecte el encendido.
2. Coloque el control de la iluminación en la posición de las luces de estacionamiento.

3. Coloque el control de iluminación en la posición de apagado para apagar las luces de estacionamiento.

**Nota:** Las luces de estacionamiento pueden apagarse para evitar que la batería del vehículo se descargue.

Para encender o apagar un lado:

1. Desconecte el encendido.



- 2.



Empuje la palanca hacia arriba o abajo para activar las luces de estacionamiento.

3. Mueva la palanca de vuelta a una posición inactiva para apagar las luces.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA



**PELIGRO:** El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y puede que no proporcione la iluminación apropiada en condiciones de visibilidad reducida. Asegúrese de que enciende los faros, según corresponda, en todas las condiciones de baja visibilidad. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

# Iluminación exterior

Las luces de conducción diurna siempre están encendidas, a no ser que se enciendan los faros delanteros.

## USO DE TODAS LAS LÁMPARAS DE INCLEMENCIAS



Pulse el botón del interruptor del mando de la iluminación para encender o apagar las luces.

**Nota:** El sistema se desactivará cuando la velocidad del vehículo llegue a aproximadamente 75 km/h.

**Nota:** Cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 75 km/h, el sistema se enciende.

## Testigo de todas las luces de inclemencias



Se ilumina cuando todas las luces de inclemencias están encendidas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES ANTINEBLA TRASERAS

Para activar o desactivar los testigos:

1. Coloque el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento, faros delanteros o faros automáticos.

**Nota:** Solo puede encender las luces antiniebla traseras cuando estén encendidos los faros de luz de cruce o las luces antiniebla delanteras.



2. Pulse el botón del control de la iluminación para encender o apagar las luces antiniebla traseras.

**Nota:** Encienda las luces antiniebla traseras solo en caso de visibilidad reducida.

## Testigo de luces antiniebla traseras



Se enciende cuando conecta las luces antiniebla traseras.

## AVISO ACÚSTICO DE LUCES EXTERIORES ENCENDIDAS

Suena cuando se abre la puerta del conductor y las luces exteriores están encendidas.

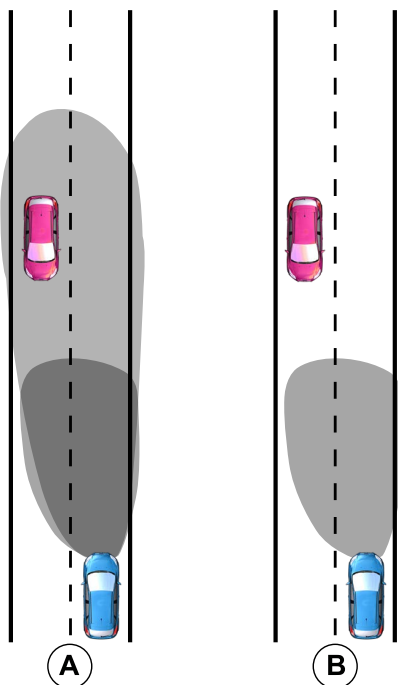
## CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

### CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El control de luces de carretera automáticas enciende las luces de carretera si hay suficiente oscuridad y no hay tráfico presente que lo impida. Si detecta la proximidad de los faros delanteros o las luces traseras de otro vehículo, o bien iluminación en las calles, el sistema apagará las luces de carretera.

En la parte central trasera del parabrisas del vehículo, hay un sensor de cámara que supervisa continuamente las condiciones para decidir cuándo encender y apagar las luces de carretera.

# Iluminación exterior



- A Sin el control de luces de carretera automáticas.
- B Con el control de luces de carretera automáticas.

## PRECAUCIONES DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

**⚠ PELIGRO:** El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si se encienden o apagan las luces de carretera.

**⚠ PELIGRO:** Si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos, por ejemplo, los guardarraíles, es posible que el sistema no cambie las luces de carretera.

**⚠ PELIGRO:** Puede que tenga que anular el sistema al aproximarse a otros usuarios.

**⚠ PELIGRO:** En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

## REQUISITOS DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El sistema enciende las luces de carretera si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiental es suficientemente bajo para que sean necesarias las luces de carretera.

# Iluminación exterior

- No hay tráfico delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 40 km/h.

## LIMITACIONES DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El sistema apaga las luces de carretera si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Desconecta el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en cualquier posición excepto la de las luces automáticas.
- enciende las luces antiniebla traseras.
- el nivel de luz ambiental es suficientemente intenso y las luces de carretera no son necesarias;
- El sistema detecta que se aproximan los faros de un vehículo o las luces traseras del vehículo que va delante.
- El sistema detecta lluvia intensa, nieve o niebla.
- El sistema detecta iluminación en las calles.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta aproximadamente 30 km/h.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

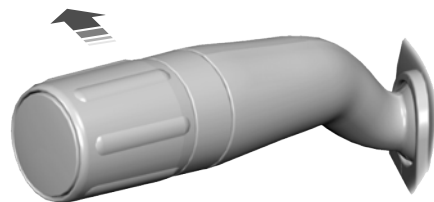
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Luces**.
4. Active o desactive **Luz larga auto**.

## TESTIGOS DE CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



Se enciende en blanco para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia. Se enciende en azul cuando se activa la luz de carretera.

## ANULACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



Empuje la palanca hacia el exterior del volante para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

# Iluminación exterior

## CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS – MENSAJES INFORMATIVOS

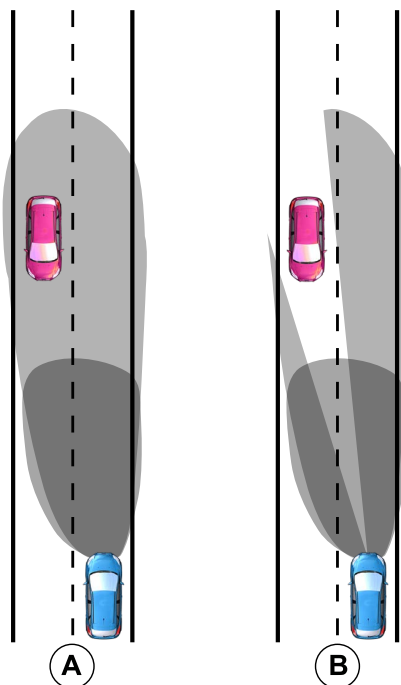
Mensaje	Descripción
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

### CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El control de la luz de carretera antideslumbrante mejora la visibilidad y minimiza el deslumbramiento de los demás usuarios de la carretera.

# Iluminación exterior



- A Sin control de luz de carretera antideslumbrante.
- B Con control de luz de carretera antideslumbrante.

## PRECAUCIONES DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

**⚠ PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** El sistema podría no adaptar las luces para evitar el deslumbramiento si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos, como los guardarraíles.

**⚠ PELIGRO:** Puede que tenga que anular el sistema al aproximarse a otros usuarios.

**⚠ PELIGRO:** En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

## REQUISITOS DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El sistema se activa si se dan todas las circunstancias siguientes:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiente exterior es suficientemente bajo.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 40 km/h.

# Iluminación exterior

El sistema adapta las luces para evitar el deslumbramiento si se dan todas estas circunstancias:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El sistema detecta que se aproximan los faros de un vehículo o unas luces traseras.

## LIMITACIONES DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El sistema se desactiva si se da cualquiera de las circunstancias siguientes:

- Desconecta el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en cualquier posición excepto la de las luces automáticas.
- El nivel de luz ambiental exterior es suficientemente alto.
- El sistema detecta lluvia intensa, nieve o niebla.
- El sistema detecta iluminación en las calles.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta aproximadamente 30 km/h.

**Nota:** La velocidad de desactivación es más lenta en las curvas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

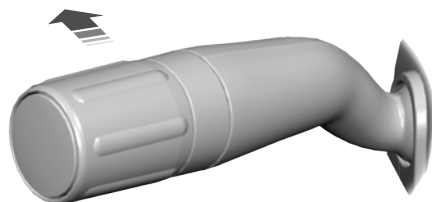
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Luces**.
4. Active o desactive **Iluminación sin deslumbramiento**.

## TESTIGOS DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE



Se enciende en blanco para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia. Se enciende en azul cuando se activa la luz de carretera.

## ANULACIÓN DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE



Empuje la palanca hacia el exterior del volante para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.



# Iluminación exterior

## CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA

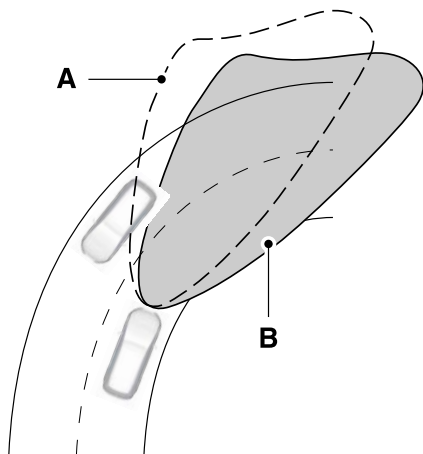
### CÓMO FUNCIONA LA ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA

La iluminación delantera adaptativa se adapta al circular por una curva, o si la cámara detecta marcas de carril que indican una curva o señales de tráfico que anuncian una intersección.

**Nota:** Establezca el control de iluminación en la posición de faros automáticos para usar la iluminación delantera adaptativa.

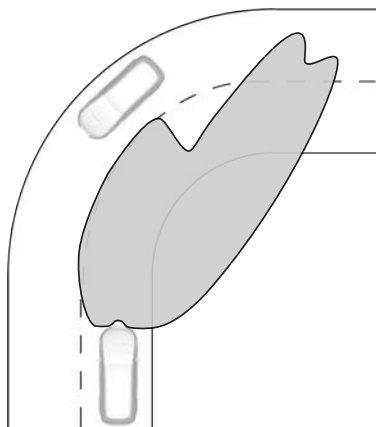
# Iluminación exterior

## Circulación por una curva

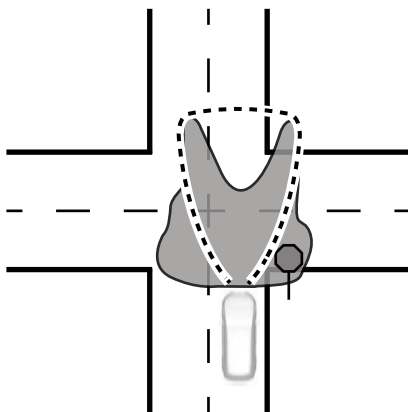


- A Sin iluminación delantera adaptativa.
- B Con iluminación delantera adaptativa.

## La cámara detecta marcas de carril



## La cámara detecta señales de tráfico



La cámara solo detecta señales de tráfico si la velocidad del vehículo no supera 50 km/h.

# Iluminación exterior

## **CAMBIO DE LOS FAROS PARA LA CONDUCCIÓN POR EL LADO IZQUIERDO O DERECHO DE LA CARRETERA**

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Vehículo**.

3. Pulse **Luces**.

4. Pulse **Configuración de los faros adaptativos**.

5. Seleccione un ajuste.

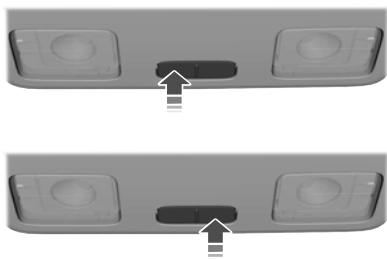
## **ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

### **ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA – MENSAJES INFORMATIVOS**

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera está averiado. Espere un poco hasta que el sensor se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

# Iluminación interior

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE TODAS LAS LUCES DE CORTESÍA



Pulse la lente de la luz para encender y apagar las luces de oficina.

Mantenga pulsada la lente de la luz para atenuar las lámparas de oficina.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA DELANTERAS



**Nota:** Presione el borde de los cristales de las luces para apagar la luz de cortesía delantera antes de apagar el encendido para evitar que se descargue la batería del vehículo.

## Luces de oficina

Las luces de oficina ofrecen una iluminación brillante que le permite trabajar en el vehículo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA TRASERAS - AUTOBÚS



Las luces de cortesía traseras pueden encontrarse encima del asiento trasero o de las ventanillas traseras.



Pulse el botón para encender y apagar las luces.

# Iluminación interior

**Nota:** Si enciende las luces traseras a través de la consola del techo, ya no podrá apagarlas con el interruptor de luces traseras.

## FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA

### QUÉ ES LA FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA

La función de las luces de cortesía enciende o apaga las luces de cortesía y de la puerta.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA



Al colocar el interruptor en la posición intermedia, las luces de cortesía se activarán si ocurre algo de lo siguiente:

- Abre una puerta cualquiera.
- Pulsar el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Se desconecta el encendido.

**Nota:** Si apaga el encendido, las luces de cortesía podrían apagarse tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo.

### AJUSTE DEL BRILLO DE LA LUZ DEL SALPICADERO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Luces**.

4. Pulse **Iluminación de cockpit**.
5. Arrastre el regulador hacia la izquierda o hacia la derecha.

## LUZ AMBIENTE

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ AMBIENTE

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes del vehículo**.
3. Pulse **Luz de ambiente**.
4. Active o desactive **Luz de ambiente**.

### AJUSTE DE LA LUZ AMBIENTE

Arrastre el regulador hacia la izquierda o hacia la derecha.

## LUCES DEL COMPARTIMENTO DE CARGA

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CARGA

Las luces de carga se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

Las lámparas de carga se apagan después de un corto período de tiempo para evitar que la batería se quede sin carga.

# Iluminación interior

## Lámparas de carga superbrillantes



## RESTABLECIMIENTO DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DE CARGA

Para reinicializar el interruptor, siga uno de estos procedimientos:

- Bloquee o desbloquee una puerta.
- Abra o cierre una puerta delantera.
- Conecte y desconecte el encendido.

Pulse el botón del interior de la zona de carga para encender o apagar las luces de carga cuando esté abierta la puerta trasera de carga o la puerta del maletero.

**Nota:** La luz de carga superbrillante está ubicada en el techo sobre las puertas de carga traseras o en el interior de la puerta del maletero, según las opciones de su vehículo. Las luces de carga superbrillantes iluminan el área de carga trasera de su vehículo.

Si las lámparas de carga se han apagado para evitar que la batería se agote o las ha apagado pulsando el botón, reinicialice el interruptor antes de encender las lámparas de carga. Véase **Restablecimiento del interruptor de la luz de carga** (página 106).

# Ventanillas

## APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS - VEHÍCULOS CON: VENTANILLA DEL CONDUCTOR CON APERTURA Y CIERRE DE UN SOLO TOQUE



**PELIGRO:** No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con los elevallunas eléctricos. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Al cerrar los elevallunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Si se detecta una obstrucción, suelte el interruptor e invierta la dirección de movimiento del elevallunas de inmediato. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No deje una llave o mando a distancia desatendidos en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar los elevallunas eléctricos y quedar atrapados al cerrarse la ventanilla. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



Para abrir la ventanilla, pulse el interruptor de control del elevallunas. Para cerrar la ventanilla, haga subir el interruptor de control del elevallunas.

**Nota:** Los elevallunas eléctricos funcionan con el encendido conectado y durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.

Para reducir el ruido del viento o el ruido de pulsaciones cuando se abre una ventana, abra ligeramente la ventanilla opuesta.

### Apertura de un solo toque del lado del conductor

Pulse el interruptor de control del elevallunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevallunas.

### Cierre de un solo toque del lado del conductor

Haga subir el interruptor de control del elevallunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevallunas.

### Reinicialización del cierre de un solo toque del lado del conductor

1. Haga subir el interruptor de control del elevallunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada.
2. Desprenda el mando del elevallunas.
3. Levante el interruptor del elevallunas durante un segundo más.
4. Desprenda el mando del elevallunas.
5. Levante de nuevo el interruptor del elevallunas durante un segundo más.

**Nota:** Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.

# Ventanillas

## APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS - VEHÍCULOS CON: VENTANILLAS DELANTERAS CON APERTURA Y CIERRE DE UN SOLO TOQUE



**PELIGRO:** No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Al cerrar los elevalunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Si se detecta una obstrucción, suelte el interruptor e invierta la dirección de movimiento del elevalunas de inmediato. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No deje una llave o mando a distancia desatendidos en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar los elevalunas eléctricos y quedar atrapados al cerrarse la ventanilla. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



Para abrir la ventanilla, pulse el interruptor de control del elevalunas. Para cerrar la ventanilla, haga subir el interruptor de control del elevalunas.

**Nota:** Los elevalunas eléctricos funcionan con el encendido conectado y durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.

Para reducir el ruido del viento o el ruido de pulsaciones cuando se abre una ventana, abra ligeramente la ventana opuesta.

### Apertura de un solo toque

Pulse el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevalunas.

### Cierre de un solo toque

Haga subir el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevalunas.

### Reinicialización del cierre de un solo toque

Lleve a cabo todos los pasos en un plazo de 30 segundos desde el inicio de la secuencia.

1. Cierre la ventanilla.
2. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas durante unos segundos.
3. Haga subir el interruptor de control del elevalunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor de control del elevalunas en esa posición durante unos segundos.



# Ventanillas

4. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevallunas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevallunas durante unos segundos.
5. Haga subir el interruptor de control del elevallunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor de control del elevallunas en esa posición durante unos segundos.

**Nota:** Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.

## APERTURA Y CIERRE GLOBALES

### QUÉ ES EL SISTEMA DE APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Puede utilizar el mando a distancia para accionar las ventanillas mientras el contacto esté apagado.

### USO DE LA APERTURA GLOBAL

1. Pulse y suelte el botón de desbloqueo del mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo del mando a distancia.
3. Suelte el botón cuando las ventanas empiecen a abrirse.

Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo del mando a distancia para detener la apertura global.

**Nota:** Puede utilizar la función de apertura global durante un breve periodo de tiempo al desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA APERTURA GLOBAL

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ventanas**.
4. Active o desactive **Abrir todas**.

### USO DEL CIERRE GLOBAL



**PELIGRO:** Al cerrar los elevallunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo del mando a distancia.
2. Suelte el botón cuando las ventanas empiecen a cerrarse.

Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo del mando a distancia para detener el cierre global.

**Nota:** El rebote se encuentra activo durante el cierre global. Véase **Qué es la función de rebote de la ventanilla** (página 110).

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CIERRE GLOBAL

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ventanas**.
4. Active o desactive **Cerrar todas**.

# Ventanillas

## FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

### QUÉ ES LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

La ventanilla se detiene y desciende si detecta algún obstáculo durante el cierre.

### ANULACIÓN DE LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA



**PELIGRO:** Si anula la función de rebote, la ventanilla no descenderá si detecta un obstáculo. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta el punto de resistencia. La función de rebote se encuentra ahora desactivada y puede cerrar la ventanilla manualmente.

**Nota:** La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.

**Nota:** Si la ventanilla no se cierra, haga revisar el vehículo lo antes posible.

### RESTABLECIMIENTO DE LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA



**PELIGRO:** La función de rebote permanece desactivada hasta que se restablezca la memoria. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

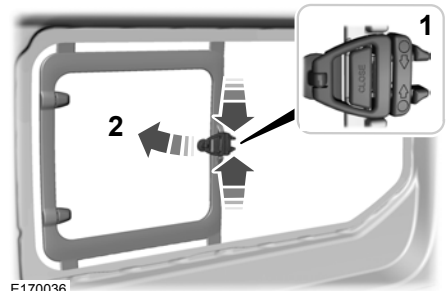
1. Haga subir el interruptor de control del elevavinas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada.
2. Suelte el interruptor.
3. Tire de nuevo del interruptor durante un segundo más.
4. Suelte el interruptor.
5. Tire de nuevo del interruptor durante un segundo más.

**Nota:** Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.

**Nota:** Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote.

## APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS LATERALES TRASERAS

### Apertura de las ventanillas laterales traseras



E170036

1. Pulse el botón de desbloqueo para liberar el pestillo.

**Nota:** En función del tipo de bloqueo instalado, deberá pulsar los botones de desbloqueo a la vez o presionar para liberar el pestillo.

# Ventanillas

---

2. Sostenga el pestillo y empuje la ventanilla para abrirla. Asegúrese de que encaje el pestillo.

**Nota:** *Se escucha un clic cuando el pestillo encaja.*

## **Cierre de las ventanillas laterales traseras**

1. Sostenga el pestillo y tire de él para cerrar la ventanilla.
2. Presione el pestillo para que encaje el bloqueo.

**Nota:** *Se escucha un clic cuando el cierre encaja.*

# Retrovisor interior

---

## PRECAUCIONES DEL RETROVISOR INTERIOR



**PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

**Nota:** *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.*

## ATENUACIÓN MANUAL DEL RETROVISOR INTERIOR

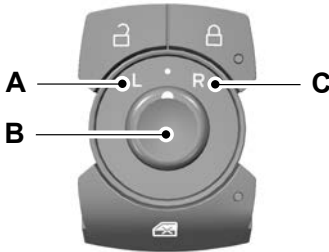
Tire de la pestaña que hay debajo del retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento por la noche.

# Retrovisores exteriores

## AJUSTE DE LOS RETROVISORES EXTERIORES



**PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



- A Posición del retrovisor izquierdo.
- B Control de ajuste del retrovisor.
- C Posición del retrovisor derecho.

## PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS DE PLEGADO AUTOMÁTICO

Los retrovisores exteriores se pliegan al bloquear el vehículo y se despliegan al desbloquearlo.

**Nota:** Esta función requiere activar la función de repliegue automático de los retrovisores exteriores.



Si la plaza de estacionamiento es estrecha, pulse el interruptor de control para plegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el interruptor de control para desplegar los retrovisores.

**Nota:** No detenga los retrovisores en la mitad de su recorrido. Espere hasta que los retrovisores dejen de moverse y vuelva a pulsar el interruptor de control.

Los retrovisores izquierdo y derecho se mueven a distinta velocidad. Por ejemplo, uno de ellos podría detenerse mientras otro continúa moviéndose. Es una situación normal.

Si pulsa el interruptor de control para plegar los retrovisores con el plegado automático activado, los retrovisores no se desplegarán cuando desbloquee el vehículo.

**Nota:** Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.

**Nota:** Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.

## Activación y desactivación del plegado automático

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Espejos**.
4. Conecte **Plegado automático** y desconecte.

# Retrovisores exteriores

## Retrovisor suelto

Si pliega manualmente los retrovisores de plegado eléctrico, puede que no funcionen correctamente, ni siquiera después de repositonarlos. Tendrá que reinicializarlos si:

- Los retrovisores vibran durante la conducción.
- Parece que los retrovisores estén sueltos.
- Los retrovisores no permanecen en la posición plegada o desplegada.
- Uno de los retrovisores no está en su posición normal para la conducción.

Para restablecer los retrovisores, realice los siguientes pasos:

1. A mano, pliegue o retraiga ambos retrovisores.
2. Con el interruptor de control de los retrovisores plegables/telescopicos eléctricos, accione los retrovisores hasta que oiga un "clic".
3. Accione los retrovisores plegables o telescopicos eléctricos 3 o 4 veces más para sincronizar los retrovisores.

## PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES DE PLEGADO MANUAL

Empuje el retrovisor hacia el cristal de la ventanilla.

Asegúrese de acoplar completamente el retrovisor en su soporte cuando lo devuelva a la posición original.

## PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES PLEGABLES ELÉCTRICOS



Pulse el botón para plegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el botón para desplegar los retrovisores.

**Nota:** *Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.*

**Nota:** *Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.*

**Nota:** *No pliegue ni despliegue manualmente los retrovisores plegables eléctricos.*

## Retrovisor suelto

Si ha plegado manualmente los retrovisores de plegado eléctrico, puede que no funcionen correctamente, ni siquiera después de repositonarlos. Tendrá que reinicializarlos si:

- Los retrovisores vibran durante la conducción.
- Parece que los retrovisores estén sueltos.
- Los retrovisores no permanecen en la posición plegada o desplegada.
- Uno de los retrovisores no está en su posición normal para la conducción.

## **Retrovisores exteriores**

---

Para reinicializar la función de plegado eléctrico, utilice el mando de los retrovisores de plegado eléctrico para plegar y desplegar los retrovisores. Es posible que escuche un ruido alto mientras restablece los retrovisores de plegado eléctrico. Este ruido es normal. Repita este proceso si fuera necesario cada vez que se plieguen los retrovisores manualmente.

# Cuadro de instrumentos

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



- A Indicador de temperatura del refrigerante del motor.
- B Velocímetro.
- C Pantalla del panel de instrumentos.
- D Cuentarrevoluciones.
- E Indicador de combustible.
- F Autonomía.
- G Barra de información.

## TACÓMETRO

Indica la velocidad del motor.

## VELOCÍMETRO

Indica la velocidad del vehículo.

## INDICADOR DE COMBUSTIBLE

### QUÉ ES EL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Indica aproximadamente cuánto combustible queda en el depósito de combustible.



# Cuadro de instrumentos

## LIMITACIONES DEL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Es posible que el indicador de combustible no proporcione una lectura precisa cuando el vehículo se encuentre en una pendiente.

## LOCALIZACIÓN DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.

## QUÉ ES EL RECORDATORIO DE COMBUSTIBLE BAJO

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la autonomía es de 80 km, 40 km, 20 km y 0 km.

**Nota:** *El recordatorio de nivel bajo de combustible puede aparecer en distintas posiciones del indicador de combustible según las condiciones de consumo de combustible. Esta variación es normal.*

## QUÉ ES LA AUTONOMÍA

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios en la pauta de conducción pueden hacer que el valor no sólo disminuya, sino que aumente o permanezca constante durante un periodo de tiempo.

## INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Indica la temperatura del refrigerante del motor.

## BARRA DE INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DEL HÍBRIDO

La barra de información muestra información relacionada con la temperatura ambiente, el cuentakilómetros, la brújula, los intermitentes y los testigos.

## QUÉ SON LOS TESTIGOS DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los testigos le alertan de una anomalía del vehículo que puede resultar grave. Algunos testigos se encienden al arrancar el vehículo para comprobar que funcionan. Si alguna luz permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de aviso del sistema correspondiente para obtener más información.

## TESTIGOS DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

### Luz de aviso del airbag



Si no se ilumina al conectar el encendido, sigue parpadeando o permanece iluminada cuando el motor está en marcha, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

### Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

# Cuadro de instrumentos

## Testigo del sistema de información de ángulo muerto y alerta de tránsito en intersecciones



Si el sistema no funciona correctamente, se encenderá el testigo del cuadro de instrumentos y aparecerá un mensaje en la pantalla informativa. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Luz de aviso de desgaste de las pastillas de freno



Se enciende cuando el desgaste de las pastillas de freno alcanza un límite predeterminado. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Luz de aviso de puerta abierta



Se enciende al conectar el encendido y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

## Testigo del freno de estacionamiento eléctrico



Se enciende o parpadea en amarillo cuando el freno de estacionamiento eléctrico debe revisarse.



## Luz de aviso de la temperatura del refrigerante del motor



Si se enciende mientras se mueve el vehículo, indica que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Testigo de presión del aceite del motor



Se ilumina cuando conecta el encendido. Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Detenga el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite es suficiente, indica una avería del sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Luces de aviso del motor



Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Luz de aviso de cinturón de seguridad desabrochado



Se enciende hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

## Testigo de mantenimiento del filtro de combustible



Si se enciende con el motor en marcha, indica que hay un exceso de agua en el filtro de combustible. Debe drenar el agua del colector de agua del filtro de combustible siempre que se encienda el testigo o aparezca un mensaje en la pantalla informativa.

# Cuadro de instrumentos

## Luz de aviso del encendido



Se ilumina cuando conecta el encendido. Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Si se enciende durante la conducción, reposte en cuanto sea posible.

## Testigo de averías



Se ilumina cuando conecta el encendido. Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

## Testigo de freno de estacionamiento



Se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento con el encendido conectado. Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos presenta un fallo. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios



Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

## Testigo del asistente de precolisión



Se ilumina cuando su vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo para advertirle del riesgo de colisión con el vehículo de delante. Puede que se ilumine en rojo si la distancia al vehículo que va por delante es pequeña. Se ilumina en ámbar cuando se desactiva el sistema o este no está disponible.

## Testigo del sistema de reducción catalítica selectiva



El testigo se enciende si el sistema detecta que el nivel de líquido es bajo o si el sistema está averiado. Si el testigo se enciende, los mensajes de la pantalla informativa le indican si la anomalía está relacionada con el líquido o con una avería en el sistema de reducción catalítica selectiva. Si el testigo se enciende durante la conducción y el nivel del líquido es suficiente, indica una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Luz de aviso de apagado del control de estabilidad y tracción



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

# Cuadro de instrumentos

## Testigo del sistema de control de la presión de los neumáticos



Se ilumina cuando la presión en uno o varios neumáticos está por debajo de la debida. Si no se enciende al activar el encendido, o parpadea cuando está funcionando el motor, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## QUÉ SON LOS INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los indicadores notifican varias funciones que están activas en el vehículo.

## INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

### Testigo del control automático adaptativo de velocidad



Se enciende cuando activa el control automático adaptativo de velocidad. Véase **Control de velocidad de cruceo adaptativo** (página 274).

### Indicadores de Auto-Start-Stop



Se enciende en verde cuando se detiene el motor. Si se debe realizar alguna acción, parpadeará en ámbar y aparecerá un mensaje. Se



enciende en gris, con un tachado cuando el sistema no está disponible.

## Testigo de control de luces de carretera automáticas encendidas



Se enciende con la finalidad de confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia.

## Indicador del sistema de información de puntos ciegos



Cuando el sistema detecta un vehículo, se ilumina el indicador del retrovisor exterior del lado por el que se aproxima el vehículo. Si se activa el intermitente de ese lado del vehículo, el indicador parpadeará.

## Testigo de alerta de tráfico cruzado



Cuando el sistema detecta la aproximación de un vehículo, se emite un aviso acústico, se enciende el testigo y aparecen flechas en la pantalla del cuadro de instrumentos o de Sync para mostrar el lado por el que se acerca el otro vehículo.

## Testigo del control automático de velocidad



Se ilumina cuando se activa el sistema.

## Testigo de intermitente



Parpadea cuando activa los intermitentes.

## Indicador de modo Eco



Se enciende al seleccionar el modo de conducción.

# Cuadro de instrumentos

## Testigo de luces antiniebla delanteras



Se enciende cuando conecta las luces antiniebla delanteras.

## Testigo de las bujías de calentamiento



Si se enciende, espere a que se apague antes de arrancar.

## Luz de aviso de luces de emergencia



Parpadea cuando enciende las luces de ráfagas.

## Testigo de los faros de la luz de carretera



Se enciende cuando activa los faros de la luz de carretera.

## Testigo de luces encendidas



Se enciende cuando activa los faros de luz de cruce o las luces de posición laterales y traseras.

## Testigo de la ayuda para el mantenimiento de carril



Se enciende en la pantalla informativa al activar el sistema estando seleccionados Modo de ayuda o Modo de alerta y ayuda.

## Testigo del modo barro/roderas



Se enciende al seleccionar el modo de conducción.

## Testigo de luces antiniebla traseras



Se enciende cuando conecta las luces antiniebla traseras.

## Testigo de cambio



Se enciende para indicarle que, al cambiar a una marcha más larga o más corta, se proporcionará un mejor rendimiento, o bien se reducirá el consumo de combustible o las emisiones.



## Indicador de modo resbaladizo



Se enciende al seleccionar el modo de conducción.

## Testigo del control de estabilidad y tracción



Parpadea durante el funcionamiento. Si no se ilumina al conectar el encendido o permanece encendido cuando el motor esté en marcha, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Testigo de modo de remolque/arrastre



Se enciende al seleccionar el modo de conducción.

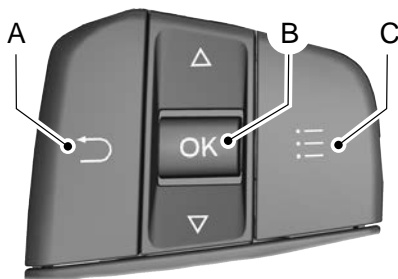
# Pantalla del cuadro de instrumentos

## USO DE LOS CONTROLES DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, siempre que sea posible. Asegúrese de conocer toda la legislación local aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Los controles están en el volante.



- A Botón Volver.
- B Botón OK.
- C Botón de menú.

### Botón Volver.

Púselo para retroceder o salir de un menú.

### Botón OK

Púselo para realizar una selección.

### Botones de alternancia

Pulse el botón de alternancia entre arriba y abajo para desplazarse por las opciones de los menús.

### Indicador de estado



Las opciones de menú que tienen una casilla indican el estado de una función. Una marca en el cuadro indica que la función está activada y si no está marcado indica que la función está desactivada.

## MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Según las opciones del vehículo, algunos elementos del menú pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles.

**Nota:** Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad y podrían no estar disponibles cuando el vehículo circula a una velocidad superior a la requerida.

Elemento de menú
MyView
Viaje/Consumo
Información de estado
Mantenimiento del vehículo
Ordenador de a bordo
Audio

# Pantalla del cuadro de instrumentos

Elemento de menú
Teléfono
Navegación
Ajustes

Configurar MyView
Consumo del combustible
Guía VE
Presión neumáticos

## PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **MyView**.
3. Seleccione **Configurar MyView**.
4. Use los controles del volante para resaltar una pantalla que desee agregar.
5. Pulse el botón **OK**.

**Nota:** La cantidad de pantallas que puede agregar es limitada. Si la pantalla seleccionada no aparece, debe anular la selección de algunas pantallas del menú.

Configurar MyView
Distribución energía
Estado luz remolque
Carga de la batería
Reproduciendo
Navegación
Ordenador de a bordo 1
Ordenador de a bordo 2
Este viaje
Consumo eléctrico

**Nota:** Algunas de las opciones pueden aparecer ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

## Configuración de los indicadores

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Ajustes**.
3. Seleccione **Pantalla**.
4. Seleccione **Indicador derecho**.
5. Seleccione un ajuste y pulse el botón **OK**.

## PANTALLA DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Se muestra un indicador de consumo instantáneo junto con el de consumo medio de combustible. El consumo medio de combustible se calcula continuamente a partir del último restablecimiento.

**Nota:** Mantenga pulsado el botón **OK** de los controles del volante para reinicializar el dato de consumo medio de combustible.

# Configuración personalizada

---

## CAMBIO DE IDIOMA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Idioma**.
4. Pulse un ajuste.

**Nota:** *Los idiomas disponibles varían según la región.*

## CAMBIO DE LA UNIDAD DE MEDIDA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Unidad de medida**.
4. Pulse un ajuste.

## CAMBIO DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Unidad de temperatura**.
4. Pulse un ajuste.

## CAMBIO DE LA UNIDAD DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Unidad de presión de los neumáticos**.
4. Pulse un ajuste.



# Ordenador de a bordo

---

## ACCESO AL ORDENADOR DE A BORDO

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **MyView**.
3. Seleccione **Configurar MyView**.
4. Use el mando en el volante para navegar por el menú. Véase **Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 123).

## REESTABLECIMIENTO DEL ORDENADOR DE A BORDO

1. Use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos para navegar por la pantalla inicial.
2. Seleccione la pantalla de viaje que desea restablecer.
3. Pulse el botón **OK** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación de reinicialización del sistema.

## DATOS DEL VIAJE

### Viaje 1 y 2

Proporciona un temporizador de viaje, el consumo de combustible medio por viaje y la distancia total recorrida en el trayecto. En vehículos híbridos, también se muestra la distancia recorrida en ese viaje usando únicamente alimentación eléctrica con el motor apagado.

**Nota:** *Viaje 1 y 2 son pantallas seleccionables. Véase **Acceso al ordenador de a bordo** (página 125).*

### Este viaje

Indica el temporizador de viaje, el consumo de combustible medio del viaje, la distancia total recorrida en el trayecto y la distancia recorrida únicamente con alimentación eléctrica y el motor apagado. Si el motor de gasolina no se ha conectado durante el viaje, no se mostrará el consumo medio de combustible de ese viaje. Este viaje se pone a cero cada vez que se arranca el vehículo.

**Nota:** *Este viaje es una pantalla seleccionable. Véase **Acceso al ordenador de a bordo** (página 125).*

# Arranque remoto - Caja de cambios automática

## QUÉ ES EL ARRANQUE REMOTO

El sistema permite arrancar el vehículo de forma remota y así enfriar o calentar el interior a la temperatura predeterminada.

## LIMITACIONES DEL ARRANQUE REMOTO

El arranque remoto no funciona si:

- La bocina de la alarma está sonando.
- El capó está abierto.
- La caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).
- El arranque remoto no está habilitado.
- El encendido está activado.

**Nota:** No utilice el arranque remoto si su nivel de combustible es bajo.

## ACTIVACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Active o desactive **Arranque remoto**.

**Nota:** Para utilizar el arranque remoto con FordPass, asegúrese de que el módem esté habilitado. Véase **Conexión de FordPass al módem** (página 453).

## ARRANQUE Y PARADA DEL VEHÍCULO DE FORMA REMOTA



**PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Utilice la aplicación FordPass para arrancar el vehículo.

- El vehículo bloquea las puertas.
- Los intermitentes parpadean por dos veces.
- Las luces de estacionamiento se encienden cuando el vehículo está en marcha.
- La bocina suena si el sistema no consigue arrancar.
- El resto de sistemas del vehículo permanecen desactivados cuando arranca el vehículo de forma remota.

**Nota:** Puede que tenga que esperar un breve periodo de tiempo para poder arrancar el motor de forma remota después de que el vehículo haya dejado de funcionar.

El vehículo permanece asegurado cuando lo arranca de forma remota. Debe haber una llave válida dentro del vehículo para conectar el encendido y conducir el vehículo.

Se permite un máximo de dos arranques remotos. Después de ello, deberá encender y apagar el encendido para poder volver a usar el arranque remoto.

Utilice la aplicación FordPass para apagar el vehículo.

# Arranque remoto - Caja de cambios automática

## AJUSTES DEL ARRANQUE REMOTO - VEHÍCULOS SIN: VOLANTE TÉRMICO

### Ajustes del control de climatización

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Climatización**.
5. Pulse un ajuste.

**Nota:** Si selecciona **Auto**, el sistema intentará calentar o enfriar el interior hasta 22°C.

**Nota:** Si selecciona **Últimos ajustes**, el sistema recuerda la última configuración utilizada.

**Nota:** La configuración del sistema de control de climatización no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.

**Nota:** Cuando conecte el encendido, el sistema de control de climatización volverá a la última configuración utilizada.

### Ajustes de asientos térmicos

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Asientos**.
5. Pulse un ajuste.

**Nota:** Si activa la configuración de asiento térmico a **Auto**, este se activará cuando haga frío.

**Nota:** La configuración de los asientos térmicos no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.

## Ajuste de la duración del Arranque remoto

Puede ajustar una duración temporal del Arranque remoto.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Duración**.
5. Pulse un ajuste

## AJUSTES DEL ARRANQUE REMOTO - VEHÍCULOS CON: VOLANTE TÉRMICO

### Ajustes del control de climatización

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Climatización**.
5. Pulse un ajuste.

**Nota:** Si selecciona **Auto**, el sistema intentará calentar o enfriar el interior hasta 22°C.

**Nota:** Si selecciona **Últimos ajustes**, el sistema recuerda la última configuración utilizada.

**Nota:** La configuración del sistema de control de climatización no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.

**Nota:** Cuando conecte el encendido, el sistema de control de climatización volverá a la última configuración utilizada.

### Ajustes de asiento térmico y de volante

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.

## Arranque remoto - Caja de cambios automática

---

3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Asientos y volante**.
5. Pulse un ajuste.

**Nota:** Si activa la configuración del asiento térmico y volante térmicos a **Auto**, estos se activarán cuando haga frío.

**Nota:** La configuración del asiento y el volante térmicos no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.

### Ajuste de la duración del Arranque remoto

Puede ajustar una duración temporal del Arranque remoto.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Duración**.
5. Pulse un ajuste.

## Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO



Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

**Nota:** El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA



Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

**Nota:** Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA



Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

**Nota:** Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.

**Nota:** La ventanilla térmica también se enciende al seleccionar el deshielo máximo.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** *No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.*

**Nota:** *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

### AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR



Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.



Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

**Nota:** *Puede pulsar + o - para configurar la velocidad del motor del ventilador.*

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

**Nota:** *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

**Nota:** *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 140).

**Nota:** *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

# Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse el control de temperatura para acceder a los ajustes de temperatura.



Deslice el mando para ajustar la temperatura.

**Nota:** Puede pulsar + o - para ajustar la temperatura.

## DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

### Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

### Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

### Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

## INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN

### Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

### Calefacción rápida del interior

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.

## **Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado**

---

2. Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

### **Ajustes recomendados para la calefacción**

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

### **Ajustes recomendados para la refrigeración**

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del cuadro de instrumentos.

### **Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas**

1. Oriente el aire hacia las boquillas de aire del salpicadero y del parabrisas.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera.
3. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
4. Dirija el aire hacia las ventanillas laterales.
5. Cierre las salidas de aire del salpicadero.



## Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/Control automático de temperatura de tres zonas

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

**Nota:** El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO



Pulse el botón.

**Nota:** En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.

**Nota:** Para mantener el sistema y sus componentes en pleno funcionamiento, encienda el aire acondicionado y deje su vehículo al ralentí, al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO



Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

**Nota:** También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.

## Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/Control automático de temperatura de tres zonas

**Nota:** Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.

**Nota:** El parabrisas térmico y el aire acondicionado también se activan al seleccionar el deshielo máximo.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

**Nota:** Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.

**Nota:** En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace frío, es posible que la refrigeración máxima no se active o que funcione lentamente al encenderla. Esto ayuda a reducir el consumo de energía de la batería.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS PARABRISAS TÉRMICOS



Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

### AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR



Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.



Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

**Nota:** Puede pulsar + o - para configurar la velocidad del motor del ventilador.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 140).

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

### AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse los mandos de temperatura situados a ambos lados del sistema de control de climatización para ajustar la temperatura del lado correspondiente.



Deslice el mando para ajustar la temperatura.

**Nota:** Puede pulsar + o - para ajustar la temperatura.

### DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

#### Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

#### Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

## Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/Control automático de temperatura de tres zonas

### Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

Ajuste el control del motor del ventilador o el de la distribución de aire para desactivar el modo automático.

### TESTIGOS DE MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores están situados en el botón de modo automático.

## MODO AUTOMÁTICO

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO



Pulse el botón para activar el modo automático. Pulse repetidamente el botón para ajustar el modo automático.

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Un indicador encendido.	La velocidad del motor del ventilador se reduce. Utilice este ajuste para reducir la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para refrigerar el interior.
Dos indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador es moderada.
Tres indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador aumenta. Utilice este ajuste para reducir el tiempo necesario para refrigerar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador.

# Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/Control automático de temperatura de tres zonas

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO BIZONA



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

**Nota:** Cuando el modo dual está desactivado, al programar la temperatura con los mandos del lado del conductor queda programada la temperatura para ambos lados.

**Nota:** Al programar la temperatura con los mandos del lado del pasajero se programa la temperatura del pasajero y se activa el modo dual.

## INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN

### Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.

- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

### Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.
- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.
- Si pulsa **AUTO** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales. Además, es posible que el motor del ventilador funcione a una velocidad inferior hasta que el motor se caliente.
- Si pulsa **AUTO** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

### Calefacción rápida del interior

1. Pulse **AUTO**.

## **Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/Control automático de temperatura de tres zonas**

---

2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

### **Ajustes recomendados para la calefacción**

1. Pulse **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

### **Refrigeración rápida del interior**

1. Pulse **MAX A/C**.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

### **Ajustes recomendados para la refrigeración**

1. Pulse **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

### **Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas**

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

# Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

**Nota:** El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO



Pulse el botón.

**Nota:** En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.

**Nota:** Para mantener el sistema y sus componentes en pleno funcionamiento, encienda el aire acondicionado y deje su vehículo al ralentí, al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO



Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

**Nota:** También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.

# Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura

**Nota:** Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.

**Nota:** El parabrisas térmico y el aire acondicionado también se activan al seleccionar el deshielo máximo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

**Nota:** Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.

**Nota:** En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace frío, es posible que la refrigeración máxima no se active o que funcione lentamente al encenderla. Esto ayuda a reducir el consumo de energía de la batería.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS PARABRISAS TÉRMICOS



Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR



Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.



Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

**Nota:** Puede pulsar + o - para configurar la velocidad del motor del ventilador.



# Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 140).

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse el control de temperatura para acceder a los ajustes de temperatura.



Deslice el mando para ajustar la temperatura.

**Nota:** Puede pulsar + o - para ajustar la temperatura.

## DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

### Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

### Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

# Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura

## Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

Ajuste el control del motor del ventilador o el de la distribución de aire para desactivar el modo automático.

## TESTIGOS DE MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores están situados en el botón de modo automático.

## MODO AUTOMÁTICO

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO



Pulse el botón para activar el modo automático. Pulse repetidamente el botón para ajustar el modo automático.

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Un indicador encendido.	La velocidad del motor del ventilador se reduce. Utilice este ajuste para reducir la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para refrigerar el interior.
Dos indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador es moderada.
Tres indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador aumenta. Utilice este ajuste para reducir el tiempo necesario para refrigerar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador.

# Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura

## INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN

### Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

### Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.

- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.
- Si pulsa **AUTO** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales. Además, es posible que el motor del ventilador funcione a una velocidad inferior hasta que el motor se caliente.
- Si pulsa **AUTO** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

### Calefacción rápida del interior

1. Pulse **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

### Ajustes recomendados para la calefacción

1. Pulse **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

### Refrigeración rápida del interior

1. Pulse **MAX A/C**.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

### Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Pulse **AUTO**.

## **Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura**

---

2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

### **Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas**

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

# Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO



Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

**Nota:** *El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.*

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO



Pulse el botón.

**Nota:** *En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.*

**Nota:** *Para mantener el sistema y sus componentes en pleno funcionamiento, encienda el aire acondicionado y deje su vehículo al ralentí, al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.*

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.



Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA



Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

**Nota:** *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

# Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS CON: LUNETETA TÉRMICA



Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

**Nota:** Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.

**Nota:** La ventanilla térmica también se enciende al seleccionar el deshielo máximo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Apriete el botón.

**Nota:** Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.

**Nota:** En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace frío, es posible que la refrigeración máxima no se active o que funcione lentamente al encenderla. Esto ayuda a reducir el consumo de energía de la batería.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR



Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.



Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

**Nota:** Puede pulsar + o - para configurar la velocidad del motor del ventilador.

# Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 140).

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse el control de temperatura para acceder a los ajustes de temperatura.



Deslice el mando para ajustar la temperatura.

**Nota:** Puede pulsar + o - para ajustar la temperatura.

## DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

### Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

### Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

# Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura

## Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón en la pantalla táctil.

## INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN

### Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

### Calefacción rápida del interior

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.

2. Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

### Ajustes recomendados para la calefacción

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

### Refrigeración rápida del interior

1. Pulse **MAX A/C**.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

### Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del cuadro de instrumentos.

### Desempeñado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Oriente el aire hacia las boquillas de aire del salpicadero y del parabrisas.
2. Pulse y suelte **A/C**.
3. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera.
4. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
5. Dirija el aire hacia las ventanillas laterales.
6. Cierre las salidas de aire del salpicadero.



# Climatización trasero de los pasajeros

## IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS - VEHÍCULOS CON: CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA



**Nota:** Los controles pueden tener diferente apariencia respecto a la mostrada, en función del paquete de opciones del vehículo.

## IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS - VEHÍCULOS CON: CONTROL MANUAL DE TEMPERATURA



**Nota:** Los controles pueden tener diferente apariencia respecto a la mostrada, en función del paquete de opciones del vehículo.


## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS

### En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros



Apriete el botón.

### En la pantalla táctil

-  Pulse el botón para activar la pantalla de selección.
- Seleccione **Trasero**.

3.



Apriete el botón.



Pulse el botón en la pantalla táctil para bloquear la unidad de control de climatización para los pasajeros traseros.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

### En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros



Gire el mando para ajustar el volumen de aire circulante por el habitáculo trasero.

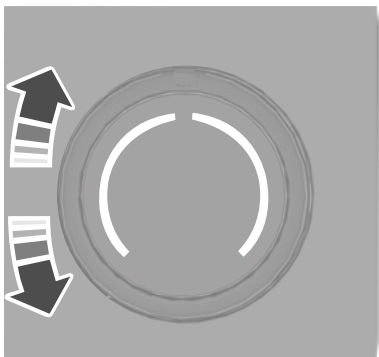
# Climatización trasero de los pasajeros

## En la pantalla táctil

-  Pulse el botón para activar la pantalla de selección.
- Seleccione **Trasero**.
-  Deslice el mando para ajustar el volumen de aire circulante por el habitáculo trasero.



## AJUSTE DE LA TEMPERATURA

### En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros



Gire el control.

## En la pantalla táctil

-  Pulse el botón para activar la pantalla de selección.
- Seleccione **Trasero**.
-  Deslice el mando para ajustar la temperatura.

**Nota:** Puede pulsar + o - para ajustar la temperatura.

## DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

La dirección del flujo de aire solo se puede controlar en el panel de control de climatización del pasajero trasero

### Dirección de aire por las boquillas de aire del techo



Cuando dirige el aire por las boquillas de aire del techo, el sistema distribuye aire frío.

### Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Cuando dirige el aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, el sistema distribuye aire caliente.

### Dirección del aire a las boquillas de aire del techo y del hueco para los pies.



Cuando dirige el aire por las boquillas de aire del techo y del hueco para los pies, el sistema distribuye aire caliente.

# Climatización trasero de los pasajeros

---

## MODO AUTOMÁTICO TRASERO


### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO TRASERO

#### En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros



Apriete el botón.

#### En la pantalla táctil

1.  Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

2. Seleccione **Trasero**.

3.  Apriete el botón.

## INDICADORES DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS



Cuando se enciende, solo puede manipular los ajustes de los pasajeros a través de los controles delanteros.

# Calefacción adicional - Volante a la izquierda

## QUÉ ES LA CALEFACCIÓN ADICIONAL

El sistema está diseñado para reducir el tiempo necesario para calentar el motor cuando está en marcha. Se enciende y se apaga en función de la temperatura del aire exterior y la temperatura del refrigerante.

El sistema calienta el motor y el interior del vehículo. Utiliza combustible del depósito del vehículo.

## PRECAUCIONES DEL CALEFACTOR AUXILIAR



**PELIGRO:** Le recomendamos que acuda a un técnico cualificado para que lo revise y repare el sistema calentador tras una colisión. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** No utilice el calefactor auxiliar en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables o en espacios cerrados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**Nota:** El sistema no funciona si el nivel de carga de la batería está bajo.

**Nota:** Para evitar anomalías de funcionamiento del calefactor, asegúrese de que no haya nieve, hielo, barro ni cualquier otro material que obstruya la salida de escape del calefactor, ubicada delante del neumático delantero derecho.

**Nota:** Cuando el sistema esté encendido, saldrán gases de escape de debajo del vehículo. Es una situación normal.

**Nota:** Si el calefactor está apagándose, el exceso de combustible en el calefactor se quema y se produce algo de calor acompañado de ruido y escape.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CALEFACTOR AUXILIAR

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Active o desactive **Calefacción auxiliar**.

## TESTIGOS DEL CALEFACTOR AUXILIAR

### Indicador de sistema de calefactor interior secundario activo



Se ilumina cuando se activa el sistema.

# Calefactor de refuerzo - Volante a la izquierda

## QUÉ ES EL CALEFACTOR DE REFUERZO

El sistema se ha diseñado para proporcionar calor cuando el vehículo está estacionado.

El sistema ayuda a que el motor alcance antes la temperatura de funcionamiento. Utiliza combustible del depósito del vehículo.

El sistema mantiene el parabrisas libre de escarcha y ayuda a prevenir la condensación.

## PRECAUCIONES DEL CALEFACTOR DE REFUERZO



**PELIGRO:** Le recomendamos que acuda a un técnico cualificado para que lo revise y repare el sistema calentador tras una colisión. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No utilice el calefactor de refuerzo en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables o en espacios cerrados. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

**Nota:** Para evitar anomalías de funcionamiento del calefactor, asegúrese de que no haya nieve, hielo, barro ni cualquier otro material que obstruya la salida de escape del calefactor, ubicada delante del neumático delantero derecho.

**Nota:** Si el calefactor está apagándose, el exceso de combustible en el calefactor se quema y se produce algo de calor acompañado de ruido y escape.

**Nota:** Cuando el sistema esté encendido, saldrán gases de escape de debajo del vehículo. Es una situación normal.

## LIMITACIONES DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

El sistema solo funciona si el vehículo está aparcado y con el motor apagado.

El sistema no funciona en ninguna de las siguientes circunstancias:

- El nivel de carga de la batería es bajo.
- El nivel de combustible es bajo.
- La temperatura exterior es demasiado elevada.

Es posible que el sistema no funcione correctamente cuando el vehículo se encuentre aparcado en una pendiente pronunciada.

## AJUSTES DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

### ACTIVACIÓN DEL CALOR CONTINUO

Cuando desactive el encendido, el calefactor se iniciará o continuará funcionando, si se dan las condiciones necesarias durante más de 30 minutos.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Calefacción de aparcamiento**.
4. Active o desactive **Continuar calentando**.

**Nota:** Puede utilizar este modo para mantener el calor en la cabina una vez que apaga el encendido. Cuando el calefactor completa este modo, la casilla de la pantalla táctil se desmarca.

# Calefactor de refuerzo - Volante a la izquierda

## AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

El sistema dispone de tres modos diferentes que puede configurar.

### Una sola hora

Le permite establecer un ciclo de calefacción para un día determinado. Si se dan las condiciones necesarias, el calefactor de refuerzo se activa hasta 40 minutos antes de la fecha y hora programadas.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Calefacción de aparcamiento**.
4. Pulse **Programación de calefacción**.
5. Pulse **Una vez**.
6. Establezca la fecha y la hora que prefiera.
7. Active o desactive **Activar**.

**Nota:** La fecha y la hora deben establecerse antes de poder activar este modo.

**Nota:** Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo.

### Primera hora recurrente

Permite programar un ciclo de calefacción para cada día de la semana. La hora se almacena y el sistema calienta el vehículo antes de las horas de salida programadas.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Calefacción de aparcamiento**.
4. Pulse **Programación de calefacción**.
5. Pulse **Horario recurrente 1**.
6. Establezca la hora y el día de la semana que prefiera.
7. Active o desactive **Activar**.

**Nota:** Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo.

### Segunda hora recurrente

Permite programar un segundo ciclo de calefacción para cada día de la semana. La hora se almacena y el sistema calienta el vehículo antes de las horas de salida programadas.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Calefacción de aparcamiento**.
4. Pulse **Programación de calefacción**.
5. Pulse **Horario recurrente 2**.
6. Establezca la hora y el día de la semana que prefiera.
7. Active o desactive **Activar**.

**Nota:** Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CALEFACTOR DE REFUERZO CON EL MANDO A DISTANCIA

El transmisor del calefactor de refuerzo le permite solicitar a distancia el arranque del calefactor y su funcionamiento durante un máximo de 30 minutos o detener todos los modos del calefactor.

Para iniciar el calefactor, mantenga pulsado el botón **ON** o **HEAT** del transmisor hasta que se encienda una luz LED verde en el transmisor.

Para detener el calefactor, mantenga pulsado el botón **OFF** del transmisor hasta que se encienda una luz LED roja en el transmisor. Esto se aplica solo al modo de calefacción que esté funcionando en ese momento, es decir, que las configuraciones del temporizador o de calor continuo futuras no se desactivarán.

# Calefactor de refuerzo - Volante a la izquierda

**Nota:** Pueden enlazarse hasta tres transmisores con su vehículo.

**Nota:** Los dispositivos electrónicos que funcionen en la misma frecuencia pueden incidir en el alcance del transmisor.

## TESTIGOS DEL MANDO A DISTANCIA DE CALEFACTOR DE REFUERZO

LED del transmisor	Descripción
Verde	El transmisor ha enviado una señal de radio.
Verde parpadeante	El transmisor ha enviado una señal de radio, pero el calefactor no la ha recibido.
Rojo	El transmisor ha enviado una señal de radio.
Rojo parpadeante	El transmisor ha enviado una señal de radio, pero el calefactor no la ha recibido.

**Nota:** La luz LED del transmisor remoto no indica el estado actual del calefactor. La luz no es la indicación que asegura que el calefactor haya recibido una señal de iniciarse o detenerse.

## CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA DEL CALEFACTOR DE REFUERZO



**PELIGRO:** Mantenga las pilas lejos de los niños para evitar su ingestión. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte. Si se ingieren, busque inmediatamente atención médica.



**PELIGRO:** Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el mando a distancia y sustitúyalo lo antes posible. Mientras tanto, mantenga el mando a distancia lejos de los niños. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PRECAUCIÓN:** La batería puede causar lesiones graves o mortales en dos horas o menos si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo. Acuda al médico inmediatamente.



Asegúrese de que las baterías se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de baterías.

El mando a distancia utiliza una pila de litio de tres voltios CR11108 o equivalente.

## Calefactor de refuerzo - Volante a la izquierda

---



2. Extraiga la batería.
3. Sustituya la pila con el signo + hacia arriba.



1. Inserte una herramienta adecuada, como un destornillador o una moneda, para desatornillar y desmontar la tapa de la pila.



4. Vuelva a colocar la tapa de la pila.



## **Calefactor de refuerzo - Volante a la izquierda**

### **CALEFACTOR DE REFUERZO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

#### **CALEFACTOR DE REFUERZO – MENSAJES INFORMATIVOS**

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Calefacción aparcamiento no iniciada Combustible bajo	Muestra si el nivel de combustible es demasiado bajo.
Calefacción aparcam. no iniciada Estado de carga batería baja	Se muestra si la batería está baja de carga o descargada.
Calefacción aparcam. no iniciada Temperatura exterior demasiado alta	Muestra si la temperatura exterior es demasiado elevada.
Calefacción aparcam. no iniciada Vehículo no arrancó en 7 días	Si el vehículo no se ha arrancado en siete días o más antes de un arranque programado, el temporizador se borra y es preciso reinicializarlo.

# Calidad del aire interior

## QUÉ ES EL FILTRO DE AIRE DEL HABITÁCULO

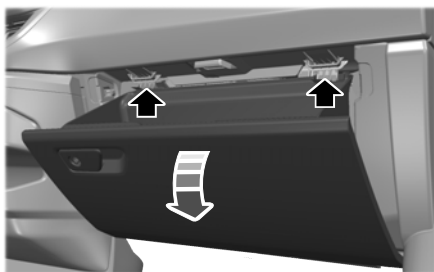
El filtro de aire del habitáculo mejora la calidad del aire del vehículo atrapando el polvo, polen y otras partículas.

## SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE DEL HABITÁCULO

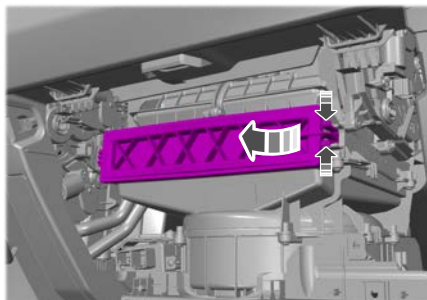
Sustituya el filtro a intervalos regulares.

El filtro de aire del habitáculo se encuentra detrás de la guantera.

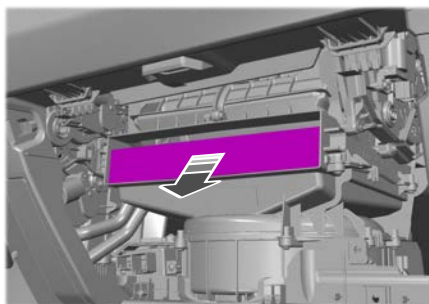
Para acceder al filtro de aire del habitáculo:



1. Abra la guantera.



2. Apriete la lengüeta del costado de la cubierta de la tapa del filtro de aire.
3. Abra la tapa.



4. Tire del filtro de aire del habitáculo hacia usted para extraerlo.

**Nota:** Asegúrese de que tiene un filtro de aire del habitáculo instalado en todo momento. Esto impide que entren objetos extraños en el sistema. Usar el sistema sin un filtro colocado puede degradar o dañar el sistema.

## Calidad del aire interior

---

**Nota:** *Utilizar un filtro de aire del habitáculo de posventa puede reducir el rendimiento del sistema de control de climatización y filtrado de aire del habitáculo.*

# Asientos delanteros

## PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS



**PELIGRO:** Si se sienta de forma inadecuada, con una posición incorrecta o con el respaldo demasiado reclinado, podría reducirse el peso de la banqueta del asiento y podría afectar a la decisión del sistema de detección de ocupación del asiento del acompañante, por lo que se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.



**PELIGRO:** No recline el respaldo del asiento demasiado, ya que el ocupante puede deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo cual puede producir lesiones personales en caso de colisión.

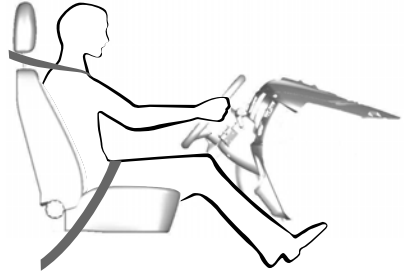


**PELIGRO:** No coloque objetos por encima de la parte superior del respaldo del asiento. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.



**PELIGRO:** No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar un movimiento repentino del asiento, que le haría perder el control del vehículo.

## FORMA CORRECTA DE SENTARSE



Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.

Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo que el torso le quede a más de 30 grados con respecto a la posición vertical.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos guardar una distancia mínima de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.

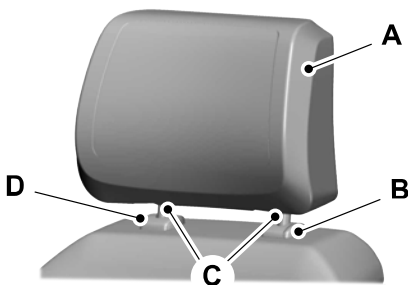
# Asientos delanteros

- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada por la parte baja de la cadera.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

### COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS



Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:

- A Un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión.
- B Botón de ajuste del casquillo guía y de liberación.
- C Dos vástagos de acero.
- D Desbloqueo del casquillo guía y botón de extracción.

## AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

**⚠ PELIGRO:** Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

**⚠ PELIGRO:** El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

### Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

### Bajada de los reposacabezas

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

### Inclinación de los reposacabezas

Los reposacabezas delanteros se inclinan para ofrecer un confort adicional. Para inclinar el reposacabezas, haga lo siguiente:

# Asientos delanteros



1. Ajuste el respaldo hasta quedar en posición vertical o de conducción
2. Gire el reposacabezas hacia adelante hasta la posición deseada.

Después de que el reposacabezas alcance la posición de mayor inclinación hacia delante, hacerlo girar de nuevo hacia delante lo libera para poder echarlo hacia atrás hasta una posición en la que no esté inclinado.

## DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. Recline el respaldo del asiento para que haya espacio suficiente para desmontar el reposacabezas.



E265266

2. Presione el botón de bloqueo y retire el reposacabezas.

## INSTALACIÓN DEL REPOSACABEZAS

Ajuste los vástagos de acero en los casquillos guía y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que este quede bloqueado.

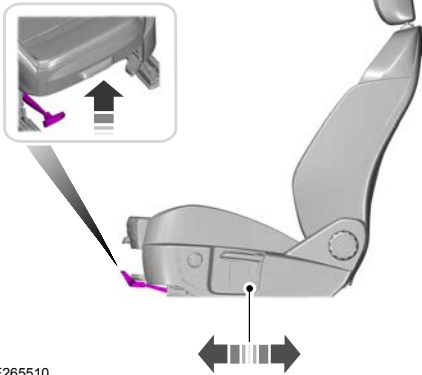
## MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS



**PELIGRO:** Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empujelo hacia delante y hacia atrás. En caso de colisión, un asiento que no queda bloqueado en la posición puede ser peligroso y producir graves lesiones o incluso la muerte.

# Asientos delanteros

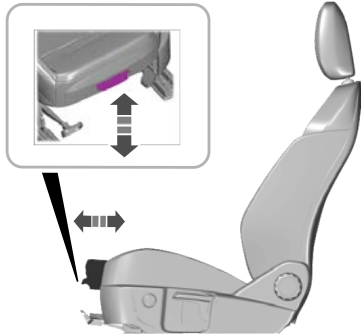
## Inclinación de la banqueta del asiento



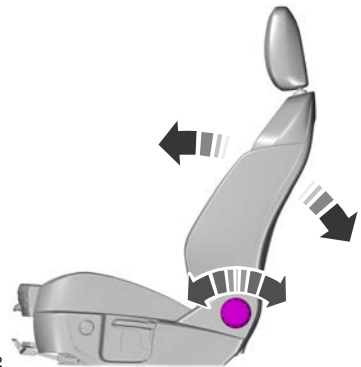
E265510

## AJUSTE DE LA BANQUETA DEL ASIENTO

Ajuste de la banqueta del asiento hacia delante y hacia atrás



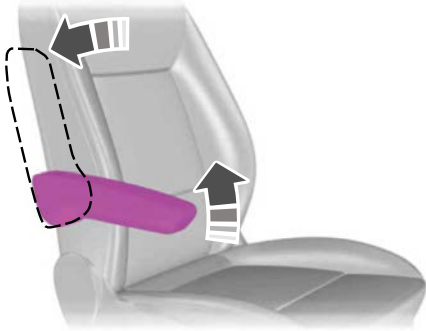
## AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO



E265512

# Asientos delanteros

## PLEGADO DEL REPOSABRAZOS DEL ASIENTO

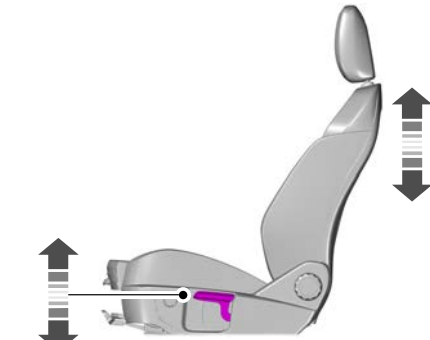


## AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR - VEHÍCULOS CON: AJUSTE LUMBAR MANUAL



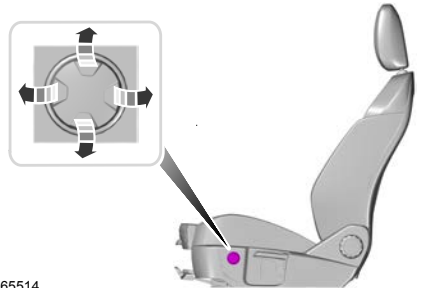
E249179

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO



E265513

## AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR - VEHÍCULOS CON: AJUSTE LUMBAR ELÉCTRICO



E265514



# Asientos delanteros

## BASCULAMIENTO DE LOS ASIENTOS



**PELIGRO:** Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición y queda colocado de frente cuando el vehículo está en movimiento.



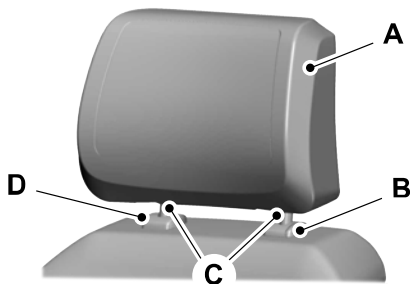
El asiento puede girar 180 grados hacia dentro.

Puede que tenga que ajustar el asiento para tener espacio suficiente para girarlo en un solo movimiento.

**Nota:** Se recomienda que el asiento esté desocupado.

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

### COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS



Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:


- A Un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión.
- B Botón de desbloqueo del casquillo guía y de liberación.
- C Dos vástagos de acero.
- D Casquillo guía.


### AJUSTE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

# Asientos delanteros

 **PELIGRO:** El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.

 **PELIGRO:** Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

## Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

## Bajada de los reposacabezas

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

## Inclinación de los reposacabezas


Los reposacabezas delanteros se inclinan para ofrecer un confort adicional. Para inclinar el reposacabezas, haga lo siguiente:



1. Ajuste el respaldo hasta quedar en posición vertical o de conducción
2. Gire el reposacabezas hacia adelante hasta la posición deseada.

Después de que el reposacabezas alcance la posición de mayor inclinación hacia delante, hacerlo girar de nuevo hacia delante lo libera para poder echarlo hacia atrás hasta una posición en la que no esté inclinado.

## DESMTAJE DEL REPOSACABEZAS

 **PELIGRO:** No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

# Asientos delanteros



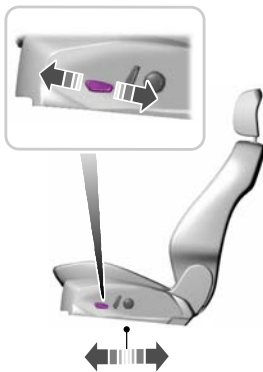
E265266

2. Presione el botón de bloqueo y retire el reposacabezas.

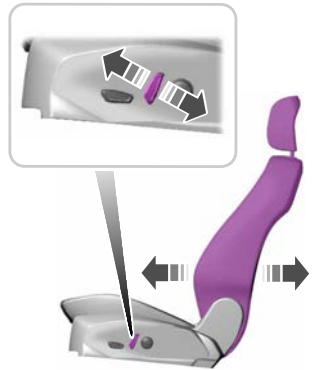
## INSTALACIÓN DEL REPOSACABEZAS

Ajuste los vástagos de acero en los casquillos guía y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que este quede bloqueado.

## MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS

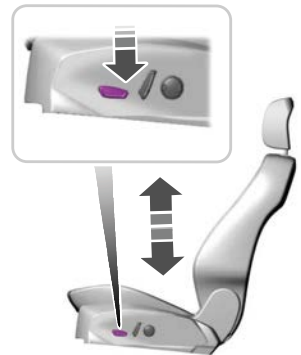


## AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO



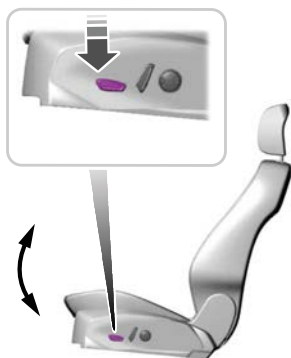
## AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO

### Ajuste de la altura del asiento

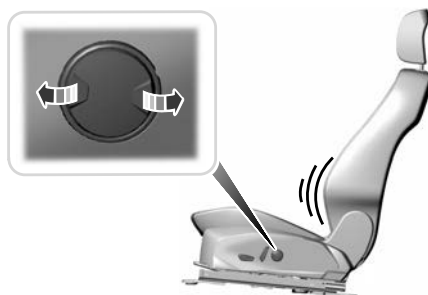


# Asientos delanteros

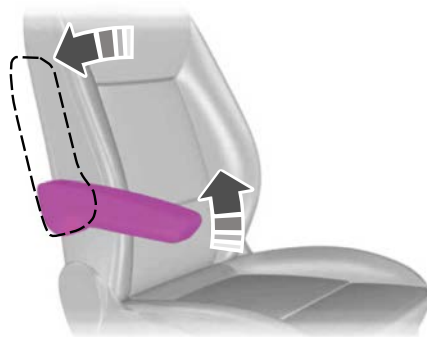
## Inclinación de la banqueta del asiento



## Soporte lumbar de 2 direcciones

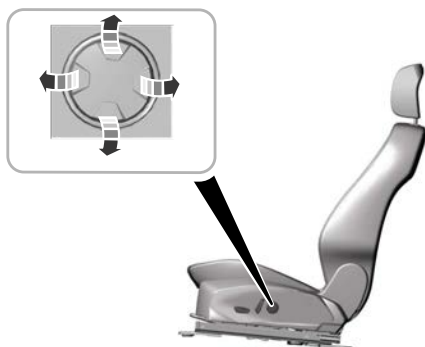


## PLEGADO DEL REPOSABRAZOS DEL ASIENTO



## AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR

### Soporte lumbar de 4 direcciones



# Asientos delanteros

## ASIENTOS CALEFACTADOS

### PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando utilice el asiento térmico si no es capaz de sentir dolor en la piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u otras condiciones físicas. El asiento térmico podría causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No introduzca objetos puntiagudos en la banqueta del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría dañar el elemento del asiento térmico y provocar que se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No coloque nada sobre el asiento que pueda bloquear el calor como, por ejemplo, una funda para el asiento o un cojín. Esto podría provocar que el asiento se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No realice ninguna de las siguientes acciones:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento térmico si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Antes, deje que el asiento se seque.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

El vehículo debe estar encendido para usar esta función.



Pulse el símbolo del asiento térmico para cambiar entre los diferentes ajustes térmicos y apagar. Cuantos más indicadores aparecen, más alta es la temperatura del asiento.

**Nota:** Solo se calienta el asiento exterior del asiento doble del acompañante.

**Nota:** En función de los ajustes de arranque remoto, los asientos térmicos pueden permanecer activados tras efectuar un arranque remoto del vehículo. Los asientos térmicos también pueden activarse al arrancar el vehículo, si ya lo estaban cuando lo apagó.

### Asientos térmicos automáticos

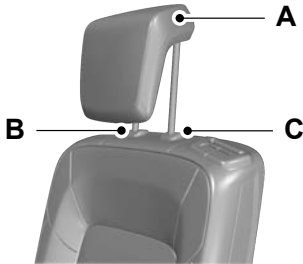
Al activar el ajuste automático, los asientos térmicos se activan para ajustarse a la configuración del sistema de control de climatización.

# Asientos traseros

## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

### COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS

#### Reposacabezas de los asientos traseros



Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:

- A Un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión.
- B Casquillo guía.
- C Casquillo guía de bloqueo.

### AJUSTE DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS



**PELIGRO:** El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.



**PELIGRO:** Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Tire del reposacabezas hacia arriba para subirlo.

Para bajar el reposacabezas:

1. Mantenga pulsado el botón de ajuste y liberación.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.

### DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS

1. Tire hacia arriba del reposacabezas hasta que alcance la posición más alta.
2. Mantenga pulsado el botón de ajuste y liberación y el botón de desbloqueo y extracción.
3. Tire del reposacabezas hacia arriba.

### INSTALACIÓN DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS

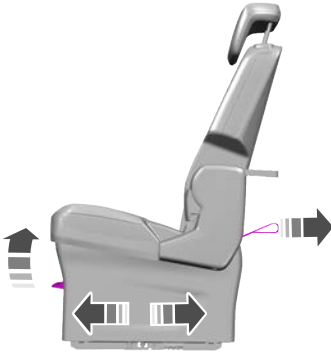
1. Ajuste los vástagos de acero en los casquillos guía y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que este quede bloqueado.

# Asientos traseros

## MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS - AUTOBÚS



**PELIGRO:** Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empujelo hacia delante y hacia atrás. En caso de colisión, un asiento que no queda bloqueado en la posición puede ser peligroso y producir graves lesiones o incluso la muerte.



Levante la manecilla delantera para mover el asiento hacia delante y hacia atrás cuando el asiento esté ocupado.

Si el asiento está desocupado, tire de la correa trasera para mover el asiento hacia delante y hacia atrás.



Mueva los asientos de la segunda fila hacia atrás y los asientos de la tercera fila hacia adelante hasta el tope.

**Nota:** No fuerce los asientos traseros más allá del tope en ninguna dirección.

## AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO - AUTOBÚS M1






**PELIGRO:** Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.

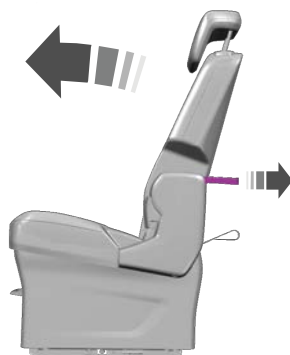
## Asientos traseros



Levante la palanca de reclinación para ajustar el respaldo del asiento.



### PLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO - AUTOBUS

-  **PELIGRO:** Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.
-  **PELIGRO:** No se sienta en un asiento orientado hacia un asiento abatido. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.
-  **PELIGRO:** No coloque ningún objeto en un asiento que esté abatido. Los objetos pesados pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.
-  **PELIGRO:** Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.



Cuando el asiento no esté ocupado, tire de la correa desde atrás para plegar el respaldo del asiento.

### DESPLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

-  **PELIGRO:** Al desplegar los respaldos de los asientos, asegúrese de que los cinturones de seguridad no se quedan atrapados detrás del respaldo.
-  **PELIGRO:** Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.

Levante el respaldo del asiento hasta que se encaje en la posición vertical.



## Asientos traseros

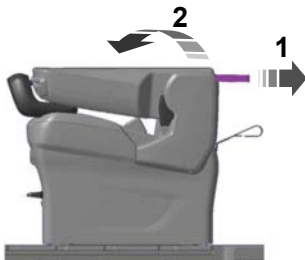
### DESMONTAJE DE LOS ASIENTOS - AUTOBÚS

**⚠ PELIGRO:** Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del suelo no presentan ningún tipo de obstrucción antes de montar los asientos.

**⚠ PELIGRO:** Los asientos pueden pesar hasta 60 kg. No intente levantarlos o transportarlos solo.

**⚠ PELIGRO:** Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

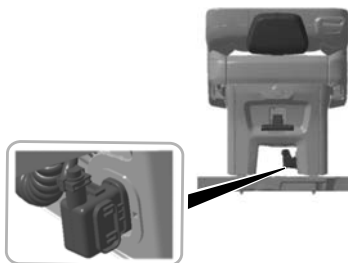
**Nota:** Solo se pueden desmontar los asientos cuando el respaldo está abatido.



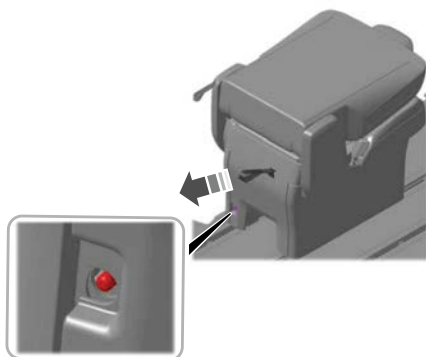
1. Tire de la correa de liberación del dispositivo de abatimiento del respaldo para abatirlo.



2. Desconecte el cable de tetera del conector del suelo.



3. Fije el cable de tetera al enchufe ciego del asiento.



## Asientos traseros

4. Tire de la correa de liberación del riel y compruebe el indicador para confirmar que el asiento se ha desmontado.
5. Saque el asiento del vehículo.

**Nota:** Para quitar los asientos del vehículo, use los puntos de elevación del respaldo y la línea unión entre la banqueta y el respaldo.

### ROTACIÓN DE LOS ASIENTOS DE LA SEGUNDA FILA - AUTOBÚS



**PELIGRO:** No se siente en un asiento de la segunda fila orientado hacia atrás si se ha quitado alguno de los asientos de la tercera fila y el vehículo se está moviendo. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

Los asientos de la segunda fila son reversibles. Para girar los asientos, desmonte y vuelva a montar cada asiento en la dirección requerida. Véase **Desmontaje de los asientos** (página 173). Véase **Instalación de los asientos** (página 174).

### INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS - AUTOBÚS

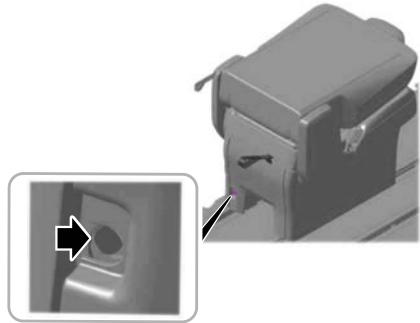


**PELIGRO:** Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del suelo no presentan ningún tipo de obstrucción antes de montar los asientos.



**PELIGRO:** Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del asiento estén firmemente apretados al montar el asiento. Asegúrese de que los enganches están acoplados correctamente; para ello, compruebe los indicadores de bloqueo rojos.

**Nota:** Asegúrese de instalar el asiento en el mismo lugar de donde lo retiró.



Después de instalar el asiento, asegúrese de que el indicador rojo no esté visible.

**Nota:** Asegúrese de conectar el cable de tetera al conector del suelo.

**Nota:** Cuando instale un asiento, verifique que todos los asientos se muestren correctamente en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** Para montar asientos nuevos o de otro vehículo idéntico, póngase en contacto con un Taller Autorizado. Véase **Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad** (página 48).

### ASIENTOS CALEFACTADOS

### PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando utilice el asiento térmico si no es capaz de sentir dolor en la piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol,

# Asientos traseros

agotamiento u otras condiciones físicas. El asiento térmico podría causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No introduzca objetos puntiagudos en la banqueta del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría dañar el elemento del asiento térmico y provocar que se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No coloque nada sobre el asiento que pueda bloquear el calor como, por ejemplo, una funda para el asiento o un cojín. Esto podría provocar que el asiento se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No realice ninguna de las siguientes acciones:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento térmico si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Antes, deje que el asiento se seque.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

El vehículo debe estar encendido para usar esta función.

El interruptor de control de temperatura del asiento trasero está en la parte inferior delantera del asiento.



Pulse el símbolo de asiento térmico para encender o apagar los asientos térmicos.

Los asientos térmicos se apagan al desconectar el vehículo.

## VÍDEOS DE ASIENTOS TRASEROS

### Avance y retroceso de los asientos

[Enlace al vídeo Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás en la Tourneo Custom](#)

### Ajuste del respaldo del asiento

[Enlace al vídeo Ajuste del respaldo del asiento en la Tourneo Custom](#)

### Plegado del respaldo del asiento y desmontaje de los asientos

[Enlace a vídeo sobre Plegado del respaldo del asiento y Desmontaje de los asientos de la Tourneo Custom](#)

### Rotación de los asientos de la segunda fila

[Enlace al vídeo Rotación de los asientos de la segunda fila en la Tourneo Custom](#)

### Montaje de los asientos

[Enlace al vídeo Instalación de los asientos en la Tourneo Custom](#)

# Sistema de alerta de ocupante trasero

## QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema de alerta de ocupante trasero supervisa el estado del vehículo y le indica que observe a los ocupantes del asiento trasero al desconectar el encendido. Las notificaciones pueden adoptar la forma de advertencias en el interior del vehículo y el sonido de la bocina si se activa por un breve período de tiempo.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando se selecciona **Silla para niños instalada**, el sistema supervisa únicamente la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando no se selecciona **Silla para niños instalada**, el sistema supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Aparece un mensaje en la pantalla táctil y suena una advertencia al apagar el encendido cuando se cumple cualquiera de las condiciones siguientes:

- Se ha abierto o cerrado una puerta trasera con el encendido conectado.
- Ha conectado el encendido en un intervalo de 15 minutos después del cierre o la apertura de una puerta trasera.
- Ha conectado el encendido en un intervalo de 15 minutos después de que se haya mostrado o haya sonado la alerta.

Si no se abre una puerta trasera en un breve período de tiempo tras la aparición del mensaje en la pantalla central, el primer sonido de advertencia o el cierre de la puerta abierta del conductor, la bocina suena durante un breve período de tiempo.

**Nota:** *La bocina suena únicamente cuando **Alerta de ocupantes en la parte trasera** está configurado en **Alerta y bocina**. Si cambia el ajuste, entonces la bocina no sonará.*

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO



**PELIGRO:** En días cálidos, la temperatura del interior del vehículo puede aumentar con mucha rapidez. La exposición de personas o mascotas a estas temperaturas elevadas, incluso durante periodos cortos de tiempo, puede provocar la muerte o lesiones graves derivadas de la exposición al calor, incluidas lesiones cerebrales. Los niños pequeños corren un mayor riesgo de que esto ocurra.

# Sistema de alerta de ocupante trasero



**PELIGRO:** No deje a los niños ni a las mascotas desatendidos en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema no detecta la presencia de objetos o pasajeros en el asiento trasero. Supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y cierre de las puertas traseras.

**Nota:** *Se puede recibir una alerta si no hay ningún ocupante en el asiento trasero pero se cumplen las condiciones de la alerta.*

**Nota:** *Es posible que no se reciba ninguna una alerta cuando haya un ocupante en el asiento trasero si no se cumplen las condiciones de la alerta. Por ejemplo, si un ocupante del asiento trasero no accede al vehículo a través de una puerta trasera.*

## AJUSTES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES EN LA PARTE TRASERA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Alerta de ocupantes en la parte trasera**.
4. Seleccione **Alerta y bocina, Solo alerta o Desactivada**.

**Nota:** *El ajuste predeterminado es Solo alerta.*

**Nota:** *Si elige Solo alerta, la bocina no sonará aunque se cumplan las condiciones de alerta.*

**Nota:** *Al realizar un reinicio maestro, el sistema vuelve a encenderse.*

## Activación y desactivación de Silla para niños instalada

Cuando se activa el sistema, este supervisa la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Alerta de ocupantes en la parte trasera**.
4. Active o desactive **Silla para niños instalada**.

**Nota:** *El sistema está activado por defecto.*

Active el sistema cuando el asiento de seguridad para niños esté montado en cualquiera de las siguientes posiciones:

- Asiento orientado hacia adelante.
- Asiento orientado hacia atrás.
- Niño pequeño en un asiento infantil con sistema de pestillo.

Desactive el sistema cuando el niño esté usando cualquiera de los siguientes elementos:

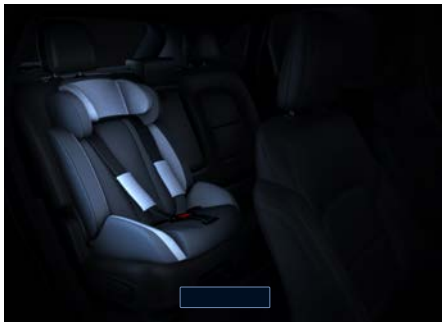
- Cinturón de seguridad.
- Asiento elevador.

## Recordatorio semestral

Al desactivar el sistema, aparece un mensaje cada seis meses como recordatorio de que el sistema está desactivado. Puede volver a activar el sistema o dejarlo desactivado.

# Sistema de alerta de ocupante trasero

## INDICADORES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO



El segundo sonido de advertencia proviene de la bocina. Suena cuando no se abre una puerta trasera en un breve período de tiempo tras la aparición del mensaje en la pantalla central, el primer sonido de advertencia o el cierre de la puerta abierta del conductor. La alerta suena durante un breve periodo de tiempo.

Mensaje
Compruebe si hay ocupantes en los asientos traseros.

Se muestra al apagar el vehículo después de que se cumplan las condiciones de alerta.

El mensaje se muestra durante un breve periodo de tiempo. Pulse **Cerrar** para confirmar y eliminar el mensaje.

**Nota:** En función de su versión de SYNC, el gráfico puede ser distinto al que ve aquí.

## AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El primer sonido de advertencia es un tono de alerta dentro del vehículo, que suena al apagar el vehículo cuando se cumplan las condiciones de alerta. La alerta suena durante un breve periodo de tiempo.

# Puertos USB

## LOCALIZACIÓN DE LOS PUERTOS USB

### Puertos USB de transferencia de datos



Los puertos USB pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- En la parte inferior del salpicadero.
- Dentro de la consola central.

**Nota:** *Estos puertos USB también permiten cargar los dispositivos.*

**Nota:** *No todos los puertos USB en el vehículo tienen capacidades de transferencia de datos.*

**Nota:** *Recomendamos utilizar únicamente cables y adaptadores USB-IF certificados. Los cables y adaptadores sin certificación pueden no funcionar.*

### Cargar solo puertos USB



Los puertos USB pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- En la parte inferior del salpicadero.
- En la parte superior del salpicadero.
- Dentro del compartimento multimedia.
- Dentro de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- Detrás de los asientos de la primera fila.
- En la zona de carga.

## REPRODUCCIÓN DE MEDIOS CON EL PUERTO USB

 **PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB de transferencia de datos.
2. Pulse el icono del sistema de audio en la pantalla táctil.
3. Pulse **Fuentes**.



Pulse la opción USB.



Púselo para reproducir una pista. Vuelva a pulsarlo para poner en pausa la pista.



Púselo para pasar a la pista siguiente.

Manténgalo pulsado para avanzar de forma rápida por la pista.



Púselo una vez para volver al principio de una pista. Púselo varias veces para volver a pistas anteriores.

Manténgalo pulsado para rebobinar la pista.

# Puertos USB

---

## CARGA DE UN DISPOSITIVO

Conecte el dispositivo al puerto USB.

### **Puertos USB de transferencia de datos**



Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de transferencia de datos cuando SYNC está activado.

### **Cargar solo puertos USB**



Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de solo carga cuando el vehículo está en modo de accesorios o cuando el vehículo está en marcha.



# Toma de corriente - Vehículos con: Toma de corriente de 220-240 V

## QUÉ ES LA TOMA DE CORRIENTE

La toma de corriente puede alimentar dispositivos que requieran hasta la potencia nominal que figura en la tapa de la toma de corriente.

**Nota:** *La potencia total suministrada se divide si se utiliza más de una toma de corriente.*

## PRECAUCIONES DE LA TOMA DE CORRIENTE



**PELIGRO:** No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando no se estén usando. La toma de corriente proporciona energía cuando el vehículo está encendido. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No utilice un cable de extensión ni conecte varios dispositivos a la toma de corriente. Hacerlo podría dar lugar a una sobrecarga de la toma de corriente. Si no se sigue esta instrucción, es posible que se produzcan incendios, lesiones personales o daños a la propiedad.

**Nota:** *Esta función tiene una salida máxima de 400 vatios cuando el vehículo está en modo de estacionamiento (P).*

**Nota:** *En modo de estacionamiento (D), la salida máxima es de 300 vatios.*

## LIMITACIONES DE LA TOMA DE CORRIENTE

Al enchufarlos, los dispositivos podrían exceder la potencia nominal indicada en su etiqueta. Desenchufe el dispositivo y conecte y desconecte el encendido para reinicializar el sistema.

No utilice la toma de corriente para los siguientes tipos de dispositivos eléctricos:

- Televisiones con tubo de rayos catódicos.
- Carga de motores, por ejemplo, aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o frigoríficos accionados mediante compresor.
- Dispositivos de medición que procesen datos muy precisos, por ejemplo, equipos médicos o equipos de medición.
- Otro tipo de aplicaciones que requieran una alimentación eléctrica muy estable, por ejemplos, mantas eléctricas controladas mediante microprocesadores o iluminación con sensor táctil.

## LOCALIZACIÓN DE TOMAS DE CORRIENTE

La toma de corriente podría estar en la base del asiento del conductor o del pasajero.

# Toma de corriente - Vehículos con: Toma de corriente de 220-240 V



**Nota:** En el modo de avería, la toma de corriente deja de suministrar alimentación temporalmente si la carga eléctrica excede el límite de vatios. Desenchufe el dispositivo y desconecte el encendido. Abra la puerta del conductor para restablecer la salida de alimentación. Vuelva a conectar el encendido y asegúrese de que el testigo permanezca encendido. No vuelva a conectar el dispositivo si excede la salida máxima de la toma.

## TESTIGOS DE LA TOMA DE CORRIENTE

El testigo de toma de corriente se ilumina para informarle sobre el estado del sistema.

Estado del indicador	Descripción
Encendido	La toma de corriente está activada.
Apagado	La toma de corriente está desactivada.
Destellando	La toma de corriente está en modo de avería.

**Nota:** Debido a las diferentes tecnologías usadas en su construcción, algunos dispositivos pueden exceder la capacidad mostrada en su etiqueta cuando se enchufan inicialmente.

# Toma de corriente - Vehículos con: Toma de corriente de 12 V

## QUÉ ES LA TOMA DE CORRIENTE

La toma de corriente permite alimentar dispositivos mediante un adaptador para tomas de 12 V.

## PRECAUCIONES DE LA TOMA DE CORRIENTE



**PELIGRO:** No utilice una toma de corriente para poner en funcionamiento un mechero. El uso indebido de las tomas de corriente puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo y puede causar un incendio o lesiones graves.

Cuando encienda el vehículo, puede utilizar el enchufe como fuente de alimentación de aparatos de 12 V con una potencia nominal máxima de 15 A. No utilice la toma de corriente sobrepasando la capacidad de CC del vehículo de 12 V y 180 vatios, ya que podría fundirse un fusible. No enchufe ningún dispositivo que suministre energía al vehículo a través de las tomas de corriente. Esto podría causar daños en los sistemas del vehículo. No deje conectado ningún accesorio al conector de accesorios. Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando. No introduzca ningún objeto en la toma de corriente que no sea un conector de accesorios.

Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el vehículo está apagado.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche ni cuando estacione el vehículo durante largos periodos de tiempo.

## LOCALIZACIÓN DE TOMAS DE CORRIENTE

Puede haber tomas de electricidad en las siguientes ubicaciones:

- En el cuadro de instrumentos.
- Dentro de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- Dentro de la zona de carga.

# Cargador de accesorios inalámbricos

## QUÉ ES EL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

El cargador de accesorios inalámbricos permite cargar un dispositivo compatible con la carga inalámbrica Qi en la zona de carga.

## PRECAUCIONES DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS



**PELIGRO:** Los dispositivos de carga inalámbrica podrían afectar al funcionamiento de dispositivos médicos implantados, incluidos marcapasos cardíacos. Si tiene algún dispositivo médico implantado, le recomendamos que lo consulte con su médico.



**PELIGRO:** Retire todos los objetos metálicos, como monedas y llaves, de la superficie de carga y retire cualquier objeto metálico unido a su teléfono móvil antes de colocar el dispositivo sobre la superficie de carga. Algunos dispositivos móviles o fundas pueden atraer objetos metálicos. Los objetos metálicos situados en la superficie de carga o unidos al teléfono pueden calentarse mientras la carga está activa. Si se deja un objeto sobre la superficie de carga, cerca de esta o unido al teléfono mientras el dispositivo se carga, deje que los objetos se enfríen antes de retirarlos para evitar lesiones personales.

Mantenga la zona de carga limpia y retire los objetos extraños antes de cargar un dispositivo.

No coloque objetos con una banda magnética o chip de identificación por radiofrecuencia, como pasaportes, tiques de parking, abonos de transporte o tarjetas de crédito, cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. Pueden producirse daños en la banda magnética o en el chip de identificación por radiofrecuencia.

No coloque objetos metálicos, como mandos a distancia, monedas y envoltorios de golosinas, cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. Los objetos metálicos pueden calentarse y degradar el rendimiento de carga, además de provocar interrupciones en la carga.

La carga podría interrumpirse, degradarse o detenerse si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta un objeto extraño.
- El dispositivo está desalineado en la zona de carga.
- El dispositivo se mueve en la zona de carga activa cuando el vehículo está en movimiento.
- La temperatura ambiente del vehículo es demasiado alta.
- Intenta cargar un dispositivo no compatible con Qi en el cargador inalámbrico.

**Nota:** Durante la carga, el dispositivo y el cargador podrían calentarse; esto es normal. Si la batería se calienta más de lo normal, se podría detener la carga del dispositivo.

## LOCALIZACIÓN DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS



La zona de carga está en la consola central.

# Cargador de accesorios inalámbricos



**Nota:** Las actualizaciones de software y firmware pueden afectar a la compatibilidad de dispositivos, incluidas las del software y firmware no oficiales. Debe comprobar la funcionalidad de carga con sus dispositivos concretos en el vehículo.

## CARGA DE UN DISPOSITIVO INALÁMBRICO

Coloque el dispositivo en el centro de la superficie de carga con el lado de carga bocabajo. El proceso de carga se detiene una vez que el dispositivo se haya cargado por completo.

Puede usar el cargador cuando el vehículo está en marcha o en modo de accesorios o si la pantalla táctil está activada.



Aparece en la barra de estado cuando la carga inalámbrica está en curso.



Aparece en la barra de estado cuando se interrumpe la carga inalámbrica.

**Nota:** Si el dispositivo está en una funda, puede afectar al rendimiento de carga. Puede que sea necesario retirar la funda para cargar de forma inalámbrica el dispositivo.

# Almacenamiento

## POSAVASOS

### PRECAUCIONES DEL PORTAVASOS



**PELIGRO:** Utilice solo vasos blandos en los portavasos. Los objetos duros pueden provocar lesiones personales en caso de colisión.

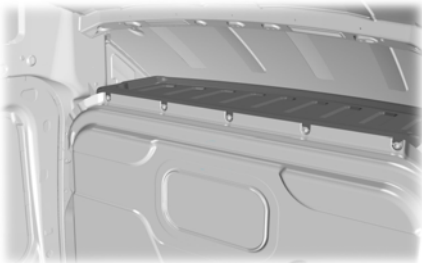
Tenga cuidado al colocar objetos en el portavasos, ya que podrían soltarse en caso de frenar con rapidez, acelerar o colisionar, incluidas las bebidas calientes, que podrían derramarse.

## ALMACENAMIENTO DEL TECHO

### LOCALIZACIÓN DEL ALMACENAMIENTO DEL TECHO



**PELIGRO:** No coloque objetos pesados en la consola del techo. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.



E169073

## CAPACIDADES DE CARGA DEL ALMACENAMIENTO DEL TECHO

La carga máxima y distribuida de manera uniforme de la bandeja es de 20 kg.

## COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO

### LOCALIZACIÓN DEL COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO BAJO EL ASIENTO - VEHÍCULOS CON: ASIENTO DOBLE DE ACOMPAÑANTE

El compartimento guardaobjetos inferior del asiento se encuentra debajo del asiento del pasajero delantero.

# Almacenamiento



## LOCALIZACIÓN DEL COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO BAJO EL ASIENTO - VEHÍCULOS CON: ASIENTOS TRASEROS

Los cajones de almacenamiento bajo los asientos están debajo del asiento central de la segunda fila y del asiento izquierdo de la tercera fila.

1. Para abrirlo, levante el cajón y sáquelo.
2. Para cerrarlo, deslice el cajón hacia el interior y empujelo hacia abajo.


E154714


1. Levante la parte delantera de la banqueta del asiento del pasajero.
2. Tire de la banqueta del asiento hacia delante.
3. Incline la banqueta del asiento hacia delante.


**Nota:** Tanto el asiento interior como el exterior disponen de un compartimento de almacenamiento.


# Emergencias en carretera


## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PRECAUCIONES

 **PELIGRO:** No utilice líquido de arranque, por ejemplo éter, en el sistema de admisión de aire. Este líquido podría causar daños explosivos inmediatos en el motor y posibles lesiones personales.

 **PELIGRO:** Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

 **PELIGRO:** El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.

 **PELIGRO:** No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.

 **PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Si detiene el vehículo y mantiene el motor al ralentí durante periodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Ajuste el sistema de control de climatización a aire exterior.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO TIPO PULSADOR



### Desconexión del encendido

Con el encendido activado o en modo de accesorios, pulse el interruptor de arranque por botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague.

### Cambio del encendido a modo accesorio

Con el encendido desactivado, pulse el interruptor de arranque por botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague.

Se activan todos los circuitos eléctricos y accesorios y se encenderán las luces de aviso y los testigos.

**Nota:** *El vehículo tiene una función de ahorro de batería que apaga el vehículo si detecta un determinado consumo de batería o inactividad en el modo de accesorios.*

### Puesta en marcha del motor

Pise el pedal del freno o del embrague y pulse el interruptor de arranque por botón.



# Emergencias en carretera

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como llaves o teléfonos móviles.

**Nota:** Debe haber una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

## ARRANQUE DEL MOTOR

### ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
  - Asegúrese de que el freno de estacionamiento está puesto.
  - Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto.
1. Pise a fondo el pedal del embrague.

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.



2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

**Nota:** El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.

**Nota:** El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.

### Testigo de las bujías de calentamiento



El motor no arrancará hasta que se apague el testigo de la bujía de calentamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.

### ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
  - Asegúrese de que el freno de estacionamiento está puesto.
  - Asegúrese de que la caja de cambios esté en posición de estacionamiento (P).
1. Pise a fondo el pedal del freno.

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.



2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

**Nota:** El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.

**Nota:** El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.

# Emergencias en carretera

## Testigo de las bujías de calentamiento



El motor no arrancará hasta que se apague el testigo de la bujía de calentamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.

## ARRANQUE DEL MOTOR DESPUÉS DE APAGARLO

El sistema le permite arrancar el motor durante los diez segundos siguientes al apagado, incluso si no se detecta una llave pasiva válida.

En el plazo de diez segundos después de apagar el motor, pise a fondo el pedal del freno o el del embrague y pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador. Cuando hayan pasado diez segundos, ya no podrá arrancar el motor si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

Cuando arranque el motor, este permanecerá en marcha hasta que pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador, aunque no detecte ninguna llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta con el motor en marcha, el sistema buscará una llave pasiva válida.

## ARRANQUE DE UN MOTOR AHOGADO

1. Pise a fondo el pedal del freno o el pedal del embrague.

**Nota:** Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.

**Nota:** Asegúrese de que la caja de cambios está en posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).



2. Pulse el interruptor de arranque por botón hasta que arranque el motor.

## APAGADO DEL MOTOR

### APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO PARADO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

1. Pase a punto muerto.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de ralentí.



4. Pulse el interruptor de arranque por botón.

### APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO PARADO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

1. Pase a estacionamiento (P).
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de ralentí.



# Emergencias en carretera

4. Pulse el interruptor de arranque por botón.

## APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL



**PELIGRO:** Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.



1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

## APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.



1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Pase a estacionamiento (P).
4. Ponga el freno de estacionamiento.

# Emergencias en carretera

## SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

### QUÉ ES EL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

La parada automática del motor apaga el vehículo automáticamente cuando ha estado al ralentí durante un periodo de tiempo prolongado. El encendido también se apaga, con el fin de ahorrar potencia de batería.

### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

Antes de que se apague el vehículo, aparece un mensaje en la pantalla informativa que muestra un temporizador y una cuenta atrás de 30 segundos. Si no interviene para nada en 30 segundos, el vehículo se apaga.

Después del apagado, aparece otro mensaje en la pantalla informativa para informarte de que el vehículo se ha apagado para ahorrar combustible.

Arranque el vehículo de forma normal.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Active o desactive **Máx. 30 min en ralentí**.

**Nota:** La función de apagado automático no puede mantenerse permanentemente anulada. Si la anula, esta se activará cada vez que conecte el encendido.

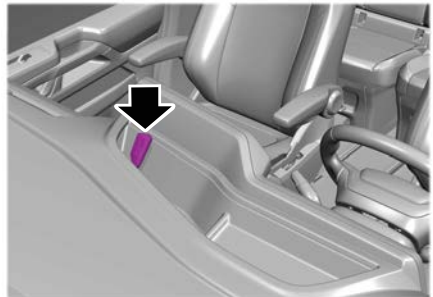
## ANULACIÓN DE LA PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

Puede detener el apagado o reiniciar el temporizador en cualquier momento antes de que termine la cuenta atrás de 30 segundos mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulsar el pedal de freno o del acelerador.
- Pulsar el botón **OK** o **Restablecer** durante la cuenta atrás de 30 segundos.

## ACCESO DE LA UBICACIÓN DE SEGURIDAD DE LA LLAVE PASIVA

Si no puede arrancar el vehículo, siga estos pasos.



1. Coloque el mando a distancia en la ranura de salpicadero como se indica, con los botones hacia arriba.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Pulse el botón de arranque para encender y arrancar el vehículo.

# Emergencias en carretera

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – TESTIGOS



Testigo de averías  
Examinar el motor

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. El sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, puede que se esté produciendo un fallo de encendido del motor. El aumento de las temperaturas de los gases de escape puede dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si supera el límite de tiempo de arranque. No intente poner en marcha el motor hasta pasados 15 minutos. Si no puede arrancar el motor una vez transcurridos 15 minutos, lleve su vehículo a que lo revisen de inmediato.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.
Llave no detectada	Se muestra si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

# Emergencias en carretera

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por que el ralentí es alto cuando arranco el motor?

- El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar se ha optimizado para minimizar tanto las emisiones del vehículo como el consumo de combustible y maximizar la comodidad del habitáculo.

### ¿Por qué no arranca el motor?

- Solo podrá intentar arrancar el motor durante un periodo de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, puede aparecer un mensaje y no podrá volver a intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.

### ¿Por qué experimento distintas características de conducción?

- Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 8 km aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este periodo.

### ¿Por qué no puedo arrancar el motor?

- Si no puede arrancar el motor, siga estos pasos:
1. Pise a fondo el pedal del freno o el pedal del embrague.

**Nota:** Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.

**Nota:** Asegúrese de que la caja de cambios está en posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).



2. Pulse el interruptor de arranque por botón hasta que arranque el motor.

### ¿Por qué el sistema no detecta una llave pasiva?

- Si el sistema no detecta una llave pasiva y no consigue arrancar el motor, inserte la llave pasiva en la posición de respaldo y pulse el botón del interruptor del encendido para arrancar el motor. Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 192).

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

## QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos.

## PRECAUCIONES DEL AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Antes de abandonar el vehículo, accione el freno de estacionamiento, cambie a punto muerto, desconecte el encendido y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Antes de abrir el capó o terminar cualquier trabajo de servicio o reparación, accione el freno de estacionamiento, cambie a punto muerto, desconecte el encendido y quite la llave. Si no desconecta el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AUTO-START-STOP

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Active o desactive **Auto StartStop**.

## APAGADO DEL MOTOR

1. Detenga el vehículo.
2. Pase a punto muerto.
3. Suelte el pedal del embrague y del acelerador.

**Nota:** Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la caja de cambios a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague siempre que detenga el vehículo durante más de tres segundos.

**Nota:** La servodirección se desactiva cuando se detiene el motor.

## ARRANQUE DEL MOTOR

Pise el pedal del embrague.

Si el sistema requiere que realice alguna acción, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Mensaje	Estado	Medida a tomar
Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del acelerador, del freno o del embrague para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Seleccionar neutro para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero no puede hacerlo porque la caja de cambios está en posición de marcha.	Cambie a punto muerto para volver a arrancar el motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

## TESTIGOS DE AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Es posible que el sistema requiera que el motor se vuelva a arrancar automáticamente cuando el testigo Auto-Start-Stop se encienda en color verde o parpadee en ámbar. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



Cuando detenga el motor, el testigo Auto-Start-Stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadeará en ámbar y aparecerá un mensaje.



Si el sistema no está disponible, el testigo Auto-Start-Stop se enciende en gris y se muestra cruzado con un aspa.

**Nota:** Puede ver el motivo por el que el sistema no está disponible en la pantalla informativa.

## AVISO ACÚSTICO DE AUTO-START-STOP

Si se abre la puerta del conductor cuando el sistema ha detenido el motor, sonará el aviso acústico del Auto-Start-Stop.

## AUTO-START-STOP – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### AUTO-START-STOP – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Estado	Descripción
Reinicio manual necesario	El sistema no funciona.	Cambie a punto muerto y vuelva a arrancar el motor.



# Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

## **AUTO-START-STOP – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Por qué el motor no se detiene siempre que espero que lo haga?**

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complemente a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema no detiene el motor cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- El parabrisas térmico está encendido.
- El motor se está calentando.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### **¿Por qué el motor a veces vuelve a arrancar cuando no espero que lo haga?**

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complemente a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema vuelve a arrancar el motor cuando:

- Se activa el parabrisas térmico.
- Se activa el deshielo máximo.
- El vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.

- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la asistencia adecuada del sistema de frenos.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### **¿Puedo desactivar el sistema de forma permanente?**

No. El sistema juega un papel importante en la reducción de consumo de combustible y de las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### **¿Los arranques frecuentes del motor provocarán el desgaste de las piezas?**

El vehículo está equipado con una batería y un motor de arranque reforzados y diseñados para soportar un mayor número de arranques del motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

## QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos.

## PRECAUCIONES DEL AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Antes de abandonar el vehículo, aplique el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P), desconecte el encendido y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Aplique el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P), desconecte el encendido y quite la llave antes de abrir el capó o terminar cualquier trabajo de servicio o reparación. Si no desconecta el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AUTO-START-STOP

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Active o desactive **Auto StartStop**.

## APAGADO DEL MOTOR

Detenga el vehículo, mantenga el pie en el pedal del freno y la caja de cambios en posición de conducción (D).

**Nota:** *El motor se detiene cuando pasa a la posición de estacionamiento (P), con independencia de si pisa o no el pedal del freno.*

**Nota:** *La servodirección se desactiva cuando se detiene el motor.*

## ARRANQUE DEL MOTOR

Suelte el pedal de freno o pise el pedal del acelerador.

Si el sistema requiere que realice alguna acción, aparecerá un mensaje en la pantalla informativa.

Mensaje	Estado	Medida a tomar
Auto StartStop Pisar freno para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del freno o del acelerador para volver a arrancar el motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

## TESTIGOS DE AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Es posible que el sistema requiera que el motor se vuelva a arrancar automáticamente cuando el testigo Auto-Start-Stop se encienda en color verde o parpadee en ámbar. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



Cuando detenga el motor, el testigo Auto-Start-Stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadeará en ámbar y aparecerá un mensaje.



Si el sistema no está disponible, el testigo Auto-Start-Stop se enciende en gris y se muestra cruzado con un aspa.

**Nota:** Puede ver el motivo por el que el sistema no está disponible en la pantalla informativa.

## AUTO-START-STOP – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### AUTO-START-STOP – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Estado	Descripción
Cambiar a P y arrancar motor	El sistema no funciona.	Cambie a la posición de estacionamiento (P) y vuelva a arrancar el motor.
Reinicio manual necesario	El sistema no funciona.	Vuelva a arrancar el motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

## **AUTO-START-STOP – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Por qué el motor no se detiene siempre que espero que lo haga?**

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complementa a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema no detiene el motor cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- El vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- El parabrisas térmico está encendido.
- La caja de cambios está en posición manual (M).
- Su vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada.
- El motor se está calentando.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### **¿Por qué el motor a veces vuelve a arrancar cuando no espero que lo haga?**

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complementa a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema vuelve a arrancar el motor cuando:

- Se activa el parabrisas térmico.
- Se activa el deshielo máximo.

- El vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la asistencia adecuada del sistema de frenos.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### **¿Puedo desactivar el sistema de forma permanente?**

No. El sistema juega un papel importante en la reducción de consumo de combustible y de las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### **¿Los arranques frecuentes del motor provocarán el desgaste de las piezas?**

El vehículo está equipado con una batería y un motor de arranque reforzados y diseñados para soportar un mayor número de arranques del motor.

# Combustible y repostaje

## PRECAUCIONES DE COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE



**PELIGRO:** No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.



**PELIGRO:** Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.



**PELIGRO:** Los combustibles pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.



**PELIGRO:** El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



**PELIGRO:** Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.



**PELIGRO:** Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.

Siga estas indicaciones al repostar:

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el motor antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva) inmediatamente, enjuáguese con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.

# Combustible y repostaje

- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado.
- Preste especial atención si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de combustible podría producir alguna reacción adversa, lesiones personales graves o enfermedad. Llame a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

### SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO



**PELIGRO:** No mezcle Diesel con gasolina, gasohol o alcohol. Esto podría provocar una explosión.

Utilice diesel que cumpla la especificación EN 590, o la equivalente en su país.



El vehículo permite el uso de combustibles mezclados con biodiesel en hasta un 7% (B7).

**Nota:** No se recomienda el uso de aditivos de combustible de posventa u otros tratamientos de motor. Su garantía no cubre las reparaciones ni la sustitución de las piezas necesarias para corregir los efectos del uso de dichos productos no recomendados.

## LOCALIZACIÓN DEL EMBUDO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

El embudo del depósito de combustible está en el lado izquierdo del maletero. Si el vehículo tiene un kit de inflador y sellador de neumáticos, el embudo está en la bolsa del kit de inflador y sellador de neumáticos. Si el vehículo tiene un gato y un juego de herramientas, el embudo está al lado del gato y las herramientas. Véase **Cambio de un neumático pinchado** (página 435).

## BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

### LLENADO DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL



**PELIGRO:** El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede generar electricidad estática. Esto podría provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible sin conexión a tierra.

## Combustible y repostaje

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática, que puede provocar una chispa, cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

- Utilice solo contenedores de combustible autorizados para transferir combustible a su vehículo. Coloque siempre el contenedor en el suelo cuando lo rellene.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

### ADICIÓN DE COMBUSTIBLE DESDE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL



**PELIGRO:** No introduzca la boquilla de los contenedores de combustible ni los embudos de posventa en el dispensador de combustible. Esto podría dañar el dispensador de combustible del sistema de alimentación o el sello de este y provocar que el combustible caiga al suelo.



**PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** No deseche el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con un contenedor de combustible portátil, use el embudo del depósito de combustible que se incluye en su vehículo. Véase **Localización del embudo del depósito de combustible** (página 202).

**Nota:** No utilice embudos de posventa; estos no funcionan con el sistema de alimentación de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al repostar el depósito de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.



2. Introduzca totalmente el embudo del depósito de combustible en la boca de llenado de combustible.
3. Llene el vehículo con combustible del contenedor de combustible portátil.

# Combustible y repostaje

4. Retire el embudo del depósito de combustible.
5. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.
6. Limpie el embudo del depósito de combustible y vuelva a colocarlo donde estaba o deshágase de él según corresponda.

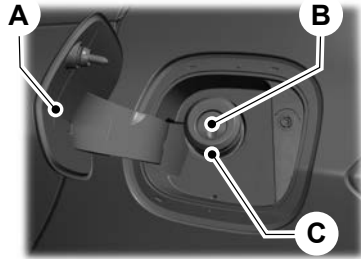
**Nota:** Si el vehículo se queda sin combustible, agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.

**Nota:** Quizá tenga que apagar y encender el contacto varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arrancado llevará algunos segundos más de lo normal.

**Nota:** Se pueden comprar embudos adicionales en un Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.

## REPOSTAJE

### DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE REPOSTAJE



- A Tapa del depósito de combustible.
- B Entrada de llenado de combustible.
- C Tubo de llenado del depósito de combustible.

## REPOSTAJE DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.



## Combustible y repostaje

**⚠ PELIGRO:** Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.

**⚠ PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

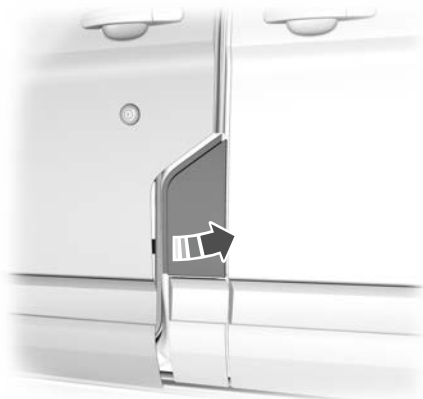
**⚠ PELIGRO:** No retire la boquilla de la bomba de combustible de la posición de inserción completa durante el llenado.

**⚠ PELIGRO:** Deje de repostar cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre automáticamente por primera vez. Si no lo hace, se llenará el espacio de dilatación del depósito de combustible, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

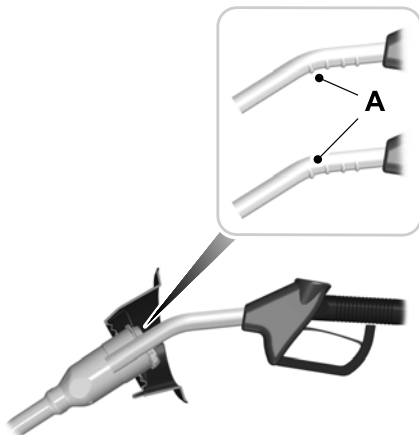
**⚠ PELIGRO:** No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

**⚠ PELIGRO:** Espere cinco segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

**⚠ PELIGRO:** Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.

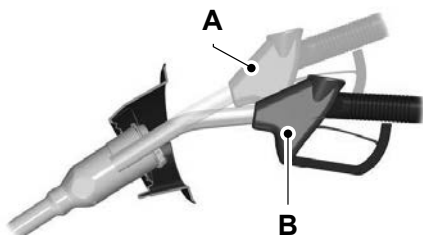


1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.
3. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible adecuada para su vehículo.

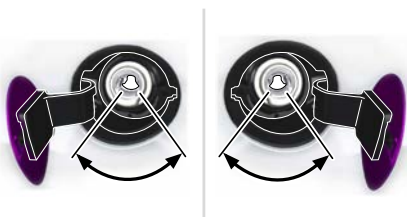


## Combustible y repostaje

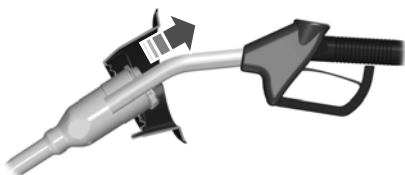
4. Introduzca la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Deje la boquilla de la bomba de combustible en el tubo de llenado del depósito de combustible.



5. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



6. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro del área mostrada.



7. Cuando la boquilla se cierre, espere al menos 5 segundos y luego levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible, retirándola lentamente.
8. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

## CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Versión	Cantidad
Vehículos con depósito de combustible estándar.	55 L
Vehículos con depósito de combustible mayor.	70 L

# Combustible y repostaje

## NORMATIVAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

### Consumo de energía (carga fuera del vehículo), ahorro de combustible (motor de combustión interna y carga no fuera del vehículo) y emisiones de CO<sub>2</sub>

Los consumos de combustible/energía declarados del Procedimiento de prueba de vehículos ligeros coordinado a nivel mundial, las emisiones de CO<sub>2</sub> y la distancia que puede recorrerse en modo eléctrico se determinan conforme a las especificaciones y requisitos técnicos de

los Reglamentos europeos (CE) 715/2007 y (UE) 2017/1151, según su última modificación. Los procedimientos de pruebas estándar aplicados permiten la comparación entre diferentes tipos de vehículos y fabricantes.

### Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible/energía, las emisiones de CO<sub>2</sub> y la autonomía eléctrica no solo dependen del rendimiento del vehículo; también influyen el comportamiento al volante y otros factores no técnicos. El CO<sub>2</sub> es el principal gas de efecto invernadero responsable del calentamiento del planeta. En todos los puntos de venta puede obtenerse gratuitamente una guía sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> en la que figuran los datos de todos los modelos de automóviles de turismo nuevos.

## CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Bajo	Medio	Alto	Extra-alto	Combinado	Emisiones de CO <sub>2</sub>
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
12,4–8,4	9,8–6,3	9,6–5,7	13,3–7,2	11,3–6,8	178–296

# Combustible y repostaje

## TESTIGOS DE COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE

Suena cuando el vehículo tiene poco combustible.

## COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – TESTIGOS



Si se enciende durante la conducción, reposte en cuanto sea posible.

## COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Nivel combustible bajo	Recordatorio anticipado de una situación de nivel de combustible bajo. Llene el combustible del vehículo.
Revisar boca de llenado de combustible	Asegúrese de que la boca de llenado de combustible esté completamente cerrada.

# Filtro de partículas Diesel

## QUÉ ES EL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro de partículas Diesel es parte del sistema de emisiones del vehículo y filtra las partículas Diesel nocivas de los gases de escape.

## CÓMO FUNCIONA EL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro de partículas Diésel reduce las emisiones al atrapar las partículas de escape antes de que lleguen al tubo de escape. El sistema debe limpiar periódicamente las partículas de escape que se acumulan dentro del filtro. Esto se lleva a cabo de tres formas, regeneración pasiva, regeneración activa y regeneración manual.

### Regeneración pasiva

En la regeneración pasiva, la temperatura normal del sistema de escape limpia el filtro mediante la oxidación del hollín. La limpieza se realiza durante las condiciones normales de funcionamiento del vehículo debido a los patrones de conducción.

### Regeneración activa

Una vez que el filtro de partículas Diesel está lleno, la regeneración activa aumenta la temperatura de escape para eliminar las partículas.

Cuando el módulo de control del motor detecta que el filtro de partículas Diésel está casi lleno de partículas y no está conduciendo el vehículo de manera que permita una regeneración efectiva, aparecen mensajes en la pantalla de información como recordatorio para que

conduzca el vehículo para limpiar el filtro de partículas Diesel. Si conduce el vehículo de manera que permita una regeneración efectiva, la pantalla de información mostrará un mensaje de limpieza del filtro de escape.

## PRECAUCIONES DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DE DIESEL



**PELIGRO:** No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.



**PELIGRO:** Cuando aparece el mensaje **Limpieza del filtro de escape** en la pantalla de información, no estacione cerca de materiales, vapores o estructuras inflamables hasta que se complete la limpieza del filtro.



**PELIGRO:** La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar cerca del catalizador por oxidación de Diesel o el filtro de partículas Diesel. El catalizador por oxidación de Diesel y el filtro de partículas Diesel se calientan a temperaturas muy altas tras solo un breve periodo de tiempo de funcionamiento del motor y se mantienen calientes después de apagar el motor.

# Filtro de partículas Diesel

**Nota:** Procure no quedarse sin combustible.

**Nota:** Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, puede percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las elevadas temperaturas alcanzadas durante la regeneración y es normal.

**Nota:** Durante el proceso de regeneración, puede que escuche cambios en el sonido del escape o del motor.

Si no realiza la regeneración activa o manual cuando se indica, el filtro de partículas Diésel podría obstruirse. Si el filtro de partículas Diesel se llena por encima del límite de regeneración, el vehículo desactiva la posibilidad de realizar la regeneración activa y manual. Esto podría provocar daños irreversibles que la garantía del vehículo podría no cubrir.

## REQUISITOS DE LA REGENERACIÓN DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro de partículas Diesel del vehículo requiere una regeneración periódica para mantener su funcionamiento correcto.

Si en sus trayectos cumple una de las condiciones siguientes:

- Únicamente recorre distancias cortas.
- Pone y quita a menudo el contacto.
- En sus trayectos acelera y desacelera con mucha frecuencia.

Debe realizar viajes ocasionales con las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Conduzca su vehículo en condiciones más favorables, que encontrará a velocidades más elevadas en condiciones normales de conducción, en una carretera principal o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Este trayecto puede incluir paradas breves que no afectarán al proceso de regeneración.
- Evite tener el motor al ralentí durante mucho tiempo tenga en cuenta los límites de velocidad y el estado de la carretera.
- No quite el contacto.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad ideal, situada entre 1.500 y 3.000 RPM.

## REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

### QUÉ ES LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

La regeneración manual del filtro de partículas Diesel permite iniciar manualmente la regeneración del filtro de partículas Diesel al ralentí para limpiarlo.

**Nota:** Si no está seguro de si el vehículo tiene esta función, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

# Filtro de partículas Diesel

## PRECAUCIONES DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL



**PELIGRO:** Manténgase alejado del colín del tubo de escape durante la regeneración. Los gases de escape calientes pueden causar quemaduras graves.

Es posible que no pueda utilizar la regeneración manual si el testigo de revisión inmediata del motor está iluminado en la pantalla informativa.

**Nota:** *Durante el uso de la regeneración manual, puede que observe una ligera cantidad de humo blanco. Es una situación normal.*

## REQUISITOS DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

Puede utilizar la función de regeneración manual cuando aparece un mensaje en la pantalla informativa y no puede conducir de un modo que permita la regeneración activa automática efectiva o si opta por iniciar manualmente la regeneración del filtro de partículas Diésel mientras el vehículo está al ralentí.

Antes de iniciar la regeneración manual, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado.
- Cambie a la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N), en terreno estable y nivelado.
- Aparque el vehículo fuera de cualquier estructura.

- Aparque el vehículo a un mínimo de 3–5 m de cualquier obstrucción y alejado de materiales que puedan combustionar o derretirse fácilmente, por ejemplo, papel, hojas, derivados del petróleo, combustibles, plásticos u otros materiales orgánicos secos.
- Asegúrese de que haya un mínimo de 1/8 de combustible en el depósito.
- Asegúrese de que todos los líquidos estén en los niveles adecuados.

## LIMITACIONES DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

No puede utilizar la regeneración manual hasta que el porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel haya alcanzado el 100 %. El porcentaje de carga del filtro de partículas Diésel fluctúa mientras se conduce el vehículo debido a las regeneraciones activas y pasivas.

Si utiliza el vehículo con largos intervalos de parada, ciclos de conducción a baja velocidad inferiores a 40 km/h, ciclos de conducción cortos o tiempos de conducción inferiores a 15 minutos, o si el vehículo no se calienta por completo, las regeneraciones pasivas y activas podrían no ser suficientes para limpiar correctamente el sistema de filtro de partículas Diésel.

Los dispositivos de posventa y las modificaciones del sistema de escape pueden reducir la eficacia del sistema de escape, así como causar daños al sistema de escape o al motor. Esto también puede degradar el rendimiento del vehículo y producir daños en el motor que podrían no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

# Filtro de partículas Diesel

## INICIO DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

Arranque el vehículo y, cuando el motor haya alcanzado la temperatura de funcionamiento normal, pulse el botón de control de la pantalla informativa situado en el volante. Véase **Pantalla del cuadro de instrumentos** (página 122).

Si el filtro de partículas Diesel está saturado o a punto de saturarse, aparece un mensaje en la pantalla informativa para iniciar la limpieza del filtro. Véase **Filtro de partículas Diesel – Mensajes informativos** (página 213). Siga las indicaciones para iniciar la regeneración manual. Si no está seguro del significado de los mensajes, póngase en contacto con un concesionario autorizado. La pantalla confirma los momentos de comienzo y finalización de la operación.



Cuando el sistema está en el punto de sobresaturación, se ilumina el testigo de averías y aparece un mensaje en la pantalla informativa. No puede iniciar la limpieza del filtro. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Una vez iniciada la regeneración manual, la velocidad del motor aumenta y se incrementa la velocidad del ventilador de refrigeración. Debido al cambio de las velocidades del motor y del ventilador de refrigeración, puede percibirse un cambio en el sonido.

No es necesario abrir el capó del compartimento motor. Una vez finalizada la regeneración manual, la velocidad del motor vuelve al ralentí normal. El sistema de escape se mantiene muy caliente durante varios minutos incluso después de haberse completado la regeneración. No vuelva a colocar el vehículo sobre materiales que puedan quemarse hasta que el sistema de escape haya tenido tiempo suficiente para enfriarse. En función de la cantidad de hollín que haya acumulado el filtro de partículas Diesel, de la temperatura ambiente y de la altitud, la regeneración manual puede durar unos 30 minutos.

## FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL – TESTIGOS



Si se presenta algún problema con el sistema del filtro de partículas Diesel, o cuando el sistema está en el punto de sobresaturación, se encienden el testigo del motor y caja de cambios y el testigo de averías, para informarle de que su vehículo requiere mantenimiento. Es posible que no pueda iniciar la limpieza del filtro. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.





# Filtro de partículas Diesel

## FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Limpieza del filtro de escape	El vehículo ha entrado en modo de limpieza. Varias acciones del motor elevarán la temperatura de escape en el sistema del filtro de partículas diésel para quemar las partículas (hollín de escape). Después de que el vehículo queme las partículas, la temperatura del escape volverá a los niveles normales. Este mensaje es NORMAL.
Filtro de escape sobrecargado Conducir para limpiar	El filtro de partículas diesel está lleno de partículas (hollín de escape) y no está utilizando el vehículo de forma que permita una limpieza normal. Conduzca el vehículo por encima de 50 km/h cuando sea seguro hacerlo, hasta que el mensaje se apague.
Filtro de escape sobrecargado Limpiar ahora	
Filtro de escape en el límite Limpiar ahora	El filtro de partículas diesel está lleno de partículas (hollín de escape) y no está utilizando el vehículo de forma que permita una limpieza normal. Conduzca el vehículo por encima de 50 km/h cuando sea seguro hacerlo, hasta que el mensaje se apague.
Filtro de escape en el límite. Conducir para limpiar ahora	
Filtro de escape Conducción finalizada	El filtro de partículas diésel está limpio.
Filtro de escape limpio	El filtro de partículas diésel está limpio (solo OCR).
Limpieza de filtro de escape detenida	El proceso de regeneración manual se ha detenido (solo OCR).
Filtro de escape superó el límite Revisión inmediata	Debe llevar el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen. Ignorar este mensaje de advertencia podría reducir la capacidad de conducción y los gastos del cliente e incluso causar daños al filtro de partículas diésel. La garantía del vehículo nuevo puede que no cubra este daño.

# Sistema de reducción catalítica selectiva

## QUÉ ES EL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

El sistema de reducción catalítica selectiva ayuda a reducir los niveles de emisión de óxidos de nitrógeno del sistema de escape.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

El sistema de reducción catalítica selectiva inyecta líquido de escape Diesel en el sistema de escape para permitir el correcto funcionamiento del sistema de reducción catalítica selectiva.

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA



**PELIGRO:** Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua y obtenga atención médica inmediata. En caso de contacto con la piel, límpiela inmediatamente con agua y jabón. Si ingiere AdBlue®, beba mucha agua y busque atención médica de inmediato.



**PELIGRO:** Rellene el depósito de AdBlue® únicamente en zonas bien ventiladas. Al retirar el tapón de llenado del depósito de AdBlue® o el tapón de un recipiente de AdBlue®, pueden desprenderse vapores de amoníaco. Los vapores de amoníaco pueden irritar la piel, los ojos y las membranas mucosas. La inhalación de vapores de amoníaco puede causar ardor en los ojos, garganta y nariz, así como tos y ojos llorosos.



**PELIGRO:** La alteración o la desactivación del sistema de reducción catalítica selectiva da como resultado una importante limitación del rendimiento del vehículo, incluida la posibilidad de que no arranque el vehículo.



**PELIGRO:** Vuelva a reponer inmediatamente el líquido AdBlue® cuando esté bajo y reemplácelo cuando esté contaminado. Conduzca con precaución y tenga cuidado de dónde se detiene, porque no podrá volver a arrancar el vehículo hasta que reponga o reemplace el líquido.

No diluya el AdBlue® en agua ni en ningún otro líquido.

No llene el depósito de combustible del vehículo con AdBlue®. Esto puede provocar daños en el motor que no estarían cubiertos por la garantía.

No llene el depósito de AdBlue® con combustible ni con cualquier otro aditivo. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

No llene el depósito de AdBlue® por encima del límite establecido.

Retire inmediatamente cualquier residuo de las superficies pintadas cuando reposte con AdBlue®.

# Sistema de reducción catalítica selectiva

## REQUISITOS DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

Utilice únicamente AdBlue® con la certificación ISO-22241.

## DIRECTRICES DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

**Nota:** *El uso y llenado del líquido de escape de Diesel (AdBlue®) es obligatorio en el vehículo para cumplir la normativa relativa a las emisiones de escape.*

- Utilice únicamente AdBlue® con la certificación ISO-22241.
- No llene el depósito de AdBlue con combustible ni con ningún otro aditivo. Esto provocará daños en el vehículo que no están cubiertos por la garantía.
- No llene el depósito de AdBlue® por encima del límite establecido.
- No lo diluya en agua ni en ningún otro líquido.
- No reutilice el recipiente vacío del líquido.
- No lo guarde expuesto directamente a la luz solar.
- Almacene el AdBlue® a temperaturas entre -5°C y 20°C.
- No guarde los recipientes del líquido en el vehículo.
- El líquido no es inflamable ni tóxico, es transparente y se disuelve en agua.
- Asegúrese de enjuagar inmediatamente todo el AdBlue® que se derrame en las superficies pintadas. Podría dañarse la superficie pintada.



El tubo de llenado del depósito de AdBlue® se encuentra junto al tubo de llenado del depósito de combustible y tiene un tapón azul. Llene el depósito con una bomba de líquido en una estación de servicio de AdBlue® o con un recipiente de AdBlue®.

## LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

### LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA EN CONDICIONES DE FRÍO

AdBlue® puede congelarse cuando la temperatura es inferior a -11°C. Su vehículo está equipado con un sistema de precalentamiento que permite el funcionamiento del líquido a temperaturas inferiores a -11°C. Si llena en exceso el depósito de AdBlue® y el líquido se congela, pueden producirse daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

## Sistema de reducción catalítica selectiva

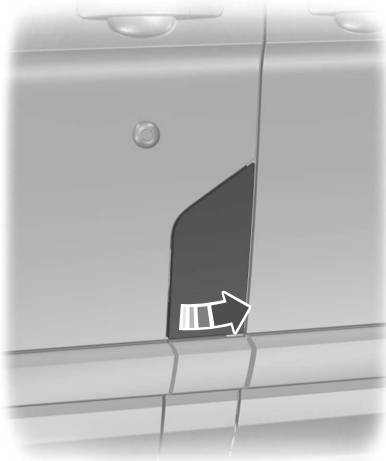
**Nota:** Puede que no resulte posible rellenar por completo el depósito de AdBlue® cuando la temperatura esté por debajo de -11°C.

**Nota:** Si el depósito de AdBlue® se congela, no puede mostrar correctamente el nivel de líquido ni reconocer cuándo se llena. El nivel de AdBlue® se actualiza cuando el depósito se descongela por completo.

### LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA CON UNA BOMBA DE ESTACIÓN DE COMBUSTIBLE

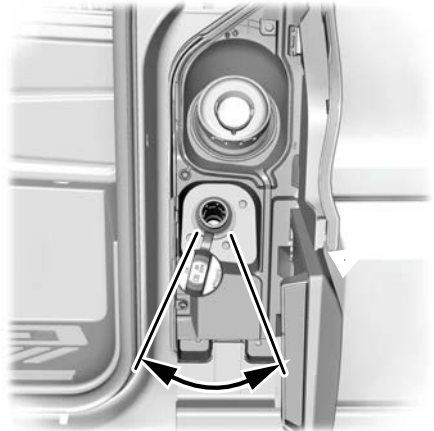
Rellenar el depósito de AdBlue® con una bomba de gasolinera es parecido a llenar el depósito de combustible del vehículo.

1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.



2. Quite el tapón de llenado del depósito de AdBlue®.

3. Introduzca totalmente la boquilla de la bomba de AdBlue®.



4. Accione la boquilla de la bomba de AdBlue® dentro del área mostrada.

**Nota:** La boquilla de la bomba se cierra cuando el depósito está lleno.

5. Levante ligeramente la boquilla de la bomba de AdBlue® y retírela con cuidado.
6. Sustituya el tapón de llenado del depósito de AdBlue®. Gírelo hacia la derecha hasta notar una resistencia considerable y oír un chasquido.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito de AdBlue® con el líquido incorrecto. El uso del líquido incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

# Sistema de reducción catalítica selectiva

## LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA CON UN CONTENEDOR PORTÁTIL

Utilice recipientes que tengan un sello en la boca.

Siga siempre las instrucciones del fabricante.

1. Retire el tapón del recipiente de líquido.
2. Coloque la boca en el recipiente y apriete hasta que note una fuerte resistencia.
3. Quite el tapón de llenado del depósito de AdBlue®.
4. Inserte la boca en el tubo de llenado del depósito de AdBlue® hasta que el sello de la boca quede completamente asentado.
5. Vierta el líquido en el depósito.

**Nota:** Cuando el depósito esté lleno, el líquido dejará de fluir.

6. Vuelva a poner el recipiente en vertical ligeramente por debajo del tubo de llenado del depósito de AdBlue®.
7. Deje que los restos de líquido que pudieran quedar en la boca del recipiente vuelvan al interior.
8. Retire la boca del tubo de llenado del depósito de AdBlue®.
9. Retire la boca del recipiente de AdBlue® y sustituya el tapón.
10. Sustituya el tapón de llenado del depósito de AdBlue®. Gírelo hacia la derecha hasta notar una resistencia considerable y oír un chasquido.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito de AdBlue® con el líquido incorrecto. El uso del líquido incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO DE LA REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Ajustes**.
3. Seleccione **Mantenimiento del vehículo**.
4. Seleccione **Nivel AdBlue®**.

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Ajustes**.
3. Seleccione **Mantenimiento del vehículo**.
4. Seleccione **Info. de AdBlue®**.

## CONSUMO DE LÍQUIDO DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

El consumo de AdBlue® está relacionado directamente con el consumo de combustible y es consecuencia de muchos factores, por ejemplo, el estilo de conducción, la conducción a velocidades elevadas o con muchos arranques y paradas, el uso del aire acondicionado, los accesorios adicionales, la carga y el remolque. El consumo de AdBlue® puede variar entre el 1 % y el 6 % del consumo de combustible, pero podría ser mayor en condiciones extremas, como con remolques pesados.

# Sistema de reducción catalítica selectiva

El consumo de AdBlue® se especifica para cada variante de vehículos y no para cada vehículo.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DE ADBLUE®

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	20 L

### Consumibles

Denominación	Especificación
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

## SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – TESTIGOS



El testigo se enciende si el sistema detecta que el nivel de líquido es bajo o si hay una anomalía en el sistema.

Si el testigo se enciende, los mensajes de la pantalla informativa le indican si la anomalía está relacionada con el líquido o con una avería en el sistema de reducción catalítica selectiva. Si el testigo se enciende durante la conducción y el nivel del líquido es suficiente, indica una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

# Sistema de reducción catalítica selectiva

## SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – MENSAJES INFORMATIVOS

### Nivel de AdBlue®

Mensaje	Acción
AdBlue® bajo Autonomía : XXXX km Rellenar pronto  AdBlue® bajo Autonomía : XXXX mls Rellenar pronto	Indica aproximadamente la distancia restante antes de que el depósito de AdBlue® se vacíe. Rellene el depósito de AdBlue® lo antes posible.
AdBlue® bajo Sin arranque motor en XXXX km  AdBlue® bajo Sin arranque motor en XXXX mls	Indica aproximadamente la distancia restante antes de que el depósito de AdBlue® se vacíe. El motor no volverá a arrancar si desconecta el encendido. Rellene el depósito de AdBlue® lo antes posible.
Nivel AdBlue® vacío. Rellenar para arrancar motor	El depósito de AdBlue® está vacío. El motor no volverá a arrancar si desconecta el encendido. Rellene el depósito de AdBlue®. La cantidad mínima de AdBlue® con la que debe rellenar el depósito para volver a arrancar el motor está disponible en la pantalla informativa.

**Nota:** Al rellenar el depósito de AdBlue® tras quedarse vacío, es posible que tenga que esperar un breve periodo de tiempo antes de que se registre el nuevo nivel de AdBlue®.

**Nota:** Si el depósito de AdBlue® se congela con un nivel bajo, podría reducirse la distancia restante mostrada.

## Sistema de reducción catalítica selectiva

### Avería de AdBlue®

Mensaje	Acción
Sistema AdBlue® averiado Revisar	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Sistema AdBlue® Sin arranque motor en XXXX km Sistema AdBlue® Sin arranque motor en XXXX mls	Indica aproximadamente la distancia antes de que un fallo detectado en el sistema impida que el motor arranque. El motor no volverá a arrancar si desconecta el encendido. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Sistema AdBlue® Revisar para arrancar motor	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.



# Sistema de reducción catalítica selectiva

---

## **SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Qué es ese ruido que aparece después de apagar el motor?**

- Al apagar el motor, la bomba del sistema de reducción catalítica selectiva funciona durante un breve periodo de tiempo. Es una situación normal.

# Caja de cambios manual

## PRECAUCIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

No deje la mano apoyada en la palanca de cambios ni utilice la palanca de cambios para colgar o apoyar objetos. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

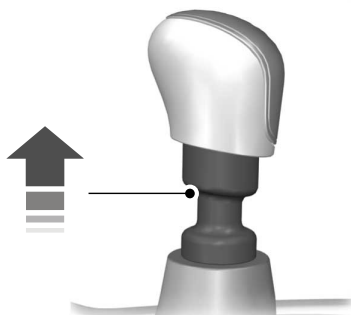
No deje el pie apoyado en el pedal del embrague ni utilice el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una cuesta. Esto puede provocar daños en el embrague que no estarían cubiertos por la garantía.

Si no se pisa el pedal del embrague a fondo, resultará más difícil cambiar de marcha y se puede acelerar el desgaste prematuro de los componentes de la caja de cambios o incluso dañarla.

## CAMBIO A MARCHA ATRÁS

No cambie a la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise a fondo el pedal del embrague y cambie a punto muerto.



3. Tire hacia arriba del anillo y cambie a marcha atrás.

## TESTIGOS DE CAMBIO DE LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL



Se ilumina para informarle de que cambiar a otra marcha puede reducir el consumo de combustible o las emisiones.



## COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO DEL EMBRAGUE

Los sistemas de los frenos y del embrague comparten el depósito de líquido. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 233).

## ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL EMBRAGUE

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

# Caja de cambios manual

---

## Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

## CAJA DE CAMBIOS MANUAL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CAJA DE CAMBIOS MANUAL – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Qué debo hacer si cualquier marcha no se engrana correctamente?

Pise a fondo el pedal del embrague y cambie a punto muerto. Suelte un momento el pedal del embrague, vuelva a pisar a fondo el pedal del embrague y cambie de marcha.

# Caja de cambios automática

## PRECAUCIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Cuando el vehículo esté parado, pise a fondo el pedal del freno al cambiar de marcha. Si no se sigue esta instrucción, es posible que se produzcan lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.



**PELIGRO:** No pise el pedal del freno y el del acelerador al mismo tiempo. Si se pisan ambos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos, se limita el rendimiento del motor, lo que podría conllevar una dificultad para mantener la velocidad con tráfico y ocasionar lesiones graves.



**PELIGRO:** Antes de abandonar el vehículo, accione el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P), desconecte el vehículo y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## POSICIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

### ESTACIONAMIENTO (P)



**PELIGRO:** Cambie a la posición de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté parado.

En la posición de estacionamiento (P), la potencia no se transmite a las ruedas motrices.

**Nota:** *Suena un tono si intenta salir del vehículo sin la caja de cambios en posición de estacionamiento (P).*

**Nota:** *Es posible que el vehículo no salga de la posición de estacionamiento (P) si la batería de 12 V del vehículo se ha agotado.*

**Nota:** *Es posible que no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) si se ha fundido un fusible.*

**Nota:** *Es posible que el vehículo no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) a menos que la llave o el mando a distancia estén dentro del vehículo.*

**Nota:** *El freno de estacionamiento electrónico podría aplicarse al encender el vehículo con la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P).*

**Nota:** *El freno de estacionamiento electrónico podría aplicarse al cambiar a la posición de estacionamiento (P) sin pisar a fondo el pedal del freno.*

**Nota:** *El freno de estacionamiento electrónico podría aplicarse si cambia a la posición de estacionamiento (P) en una pendiente.*

**Nota:** *No suelte manualmente el freno de estacionamiento cuando la palanca selectora esté en la posición de estacionamiento (P). Véase **Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico** (página 237).*

**Nota:** *El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) si intenta salir de él cuando no se encuentra en la posición de estacionamiento (P). Véase **Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P)** (página 229).*

**Nota:** *Es posible que escuche un aviso acústico al seleccionar la posición de estacionamiento (P).*

# Caja de cambios automática

## MARCHA ATRÁS (R)



**PELIGRO:** Cambie a la posición de marcha atrás (P) solo cuando el vehículo esté parado.

En marcha atrás (R), la potencia se transmite a las ruedas motrices.

## PUNTO MUERTO (N)



**PELIGRO:** En punto muerto (N), el vehículo puede rodar libremente.

En punto muerto (N), la potencia no se transmite a las ruedas motrices.

## CONDUCCIÓN (D)

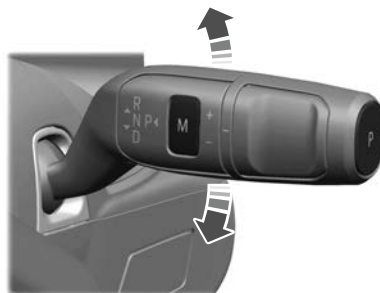
En la posición de conducción (D), la potencia se transmite a las ruedas motrices.

## MANUAL (M)

En manual (M) puede seleccionar una marcha específica. Véase **Cambio manual de marchas** (página 227).

**Nota:** *Recomendamos que utilice este modo para conducir en carreteras empinadas o montañosas o al conducir con un remolque. Véase **Uso de remolque** (página 350).*

## CAMBIAR SU VEHÍCULO DE MARCHA



El selector está en la columna de la dirección.

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Mueva el selector una posición hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el punto muerto (N).
3. Mueva el selector dos posiciones hacia arriba para seleccionar la marcha atrás (R).
4. Mueva el selector dos posiciones hacia abajo para seleccionar la posición de conducción (D).
5. Pulse el botón de estacionamiento (P) para seleccionar la posición de estacionamiento (P).
6. Pulse el botón manual (M) cuando el vehículo esté en conducción (D) para entrar o salir del modo.

# Caja de cambios automática

## TESTIGOS DE POSICIÓN DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



El cuadro de instrumentos muestra la posición actual.

## TESTIGOS DE CAMBIO DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA (SI PROCEDE)



Los indicadores de cambio se iluminan cuando es recomendable cambiar de marcha.



## MOVIMIENTO DE LA PALANCA FUERA DE LA POSICIÓN ESTACIONAMIENTO (P) CON EL VEHÍCULO INMÓVIL



**PELIGRO:** Al realizar este procedimiento, debe desengranar la posición de estacionamiento (P) de la caja de cambios, lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar el movimiento no deseado del vehículo, aplique el freno de estacionamiento antes de realizar este procedimiento. Utilice calzos de rueda si es necesario.

Utilice este procedimiento para sacar su vehículo de la posición de estacionamiento (P) si no puede arrancar el motor.

**Nota:** El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar el agotamiento de la batería de 12 V.

**Nota:** Si la batería está descargada, utilice una fuente de alimentación externa.

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo. Si no sigue estas instrucciones, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.

## Cambio del vehículo hacia fuera de la posición Estacionamiento (P)

1. Ponga el freno de estacionamiento.

**Nota:** Si la batería está descargada, utilice una fuente de alimentación externa para aplicar el freno de estacionamiento.

2. Encienda el vehículo sin pisar el pedal del freno.

# Caja de cambios automática

3. Mantenga completamente pisado el pedal de freno.
4. Mantenga pisado a fondo el pedal del acelerador.
5. Pase a punto muerto (N).
6. Cambie a punto muerto (N) otra vez.
7. Intente arrancar el vehículo

**Nota:** Aparece un mensaje de confirmación cuando el vehículo entra en este modo.

**Nota:** Debe completar este procedimiento en 20 segundos. Si su vehículo cambia a estacionamiento (P), intente de nuevo el procedimiento.

8. Suelte los pedales del freno y el acelerador.
9. Suelte el freno de estacionamiento.

**Nota:** El vehículo puede circular sin restricciones.

10. Apague el vehículo.

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo.

## Devolución del vehículo al modo normal

1. Pise el pedal del freno.
2. Pase a estacionamiento (P).

## AVISOS ACÚSTICOS DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

### Aviso acústico que indica que la caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P)

Suena si se levanta del asiento del conductor antes de cambiar a la posición de estacionamiento (P).

## Alerta audible de selección de posición de estacionamiento

Suena al cambiar a la posición de estacionamiento (P).

## CAMBIO MANUAL DE MARCHAS

### CAMBIO MEDIANTE LOS BOTONES DE LA PALANCA DE LA COLUMNA DE LA DIRECCIÓN

El cuadro de instrumentos muestra la marcha actual. La marcha actual parpadea cuando el vehículo no puede cambiar a la marcha solicitada. Su vehículo no cambiará si la marcha solicitada aumenta o disminuye la velocidad del motor más allá del límite.

El vehículo puede realizar el cambio de marcha al pisar a fondo el acelerador o el pedal del freno.

**Nota:** La conducción prolongada con una velocidad del motor elevada podría causar daños al vehículo que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** Los modos de conducción pueden afectar al momento en que el vehículo cambia a la marcha solicitada.

### Cambio manual de marchas en el modo manual (M)

Utilice esta función para seleccionar una marcha específica.

**Nota:** Recomendamos que utilice esta función para frenar con el motor, conducir en carreteras empinadas o montañosas o al conducir con un remolque. Véase **Uso de remolque** (página 350).

# Caja de cambios automática



Pulse el botón manual (M) cuando el vehículo está en la posición de conducción (D) para activar la función.

- Gire el control alejándolo de usted (+) para aplicar un cambio ascendente.
- Gire el control hacia usted (-) para aplicar un cambio descendente.
- Pulse el botón manual (M) de nuevo o cambie a la posición de conducción (D) para desactivar la función.

## MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

### CÓMO FUNCIONA EL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

Utilice este modo para mantener el vehículo en punto muerto (N), durante un tiempo limitado, al salir del vehículo o desconectarlo. Por ejemplo, si sale de su vehículo antes de un lavado automático de coches.

**Nota:** No necesita usar este modo en los lavados automáticos de coches si permanece en su vehículo con el contacto puesto.

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo.

**Nota:** La vuelta automática a la posición de estacionamiento (P) se retrasa cuando el vehículo se encuentra en este modo. Véase **Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P)** (página 229).

## LIMITACIONES DEL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar el agotamiento de la batería de 12 V.

No remolque el vehículo mientras esté en este modo. Si no sigue estas instrucciones, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.

## ENTRADA AL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Encienda el vehículo.
4. Pase a punto muerto (N).

**Nota:** Se mostrará un mensaje de instrucciones.

5. Cambie a punto muerto (N) otra vez.

**Nota:** Aparece un mensaje de confirmación cuando el vehículo entra en este modo.

6. Suelte el pedal del freno.

**Nota:** El vehículo puede circular sin restricciones.

7. Apague el vehículo.

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo.

**Nota:** El testigo de punto muerto (N) de la pantalla informativa puede parpadear en este modo.



# Caja de cambios automática

---

## **SALIDA DEL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL**

1. Pise el pedal del freno.
2. Cambie a la posición de estacionamiento (P) o encienda el vehículo y cambie a la posición de conducción (D) o de marcha atrás (R).

## **RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)**

### **CÓMO FUNCIONA EL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)**

Su vehículo cambia a estacionamiento (P) cuando está detenido y ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- Desconecta el vehículo.
- Desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y sale del asiento del conductor.

## **LIMITACIONES DEL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)**

La vuelta automática a la posición de aparcamiento podría no funcionar si se produce alguna de las siguientes situaciones:

- El sensor del asiento del conductor está averiado.
- El interruptor del enganche del cinturón de seguridad del conductor está averiado.

Contacte con un Taller Autorizado si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El indicador del cinturón de seguridad se ilumina o suena un tono con el cinturón de seguridad del conductor abrochado.
- El mensaje Transmisión no en estacionamiento aparece al cambiar a una posición que no sea la de estacionamiento (P).

# Caja de cambios automática

---

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Transmisión Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Transmisión no en aparcamiento	Se muestra para recordarle que cambie a la posición de estacionamiento (P).
Seleccionar N otra vez para mantener el modo neutro al salir del vehículo	Aparece cuando el vehículo está tratando de entrar en el modo de Punto muerto temporal.
Modo punto muerto 30 min activado No en modo remolque	Aparece cuando el vehículo entra correctamente en el modo Punto muerto temporal.

# Tracción total

---

## CÓMO FUNCIONA LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción total del vehículo está diseñado para controlar constantemente y ajustar la distribución de potencia entre las ruedas delanteras y traseras, con el fin de optimizar la tracción y la conducción. El sistema de AWD se activa cuando es necesario y no requiere que usted lo accione.

El vehículo de tracción total no ha sido diseñado para su conducción en terrenos sin asfaltar. La función de tracción total ofrece al vehículo capacidades limitadas de conducción por terrenos sin asfaltar donde las superficies de conducción están relativamente niveladas, libres de obstrucciones y similares a las condiciones de conducción por terrenos asfaltados normales. El uso del vehículo en condiciones diferentes a estas podría hacer que el vehículo se vea sometido a un estrés excesivo, lo que podría causar daños no cubiertos por la garantía.

## PRECAUCIONES DE LA TRACCIÓN TOTAL



**PELIGRO:** No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos de tracción total. Aunque los vehículos de tracción total pueden acelerar mejor que los de tracción a dos ruedas en situaciones de tracción baja, no se detendrán más rápido que los vehículos de tracción a dos ruedas. Conduzca siempre a una velocidad segura.

## LIMITACIONES DE LA TRACCIÓN TOTAL

El uso de neumáticos de diferentes tamaños que no sean los de repuesto proporcionados podría dañar el sistema o desactivar el sistema de tracción total.

# Tracción total

## TRACCIÓN TOTAL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### TRACCIÓN TOTAL – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
AWD desactivado temporalmente	El sistema de tracción total se apaga temporalmente para protegerse del sobrecalentamiento o si algo (interferencia mecánica o desincronización) impide el funcionamiento de la tracción total.
AWD restablecido	El sistema de tracción total ha reanudado su funcionamiento normal porque se ha enfriado el sistema o se ha producido la sincronización mecánica.
AWD desactivado	El sistema de tracción total puede apagarse para protegerse si se usa una rueda de repuesto provisional o si otro sistema del vehículo impide el funcionamiento de la tracción total.
AWD averiado Revisar	El sistema de tracción total no está funcionando con normalidad. Si la alerta no desaparece o sigue apareciendo, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

# Frenos

## PRECAUCIONES DE LOS FRENOS

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

**Nota:** *Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se haya fabricado el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen si se frena con fuerza. Es posible que también se enciendan las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.*

## SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

### LIMITACIONES DEL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos de colisión cuando:

- Conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- El vehículo experimenta aquaplaning.
- Toma las curvas demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

**Nota:** *Si el sistema se activa, el pedal del freno podría transmitir impulsos y aumentar el recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado.*

## FRENO SOBRE ACELERADOR

En el caso de que el pedal del acelerador se atasque o quede atrapado, debe accionarse el pedal del freno con pisadas cortas y decididas, lo cual ralentizará el vehículo y reducirá la potencia del motor. Si experimenta esta incidencia, accione los

frenos y detenga el vehículo de forma segura. Mueva la caja de cambios a la posición de estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de cualquier interferencia. En caso de no encontrar nada y persistir la anomalía, remolque su vehículo hasta el concesionario autorizado más cercano.

## LOCALIZACIÓN DEL DEPÓSITO DE LÍQUIDO DE FRENOS

Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 383).

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS



**PELIGRO:** No utilice líquido de frenos distinto del recomendado ya que esto reducirá la eficacia de frenado. El uso de líquido de frenos incorrecto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Utilice solo líquido de frenos procedente de un recipiente sellado. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales pueden provocar fallos o daños en el sistema de frenos. Si no se presta atención a esta alerta, podría producirse la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

# Frenos



**PELIGRO:** El sistema de frenos puede verse afectado si el nivel de líquido de frenos está por debajo de la marca de **MIN** o por encima de la marca de **MAX** en el depósito del líquido de frenos.



1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
2. Examine el depósito del líquido de frenos para ver si el nivel de líquido de frenos está entre las marcas de **MIN** y **MAX** del depósito.

**Nota:** Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito debe permanecer en su lugar y bien apretado, a menos que esté añadiendo líquido.

Utilice únicamente líquido que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 443).

## ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Véase **Especificación del líquido de frenos** (página 449).

## FRENOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FRENOS – TESTIGOS



**PELIGRO:** Es peligroso conducir el vehículo con la luz de aviso encendida. El rendimiento de los frenos se puede reducir de forma significativa. Puede necesitar más tiempo para detener el vehículo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible. Si se conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, se puede producir un fallo en los frenos con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones.



Si el testigo de ABS se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Contacte con un Taller Autorizado.

También se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina al conectar el encendido, o si comienza a parpadear en cualquier momento, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revise.

## BRAKE



El testigo de frenos se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. También podría encenderse al aplicar el freno de estacionamiento con el encendido conectado. Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos presenta un fallo. Contacte con un Taller Autorizado.

## FRENOS – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Es normal que mis frenos hagan ruido?

Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinamiento, de metal contra metal, es posible que el forro de los frenos esté desgastado. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

### Se escucha un sonido de motor eléctrico después de pisar el pedal del freno o activar el freno de estacionamiento. ¿Es normal?

Sí, esos sonidos provienen del funcionamiento del sistema de frenos.

**Nota:** *El polvo de freno podría acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es normal que se acumule polvo a medida que se desgastan los frenos, pero no contribuye al ruido en los frenos. Véase **Limpieza de las ruedas** (página 406).*

# Freno de estacionamiento eléctrico

## QUÉ ES EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

El freno de estacionamiento eléctrico se utiliza para mantener el vehículo detenido en pendientes y carreteras planas.

## ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL



**PELIGRO:** Aplique siempre el freno de estacionamiento por completo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Si conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento aplicado, podría provocar daños en el sistema de frenos.



El interruptor se encuentra en la parte inferior del salpicadero.

Tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

El testigo rojo parpadea durante el funcionamiento y se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento.

**Nota:** Puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desconectado.

**Nota:** Si aparca el vehículo cuesta arriba, seleccione la primera marcha y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.

**Nota:** Si aparca el vehículo cuesta abajo, seleccione la marcha atrás y gire el volante hacia el bordillo.

## ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Aplique siempre el freno de estacionamiento por completo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Si conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento aplicado, podría provocar daños en el sistema de frenos.



El interruptor se encuentra en la parte inferior del salpicadero.

Tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

El testigo rojo parpadea durante el funcionamiento y se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento.

**Nota:** Puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desconectado.

**Nota:** El freno de estacionamiento eléctrico podría aplicarse cuando el selector de transmisión está en posición de estacionamiento (P). Véase **Estacionamiento (P)** (página 224).

## ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO EN CASO DE EMERGENCIA

Puede utilizar el freno de estacionamiento eléctrico para reducir la velocidad o detener el vehículo en caso de emergencia.



# Freno de estacionamiento eléctrico

Tire del interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

Cuando se utiliza el freno de estacionamiento eléctrico en un caso de emergencia, el testigo rojo se enciende, suena un aviso acústico y se encienden las luces de freno.

El freno de estacionamiento eléctrico seguirá reduciendo la velocidad del vehículo a menos que suelte el interruptor.

**Nota:** *No aplique el freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. Si utiliza repetidamente el freno de estacionamiento eléctrico para reducir la velocidad o detener el vehículo, podría provocar daños en el sistema de frenos.*

## LIBERACIÓN MANUAL DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

1. Conecte el encendido.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Empuje el interruptor hacia abajo.

El testigo rojo se apaga.

### Inicio de la marcha en una pendiente al conducir un remolque

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Tire del interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.
3. Cambie de marcha.
4. Pise el pedal del acelerador hasta que el motor tenga un par suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente.
5. Suelte el interruptor e inicie la marcha de la manera habitual.

## LIBERACIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

1. Cierre la puerta del conductor.
2. Abróchese el cinturón de seguridad.
3. Cambie de marcha.
4. Pise el pedal del acelerador e inicie la marcha de la manera habitual.

## AVISO ACÚSTICO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

Suena cuando deja puesto el freno de estacionamiento e inicia la marcha con el vehículo. Si el tono de advertencia continúa tras quitar el freno de estacionamiento, indica una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## DESBLOQUEO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO SI LA BATERÍA DEL VEHÍCULO SE HA QUEDADO SIN CARGA



**PELIGRO:** El freno de estacionamiento eléctrico no funciona si la batería del vehículo se ha descargado.

Conecte una batería de refuerzo a la batería del vehículo para liberar el freno de estacionamiento eléctrico si se ha descargado la batería del vehículo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 360).

# Freno de estacionamiento eléctrico

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



El testigo rojo se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento electrónico o durante unos segundos al arrancar.

Si permanece iluminado o parpadea cuando no está aplicado el freno de estacionamiento electrónico, indica una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – TESTIGOS

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Freno aparcamiento averiado Revisión inmediata	Se ha producido un fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
No se soltó freno de aparcamiento	No se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno aparcamiento no activado	No se ha accionado el freno de estacionamiento eléctrico. Accione el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno aparcamiento Accionar mando para soltar	No se ha liberado automáticamente el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno aparcamiento Pisar freno y mando para salir	No ha pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno para liberar el freno de estacionamiento.
Freno aparcamiento Función limitada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Freno aparcamiento en modo mantenimiento	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico se ha puesto en un modo especial que se utiliza para dar servicio a los frenos. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Sistema de freno de aparcamiento sobrecalentado	El freno de estacionamiento eléctrico se ha sobrecalentado. Espere a que se enfríe el freno de estacionamiento eléctrico.

## Freno de estacionamiento eléctrico

---

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Freno de aparcamiento liberado	Se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico.
Soltar freno de aparcamiento	No se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno de aparcamiento activado	Se ha accionado el freno de estacionamiento eléctrico.

# Asistente de frenada marcha atrás

## QUÉ ES EL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

El asistente de frenada marcha atrás está diseñado para reducir el daño por impacto o ayudar a evitar una colisión mientras se está en marcha atrás (R). Gracias a los sensores situados en la parte trasera del vehículo, puede detectar una posible colisión y aplicar los frenos. Si se produce una frenada completa, el sistema intenta detener el vehículo a una distancia segura del obstáculo.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

La asistencia de frenada marcha atrás funciona si el vehículo está en marcha atrás (R) y circula a una velocidad de 2–12 km/h.

Si el sistema detecta un obstáculo detrás de su vehículo, proporciona una advertencia a través del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero o del sistema de alerta de tráfico cruzado.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.



**PELIGRO:** En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.



**PELIGRO:** Los sistemas de control del tráfico, las luces fluorescentes, las inclemencias meteorológicas, los frenos neumáticos, los motores externos y los ventiladores pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema de detección. Esto podría provocar una reducción del rendimiento o alertas falsas.



**PELIGRO:** Algunas situaciones y objetos impiden la detección de peligros. Por ejemplo, la luz solar directa o baja, las inclemencias meteorológicas, algunos tipos de vehículos no convencionales y peatones. Utilice los frenos siempre que sea necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No utilice el sistema con accesorios que sobresalgan más allá de los bordes delanteros o traseros del vehículo; por ejemplo, una bola de enganche de remolque o un bastidor de bicicletas. El sistema no puede realizar correcciones para tener en cuenta la longitud adicional de los accesorios.

# Asistente de frenada marcha atrás

El sistema solo acciona los frenos durante un corto periodo de tiempo cuando se produce un evento. Actúe tan pronto como se dé cuenta de que los frenos se aplican para mantener el control del vehículo. Si no interviene, el vehículo puede comenzar a moverse nuevamente.

**Nota:** Algunos dispositivos complementarios alrededor del parachoques o del salpicadero pueden dar lugar a alertas falsas. Por ejemplo, las bolas de remolque grandes, los soportes de bicicletas o tablas de surf, los soportes de placas de matrícula, las cubiertas de parachoques y cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema. Retire el dispositivo complementario para evitar que se produzcan alertas falsas.

**Nota:** El sistema no reacciona ante objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.

**Nota:** El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en el parachoques o en el salpicadero y lo deja desalineado o doblado, podría alterarse la zona de detección y provocar una medición imprecisa de los obstáculos o dar lugar a alertas falsas.

**Nota:** La carga del vehículo y los cambios de suspensión pueden afectar en el ángulo de los sensores y pueden cambiar la zona de detección normal del sistema, lo que da lugar a una medida imprecisa de los obstáculos o alertas falsas.

**Nota:** Cuando conecta un remolque, el sistema puede detectar el remolque y presentar una alerta, o bien el sistema se desactiva. Si el sistema no se apaga, apáguelo manualmente después de conectar el remolque.

**Nota:** Es posible que experimente una reducción del rendimiento del sistema en superficies de carretera que limite la deceleración. Por ejemplo, carreteras con hielo, grava suelta, barro o arena.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Asistente de frenada marcha atrás**.

**Nota:** El sistema no está disponible cuando el asistente de aparcamiento o la alerta de tránsito en intersecciones están desactivados.

**Nota:** Si su vehículo no está equipado con alerta de tráfico cruzado, la asistencia de frenado marcha atrás depende de las indicaciones del asistente de aparcamiento trasero y los sensores de la cámara trasera.

## ANULACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

Puede haber casos en los que se produzca un frenado inesperado o no deseado. El sistema se anula pisando firmemente el pedal del acelerador o desactivando la función.

## TESTIGOS DE LA ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

Si el sistema determina que se puede producir una colisión con un obstáculo, se puede aplicar una frenada completa.

# Asistente de frenada marcha atrás



Se muestra un mensaje y un testigo cuando el sistema

acciona los frenos.

## ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Asistente de frenada marcha atrás	Aparece cuando el sistema aplica los frenos y permanece activado durante unos segundos.
Asistente de frenada marcha atrás no disponible Ver manual	Asegúrese de que todas las puertas, el portón trasero y el capó y estén cerrados. Conduzca el vehículo en una carretera recta durante un corto periodo de tiempo. Asegúrese de que estén activados los sistemas de aparcamiento por ultrasonido y de alerta de tránsito en intersecciones. Si el mensaje no desaparece, haga revisar el sistema lo antes posible.
Asistencia freno marcha atrás averiada	Se muestra cuando se ha producido un error del sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asistencia freno marcha atrás desactivada	Aparece cuando se desactiva la asistencia de frenado marcha atrás.

# Asistente de frenada marcha atrás

## ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por qué no está disponible el sistema de asistente de frenada marcha atrás?

- Asegúrese de que el asistente de frenada marcha atrás esté activado. Véase **Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás** (página 241).
  - Asegúrese de que todas las puertas, el portón trasero y el capó y estén cerrados. Conduzca el vehículo en una carretera recta durante un corto periodo de tiempo. Si el mensaje permanece, haga revisar el sistema.
  - Si su vehículo tiene el sistema de alerta de tránsito en intersecciones, asegúrese de que esté encendido. Véase **Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones** (página 321).
  - Asegúrese de que el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero esté conectado. Véase **Sistemas de aparcamiento por ultrasonido** (página 249).
  - Asegúrese de que el control de tracción esté activado. Véase **Activación y desactivación del control de tracción** (página 247).
  - Su vehículo puede haber sufrido un impacto trasero. Haga que se revisen los sensores para ver si tienen una cobertura y un funcionamiento adecuados.
  - Puede haber ocurrido un evento de frenos antibloqueo, control de tracción o control de estabilidad. El sistema de asistente de frenada marcha atrás reanuda el funcionamiento cuando el evento ha finalizado.
- Asegúrese de que la cámara trasera y la cámara de 360 grados no estén sucias ni obstruidas. Si las cámaras están sucias, límpielas. Si el mensaje sigue apareciendo después de limpiar la cámara, espere un corto periodo de tiempo para que el mensaje se borre. Si el mensaje no desaparece, haga revisar el sistema.
  - Asegúrese de que la alerta de tránsito en intersecciones, el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero y los sensores laterales del sistema de aparcamiento por ultrasonido no estén bloqueados ni averiados. Véase **Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones** (página 321). Véase **Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero** (página 251). Véase **Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral** (página 253).
  - Puede que el vehículo haya recibido servicio o que la batería esté desconectada. Conduzca el vehículo una pequeña distancia para reanudar el funcionamiento del sistema.
  - El sistema de asistente de frenada marcha atrás no funciona cuando hay un remolque conectado. Se reanuda el funcionamiento al desconectar el remolque.

**Nota:** Si las respuestas a la pregunta de por qué el sistema no está disponible no le ayudan a recuperar la disponibilidad del asistente de frenada marcha atrás, haga revisar el sistema lo antes posible.

# Asistente de arranque en pendiente

## QUÉ ES EL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

La asistencia de arranque en pendientes facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo se encuentra en una pendiente sin utilizar el freno de estacionamiento.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

Cuando el sistema esté activo, el vehículo no se moverá durante unos segundos después de soltar el pedal de freno. De esta forma, tendrá más tiempo para mover el pie del pedal de freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando se pisa el pedal del acelerador y el vehículo comienza a moverse hacia delante, o bien el vehículo permanece parado tras haberse agotado el tiempo de espera del asistente de arranque en pendiente.

El sistema se activa cuando el vehículo está en cualquier marcha hacia delante y orientado hacia arriba de la pendiente, o bien con el vehículo orientado hacia abajo y con la marcha atrás activada.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.



**PELIGRO:** Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Asistente de arranque en pendiente**.

El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

**Nota:** No hay ningún testigo que indique si el sistema está encendido o apagado.

## ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Arranque en pendiente no disponible	Se muestra cuando el sistema no está disponible. Haga revisar el vehículo lo antes posible.



# Auto Hold

## CÓMO FUNCIONA EL AUTO HOLD

Auto Hold aplica los frenos para mantener el vehículo detenido después de que usted lo haya parado. Esto puede ayudar cuando se espera en pendiente o con tráfico.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE AUTO HOLD - CAJA DE CAMBIOS MANUAL



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.



**PELIGRO:** Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

También puede activar y desactivar el sistema desde el menú de la pantalla de visualización SYNC.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.

**Nota:** El sistema solo se puede activar tras cerrar la puerta del conductor y abrochase el cinturón de seguridad.

**Nota:** Cuando arranque el vehículo, el sistema recordará la última configuración.

**Nota:** Si entra en un túnel de lavado, asegúrese de desactivar Auto Hold o de poner el vehículo en la posición de punto muerto (N) con el pedal del freno pisado para asegurarse de que la función Auto Hold no esté activa.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE AUTO HOLD - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.



**PELIGRO:** Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

También puede activar y desactivar el sistema desde el menú de la pantalla de visualización SYNC.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.

**Nota:** El sistema solo se puede activar tras cerrar la puerta del conductor.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

**Nota:** Si entra en un túnel de lavado de coches, asegúrese de desactivar la retención automática o ponga el vehículo en la posición de punto muerto (N) con el pedal del freno pisado para asegurarse de que la función de retención automática no esté activa.

# Auto Hold

## USO DE AUTO HOLD

1. Detenga el vehículo por completo. El testigo de Auto Hold activo se enciende en la pantalla informativa.
2. Suelte el pedal del freno. El sistema mantiene el vehículo detenido. El testigo de Auto Hold activo permanece encendido en la pantalla informativa.
3. Pise el acelerador y arranque con normalidad. El sistema libera los frenos y el testigo de Auto Hold activo se apaga.

**Nota:** El sistema solo se activa si aplica en el pedal del freno la presión de freno suficiente para detener el vehículo.

**Nota:** En determinadas condiciones, el sistema podría aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. Se enciende el testigo del sistema de frenos. El freno de estacionamiento eléctrico se libera al pisar el pedal del acelerador. Véase **Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico** (página 237).

**Nota:** El sistema se desactiva al cambiar a marcha atrás (R) o punto muerto (N) mientras se pisa el pedal del freno.

Algunas acciones podrían impedir el funcionamiento del sistema Auto Hold en las siguientes condiciones:

- Cuando se utiliza la asistencia activa de estacionamiento.
- El vehículo está en el modo de permanencia en punto muerto.
- La puerta del conductor está abierta.
- Cambia a la posición de marcha atrás (R) o punto muerto (N) antes de que se active el sistema.

## TESTIGOS DE AUTO HOLD



Se enciende cuando el sistema está activo.



Se enciende cuando el sistema está activado, pero no puede mantener el vehículo detenido en este momento concreto.

# Control de tracción

## QUÉ ES EL CONTROL DE TRACCIÓN

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que la rueda de transmisión patine y que se pierda tracción.

## CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE TRACCIÓN

Si el vehículo comienza a patinar, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, cuando es preciso, reduce la potencia al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbaladizas o con el firme suelto, el sistema reduce la potencia para aumentar la tracción.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE TRACCIÓN



**PELIGRO:** El uso del vehículo con el sistema de control de tracción desactivado podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones personales o la muerte.

El sistema de control de tracción se activa cada vez que se conecta el encendido.

Si el vehículo se queda atrapado en barro o nieve, resulta útil desactivar el control de tracción ya que permite que las ruedas giren.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Control de tracción**.

**Nota:** Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece completamente activado.

## TESTIGO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



Parpadea cuando los intermitentes están conectados.

Si no se ilumina al conectar el encendido o permanece encendido cuando el motor esté en marcha, significa que se ha producido una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## CONTROL DE TRACCIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE TRACCIÓN – TESTIGOS



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

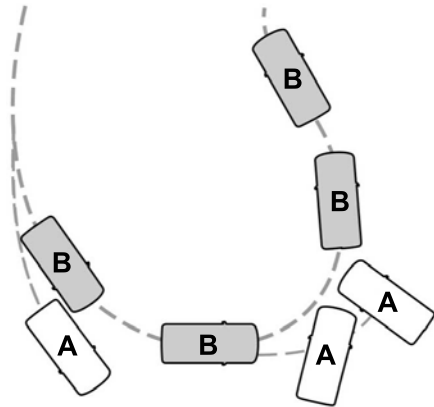
## CONTROL DE TRACCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Control de tracción apagado	Estado del sistema de control de tracción después de desactivarlo.
Control de tracción activado	Estado del sistema de control de tracción después de activarlo.

# Control de estabilidad

## QUÉ ES EL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema está diseñado para proporcionar estabilidad cuando el vehículo derrapa y se sale de la trayectoria prevista.



- A Sin control de estabilidad.
- B Con control de estabilidad.

## CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema funciona frenando cada una de las ruedas y reduciendo la velocidad del motor.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se enciende cuando activa el encendido y no puede apagarse.

**Nota:** El sistema se desactiva cuando cambia a la posición de marcha atrás (R).

## TESTIGO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD



Si no se enciende al conectar la alimentación o permanece encendido, indica que se ha producido una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO



**PELIGRO:** Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.



**PELIGRO:** Los sistemas de control del tráfico, las luces fluorescentes, las inclemencias meteorológicas, los frenos neumáticos, los motores externos y los ventiladores pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema de detección. Esto podría provocar una reducción del rendimiento o alertas falsas.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.



**PELIGRO:** El sistema de aparcamiento por ultrasonido solo puede ayudar a detectar objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, manibre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

**Nota:** Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Quando se conecta un remolque al vehículo, el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero detecta el remolque y presenta una alerta. Deshabilite el sistema de aparcamiento por ultrasonido cuando conecte un remolque para evitar la alerta.

**Nota:** El vehículo podría detectar un remolque enganchado, en cuyo caso el asistente de aparcamiento se desactiva automáticamente.

**Nota:** Algunos dispositivos complementarios que se instalan alrededor de los parachoques, como por ejemplo las bolas de remolque grandes, los soportes de bicicletas o tablas de surf, los soportes de placas de matrícula, las cubiertas de parachoques o cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Los neumáticos de repuesto de postventa o las cubiertas de ruedas de repuesto montados en el portón trasero pueden causar falsas alertas del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Retire el dispositivo complementario para evitar que se produzcan alertas falsas.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, se podría ver afectada la precisión del sistema.

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE APARCAMIENTO



Pulse el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido y use el menú para silenciar el sistema.

El sistema también se puede silenciar mediante el mensaje emergente que aparece cuando se aplica la marcha atrás (R).

La indicación visual del sistema de aparcamiento por ultrasonido permanece encendida y no se puede apagar cuando la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R)

## SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

### QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

Los sensores de estacionamiento traseros detectan los objetos que se encuentren detrás del vehículo durante la marcha atrás (R).

### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

La cobertura en las esquinas exteriores del parachoques es menor.

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido están activos siempre que el vehículo está en posición de marcha atrás (R) y su velocidad es inferior a 8 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 180 cm desde el parachoques trasero.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido detecta objetos grandes al cambiar a la marcha atrás (R) y puede ocurrir cualquiera de las situaciones siguientes:

- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad.
- El vehículo está parado y un objeto se desplaza hacia la parte de atrás del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad y un objeto se mueve hacia el vehículo; por ejemplo, otro vehículo a baja velocidad.

El sistema no proporcionará ninguna advertencia audible para el objeto detrás del vehículo cuando esté en punto muerto (N).

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO



Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero están en el parachoques trasero.

## AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

Cuando el vehículo se aproxima a un objeto, suena un aviso acústico. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso. El aviso acústico suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del parachoques trasero.

**Nota:** Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un aviso acústico, el sistema de audio podría reducir el volumen establecido.

## SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

### QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Los sensores de estacionamiento delanteros detectan los objetos que se encuentren delante del vehículo.

### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Los sensores delanteros del sistema de aparcamiento por ultrasonido están activos siempre que el vehículo está en una posición que no sea la de estacionamiento (P) y su velocidad es inferior a 8 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 110 cm desde el parachoques.

Si el vehículo está en posición de marcha atrás (R), el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero detecta los objetos cuando su vehículo se mueve a baja velocidad o cuando un objeto (por ejemplo, otro vehículo) se mueve a baja velocidad hacia su vehículo, y suena un aviso acústico. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, el aviso acústico se silencia. La indicación visual está siempre activa en marcha atrás (R).

Si el vehículo está en cualquiera de las marchas hacia delante, el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite avisos acústicos y una indicación visual cuando el vehículo se mueve a una velocidad de 8 km/h o inferior y el sistema detecta un objeto en la zona de detección. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, la indicación visual se apaga y el aviso acústico se silencia.

## Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

Si el vehículo se encuentra en punto muerto (N), los sensores delanteros y traseros proporcionan una indicación visual solo cuando el vehículo se desplaza a menos de 8 km/h y se detectan obstáculos dentro de las áreas de detección. Una vez que su vehículo se ha detenido, la indicación visual y el aviso acústico desaparecen al cabo de unos segundos.

### LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO



Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero están en el parachoques delantero.

### AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Suena un aviso acústico si hay un objeto a 110 cm del parachoques delantero. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso.

El aviso acústico suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del parachoques delantero.

**Nota:** Si el objeto detectado está a 30 cm o menos del vehículo, la indicación visual permanece activa.

### SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

#### QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delanteros y traseros exteriores detectan los objetos que se encuentran cerca de los laterales del vehículo.

#### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

La cobertura del sensor es de hasta 60 cm desde los laterales del vehículo.

El sistemas de aparcamiento por ultrasonido podría no funcionar si:

- El vehículo permanece parado durante más de dos minutos.
- Se activa el sistema de frenos antibloqueo.
- Se activa el sistema de control de tracción.
- El vehículo está en la posición de estacionamiento (P).
- La información del ángulo del volante no está disponible. Debes conducir al menos 150 m por encima de 30 km/h para reinicializar la información del ángulo del volante.

**Nota:** Si desconecta el control de tracción, se desconectará también el sistema de detección lateral.

Para reinicializar el sistema, conduzca el vehículo durante un tramo aproximadamente igual a su longitud.



## Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

El sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral no detecta un objeto que se mueve hacia el lateral del vehículo (por ejemplo, otro vehículo que avanza a baja velocidad) si no pasa por delante de uno de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido laterales o delanteros.

Si la caja de cambios está en marcha atrás (R), el sistema de detección lateral proporciona avisos acústicos. Cuando el vehículo se mueve lentamente, se detectan obstáculos que se encuentran a 60 cm y dentro de la trayectoria de desplazamiento del vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, el aviso acústico se silencia. La indicación visual está siempre presente en marcha atrás (R).

Si el vehículo está en punto muerto (N), el sistema de detección lateral solo ofrece una indicación visual de distancia cuando su vehículo se mueve despacio, se detecta un obstáculo con el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero o trasero y el obstáculo lateral está a 60 cm del lateral del vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, la indicación visual se apaga.

Si la caja de cambios está en la posición de conducción (D) o en cualquier otra marcha hacia adelante, el sistema de detección lateral proporciona avisos acústicos y visuales. Cuando el vehículo se mueve lentamente, se detectan obstáculos que se encuentran a 60 cm y dentro de la trayectoria de desplazamiento del vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, la indicación visual se apaga y el aviso acústico se silencia.

### LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL



Los sensores laterales del sistema de aparcamiento están en los parachoques delantero y trasero.

### AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido detecta un objeto en el área de cobertura y la trayectoria de conducción del vehículo, suena un aviso acústico. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso.

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

## TESTIGOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO



El sistema ofrece indicaciones de distancia a los objetos a través de la pantalla informativa.

- Conforme disminuye la distancia al objeto, se encienden los bloques del indicador y se mueven hacia el icono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques del indicador de distancia son grises.

La indicación visual permanece activa si la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R).

Si los sistemas de aparcamiento por ultrasonido no están disponibles, los bloques del indicador de distancia lateral no aparecen.

## SISTEMAS DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMAS DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO – MENSAJES INFORMATIVOS

Si el sistema de aparcamiento por ultrasonido presenta alguna anomalía, aparece un mensaje de alerta en el cuadro de instrumentos o en la pantalla informativa.

## Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Asistente de aparcamiento averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente de aparcamiento	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asis. aparcamiento del. no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Un sensor está bloqueado o se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Limpie el parachoques o retire cualquier obstrucción. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Verificar asistente aparcamiento delantero	El sistema detecta una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente aparcamiento trasero	El sistema detecta una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asist. aparca. delantero Activado Desactivado	Muestra el estado del asistente de aparcamiento.
Asist. aparca. trasero Activado Desactivado	Muestra el estado del asistente de aparcamiento.

# Cámara trasera

## QUÉ ES LA CÁMARA TRASERA

Cuando la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R), la cámara trasera ofrece una imagen de vídeo de la zona situada detrás del vehículo. Durante la operación, aparecen líneas de guía en la pantalla que representan el recorrido del vehículo y su proximidad a los objetos que se encuentran detrás.

## PRECAUCIONES DE LA CÁMARA TRASERA



**PELIGRO:** El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.



**PELIGRO:** Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.



**PELIGRO:** Puede que no se vean los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.



**PELIGRO:** Dé marcha atrás despacio. De lo contrario, podrá provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara puede estar fuera de su posición y la imagen de vídeo podría ser incorrecta. Cuando la puerta de carga trasera está entreabierta, todas las líneas de guía desaparecen. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

**Nota:** Si lleva un remolque, la cámara solo ve lo que esté remolcando. Puede que esto reduzca la cobertura y que, por ello, algunos objetos no se vean. En algunos vehículos, las líneas de guía pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.

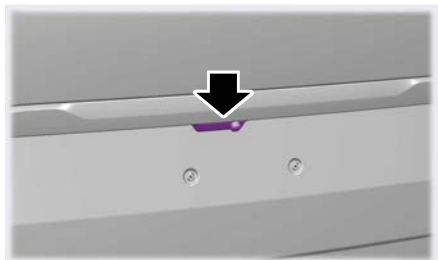
## LIMITACIONES DE LA CÁMARA TRASERA

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- De noche o por zonas oscuras si las luces de marcha atrás no funcionan.
- Si la cámara está obstruida. Limpie la lente de la cámara con un paño suave sin pelusas y limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada, debido a que la puerta trasera está abierta o a daños en la parte trasera del vehículo.

# Cámara trasera

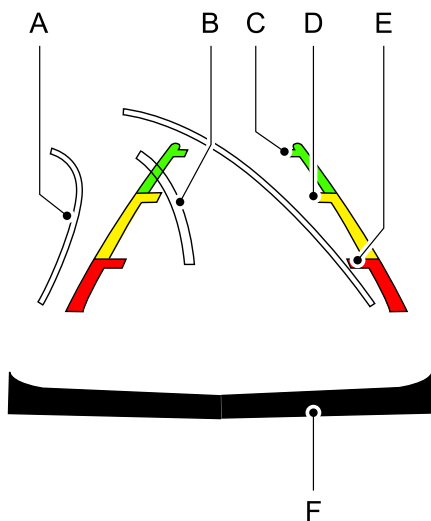
## UBICACIÓN DE LA CÁMARA TRASERA



La cámara trasera se encuentra sobre la placa de matrícula en el portón trasero o en la puerta de carga trasera.

## LÍNEAS DE GUÍA DE LA CÁMARA TRASERA

**Nota:** Las líneas de guía activas solo se ven cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).



- A Líneas de guía activas.
- B Línea central.
- C Línea de guía fija: zona verde.
- D Línea de guía fija: zona amarilla.
- E Línea de guía fija: zona roja.
- F Parachoques trasero.

Las líneas de guía activas solo aparecen con las líneas de guía fijas. Para utilizar las líneas de guía activas, gire el volante para dirigir las hacia la trayectoria prevista. Si la posición del volante cambia mientras da marcha atrás, el vehículo podría desviarse del recorrido previsto.

# Cámara trasera

Las líneas de guía activas aparecen y desaparecen, según la posición del volante. Las líneas de guía activas no se muestran cuando el volante está colocado para avanzar en línea recta.

Proceda con precaución cuando dé marcha atrás. Los objetos de la zona roja son los más cercanos al vehículo y los de la zona verde, los más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que pasan de la zona verde a la amarilla o a la roja. Utilice los retrovisores laterales y el retrovisor para obtener más cobertura de ambos lados del vehículo y de la parte de atrás.

Si la batería del vehículo está desconectada, las directrices no serán totalmente funcionales tras volver a conectar la batería. Las directrices serán útiles tras conducir el vehículo y hacerlo avanzar lo más recto posible durante cinco minutos a una velocidad mínima de 50 km/h.

## AJUSTES DE LA CÁMARA TRASERA

### ACERCAR Y ALEJAR EL ZOOM DE LA CÁMARA TRASERA



**PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, puede no mostrarse la zona de detrás del vehículo. Preste atención a lo que le rodea cuando utilice la función de zoom manual.

Los ajustes seleccionables para esta función permiten acercar con el zoom (+) y alejar con el zoom (-). Pulse el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. Se desactiva el ajuste predeterminado del zoom.

Esto le permite ver más de cerca un objeto situado en la zona de detrás del vehículo. La imagen ampliada con el zoom mantiene el parachoques en la imagen para que sirva de referencia. El zoom solo está activo cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).

**Nota:** El zoom manual solo está disponible cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).

**Nota:** Cuando activa el zoom manual, solo se muestra la línea central.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL INDICADOR DE DISTANCIA DEL OBJETO DE LA CÁMARA TRASERA



Puede activar o desactivar esta función en los ajustes.

Cuando el sistema detecta un objeto, muestra indicadores de distancia rojos, amarillos y verdes en la pantalla informativa.

# Cámara trasera

---

## **ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RETARDO DE LA CÁMARA TRASERA**

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Cámara trasera**.
4. Active o desactive **Retraso en la cámara trasera**.

Si activa esta función, la imagen seguirá apareciendo al quitar la marcha atrás (R) hasta que:

- cambie a una marcha hacia adelante y la velocidad del vehículo se incremente lo suficiente;
- pase a la posición de estacionamiento (P).

# Cámara de 180 grados

## QUÉ ES LA CÁMARA DE 180 GRADOS

La cámara de 180 grados ofrece una imagen ampliada de la zona que se encuentra detrás del vehículo.

## CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE 180 GRADOS

Al activar la visión de 180 grados, la vista se divide en tres imágenes. Puede utilizar las imágenes exteriores izquierda y derecha al dar marcha atrás para comprobar si hay peatones y tránsito en intersecciones.

Al usar la vista de la cámara de 180 grados, los objetos detrás del vehículo se muestran extremadamente estirados y no aparecen con una proporción real.

## PRECAUCIONES DE LA CÁMARA DE 180 GRADOS



**PELIGRO:** El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.



**PELIGRO:** Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.



**PELIGRO:** Dé marcha atrás despacio. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara puede estar fuera de su posición y la imagen de vídeo podría ser incorrecta. Cuando la puerta de carga trasera está entreabierta, todas las líneas de guía desaparecen. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

**Nota:** Si la imagen aparece cuando la caja de cambios no está en posición de marcha atrás (R), haga revisar el sistema por su Taller Autorizado.

**Nota:** Si lleva un remolque, la cámara solo ve lo que esté remolcando. Puede que esto reduzca la cobertura y que, por ello, algunos objetos no se vean.

**Nota:** Las líneas de guía no aparecen cuando se activa la vista de 180 grados.

## DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DE 180 GRADOS

Al cambiar a marcha atrás (R) y cuando la cámara retrovisora proporcione una imagen, pulse el botón de la esquina superior izquierda de la pantalla táctil para activar la visión de 180 grados. Pulse el botón otra vez para desconectarla.

La visión de 180 grados se desconecta cuando se cambia a la posición de estacionamiento (P) o a cualquier marcha hacia delante y la velocidad del vehículo se incrementa lo suficiente.



## Cámara de 180 grados

---

**Nota:** Siempre que cambia a marcha atrás (R) la vista predeterminada es la imagen de la cámara retrovisora estándar con líneas de guía.

# Cámara de 360 grados

## QUÉ ES LA CÁMARA DE 360 GRADOS

El sistema de cámara de 360 grados ofrece visibilidad alrededor del vehículo en las maniobras de estacionamiento, como en los siguientes casos:

- Centrado en una plaza de aparcamiento.
- Obstáculos cerca del vehículo.
- Estacionamiento en paralelo.

El sistema de cámara de 360 grados consta de cámaras delantera, lateral y trasera.


## CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE 360 GRADOS


El sistema de cámara de 360 grados consta de cámaras delantera, lateral y trasera.


El sistema de cámara de 360 grados:


- Permite ver lo que hay justo delante o detrás del vehículo.
- Proporciona una vista de tráfico cruzado delante y detrás del vehículo.
- Le permite ver una vista de arriba a abajo del área que rodea su vehículo, incluidos los ángulos muertos y los obstáculos que están cerca del vehículo.


## PRECAUCIONES DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

 **PELIGRO:** El sistema de cámara de 360 grados necesita que el conductor lo utilice mirando por las ventanillas y comprobando los retrovisores interiores y exteriores, para conseguir la máxima cobertura.

 **PELIGRO:** Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.

 **PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, puede no mostrarse la zona de detrás del vehículo. Preste atención a lo que le rodea cuando utilice la función de zoom manual.

 **PELIGRO:** No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

 **PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## LIMITACIONES DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

**Nota:** *Proceda con precaución si hay una puerta abierta. La cámara podría estar fuera de posición y la imagen podría ser incorrecta.*

# Cámara de 360 grados

## UBICACIÓN DE LAS CÁMARAS DE 360 GRADOS

### Cámara trasera

La cámara trasera está debajo de la luz de freno central montada en la parte superior o en la puerta de carga trasera. Ofrece una imagen de vídeo de la zona que se encuentra detrás del vehículo.

### Cámara delantera

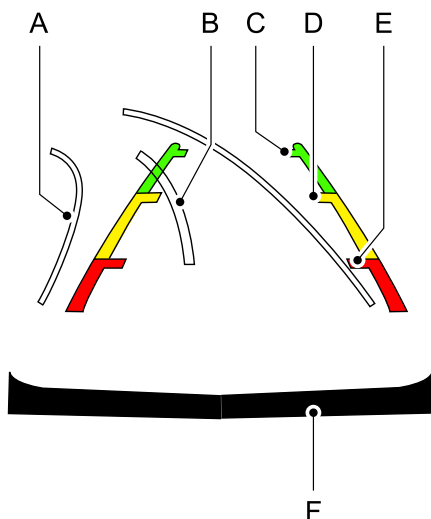
La cámara delantera se encuentra en la rejilla del radiador. Ofrece una imagen de vídeo de la zona que se encuentra delante del vehículo.

### Cámara lateral

La cámara lateral se encuentra en el retrovisor exterior. Ofrece una imagen de vídeo de las zonas a ambos lados del vehículo, para ayudarle a aparcar.

## LÍNEAS DE GUÍA DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

**Nota:** Las líneas de guía activas solo se ven cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).



- A Líneas de guía activas.
- B Línea central.
- C Línea de guía fija: zona verde.
- D Línea de guía fija: zona amarilla.
- E Línea de guía fija: zona roja.
- F Parachoques trasero.

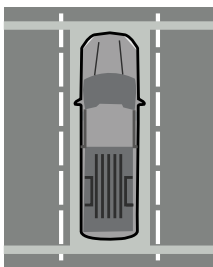
Las líneas de guía activas solo aparecen con las líneas de guía fijas. Gire el volante para dirigir las líneas de guía hacia la trayectoria prevista. Si la posición del volante cambia mientras da marcha atrás, el vehículo podría desviarse del recorrido previsto.

# Cámara de 360 grados

Las líneas de guía activas aparecen y desaparecen, según la posición del volante. Las líneas de guía activas no se muestran cuando el volante está colocado para avanzar en línea recta.

Los objetos de la zona roja son los más cercanos al vehículo y los de la zona verde, los más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que pasan de la zona verde a la amarilla o a la roja. Utilice los retrovisores laterales y el retrovisor para obtener más cobertura de ambos lados del vehículo y de la parte de atrás.

## Zona de exclusión



La zona de exclusión viene representada por líneas de puntos amarillos que corren paralelas al vehículo.

## DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS



El botón del sistema de cámara de 360 grados está en el salpicadero. Las cámaras delantera y trasera tienen varias vistas en pantalla, que son:

- Vista normal.
- Vista normal con 360.
- Vista dividida.

**Nota:** La cámara trasera se activa al cambiar a marcha atrás (R). A continuación, se puede acceder a vistas adicionales en la pantalla táctil.

En modo de estacionamiento (P), punto muerto (N) y conducción (D), al pulsar el botón se muestran las vistas delantera y de 360 grados.

En modo de marcha atrás (R), se muestran las vistas trasera y de 360 grados.

**Nota:** La vista de cámara de 360 grados se apaga al aumentar la velocidad del vehículo, excepto cuando se está en marcha atrás (R).

## CAMBIO DE LA VISTA DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS



Pulse para acceder a las diferentes vistas de cámara.



La vista normal delantera ofrece una imagen de lo que se encuentra directamente delante del vehículo.



La vista dividida delantera ofrece una vista ampliada de lo que se encuentra delante del vehículo.



La vista normal + 360: contiene la vista de cámara normal junto a una vista de cámara de 360 grados.



La vista normal ofrece una imagen de lo que se encuentra directamente delante del vehículo o detrás de él.



La vista dividida ofrece una vista ampliada de lo que se encuentra delante o detrás del vehículo.

## Cámara de 360 grados

---



La función de furgoneta invisible proporciona la vista trasera y las vistas laterales como si el conductor pudiera ver a través de las paredes de la furgoneta.



La vista del enganche ofrece una imagen de la zona que se encuentra alrededor del enganche de remolque.



Amplía la imagen.



Amplía la imagen de 360 grados.

**Nota:** *La vista trasera normal y la vista del enganche también están disponibles cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.*

# Asistente aparcamiento activo

## QUÉ ES EL ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO

Ayuda a estacionar y sacar el vehículo de plazas de aparcamiento.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO



**PELIGRO:** Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Es posible que los sensores no detecten objetos cuando hay lluvia intensa u otras condiciones que causen interferencias.



**PELIGRO:** No utilice el sistema con accesorios que sobresalgan más allá de los bordes delanteros o traseros del vehículo; por ejemplo, una bola de enganche de remolque o un bastidor de bicicletas. El sistema no puede realizar correcciones para tener en cuenta la longitud adicional de los accesorios.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO



Pulse el botón del asistente de estacionamiento y, a continuación, pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil para ver las notificaciones a pantalla completa.

Pulse los botones de software de la pantalla táctil para alternar entre los modos de estacionamiento en paralelo, estacionamiento en perpendicular o salida de estacionamiento en paralelo.

## Anulación de la asistencia activa de estacionamiento

Para cancelar la asistencia de estacionamiento en cualquier momento, pulse el botón de asistencia activa de estacionamiento o gire el volante.

**Nota:** *El asistente de aparcamiento activo también se cancela cuando el vehículo excede 9 km/h.*


## Intervención del sistema de frenos

Mientras el asistente de aparcamiento activo controla la dirección, es posible que accione los frenos en determinadas condiciones para detener o reducir la velocidad del vehículo.


**Nota:** *Esto podría hacer que se cancelara la asistencia de estacionamiento.*

## Asistente aparcamiento activo

### ENTRADA EN UNA PLAZA DE APARCAMIENTO EN PARALELO - VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO COMPLETAMENTE ACTIVO

1.  Pulse el botón de aparcamiento.

**Nota:** El sistema detecta otros vehículos y bordillos para encontrar una plaza de aparcamiento.

2.  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.


3. Use la palanca del intermitente para buscar una plaza de aparcamiento en el lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** Si no utiliza la palanca del intermitente, el sistema busca una plaza de aparcamiento en el lado del pasajero del vehículo.

4. Conduzca el vehículo a una distancia de aproximadamente 1 m y en paralelo a otros vehículos estacionados cuando busque una plaza de aparcamiento.

**Nota:** Si la asistencia activa de estacionamiento detecta una plaza de aparcamiento apropiada, se emite un aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.

5. Mantenga pisado el pedal de freno.
6. Suelte el volante y cambie a punto muerto (N).


7.  Mantenga pulsado el botón de aparcamiento.
8. Suelte el pedal del freno para poder estacionar el vehículo.

**Nota:** Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.


**Nota:** Al aparcar en paralelo entre objetos, el sistema aparca más cerca del objeto delante del vehículo para que se pueda acceder con más facilidad al maletero.

**Nota:** Cuando el estacionamiento se ha completado, el vehículo cambia a la posición de estacionamiento (P).

### ENTRADA EN UNA PLAZA DE APARCAMIENTO EN PARALELO - VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO SEMIACTIVO

1.  Pulse el botón de asistente de aparcamiento.

**Nota:** El sistema detecta otros vehículos y bordillos para encontrar una plaza de aparcamiento.

2.  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.
3. Use la palanca del intermitente para buscar una plaza de aparcamiento en el lado del conductor o del pasajero del vehículo.
4. Conduzca el vehículo a una distancia de aproximadamente 1 m y en paralelo a otros vehículos estacionados cuando busque una plaza de aparcamiento.

## Asistente aparcamiento activo

**Nota:** Si la asistencia activa de estacionamiento detecta una plaza de estacionamiento apropiada, se emite un aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla informativa.

5. Detenga por completo el vehículo.
6. Suelte el volante y cambie a marcha atrás (R).
7. Conduzca hacia atrás y el vehículo realizará por sí solo las maniobras necesarias para estacionar el vehículo.

**Nota:** Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.


8. Siga las instrucciones de la pantalla informativa.

**Nota:** Cuando finalice el estacionamiento, se emitirá un sonido y aparecerá un mensaje informativo.

### ENTRADA EN UNA PLAZA DE APARCAMIENTO EN PERPENDICULAR - VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO COMPLETAMENTE ACTIVO

1.  Pulse el botón de aparcamiento.

**Nota:** La asistencia activa de estacionamiento no reconoce líneas de plazas de aparcamiento y centra el vehículo entre objetos.

2.  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.

3. Seleccione el estacionamiento en perpendicular.


4. Use la palanca del intermitente para buscar una plaza de aparcamiento en el lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** Si no utiliza la palanca del intermitente, el sistema busca una plaza de aparcamiento en el lado del pasajero del vehículo.

5. Conduzca su vehículo alejado aproximadamente 1 m de los demás vehículos estacionados y en perpendicular a ellos cuando busque una plaza de aparcamiento.

**Nota:** Si la asistencia activa de estacionamiento detecta una plaza de aparcamiento, se emite un aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.

6. Mantenga pisado el pedal de freno.
7. Suelte el volante y cambie a punto muerto (N).

8.  Mantenga pulsado el botón de aparcamiento.

9. Suelte el pedal del freno para poder estacionar el vehículo.

**Nota:** La asistencia activa de estacionamiento hace que el vehículo dé marcha atrás para situarlo en la plaza de aparcamiento.

**Nota:** La asistencia activa de estacionamiento alinea el extremo delantero de su vehículo con el lado de la vía del objeto situado junto a él.

**Nota:** Si el sistema solo detecta un objeto, deja suficiente distancia para abrir la puerta a cada lado.


**Nota:** Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.




# Asistente aparcamiento activo

**Nota:** Cuando el estacionamiento se ha completado, el vehículo cambia a la posición de estacionamiento (P).

## ENTRADA EN UNA PLAZA DE APARCAMIENTO EN PERPENDICULAR - VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO SEMIACTIVO

1.  Pulse el botón de asistente de aparcamiento.

**Nota:** El asistente de aparcamiento activo no reconoce líneas de plazas de aparcamiento y centra el vehículo entre objetos.

2.  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.
3. Seleccione el estacionamiento en perpendicular.
4. Use la palanca del intermitente para buscar una plaza de aparcamiento en el lado del conductor o del pasajero del vehículo.
5. Conduzca el vehículo a una distancia de aproximadamente 1 m y en paralelo a otros vehículos estacionados cuando busque una plaza de aparcamiento.

**Nota:** Si la asistencia activa de estacionamiento detecta una plaza de estacionamiento apropiada, se emite un aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla informativa.

6. Detenga por completo el vehículo.
7. Suelte el volante y cambie a marcha atrás (R).

8. Conduzca hacia atrás y el vehículo realizará por sí solo las maniobras necesarias para estacionar el vehículo.

**Nota:** Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.



9. Siga las instrucciones de la pantalla informativa.

**Nota:** Cuando finalice el estacionamiento, se emitirá un sonido y aparecerá un mensaje informativo.


**Nota:** El asistente de aparcamiento activo no reconoce líneas de plazas de aparcamiento y centra el vehículo entre objetos.

**Nota:** Si el sistema solo detecta un objeto, se emitirá suficiente distancia para abrir la puerta a cada lado.

## SALIDA DE UNA PLAZA DE APARCAMIENTO - VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO COMPLETAMENTE ACTIVO

1.  Pulse el botón de aparcamiento.
2.  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.
3. Seleccione la opción de salida del estacionamiento en paralelo.
4. Utilice los intermitentes para elegir la dirección en la que desea salir de la plaza de aparcamiento.
5. Mantenga pisado el pedal de freno.
6. Suelte el freno de estacionamiento.

## Asistente aparcamiento activo

7. Suelte el volante y cambie a punto muerto (N).
8.  Mantenga pulsado el botón de aparcamiento.
9. Suelte el pedal del freno para que el vehículo se pueda mover.



**Nota:** Una vez que la asistencia activa de estacionamiento dirige el vehículo a una posición en la que puede salir de la plaza de aparcamiento con un movimiento hacia delante, aparece un mensaje que le indica que asuma el control pleno del vehículo.

10. Asuma el control del vehículo.

**Nota:** Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.

### SALIDA DE UNA PLAZA DE APARCAMIENTO-VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO SEMIACTIVO

El sistema solo ayuda a salir de plazas de estacionamiento en paralelo.

1.  Pulse el botón de asistente de aparcamiento.
2.  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.
3. Seleccione la opción de salida del estacionamiento en paralelo.
4. Utilice la palanca del intermitente para seleccionar en qué dirección desea salir.
5. Suelte el volante y cambie a marcha atrás (R).

6. Siga las instrucciones de la pantalla informativa.

**Nota:** Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.

**Nota:** Una vez que el sistema dirige el vehículo a una posición en la que puede salir de la plaza de estacionamiento con un movimiento hacia delante, aparece un mensaje que indica que tome el control pleno del vehículo.

### ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#### ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Aparcamiento activo averiado	El sistema precisa servicio. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

#### ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO – PREGUNTAS FRECUENTES

##### ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no funciona correctamente?

- El sistema no puede detectar vehículos, bordillos u objetos para aparcar junto a ellos o entre ellos. El sistema necesita objetos delimitadores para funcionar correctamente.

# Asistente aparcamiento activo

---

## ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no busca una plaza de aparcamiento?

- Se ha desactivado el control de tracción.
- La caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R). El vehículo debe estar moviéndose hacia delante para poder detectar una plaza de aparcamiento.

## ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no ofrece una plaza de aparcamiento?

- Puede que los sensores estén bloqueados. Por ejemplo, con nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están bloqueados, esto puede afectar al funcionamiento del sistema.
- Los sensores del parachoques delantero o trasero podrían estar dañados.
- La plaza de aparcamiento no es lo suficientemente espaciosa para que quepa el vehículo.
- No hay espacio suficiente para la maniobra de estacionamiento al otro lado de la plaza de aparcamiento.
- La plaza de aparcamiento está a más de 1,5 m o a menos de 0,5 m de distancia del vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a 35 km/h para aparcar en paralelo o a 19 km/h para aparcar en perpendicular.
- Ha desconectado o sustituido la batería recientemente. Después de volver a conectar la batería, se debe conducir el vehículo en una carretera recta durante un breve periodo de tiempo.

## ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no sitúa correctamente el vehículo en una plaza de aparcamiento?

- El bordillo irregular de la plaza de aparcamiento impide al sistema alinear correctamente el vehículo.
- Los vehículos u objetos que bordean la plaza podrían no estar correctamente estacionados.
- El vehículo se ha detenido al sobrepasar demasiado la plaza de aparcamiento.
- Puede que los neumáticos no estén bien instalados o no lleven el mantenimiento correcto. Por ejemplo, si se usa una rueda de repuesto o si los neumáticos no están correctamente inflados, su tamaño no es el adecuado o son de tamaños diferentes.
- Una reparación o modificación ha cambiado las capacidades de detección.
- El vehículo aparcado tiene un accesorio muy alto. Por ejemplo, un esparcidor de sal, una pala de nieve o una plataforma de camioneta móvil.
- La longitud de la plaza de estacionamiento o la posición de los objetos aparcados cambian después de que el vehículo pase la plaza de estacionamiento.
- La temperatura alrededor del vehículo cambia con rapidez. Por ejemplo, cuando sale de un garaje con calefacción a un exterior con temperaturas frías, o después de salir de un túnel de lavado.

# Control de velocidad de crucero

## QUÉ ES EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

El control de velocidad le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

### Requisitos

Utilice el control de velocidad si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



**PELIGRO:** No utilice el control de velocidad de crucero en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Los controles automáticos de velocidad están en el volante.

### Activación del control de velocidad



Pulse el botón para poner el sistema en el modo de espera.

### Desactivación del control de velocidad



Pulse el botón cuando esté en modo en espera o desconecte el encendido.

**Nota:** Cuando se desactiva el control de velocidad, se borra la velocidad establecida.

## AJUSTE DE VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



**PELIGRO:** Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.

Conduzca hasta alcanzar la velocidad que desee.

**SET+**

Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

**SET-**

Levante el pie del pedal del acelerador.

**Nota:** El indicador cambia de color en la pantalla informativa.

### Cambio de la velocidad establecida

**SET+**

Pulse y suelte el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia arriba para acelerar. Suelte el botón una vez haya alcanzado la velocidad preferida.

**SET-**

Pulse y suelte el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia abajo para decelerar. Suelte el botón una vez haya alcanzado la velocidad preferida.

# Control de velocidad de crucero

---

**Nota:** Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad ajustada. Cuando suelte el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad ajustada anteriormente.

## ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Pulse el botón o pise el pedal del freno para anular la velocidad ajustada.

**Nota:** El sistema recuerda la velocidad ajustada.

**Nota:** El sistema se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 16 km/h respecto a la velocidad establecida al subir una pendiente.

## REACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Apriete el botón.

## TESTIGOS DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



Se enciende cuando se activa el sistema.

## Control de velocidad de crucero adaptativo

### CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El control de velocidad de crucero adaptativo utiliza sensores de radar y cámara para mantener un espacio establecido entre su vehículo y el vehículo que está delante de usted.

### CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA

El control automático adaptativo de velocidad con sistema de arranque/parada utiliza sensores de radar y cámara para mantener una separación definida respecto al vehículo que lo precede mientras lo sigue hasta detenerse por completo. El sistema de arranque/parada también se puede establecer de modo que siga al vehículo que precede al suyo y ajustar la velocidad establecida, mientras se encuentra totalmente parado.

### PRECAUCIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No utilice el control automático adaptativo de velocidad en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Preste gran atención a diferentes situaciones que pueden darse en el trayecto, como el acceso o salida de una autopista, las carreteras con cruces o rotondas, las carreteras sin carriles visibles, las carreteras sin pavimentar o con pendientes pronunciadas. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no sirve para alertar de posibles colisiones o evitarlas.



**PELIGRO:** No utilice este sistema para tirar de un remolque que tenga controles de frenos de remolque electrónicos de posventa. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## Control de velocidad de cruceo adaptativo



**PELIGRO:** No utilice neumáticos de tamaño distinto al recomendado porque puede afectar al funcionamiento normal del sistema. Si hace caso omiso a esta recomendación, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lo que a su vez podría producir lesiones graves.



**PELIGRO:** No utilice el sistema con una pala quitanieves instalada.



**PELIGRO:** No utilice el sistema con visibilidad reducida, por ejemplo, si hay niebla, lluvia intensa, bruma o nieve.

### Seguimiento de un vehículo



**PELIGRO:** Cuando vaya siguiendo un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre decelerará lo suficientemente rápido como para evitar una colisión, a menos que intervenga el conductor. Utilice los frenos siempre que sea necesario. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

### Uso en condiciones de pendientes pronunciadas

Cuando el sistema esté activo y conduzca por pendientes descendentes prolongadas en superficies con inclinación pronunciada, como es el caso de la conducción por zonas montañosas, seleccione una marcha inferior.

## LIMITACIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO

### Limitaciones del sensor



**PELIGRO:** En ocasiones excepcionales, pueden producirse problemas de detección debido a la infraestructura de la carretera, por ejemplo, si hay puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



**PELIGRO:** Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema solo advierte de los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, puede que no haya ningún tipo de advertencia o que esta se produzca con retraso. Utilice los frenos siempre que sea necesario. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema podría no detectar vehículos parados o en lento movimiento, a unos 10 km/h.





**PELIGRO:** El sistema no detecta peatones ni objetos en la carretera.



**PELIGRO:** El sistema no detecta vehículos que circulan en sentido opuesto por el mismo carril.

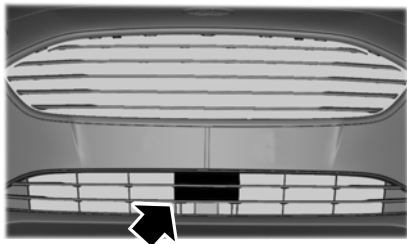
## Control de velocidad de crucero adaptativo

 **PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

 **PELIGRO:** El sensor puede interpretar incorrectamente las marcas de carril y confundirlas con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlas.



La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.



El radar está detrás de la rejilla del radiador, debajo de la placa de matrícula.

**Nota:** El sensor no se puede ver. Está detrás del panel del parachoques.

**Nota:** Evite que en la parte delantera del vehículo se acumulen suciedad, distintivos metálicos u objetos. Los protectores delanteros, las luces posventa, la pintura adicional y los revestimientos plásticos del vehículo también pueden degradar el rendimiento de los sensores.

Si algo obstruye la cámara o el sensor, se muestra un mensaje. Cuando algo obstruye el sensor, el sistema no detecta los vehículos precedentes y no funciona. Véase **Control de velocidad de crucero adaptativo – Mensajes informativos** (página 292).

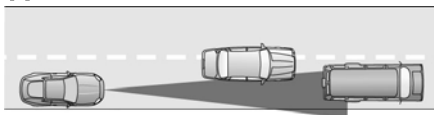
El sensor de radar tiene un campo de visión limitado. En determinadas situaciones, podría no detectar ningún vehículo o detectarlo más tarde de lo esperado. La imagen del vehículo precedente no se ilumina si el sistema no detecta un vehículo delante.



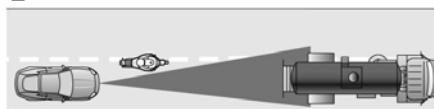
# Control de velocidad de crucero adaptativo

## Se pueden producir problemas de detección:

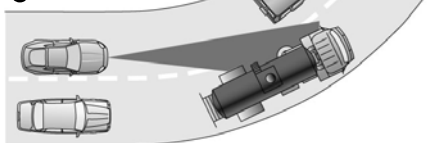
A



B



C



- A Si circula por un carril distinto al del vehículo que le precede.
- B Con vehículos cercanos al borde de su carril. El sistema solo puede detectar estos vehículos una vez que se muevan completamente a su carril.
- C Pueden producirse anomalías en la detección de los vehículos de delante al entrar o salir de una curva o en una carretera con curvas.

En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista.

Si algo golpea contra la parte delantera del vehículo o se producen daños, la zona de sensibilidad del radar puede cambiar. Esto puede provocar que no se detecten los vehículos o detecciones falsas.

Para obtener un rendimiento óptimo del sistema es necesario tener una visión clara de la carretera mediante la cámara del parabrisas.

Es posible que no se logre un rendimiento óptimo si:

- La cámara está bloqueada.
- Existen condiciones deficientes de iluminación o visibilidad.
- Existen condiciones meteorológicas adversas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Los controles automáticos de velocidad están en el volante. Véase **Qué es el control de velocidad de crucero** (página 272).

### Activación del control automático adaptativo de velocidad



Pulse el botón para ajustar el sistema al modo de espera.

La pantalla informativa muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

### Desactivación del control automático adaptativo de velocidad



Pulse el botón cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

**Nota:** La velocidad fijada se borra al apagar el sistema.

## CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema no funciona si la velocidad del vehículo es inferior a 15 mph en unidades imperiales o 20 km/h en unidades métricas. Se emite un tono y se libera el frenado adaptativo si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 15 mph en unidades imperiales o de 20 km/h en unidades métricas.

También puede producirse una desactivación automática cuando:

- Las ruedas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

**Nota:** Si la velocidad del motor desciende demasiado, la pantalla del cuadro de instrumentos le indica que cambie a una marcha más baja.

El sistema podría desactivarse o impedir su activación cuando se solicite si:

- El vehículo tiene un sensor bloqueado.
- La temperatura del freno es demasiado elevada.
- Hay un fallo en el sistema.

## CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA

El sistema se podría cancelar si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Las ruedas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

La aplicación y la cancelación automática del freno de estacionamiento se producen si se da alguna de las siguientes situaciones:

- Se desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta después de detener el vehículo.
- El vehículo permanece parado durante más de tres minutos.

El sistema podría desactivarse o impedir su activación cuando se solicite si:

- El vehículo tiene un sensor bloqueado.
- La temperatura del freno es demasiado elevada.
- Hay un fallo en el sistema.

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO

Conduzca hasta alcanzar la velocidad que desee.

SET+

Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

SET-

Levante el pie del pedal del acelerador.

La pantalla informativa muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.



Si se detecta que le precede un vehículo, se ilumina una imagen de vehículo.

**Nota:** Cuando el control automático adaptativo de velocidad está activo, la velocidad ajustada que se muestra en la pantalla informativa puede variar levemente de la que muestra el velocímetro.

## Cambio manual de la velocidad establecida

SET+

Pulse y suelte el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón una vez alcanzada la velocidad que prefiera.

SET-

Pulse y suelte el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón una vez alcanzada la velocidad que prefiera.

Pise el pedal del acelerador o el del freno hasta alcanzar la velocidad preferida. Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la velocidad actual como velocidad establecida.

El sistema puede aplicar los frenos para reducir la velocidad del vehículo a la nueva velocidad ajustada. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla informativa mientras el sistema esté activo.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA

Conduzca hasta alcanzar la velocidad requerida.

**SET+**

Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de establecer la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.



E249552

Si el sistema detecta un vehículo delante de usted, aparecerá un gráfico del vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** Cuando el control automático adaptativo de velocidad está activo, la velocidad establecida que se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos podría variar levemente de la que muestra el velocímetro.

## Ajuste del control automático adaptativo de velocidad con el vehículo detenido

1. Siga un vehículo hasta detenerse por completo.
2. Mantenga totalmente pisado el pedal del freno.
3. Pulse y suelte **SET+** o **SET-**.

La velocidad establecida se ajusta a 30 km/h.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

## Cambio de la velocidad establecida

**SET+**

Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de aumentar la velocidad establecida.

**SET-**

Pulse el botón para cambiar hacia abajo a fin de reducir la velocidad establecida.

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin de establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

El sistema podría accionar los frenos para reducir la velocidad del vehículo a la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla del cuadro de instrumentos mientras el sistema está activo.

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

## AJUSTE DE LA SEPARACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO



Pulse el botón para alternar cíclicamente entre los cuatro ajustes de separación.



La pantalla del cuadro de instrumentos muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen.

**Nota:** El ajuste de la separación depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se adapta a la velocidad del vehículo.

**Nota:** Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.

## Ajustes de separación del control automático adaptativo de velocidad

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal
3	Media.	Normal
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que se activa el sistema, selecciona la última separación elegida.

## Seguimiento de un vehículo

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la separación definida.

**Nota:** Cuando va detrás de un vehículo y utiliza el intermitente para adelantar, el control automático adaptativo de velocidad puede proporcionar una leve aceleración temporal a modo de ayuda.

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad establecida.
- El vehículo que va delante de usted se cambia del carril donde se encuentra usted.
- Ajusta una nueva distancia.

## Control de velocidad de crucero adaptativo

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema aplicando los frenos.

**Nota:** Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.

Si el sistema determina que el nivel máximo de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos y un indicador parpadeará mientras el sistema sigue frenando. Tome medidas inmediatamente.

### AJUSTE DE LA SEPARACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA



Puede aumentar o disminuir la distancia entre su vehículo y el vehículo que circula delante de usted pulsando el mando de separación.

**Nota:** Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.



E249552

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen. Se pueden seleccionar hasta cuatro ajustes de separación.

### Ajustes de separación del control automático adaptativo de velocidad

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal
3	Media.	Normal
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que se da el contacto, el sistema selecciona automáticamente la última separación elegida.

### Seguimiento de un vehículo

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la distancia de separación predeterminada. Aparece un gráfico del vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## Control de velocidad de crucero adaptativo

**Nota:** El control automático adaptativo de velocidad puede proporcionar una leve aceleración temporal cuando utilice el intermitente lateral y vaya detrás de un vehículo como ayuda para adelantarlo.

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad establecida.
- El vehículo que va delante de usted se cambia del carril donde se encuentra usted.
- Ajusta una nueva distancia.

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema aplicando los frenos.

Si el sistema determina que la máxima eficacia de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico mientras el sistema sigue frenando. Tome medidas inmediatamente.

### Seguimiento de un vehículo hasta detenerse por completo

Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante menos de tres segundos, su vehículo acelerará desde una posición parada para seguir el vehículo que va por delante.

**RES** Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante más de tres segundos, pulse y suelte el botón o pulse el pedal del acelerador para seguir el vehículo que lo precede.

**Nota:** Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.

### ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Pulse el botón o pise el pedal del freno.

La última velocidad ajustada se mostrará tachada y aparecerá la última distancia de seguridad, sin borrarse.

**Nota:** Se cancelará la velocidad establecida si pisa el pedal del freno durante un periodo prolongado de tiempo.

### REACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Apriete el botón.

La velocidad de su vehículo vuelve a la velocidad y a la separación ajustadas previamente. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla informativa mientras el sistema esté activo.

**Nota:** Utilice la opción de reanudar si conoce la velocidad establecida y pretende restablecerla.

### ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Al pisar el pedal del acelerador se anula la velocidad y la separación ajustadas.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

Use el pedal del acelerador para superar intencionadamente la velocidad establecida.

Cuando anula el sistema, se enciende el testigo verde y el icono de vehículo no aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El sistema reanuda el funcionamiento cuando suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo se reduce hasta la velocidad ajustada o a una inferior si va detrás de un vehículo más lento.

## TESTIGOS DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



Se enciende cuando activa el control automático adaptativo de velocidad. El color del testigo cambia para indicar el estado del sistema.

El blanco indica que el sistema está encendido, pero inactivo.

El verde indica que se ha establecido la velocidad y el sistema está activo.

## CAMBIO DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO AL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



**PELIGRO:** El control de velocidad de crucero normal no frena cuando su vehículo se aproxima a otros que circulan a menor velocidad. Tenga siempre presente el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.

3. Pulse **Control de velocidad de crucero**.
4. Pulse **Normal**.

## MANTENIMIENTO EN CARRIL

### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Para funcionar, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril utiliza el sensor de radar delantero y el sensor de cámara del parabrisas del vehículo, así como el sensor de dirección.

El sistema usa estos sensores para aplicar asistencia de dirección continua para circular por el centro del carril elegido en autopistas o autovías.

**Nota:** *El ajuste de separación para el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril funciona del mismo modo que el control de velocidad de crucero adaptativo normal.*

Si conduce descentrado dentro del carril, el sistema fija y mantiene esa posición preferida en el carril. El sistema aplica una rotación continua a la dirección de asistencia hacia la posición preferida.

**Nota:** *El sistema solo puede ajustar posiciones preferidas dentro del carril.*

**Nota:** *Si el sistema se cancela, se borra la posición preferida. En la siguiente activación, el sistema aplica una rotación continua a la dirección de asistencia hacia el centro del carril.*



# Control de velocidad de cruceo adaptativo

## PRECAUCIONES DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL



**PELIGRO:** No utilice el sistema al conducir con un remolque. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No utilice el sistema si se han realizado cambios o modificaciones en el volante. Cualquier cambio o modificación en el volante puede afectar a la funcionalidad o el rendimiento del sistema. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Las precauciones del control automático adaptativo de velocidad se aplican al mantenimiento en carril a no ser que se indique otra cosa o que estén en contradicción con una precaución de mantenimiento en carril. Véase

**Precauciones del control de velocidad de cruceo adaptativo** (página 274).

## REQUISITOS DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

El mantenimiento central de carril solo se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- El control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril está activado en la pantalla del sistema de información y audio/vídeo. Véase **Activación y desactivación del mantenimiento en carril** (página 286).
- Tiene activado y establecido el control de velocidad de cruceo adaptativo con el sistema de arranque/parada.
- El sensor de la dirección detecta que tiene las manos en el volante.
- El sistema detecta las dos marcas de carril al circular por una carretera recta.
- El vehículo está centrado inicialmente en el carril entre las dos marcas de carril visibles.

**Nota:** *Si el sistema no detecta marcas de carril válidas, permanece en espera hasta que haya disponibles marcas de carril válidas.*

## LIMITACIONES DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Las limitaciones del control automático adaptativo de velocidad se aplican al mantenimiento en carril a no ser que se indique otra cosa o que estén en contradicción con una limitación de mantenimiento en carril. Véase **Limitaciones del control de velocidad de cruceo adaptativo** (página 275).

El sistema de mantenimiento central de carril podría no funcionar correctamente en cualquiera de las siguientes circunstancias:

- El carril es demasiado estrecho o ancho.
- La curva de la carretera es demasiado cerrada.

## Control de velocidad de cruceo adaptativo

- El sistema no detecta las marcas del carril mínimas necesarias o los carriles se fusionan o se dividen.
- El esfuerzo de dirección necesario para mantener el vehículo centrado en el carril supera el límite del sistema de mantenimiento central de carril.
- Se circula por zonas en construcción o en obras.
- La cámara del parabrisas delantero y/o el radar delantero están bloqueados.
- Al utilizar un neumático de repuesto.
- Hay inclemencias meteorológicas, tales como (entre otras), vientos fuertes, lluvias torrenciales o niebla.
- Se circula directamente hacia la posición del sol.
- Se ha realizado alguna modificación del sistema de la dirección, lo que incluye alteraciones del volante.
- Al conducir con remolque.

Véase **Precauciones del mantenimiento en carril** (página 285).

**Nota:** *El sistema de asistencia de dirección es limitado y puede que no proporcione el esfuerzo suficiente para todas las situaciones y/o circunstancias de conducción, como al conducir en curvas cerradas o en curvas a alta velocidad.*

**Nota:** *En condiciones excepcionales, el sistema puede desviarse del centro del carril.*

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Los controles están en el volante.



Mediante los botones del control de velocidad de cruceo adaptativo y de soporte lateral, asegúrese de que ambos sistemas estén activos. Se activa el mantenimiento central de

carril.

Para desactivar el mantenimiento central de carril, pulse el botón de control de velocidad de cruceo adaptativo o el botón de soporte lateral. Cuando utilice el botón de soporte lateral, confirme con ok la pregunta que aparece en el cuadro de instrumentos cuando el sistema está activo o en modo de espera.

**Nota:** *El mantenimiento central de carril se apaga en cada ciclo de encendido.*

Se mostrará el indicador en el cuadro de instrumentos. Cuando el sistema de mantenimiento central de carril está activado, el color del testigo cambia para indicar el estado del sistema.

Puede anular el sistema en cualquier momento accionando la dirección del vehículo.

**Nota:** *Es preciso cumplir los requisitos de mantenimiento central de carril para poder activar la función. Véase **Requisitos del mantenimiento en carril** (página 285).*

### Activación y desactivación del mantenimiento central de carril

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Control de velocidad de cruceo**.
4. Pulse **Control de velocidad de cruceo adaptativo**.
5. Pulse **Manten. central de carril**.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

## ALERTAS DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Cuando el sistema está activo y no detecta ninguna actividad de dirección durante un periodo de tiempo, el sistema le avisará para que ponga las manos en el volante. Si no reacciona debidamente a las advertencias, el sistema de control automático adaptativo de velocidad con mantenimiento central de carril se cancelará y reducirá la velocidad del vehículo al ralentí mientras mantiene el control de la dirección. Véase

**Cancelación automática de mantenimiento en carril** (página 287).

El sistema también le avisa si el vehículo cruza marcas de carril sin detectar actividad de la dirección.

**Nota:** *El sistema puede interpretar una sujeción superficial o un toque ligero en el volante como ir conduciendo sin manos.*

## CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Cuando el sistema se cancela debido a una condición externa y tiene las manos en el volante, suena un tono y aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema se cancela debido a una condición externa y no tiene las manos en el volante, el sistema le alerta inmediatamente para que asuma el control del vehículo. Si se pasa por alto esta alerta, el sistema se activa de

inmediato, libera los frenos y reduce la velocidad del vehículo mientras mantiene la asistencia a la dirección cuando hay marcas de carril disponibles. Cuando no hay marcas de carril disponibles, el vehículo se detiene.

Si el vehículo empieza a reducir la velocidad, debe corregir la dirección con el volante y pisar el pedal del acelerador para recuperar el rendimiento óptimo del sistema.

También puede producirse una desactivación automática si:

- El carril se ensancha o se estrecha demasiado.
- El sistema no puede detectar marcas de carril válidas.
- Las marcas del carril se cruzan entre sí.
- La curva de la carretera es demasiado pronunciada.

**Nota:** *Si el vehículo reduce la velocidad dos veces en un ciclo de encendido debido a la inactividad del conductor, el sistema se desactiva. Para restablecer el sistema, con el vehículo detenido, vuelva a colocar la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P) y apague el vehículo. A continuación, vuelva a arrancar el vehículo con el pie en el pedal del freno.*

## CANCELACIÓN MANUAL DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Si realiza las acciones siguientes, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se cancela:

- Se pisa el pedal del freno.
- El botón del control de velocidad de crucero adaptativo del volante está desactivado.

El sistema de mantenimiento central de carril se ha suprimido momentáneamente al realizar una de las acciones siguientes:

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

- Se ha accionado o pulsado el mando del intermitente.
- Se gira el volante para salir del carril.

El estado ámbar con un aviso acústico, seguidos de un cambio al estado gris, indican la cancelación automática del sistema.

## TESTIGOS DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL



Se enciende cuando activa el mantenimiento en carril. El color del testigo cambia para indicar el estado del sistema.

El estado gris indica que el sistema está encendido, pero en modo de espera.

El estado azul indica que el sistema está activo y aplicando asistencia de dirección para mantener el vehículo en el centro del carril.

## MANTENIMIENTO EN CARRIL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### MANTENIMIENTO EN CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

**Nota:** *En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los mensajes se muestren o estén disponibles.*

Mensaje	Acción
Mantener las manos en el volante	Debe volver a poner las manos en el volante y corregir la dirección para cancelar el mensaje.
Mantenimiento central de carril no disponible	El mantenimiento central de carril no está disponible en este momento porque existen circunstancias que impiden que el sistema se active. Para restablecer el sistema, con el vehículo detenido, vuelva a colocar la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P) y apague el vehículo. A continuación, vuelva a arrancar el vehículo con el pie en el pedal del freno.
Recupere el control	El control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril está a punto de cancelarse. Debe tomar inmediatamente el control total del vehículo.
Pise el pedal del acelerador para reanudar	El control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril está en modo de espera. Cuando sea seguro hacerlo, puede reanudar el control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril aplicando presión en el pedal del acelerador. Si lo prefiere, también puede reactivar el control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril pulsando el botón de reanudación del volante.

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

## ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

### CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

El asistente de velocidad predictivo funciona con el control de velocidad de cruceo adaptativo y ajusta la velocidad del vehículo a la geometría de la carretera y al límite de velocidad detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. A medida que el sistema identifica curvas y salidas de autopistas, la velocidad del vehículo disminuye temporalmente antes y durante el cambio del trazado de la carretera. Al pasar frente a nuevas señales de velocidad, la velocidad establecida se actualiza. Véase **Precauciones del asistente de velocidad predictivo** (página 289).

Existen limitaciones que afectan la precisión del sistema de reconocimiento de señales de velocidad y su capacidad para determinar el límite de velocidad actual. El asistente de velocidad predictivo y su capacidad para determinar el límite de velocidad actual comparten estas limitaciones.

**Nota:** *El ajuste de separación del control de velocidad de cruceo adaptativo funciona normalmente cuando la función está habilitada.*

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Preste mucha atención a las condiciones cambiantes de la carretera. Es posible que necesite anular el sistema presionando el pedal del freno o del acelerador si la velocidad ajustada llega a ser mayor o menor de la necesaria.



**PELIGRO:** El sistema solo proporciona un frenado limitado. Puede que su vehículo no decelere siempre lo suficientemente rápido como para evitar una colisión, a menos que intervenga el conductor. Utilice los frenos siempre que sea necesario.



**PELIGRO:** El sistema no activa el intermitente.

Las precauciones del control de velocidad de cruceo adaptativo se aplican al asistente de velocidad predictivo, a menos que se indique lo contrario o se contradiga con una precaución de asistencia de velocidad predictiva. Véase **Precauciones del control de velocidad de cruceo adaptativo** (página 274).

El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema con el pedal del acelerador o cancelar el sistema aplicando los frenos.

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

El sistema puede adaptarse a diversos factores, como la hora del día o el ancho del carril. Esto podría influir en los ajustes de velocidad y aceleraciones.

El sistema puede adaptarse a diversos modos de conducción. Véase **Control del modo de conducción** (página 294). Esto podría influir en los ajustes de velocidad y aceleraciones.

**Nota:** *El sistema no activa la señal de giro automáticamente.*

## LIMITACIONES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no siempre ajuste la velocidad del vehículo en determinadas condiciones climáticas o de la carretera, como tráfico cruzado, señales de stop o de ceda el paso, preferencia, semáforos, resaltes, lluvia, nieve o niebla. Siempre debe aplicar el pedal del freno o el del acelerador cuando sea necesario.

La información de geometría de las carreteras y el límite de velocidad proporcionado por los datos de los mapas de navegación podría ser imprecisa o estar obsoleta.

El sistema puede no detectar y leer las señales de límite de velocidad con información condicional, por ejemplo, cuando la señal parpadea, está limitada a determinados intervalos de tiempo o cuando hay niños presentes.

**Nota:** *El sistema no ajusta la velocidad del vehículo a los límites de velocidad mostrados en señales de tráfico suplementarias.*

En algunas condiciones, el sistema podría no ajustar la velocidad del vehículo hasta después de que este haya superado el límite de velocidad.

La detección de la geometría de la carretera solo funciona cuando hay información relacionada disponible. Es posible que la información sobre la geometría de la carretera no esté disponible en algunas zonas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Control de velocidad de cruceo**.
4. Pulse **Control de velocidad de cruceo adaptativo**.
5. Active o desactive **Asistente de velocidad predictivo**.

## CONFIGURACIÓN DE TOLERANCIA DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Control de velocidad de cruceo**.
4. Pulse **Control de velocidad de cruceo adaptativo**.
5. Active **Asistente de velocidad predictivo**.
6. Pulse **Tolerancia**.
7. Utilice **+** y **-** para establecer la tolerancia.

**Nota:** *Puede establecer la tolerancia para el ajuste de la velocidad del vehículo basándose únicamente en el reconocimiento de señales de velocidad.*

# Control de velocidad de crucero adaptativo

## ALERTAS DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

Si el sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad inferior a la velocidad mínima establecida en el control automático adaptativo de velocidad, se emite un sonido y el sistema vuelve al modo de espera.

## INDICADORES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

Un marcador azul alrededor de la señal de velocidad y una flecha azul junto a la velocidad establecida indican que el sistema está activo.

### Indicador de señales de velocidad



Cuando el sistema detecta una nueva señal de velocidad, aparece un indicador gris sobre la velocidad establecida mientras el sistema ajusta la velocidad del vehículo al límite de velocidad. Cuando se alcanza el límite de velocidad, la velocidad establecida se actualiza y el indicador gris desaparece.

### Indicador de trazado de la carretera



## Control de velocidad de crucero adaptativo

Cuando el sistema detecta una curva, un giro, una rotonda o una salida de autopista, el vehículo comienza a desacelerar y el indicador aparece y cambia de color.

### Símbolos indicadores del trazado de la carretera



Curva a la izquierda.



Curva a la derecha.



Intersección a la izquierda.



Intersección a la derecha.



Rotonda a la izquierda.



Rotonda a la derecha.

## ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
El reconocimiento de señales de velocidad con control de velocidad de crucero adaptativo no está disponible	La información del límite de velocidad basada en el sistema de navegación no está disponible. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Recuperación del control por parte del conductor	El sistema está a punto de cancelarse y es necesario asumir el control.

## CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

**Nota:** En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los mensajes se muestren o estén disponibles.

**Nota:** El sistema puede abreviar o acortar algunos mensajes en función del tipo de cuadro de instrumentos que tenga.



## Control de velocidad de cruceo adaptativo

---

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Velocidad cruceo no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra cuando el sensor tiene visibilidad reducida.
Control de velocidad de cruceo no disponible	Se muestra cuando el sistema no está disponible.
Control de velocidad de cruceo averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Velocidad cruceo activada Frenado adaptativo desactivado	Ha activado el control automático normal de velocidad. Se desconecta el frenado adaptativo.

# Control del modo de conducción

## QUÉ ES EL CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN

El vehículo dispone de varios modos de conducción que puede seleccionar para diferentes condiciones de conducción. Dependiendo del modo de conducción que haya seleccionado, el sistema ajusta diversos valores del vehículo.

## SELECCIÓN DE UN MODO DE CONDUCCIÓN



Pulse el botón en el salpicadero para acceder directamente a los modos de conducción en la pantalla táctil.

Como opción secundaria:

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **MODOS DE CONDUCCIÓN**.
3. Seleccione un ajuste.

## MODOS DE CONDUCCIÓN

### ECO



Ajustes del vehículo adecuados para una conducción económica.

### NORMAL



Ajustes del vehículo adecuados para una conducción equilibrada.

**Nota:** Si apaga el vehículo en un modo que no sea el modo Normal, el sistema le pedirá que vuelva a este modo anterior la próxima vez que arranque el vehículo. Si hace caso omiso del mensaje de selección, el sistema se activa de forma predeterminada en el modo Normal.

### RESBALADIZO



Ajustes del vehículo adecuados para una conducción en carreteras deslizantes.

### DEPORTIVO



Ajustes del vehículo adecuados para una conducción más deportiva.

**Nota:** El sistema auto-start-stop podría desactivarse al seleccionar este modo.

### REMOLQ./CARG. PES.



Ajustes del vehículo adecuados para remolcado o arrastre.

### PISTA - AWD



Ajustes del vehículo adecuados para una conducción en carreteras sin pavimentar.

**Nota:** El sistema Auto-Start-Stop se inhabilita al seleccionar este modo.

# Control del modo de conducción

---

## CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Modo de conducción no disponible	El sistema no está disponible. Si continúa como no disponible la siguiente vez que se conecta el encendido, se ha producido un fallo de funcionamiento del sistema. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

# Información de riesgo en ruta

## QUÉ ES INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

El sistema está diseñado para proporcionar información casi en tiempo real sobre la carretera en la que se encuentra.

## PRECAUCIONES DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## HABILITACIÓN DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

**Nota:** Asegúrese de que el módem esté activado. Véase **Activación y desactivación del módem** (página 453).

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Conectividad**.
3. Pulse **Funciones del vehículo conectado**.
4. Active **Info. de riesgo en ruta**.

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Información de estado**.
3. Seleccione **Información de riesgo en ruta**.

# Limitador de la velocidad

## CÓMO FUNCIONA EL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Este sistema le permitirá establecer un límite de velocidad máxima del vehículo. El límite de velocidad establece la velocidad máxima efectiva del vehículo. Puede superar la velocidad fijada ocasionalmente, por ejemplo, para adelantar.

Los controles están en el volante.

## PRECAUCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD



**PELIGRO:** Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

**LIM**

Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con la velocidad actual como velocidad establecida. Vuelva a pulsar para desactivar el sistema.

## CONFIGURACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD

**SET+**

Pulse el botón para cambiar hacia arriba o abajo con el sistema en modo de espera a fin de ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo.

**SET-**

La velocidad establecida se guarda y se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## CAMBIO DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**SET+**

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin de establecer la velocidad

**SET-**

con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

## ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO



Pulse para cancelar el limitador de velocidad ajustada. El sistema vuelve al modo de

espera.

**Nota:** El sistema no limita la velocidad del vehículo en modo de espera.

## REACTIVACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO



Pulse para reanudar el limitador de velocidad ajustada.

# Limitador de la velocidad

---


## **SUPERACIÓN INTENCIONADA DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO**

Pise firmemente el pedal del acelerador para superar temporalmente la velocidad ajustada.

El sistema se reanuda cuando la velocidad del vehículo cae por debajo del límite de velocidad establecido o cuando se suelta completamente el pedal del acelerador durante un breve periodo de tiempo.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## **TESTIGOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD**

 Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos al activar el sistema.

Se enciende en gris si el sistema está en modo de espera.

## **AVISOS ACÚSTICOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD**

Si supera accidentalmente el límite de velocidad establecido, por ejemplo al circular en pendiente descendente, aparecerá una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos y sonará una señal acústica.

# Limitador de velocidad inteligente

## QUÉ ES EL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

El limitador de velocidad inteligente es una ayuda a la conducción que limita la velocidad del vehículo al límite máximo de velocidad detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad.

## CÓMO FUNCIONA EL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

El sistema le permite limitar la velocidad del vehículo al límite de velocidad máximo detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. Por ejemplo, si el sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad de 80 km/h, la velocidad del vehículo se limita a 80 km/h. Puede superar la velocidad fijada ocasionalmente, por ejemplo, para adelantar.

Los controles están en el volante.

Aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos y suena un aviso acústico si se produce cualquiera de las siguientes circunstancias:

- La velocidad del vehículo supera la velocidad establecida actual.
- El sistema detecta un límite de velocidad máximo inferior a la velocidad del vehículo actual.
- Supera la velocidad establecida intencionadamente.
- Supera por accidente el límite de velocidad establecido, por ejemplo, al circular en pendiente descendente.

**Nota:** El sistema no limita la velocidad del vehículo a los límites de velocidad que se muestran con una señal de tráfico suplementaria en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## PRECAUCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE



**PELIGRO:** Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE



Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con el límite de velocidad detectado o, de no haberse detectado ninguno, la velocidad del vehículo toma el valor de la velocidad preestablecida. Vuelva a pulsar para desactivar el sistema.

# Limitador de velocidad inteligente

## CONFIGURACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD

**SET+**

Pulse el botón para cambiar hacia arriba o abajo con el sistema en modo de espera a fin de ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo.

**SET-**

La velocidad establecida se guarda y se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** El limitador de velocidad establecida se ajusta cuando el sistema detecta un límite de velocidad máximo distinto.

**Nota:** Si el sistema no puede detectar un límite de velocidad máximo, entonces vuelve al modo de espera.

## CAMBIO DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**SET+**

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad

**SET-**

con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

## ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**X/0**

Pulse para cancelar el limitador y ponerlo en modo de espera. El símbolo aparece en gris en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## REACTIVACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**X/0**

Pulse para reanudar el limitador. Cuando se reanuda, el sistema establece el límite de velocidad en el límite de velocidad máximo detectado. El símbolo aparece en verde en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## SUPERACIÓN INTENCIONADA DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pise firmemente el pedal del acelerador para superar temporalmente la velocidad ajustada.

El sistema se reanuda cuando la velocidad del vehículo cae por debajo del límite de velocidad establecido o cuando se suelta completamente el pedal del acelerador durante un breve periodo de tiempo.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## TESTIGOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

**LIM**

Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos al activar el sistema.

Se enciende en gris si el sistema está en modo de espera.



# Limitador de velocidad inteligente

---

## AVISOS ACÚSTICOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

Se emite un tono si:

- Supera por accidente el límite de velocidad establecido, por ejemplo, al circular en pendiente descendente.
- Sigue superando la velocidad establecida.
- El sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad fuera del intervalo de velocidad de funcionamiento, se emite un sonido y el sistema vuelve al modo de espera.

## CAMBIO DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE AL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Puede cambiar el limitador de velocidad entre normal e inteligente mediante la pantalla central. El limitador de velocidad inteligente le permite limitar la velocidad del vehículo al límite de velocidad máximo que detecte el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. El limitador de velocidad normal le permite limitar manualmente la velocidad del vehículo mediante los controles del volante.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Limitador de velocidad**.
4. Desactive **Limitador de velocidad inteligente**.

**Nota:** Si desactiva el limitador de velocidad inteligente, el sistema utilizará de forma predeterminada el limitador de velocidad manual. Puede ajustar manualmente el limitador de velocidad mediante los controles del volante.

## LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos?

- La velocidad del vehículo supera la velocidad establecida actual.
- El sistema detecta un límite de velocidad máximo inferior a la velocidad del vehículo actual.
- Supera la velocidad establecida intencionadamente.

# Sistema de mantenimiento de carril

## QUÉ ES EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema de mantenimiento de carril es una ayuda a la conducción diseñada para proporcionar asistencia temporal a la dirección cuando detecta un cambio de carril involuntario.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema está diseñado para alertarle al proporcionar asistencia temporal a la dirección cuando detecta un cambio de carril involuntario. El sistema detecta las marcas de carril y realiza el correspondiente seguimiento mediante la cámara montada detrás del retrovisor interior.

**Nota:** *El sistema funciona cuando la cámara puede detectar al menos una marca de carril o el borde de la calzada.*

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.



**PELIGRO:** El sensor puede interpretar incorrectamente las marcas de carril y confundirlas con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlas.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



**PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema solo funciona cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 60 km/h.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- El sistema no detecta ninguna marca de carril ni ningún borde de calzada.
- Usted acciona los intermitentes.

# Sistema de mantenimiento de carril

- Se dirige el vehículo de forma manual, se acelera o se frena bruscamente.
- La velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h.
- Se activa el sistema antibloqueo de frenos, de control de estabilidad o de control de tracción.
- En carriles estrechos.

Es posible que el sistema no corrija el posicionamiento en el carril en alguna de las siguientes circunstancias:

- Fuertes vientos.
- Superficies irregulares.
- Cargas pesadas o irregulares.
- Presión de inflado incorrecta

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



Para activar el sistema de mantenimiento de carril, pulse el botón del volante.

Para desactivar el sistema de mantenimiento de carril, pulse el botón del volante dos veces.

**Nota:** Cuando se activa o se desactiva el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra su estado.

**Nota:** El sistema siempre se activa al arrancar el vehículo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DE SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.

3. Pulse **Sistema de mantenimiento de carril**.
4. Pulse **Modo**.
5. Seleccione un ajuste.

## AJUSTES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Puede seleccionar uno de los dos modos en la pantalla táctil:

- Modo Ayuda.
- Modo de alerta y ayuda.

**Nota:** El sistema recuerda el último modo cuando arranca el vehículo.

### Ajuste de la intensidad de vibración del volante

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Sistema de mantenimiento de carril**.
4. Pulse **Intensidad de alerta**.
5. Seleccione un ajuste.

**Nota:** Este ajuste no afecta al modo Ayuda.

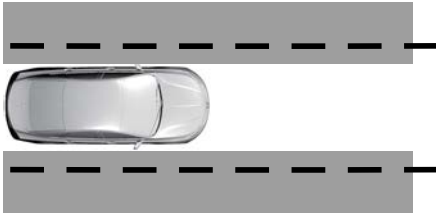
## MODO DE AYUDA

### QUÉ ES EL MODO DE AYUDA

El modo Ayuda proporciona asistencia a la dirección temporal para dirigir el vehículo hacia el centro del carril.

# Sistema de mantenimiento de carril

## CÓMO FUNCIONA EL MODO DE AYUDA



El sistema de mantenimiento de carril le ayuda cuando se produce un cambio de carril involuntario. El sistema aplica una pequeña corrección a la dirección para dirigir el vehículo hacia el centro del carril.

**Nota:** Cuando está activado el modo de ayuda y el sistema no detecta ninguna actividad de dirección durante un breve periodo de tiempo, por ejemplo sujetar suavemente el volante, el sistema le avisa de que ponga las manos en el volante.

**Nota:** El modo de ayuda vuelve a estar activo tras haber devuelto el vehículo al centro del carril.

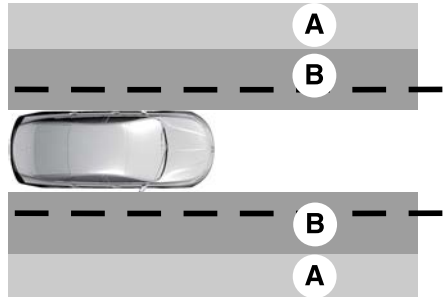
## MODO DE ALERTA Y AYUDA

### QUÉ ES EL MODO DE ALERTA Y AYUDA

El modo de alerta y ayuda combina tanto el modo de alerta como el modo de ayuda.

## CÓMO FUNCIONA EL MODO DE ALERTA Y AYUDA

El modo de alerta y ayuda proporciona asistencia temporal a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta un cambio de carril involuntario. Si el vehículo sigue desplazándose fuera del carril, el volante vibrará.



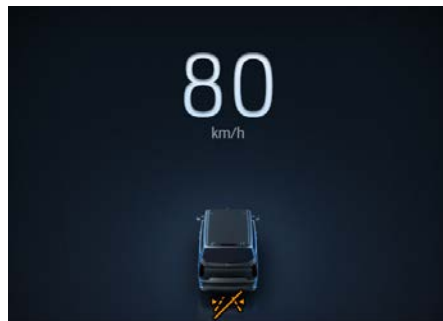
- A Alerta.
- B Ayuda.

**Nota:** El diagrama ilustra la cobertura general. No proporciona los parámetros de zona exactos.

# Sistema de mantenimiento de carril

## TESTIGOS DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h, aparece un testigo gris y no aparecen las marcas de carril.



Cuando se enciende el sistema y el sistema detecta marcas de carril, un testigo blanco y marcas de carril blancas aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando se apaga el sistema, aparece un testigo ámbar tachado.



## ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

### QUÉ ES LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

La alerta de cambio de carril es una extensión del sistema de mantenimiento de carril que proporciona una advertencia de punto ciego y asistencia a la dirección durante los cambios de carril si detecta vehículos adyacentes.

### CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO



El sistema se activa y desactiva mediante el botón del sistema de mantenimiento de carril del volante.

Cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 60 km/h y el sistema no detecta las marcas de carril, aparece un testigo gris y marcas de carril grises.

# Sistema de mantenimiento de carril

Durante los cambios de carril, el diseño de la función de alerta de cambio de carril detecta los vehículos en el ángulo muerto o que se aproximan a él y proporciona una alerta, además de asistencia a la dirección para dirigir su vehículo de vuelta a su carril.

Cuando se activa, este sistema funciona con o sin el uso de intermitentes y luces de ráfagas.

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

## LIMITACIONES DE LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento de carril básico se aplican también a la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto.

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto no funciona en las circunstancias siguientes:

- Cuando no se detecta ninguna o solo una de las dos marcas de carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros están bloqueados o defectuosos.
- Un remolque está enganchado al vehículo.

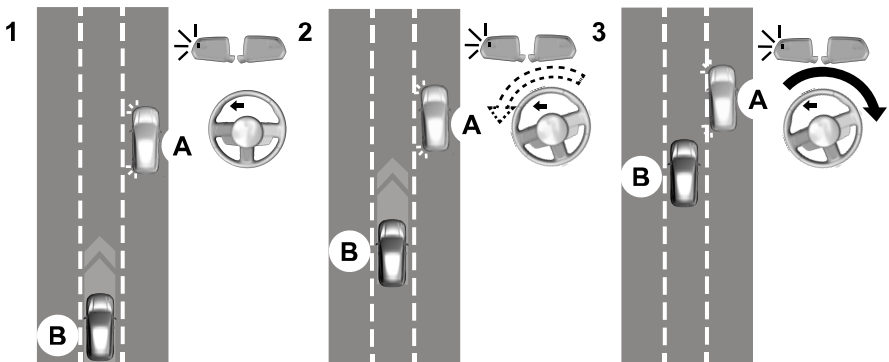
**Nota:** *Los portabicicletas y portaequipajes pueden generar alertas falsas debido a la obstrucción del sensor. Recomendamos desactivar la función al utilizar portabicicletas o portaequipajes.*

**Nota:** *El sistema no reconoce el remolque si este se engancha sin conectores eléctricos. Recomendamos apagar la alerta de cambio de carril si se engancha un remolque sin conectores eléctricos.*

La alerta de cambio de carril puede tener dificultades para detectar peligros en las circunstancias siguientes:

- Si un vehículo se acerca por un carril adyacente a una velocidad relativa muy superior a la de su vehículo.
- En condiciones meteorológicas adversas que obstruyan los sensores.

## TESTIGOS DE LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO



# Sistema de mantenimiento de carril

El testigo de mantenimiento en carril o la marca de carril amarilla en el cuadro de instrumentos indican la activación de la asistencia de ángulo muerto. Además, el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadea

en el retrovisor exterior en el mismo lado de la detección. Para obtener más información, Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 311).

## Mensajes informativos de la asistencia de ángulo muerto

Mensaje	Descripción
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

### QUÉ ES LA ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque es una extensión del sistema de mantenimiento de carril que proporciona una advertencia de punto ciego y asistencia a la dirección durante los cambios de carril si detecta vehículos adyacentes.

**Nota:** *Al enganchar un remolque debe configurarlo para que el sistema pueda reconocerlo. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 313).*

## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE



El sistema se activa y desactiva mediante el botón del sistema de mantenimiento de carril del volante.

Durante los cambios de carril, el diseño de la función de alerta de cambio de carril detecta los vehículos en el ángulo muerto o que se aproximan a él y proporciona una alerta, además de asistencia a la dirección para dirigir su vehículo de vuelta a su carril.

Si se conecta un remolque compatible, la función se reduce a detectar tan solo los vehículos a ambos lados del vehículo y del remolque, extendiéndose hacia atrás desde los retrovisores exteriores hasta el final del remolque. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 313).

# Sistema de mantenimiento de carril

---

Cuando se activa, este sistema funciona con o sin el uso de intermitentes e intermitentes de averías.

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

## **LIMITACIONES DE ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE**

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento de carril básico se aplican también a la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque no funciona en las circunstancias siguientes:

- Cuando no se detecta ninguna o solo una de las dos marcas de carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros están bloqueados o defectuosos.
- El remolque enganchado no está configurado correctamente o no es compatible con el sistema. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 313).

**Nota:** *La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque podría tener un rendimiento reducido si conecta un remolque al vehículo.*

**Nota:** *El sistema no reconoce el remolque si este se engancha sin conectores eléctricos. Se recomienda desactivar la alerta de cambio de carril con cobertura de remolque si se engancha un remolque sin conectores eléctricos.*

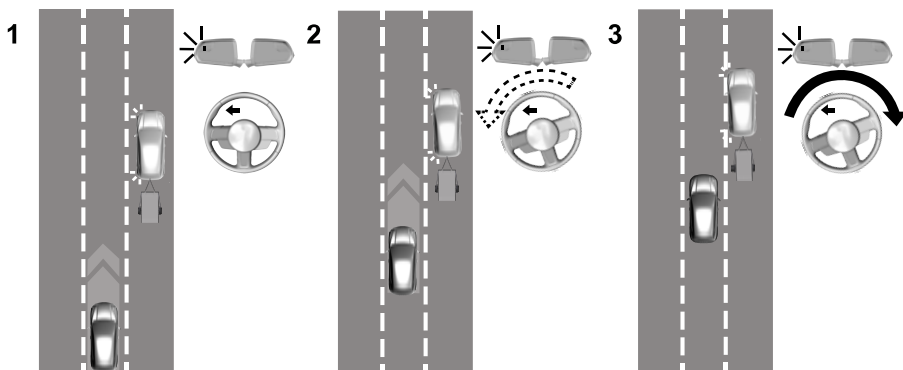
La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque puede tener dificultades para detectar peligros en las circunstancias siguientes:

- Si un vehículo se acerca por un carril adyacente a una velocidad relativa muy superior a la de su vehículo.
- En condiciones meteorológicas adversas que obstruyan los sensores.
- El enganche de portabicicletas o portaequipajes puede generar falsas alertas debido a la obstrucción del sensor.



# Sistema de mantenimiento de carril

## INDICADORES DE ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE



El testigo de mantenimiento en carril o la marca de carril amarilla en el panel de instrumentos indican la activación de la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque. Además, el indicador de alerta del sistema

de información de ángulo muerto parpadea en el retrovisor exterior en el mismo lado de la detección. Para obtener más información Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 311).

### Mensajes informativos de la Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque

Mensaje	Descripción
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Aparece si se engancha un remolque más ancho que 2,4 m y la longitud total desde el enganche del remolque hasta la parte trasera del mismo es mayor que 10 m hasta el vehículo. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque</b> (página 313).
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

# Sistema de mantenimiento de carril

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Sistema mantenimiento en carril averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema ha detectado una situación que ha hecho que el sistema no esté disponible provisionalmente.
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	El sistema ha detectado una situación que requiere que limpie el parabrisas para el correcto funcionamiento.
Cámara delantera averiada Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Mantener las manos en el volante	El sistema le solicita que mantenga las manos en el volante.

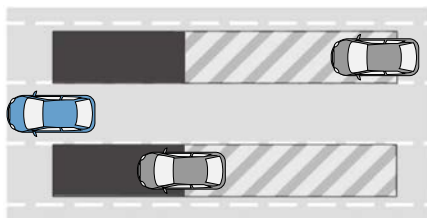
# Sistema de información de ángulo muerto

## QUÉ ES EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema de información de ángulo muerto se ha diseñado para detectar los vehículos que pueden encontrarse en la zona de ángulo muerto.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema se ha diseñado para detectar vehículos que se encuentren en la zona de puntos ciegos. La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo, partiendo de los retrovisores hasta aproximadamente 4 m más allá del parachoques trasero. La zona de detección se extiende a aproximadamente 18 m más allá del parachoques trasero cuando la velocidad del vehículo supera los 48 km/h para avisarle de vehículos que se aproximen a más velocidad.



## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

**⚠ PELIGRO:** No utilice el sistema de información de ángulo muerto como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de cambiar de carril. No utilice el sistema de información de ángulo muerto como sustitución a conducir con precaución.

**⚠ PELIGRO:** En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema no funciona en posición de estacionamiento (P) o marcha atrás (R).

**Nota:** El sistema no evita el contacto con otros vehículos. No se ha diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales u otras infraestructuras.

**Nota:** Puede que el sistema no le alerte si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.

**Nota:** Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.

# Sistema de información de ángulo muerto

**Nota:** Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque y una barra de remolque autorizados por Ford, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.

## REQUISITOS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

El sistema se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- Arranca el vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

**Nota:** El sistema no funciona en posición de marcha atrás (R).

## REQUISITOS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

El sistema se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- Arranca el vehículo.
- Cambia a la posición de avance (D).
- La velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

**Nota:** El sistema no funciona en posición de estacionamiento (P) o marcha atrás (R).

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **BLIS**.

Cuando se desactiva el sistema de información de ángulo muerto, se enciende el testigo y aparece un mensaje. Los indicadores de alertas parpadean dos veces al encender o apagar el sistema.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO



# Sistema de información de ángulo muerto

Los sensores se encuentran detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

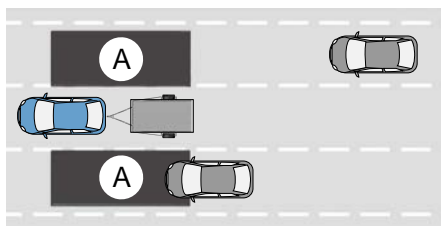
**Nota:** No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.

**Nota:** Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.

Si los sensores se bloquean, puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Los indicadores de alertas permanecen iluminados, pero el sistema no le avisa.

## SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

### QUÉ ES EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE



El sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque está diseñado para detectar vehículos que podrían haber entrado en la zona del ángulo muerto.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

El sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque está diseñado para detectar vehículos que podrían haber entrado en la zona del ángulo muerto. La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo y el remolque, desde los retrovisores exteriores hasta aproximadamente el final del remolque. Cuando se engancha un remolque y se ha configurado un remolque, el sistema de información de ángulo muerto con remolque se activa al conducir hacia adelante a más de 10 km/h.

Puede definir la longitud del remolque, seleccionar un remolque o desactivar el sistema de información de ángulo muerto con remolque.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración de remolque cuando arranca el vehículo.

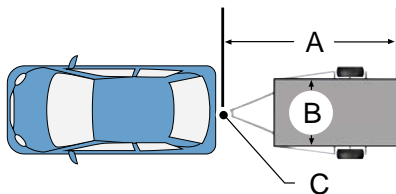
# Sistema de información de ángulo muerto

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

Algunos remolques pueden provocar ligeros cambios en el rendimiento del sistema:

- Los remolques de caja ancha, especialmente los que son más anchos que el vehículo remolcador, pueden provocar que se produzcan falsas alertas al circular cerca de alguna infraestructura o de coches estacionados en las inmediaciones. También pueden producirse falsas alarmas al hacer un giro de 90 grados o conducir por una glorieta.
- Los remolques anchos con longitud total superior a 6 m pueden provocar alertas con retraso cuando algún vehículo realice un adelantamiento a gran velocidad.
- Los remolques de caja con anchura superior a 2,4 m pueden provocar alertas con antelación al adelantar a un vehículo.
- Los remolques de caja articulada o apuntada con una anchura superior a 2,4 m pueden provocar alertas con retraso cuando un vehículo que circula a la misma velocidad que el suyo cambia de carril.

## SELECCIÓN DE LA LONGITUD DE UN REMOLQUE



- A Longitud del remolque.
- B Anchura del remolque.
- C Enganche del remolque.

El sistema funciona solo si la anchura delantera del remolque es inferior a 2,4 m y la longitud total desde el enganche del remolque hasta la parte trasera del remolque es inferior a 10 m.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Remolque**.
3. Presione **Añadir remolque** y siga las instrucciones en pantalla.
4. Presione **BLIS del remolque** y siga las instrucciones en pantalla.

**Nota:** Es necesario introducir las medidas correctas para que el sistema funcione según lo esperado.

**Nota:** Si coloca portadores de cargas, como bastidores portabicicletas o portacargas con iluminación eléctrica, introduzca una longitud de 1 m. La alerta de tráfico cruzado se mantiene activada.

# Sistema de información de ángulo muerto

## SELECCIÓN DE UN REMOLQUE

Si se selecciona un remolque en la pantalla central antes de enganchar un remolque, el sistema cargará dicha configuración y aparecerá un mensaje de información en la pantalla del cuadro de instrumentos al enganchar el remolque.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Remolque**.
3. Pulse **Seleccionar remolque activo**.
4. Seleccione un remolque disponible.

## INDICADORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO



Quando el sistema detecta un vehículo, se ilumina un indicador de alertas en el retrovisor exterior del lado del vehículo por el que se acerca el otro. Si se activan los intermitentes de ese lado del vehículo, el indicador de alerta parpadeará.

**Nota:** Puede que el sistema no le alerte si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.

## SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – TESTIGOS



Si el sistema detecta un fallo, se enciende en el cuadro de instrumentos y aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## SISTEMAS DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
BLIS no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
BLIS desactivado Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Sistema BLIS averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

**Nota:** Si se desactiva el sistema de información de ángulo muerto, pero permanece activa la alerta de cambio de carril, pueden aparecer los siguientes mensajes.

## Sistema de información de ángulo muerto

---

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.



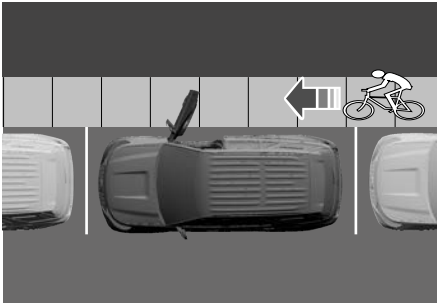
# Advertencia de salida

## QUÉ ES ADVERTENCIA DE SALIDA

La alerta de salida utiliza sensores de radar para advertirle sobre los objetos de tráfico que se acercan a su puerta abierta.

## CÓMO FUNCIONA LA ADVERTENCIA DE SALIDA

La alerta de salida está diseñada para detectar objetos de tráfico como vehículos, ciclistas, patinetes y motocicletas que se acercan a su vehículo por la parte trasera y cruzan hacia la zona de alerta de salida. Las zonas de alerta de salida están ubicadas a lo largo del lado izquierdo y derecho del vehículo y se extienden un poco más allá de una puerta completamente abierta.



**Nota:** El sistema no está diseñado para detectar animales, peatones en movimiento lento o cualquier tipo de objeto estático.

## PRECAUCIONES DE LA ADVERTENCIA DE SALIDA



**PELIGRO:** El sistema no sirve para alertar de posibles colisiones o evitarlas.



**PELIGRO:** El sistema de alerta de salida se activa una vez que ha arrancado el vehículo y este no se está moviendo. La alerta de salida solo está activa cuando el vehículo está encendido.



**PELIGRO:** Preste atención siempre a la situación del tráfico y a los alrededores del vehículo.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

## LIMITACIONES DE LA ADVERTENCIA DE SALIDA

**Nota:** No utilice la alerta de salida como alternativa a prestar atención al salir del vehículo.

**Nota:** El sistema no impide el contacto con otros vehículos cerrando las puertas automáticamente.

**Nota:** Es posible que el sistema no le informe ni le avise si un objeto de tráfico se acerca demasiado rápido o si la posición de estacionamiento impide la detección.

## Alerta de salida

**Nota:** La aleta de salida está diseñada para proporcionar una alerta visual y acústica durante una salida cuando un ocupante abre cualquier puerta y un objeto de tráfico se acerca por el mismo lado.

## Advertencia de salida

### TESTIGOS DE ADVERTENCIA DE SALIDA



Cuando la alerta de salida detecta un objeto de tráfico que se aproxima por un lado, se ilumina el indicador de alerta correspondiente en el retrovisor exterior. Si la alerta de salida está activa, el mismo indicador de alerta parpadea. Véase **Indicadores del sistema de información de ángulo muerto** (página 315).

Además del indicador del espejo, también hay un indicador visual en la pantalla táctil que indica de qué lado se ha detectado un objeto de tráfico.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ADVERTENCIA DE SALIDA

Puede desactivar el sistema de alerta de salida en la pantalla táctil.

**Nota:** *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

### LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE ADVERTENCIA DE SALIDA



Los sensores van montados detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

**Nota:** *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

**Nota:** *No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.*

**Nota:** *Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema puede verse afectada.*

# Advertencia de salida

---

## ADVERTENCIA DE SALIDA - RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ADVERTENCIA DE SALIDA – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Lado derecho: compruebe el entorno antes de salir	La alerta de salida derecha está activa.
Lado izquierdo: compruebe el entorno antes de salir	La alerta de salida izquierda está activa.
Sistema de alerta de salida averiado	Aparece si el sistema de alerta de salida detecta algún error del sistema.

# Alerta de tránsito en intersecciones

## QUÉ ES LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

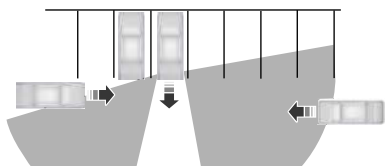
El sistema está diseñado para alertarlo sobre los vehículos que se acercan por los laterales traseros del vehículo cuando cambie a marcha atrás (R). El sistema está diseñado para accionar los frenos si todavía detecta la aproximación de un vehículo en caso de que continuara la marcha atrás después de que el sistema le alerte. Si el sistema acciona los frenos, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** El sistema no acciona los frenos si lo anula al pisar firmemente el pedal del acelerador.

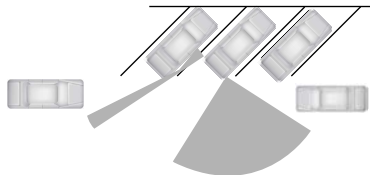
## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

El sistema está diseñado para detectar los vehículos que se acercan a una velocidad de entre 6 km/h y 60 km/h. La cobertura disminuye si los sensores están obstruidos de forma parcial, en su mayor parte o completamente. Dar marcha atrás lentamente aumenta el área de cobertura y la eficacia.

El sistema se enciende al encender el motor y poner la palanca en la posición de marcha atrás (R). El sistema se apaga al quitar la marcha atrás (R).



El sensor del lado izquierdo está solo parcialmente obstaculizado y la zona de cobertura del lado derecho es total.



La zona de cobertura también disminuye cuando se aparca en ángulos cerrados. El sensor del lado izquierdo está prácticamente obstruido y la zona de cobertura en ese lado es muy reducida.

## PRECAUCIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

**⚠ PELIGRO:** No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de salir de una plaza de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no le exime de conducir de forma responsable.

**⚠ PELIGRO:** En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

# Alerta de tránsito en intersecciones

## LIMITACIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

Es posible que el sistema no funcione correctamente si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Los sensores están bloqueados.
- Hay vehículos aparcados de forma adyacente u objetos que obstruyen los sensores.
- Hay vehículos que se acercan a velocidades inferiores a 6 km/h o superiores a 60 km/h.
- La velocidad del vehículo es superior a 12 km/h.
- Está dando marcha atrás para salir de un espacio de estacionamiento situado en curva.

**Nota:** *Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque y una barra de remolque autorizados por Ford, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.*

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Alerta tráfico cruzado**.

**Nota:** *El sistema se activa cada vez que conecta el encendido.*

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES



Los sensores se encuentran detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

**Nota:** *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

**Nota:** *No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.*

**Nota:** *Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.*

Puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos si los sensores quedan bloqueados y cambia a marcha atrás (R).

# Alerta de tránsito en intersecciones

## ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES CON COBERTURA DE REMOLQUE

### QUÉ ES LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES CON COBERTURA DE REMOLQUE

La alerta de tráfico cruzado con cobertura de remolque permite que el sistema continúe funcionando con un remolque o un enganche de fijación de remolque.

### LIMITACIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES CON COBERTURA DE REMOLQUE

La alerta de tráfico cruzado sigue activa cuando engancha un remolque a un vehículo con sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque en las siguientes condiciones:

- Conecta un remolque.
- El remolque es un bastidor de bicicletas o de carga con una longitud máxima de 1 m.
- Configura la longitud del remolque a 1 m en la pantalla central.

**Nota:** *Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En vehículos con módulo de remolque homologado y barra de remolque, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.*

## INDICADORES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES



Cuando el sistema detecta la aproximación de un vehículo, se emite un aviso acústico, se enciende un testigo en el retrovisor exterior correspondiente y aparecen flechas en la pantalla central para mostrar el lado por el que se acerca el otro vehículo.

**Nota:** *Si no se muestran las flechas, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.*

**Nota:** *En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarle o accionar los frenos incluso si no hay nada en la zona de detección, por ejemplo, un vehículo que pasa lejos del suyo.*

# Alerta de tránsito en intersecciones

## ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Alerta tráfico cruzado	Se muestra en lugar de las flechas cuando el sistema detecta un vehículo. Compruebe el tráfico cercano.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra si los sensores del sistema de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Limpie los sensores. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Sistema tráfico cruzado averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Alerta tráfico cruzado desactivada Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta tráfico cruzado frenando	Se muestra si el sistema acciona los frenos. Compruebe el tráfico cercano.

# Asistente precolisión

## QUÉ ES EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El asistente de precolisión detecta a otros usuarios de la carretera y le advierte de su presencia. Si no responde, el sistema aplica automáticamente los frenos.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El sistema se activa a velocidades de 5 km/h y superiores. La detección de peatones y ciclistas se mantiene activa a velocidades de hasta 80 km/h.



Si su vehículo se acerca rápidamente a otro vehículo que está parado, a un vehículo que circula en la misma dirección o bien a un peatón o ciclista situado en su trayectoria de conducción, el sistema está diseñado para ofrecer tres niveles de funcionalidad.

Nivel de funcionalidad	Descripción
Alerta	Si está activado, parpadeará una advertencia y sonará un aviso.
Asistencia al frenado	El sistema está diseñado para ayudar a reducir la velocidad del impacto preparando los frenos para una frenada rápida. El sistema no acciona automáticamente los frenos. Si pisa el pedal del freno, el sistema acciona el frenado adicional hasta alcanzar la fuerza de frenado máxima, incluso si pisa ligeramente el pedal del freno.
Asistente de frenada de emergencia	El sistema está diseñado para accionar los frenos si detecta que hay una colisión inminente. Esto puede ayudar a mitigar el impacto o evitar la colisión.



# Asistente precolisión

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN CON ASISTENCIA EN INTERSECCIONES - VEHÍCULOS SIN: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema funciona al girar hacia la trayectoria de un vehículo que se aproxima o bien cuando un peatón o ciclista cruza la carretera. La detección de vehículos que se aproximan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 30 km/h. La detección de peatones o ciclistas que cruzan en una intersección está activa si conduce el vehículo a velocidades de hasta 30 km/h.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN CON ASISTENCIA EN INTERSECCIONES - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema funciona al girar hacia la trayectoria de un vehículo que se aproxima o bien cuando un peatón o ciclista cruza la carretera. La detección de vehículos que se aproximan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 30 km/h. La detección de peatones o ciclistas que cruzan en una intersección está activa si conduce el vehículo a velocidades de hasta 30 km/h. El sistema también funciona cuando se acerca a la trayectoria de un vehículo que se cruza. La detección de vehículos que se cruzan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 65 km/h.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione a pleno rendimiento si hace frío o en condiciones meteorológicas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío y la niebla pueden influir negativamente en el sistema. Mantenga la cámara delantera y el radar sin nieve ni hielo. Si no se sigue esta instrucción, se podría perder el control del vehículo, provocar lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Su vehículo tiene un parabrisas no autorizado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente. No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.



**PELIGRO:** El rendimiento del sistema podría verse reducido en situaciones en las que la capacidad de detección de la cámara del vehículo está limitada. Entre estas situaciones se encuentran, entre otras, la luz solar directa o poco intensa, vehículos por la noche sin luces traseras, tipos de

# Asistente precolisión

vehículos no convencionales, peatones o ciclistas con fondos complejos, peatones corriendo o ciclistas moviéndose rápidamente, peatones o ciclistas parcialmente en la sombra y peatones o ciclistas que el sistema no puede distinguir en un grupo. No tomar medidas de seguridad podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema del asistente de precolisión con asistencia a la frenada no puede ayudar a evitar todas las colisiones. En todo momento, su criterio debe prevalecer sobre el sistema. El sistema no evita la necesidad de mantener la distancia y la velocidad correctas.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

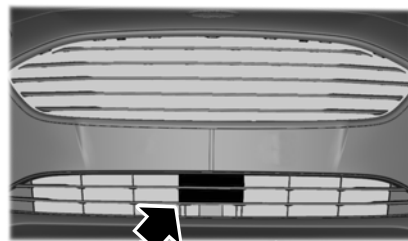
**Nota:** Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Podría aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



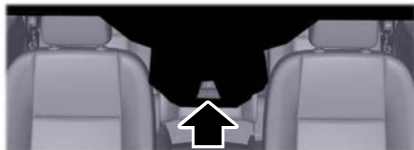
La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.



## LIMITACIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

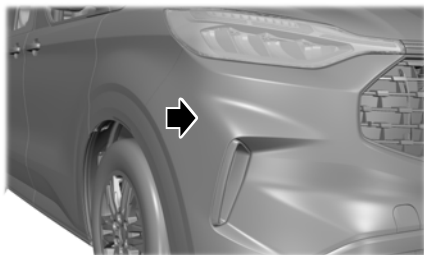
El sistema no está diseñado para detectar animales.

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN - VEHÍCULOS SIN: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.

# Asistente precolisión



Los sensores de radar están detrás de la parrilla delantera, debajo de la placa de matrícula y detrás del parachoques delantero en los lados izquierdo y derecho.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

**Nota:** Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Podría aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## INDICACIÓN DE DISTANCIA

### QUÉ ES EL INDICADOR DE LA DISTANCIA DE SEGURIDAD

Las pantallas de indicación de distancia en el cuadro de instrumentos muestran el intervalo de tiempo con los vehículos delante de usted que viajan en la misma dirección.

**Nota:** El gráfico no aparece si activa el control automático de velocidad o el control automático adaptativo de velocidad.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL INDICADOR DE LA DISTANCIA DE SEGURIDAD

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Active o desactive **Indicación de distancia**.

## INDICADOR DE INDICACIÓN DE DISTANCIA

Velocidad del vehículo	Sensibilidad del sistema	Color del indicador de distancia	Separación de distancia	Separación de tiempo
100 km/h	Normal	Gris.	Más de 25 m.	Más de 0,9 segundos.
		Amarillo.	17–25 m.	0,6–0,9 segundos.
		Rojo.	Menos de 17 m.	Menos de 0,6 segundos.

# Asistente precolisión

## FORWARD ALERT

### QUÉ ES LA FORWARD ALERT

Cuando su vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo, parpadea una luz de advertencia y suena un aviso para advertirle del riesgo de colisión con el vehículo de adelante.

### AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DE LA FORWARD ALERT

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Pulse **Sensibilidad alerta**.
5. Seleccione un ajuste.

## ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

### QUÉ ES EL ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

El asistente de frenada de emergencia es un sistema de seguridad activo que activa los frenos del vehículo cuando se detecta una posible colisión.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Active o desactive **Asistente de frenada de emergencia**.

**Nota:** El asistente de frenada de emergencia se activa cada vez que se conecta el encendido.

**Nota:** Si desactiva el asistente de frenada de emergencia, también se desactiva el giro evasivo del volante.

## ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

### QUÉ ES EL ASISTENTE DE DIRECCIÓN EVASIVA

Si su vehículo se aproxima rápidamente a un usuario de la carretera, el asistente de dirección evasiva le ayuda a esquivarlo.

Tras girar el volante para intentar no colisionar con el usuario de la carretera, el sistema aplica más rotación de dirección para ayudarlo a evitar la colisión. Tras pasar al usuario de la carretera, el sistema aplica una rotación a la dirección cuando usted gira el volante para volver a incorporarse al carril. El sistema se desactiva una vez que pasa completamente al usuario de la carretera.

**Nota:** Por usuarios de la carretera se entienden los peatones o ciclistas que se encuentran en la trayectoria de su vehículo, otros vehículos detenidos en el mismo carril o vehículos que viajan en el mismo carril en la misma dirección que usted. Véase **Precauciones del asistente de precolisión** (página 325).

# Asistente precolisión

## LIMITACIONES DE LA ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

El asistente de dirección evasiva solo se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- El asistente de frenada de emergencia y el asistente de dirección evasiva están activados.
- El sistema detecta un usuario de la carretera que se encuentra delante y comienza a accionar los frenos.
- Usted realiza un giro brusco del volante para evitar la colisión con un usuario de la carretera.

**Nota:** El giro evasivo del volante no evita automáticamente la colisión con un usuario de la carretera. Si usted no gira el volante, el giro evasivo del volante no se activa.

**Nota:** El giro evasivo del volante no se activa si la distancia que guarda con el usuario de la carretera que se encuentra delante es demasiado corta y el sistema no puede evitar la colisión.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Active o desactive **Giro evasivo del volante**.

**Nota:** La asistencia de dirección evasiva se activa cada vez que se conecta el encendido.

**Nota:** Si desactiva el asistente de frenada de emergencia, también se desactiva el giro evasivo del volante.

## ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – TESTIGOS



Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos para indicar si el sistema está deshabilitado, no está disponible o se ha degradado temporalmente debido a condiciones ambientales externas.

**Nota:** No es necesaria ninguna acción si la lámpara de advertencia se enciende sin que aparezca un mensaje informativo correspondiente. Véase **Precauciones del asistente de precolisión** (página 325).

## ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Asistente precolisión no disponible	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Asistente precolisión no disponible Sensor bloqueado	Los sensores están sucios. Limpie los sensores. Consulte la lista de posibles causas y acciones en la siguiente tabla. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

# Asistente precolisión

**En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas de la aparición de un mensaje de sensor bloqueado y las acciones pertinentes.**

<b>Causa</b>	<b>Descripción</b>
La superficie del radar en la rejilla del radiador está sucia u obstruida.	Limpie la rejilla del radiador de delante del radar o retire lo que la esté obstruyendo.
La superficie del radar está limpia pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. El sistema puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruido.
Lluvia intensa, rocío, nieve o niebla interfieren en las señales del radar.	El sistema se ha desactivado temporalmente. El sistema debería reactivarse tras un breve periodo de tiempo en cuanto las condiciones climatológicas mejoren.
El radar está desalineado.	Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
El parabrisas delante de la cámara está sucio u obstruido.	Limpie la parte exterior del parabrisas de la parte delantera de la cámara.
El parabrisas de la parte delantera de la cámara está limpio, pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. La cámara puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruida.
Calor excesivo en torno a la cámara.	Espere un momento. El mensaje debería desaparecer cuando disminuya la temperatura en torno a la cámara.

# Alerta al conductor

## QUÉ ES LA ALERTA AL CONDUCTOR

El sistema está diseñado para alertarle si determina que tiene somnolencia o que hay un deterioro en su conducción.

## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA AL CONDUCTOR

El sistema calculará el nivel de alerta de acuerdo con su comportamiento al volante en relación con las marcas de carril y otros factores cuando la velocidad del vehículo sea superior a aproximadamente 65 km/h.

El sistema de alerta se compone de dos fases:

1. Una alerta temporal que se emite para indicarle que se tome un descanso. Este mensaje se muestra solamente durante un breve lapso de tiempo.
2. Si no descansa y el sistema detecta que la conducción empeora, emitirá otra alerta. Este permanecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos hasta que lo cancele.

## PRECAUCIONES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.



**PELIGRO:** Si se siente cansado, haga descansos frecuentes. No espere a que el sistema lo avise.



**PELIGRO:** Ciertos estilos de conducción pueden provocar que el sistema emita una alerta incluso si no se siente cansado.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



**PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Driver Alert**.

**Nota:** El sistema se enciende automáticamente después de cada ciclo de encendido.

# Alerta al conductor

## REINICIALIZACIÓN DE DRIVER ALERT

Puede restablecer la alerta del conductor de la siguiente manera:

- Al desconectar y conectar el encendido mientras el vehículo está parado.
- Al abrir y cerrar la puerta del conductor mientras el vehículo está parado.

## INDICADORES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR



Cuando el sistema detecta un problema, por ejemplo, que la cámara está bloqueada o desalineada, aparece un símbolo de desactivación en la pantalla del cuadro de instrumentos. Si el símbolo sigue apareciendo, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

## ALERTA AL CONDUCTOR – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ALERTA AL CONDUCTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Advertencia conductor cansado Mejor descanse	Se muestra cuando le recomendamos que se tome un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Advertencia conductor cansado Descanse	Se muestra cuando se debe tomar un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	El sistema ha detectado una situación que requiere que limpie el parabrisas para el correcto funcionamiento.

**Nota:** En función de las opciones del vehículo y de la región, no están disponibles todos los mensajes.



# Reconocimiento de señales de tráfico

## QUÉ ES EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El sistema está diseñado para detectar señales de tráfico para informarle del límite de velocidad actual y de las normas para adelantamientos y de preferencia.

## CÓMO FUNCIONA EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El reconocimiento de señales de tráfico utiliza un sensor situado detrás del retrovisor interior para detectar las señales de tráfico.

Los datos del mapa podrían influir en la detección de señales. Los datos de las señales de tráfico almacenados podrían influir en el valor del límite de velocidad indicado.

El sistema detecta las señales de tráfico que sean reconocibles, como:

- Señales de límite de velocidad
- Señales de prohibido adelantar
- Señales de fin de límite de velocidad
- Señales de fin de prohibido adelantar
- Señales de parada.
- Señales de ceda el paso.

## PRECAUCIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

**Nota:** *No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.*

**Nota:** *Utilice siempre piezas aprobadas de Ford al sustituir las bombillas de los faros. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.*

## LIMITACIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

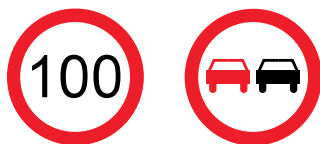
El sistema podría no detectar todas las señales de velocidad y podría leer señales de forma incorrecta.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden provocar que el sensor no funcione correctamente.

## Reconocimiento de señales de tráfico

Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, el sistema podría no funcionar correctamente.

### INDICADORES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO



El sistema puede mostrar dos señales de tráfico en paralelo.

Puede ver el estado en todo momento con la pantalla del cuadro de instrumentos.



Cuando el sistema no detecta una señal de velocidad, por ejemplo, cuando los datos del mapa de navegación no están disponibles durante un breve período de tiempo o el sistema no tiene entrada, aparece una señal de velocidad con dos guiones en la pantalla del cuadro de instrumentos.



Cuando el sistema detecta un problema, por ejemplo, cuando los datos del mapa de navegación no están disponibles durante un período prolongado, o la cámara está bloqueada o desalineada, aparece un símbolo de desactivación en la pantalla del cuadro de instrumentos. Si el símbolo sigue apareciendo, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

El sistema muestra las señales de tráfico reconocibles en dos fases, como se explica a continuación:

1. Todas las señales de tráfico nuevas se mostrarán con mayor intensidad que las demás en la pantalla.
2. Transcurrido un tiempo predeterminado, se mostrarán de la forma normal.

# Reconocimiento de señales de tráfico

Si el sistema detecta una señal de tráfico complementaria, mostrará debajo la señal correspondiente. Por ejemplo, al encontrar un límite de velocidad para vehículos con señal de remolque.

**Nota:** Si el vehículo dispone de un sistema de navegación, los datos de las señales de tráfico almacenados pueden influir en el valor del límite de velocidad indicado.

## CONFIGURACIÓN DE LA ADVERTENCIA DE VELOCIDAD DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

Puede ajustar el aviso de velocidad del sistema para que le alerte si la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad que reconoce el sistema.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Reconocimiento de señales de tráfico**.

4. Active o desactive **Advertencia de velocidad**.



Mantenga pulsado el botón para desactivar temporalmente la advertencia de velocidad.

**Nota:** La advertencia de velocidad se enciende automáticamente después de cada ciclo de encendido.

## AJUSTES DEL SONIDO DE RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO DE CAMBIO DE LÍMITE DE VELOCIDAD

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Reconocimiento de señales de tráfico**.
4. Active o desactive **Sonido de cambio límites velocidad**.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

## RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Señal tráfico Rendimiento reducido Ver manual	Los datos de las señales de tráfico que proporciona el sistema de navegación no están disponibles debido a una señal débil o inexistente. Espere un poco hasta que la señal mejore. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

# Alerta de camino equivocado

## QUÉ ES LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema está diseñado para advertirle si detecta que no está conduciendo en el sentido correcto en una salida de la autopista.

## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema utiliza un sensor detrás del retrovisor interior para detectar las señales de entrada prohibida y utiliza información del sistema de navegación.

Si el sistema detecta que está circulando en sentido contrario por una salida de la autopista, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos y suena un aviso acústico. Se silencia el volumen del sistema de audio y se detienen las indicaciones del sistema de navegación.

**Nota:** Los datos de las señales de tráfico proporcionados por el sistema de navegación contienen información integrada en la publicación de la unidad de almacenamiento de datos.

**Nota:** El sistema está diseñado para detectar las señales de tráfico que cumplen el Convenio de Viena.

## PRECAUCIONES DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

**Nota:** No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

**Nota:** Utilice siempre piezas aprobadas de Ford al sustituir las bombillas de los faros. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

**Nota:** En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarle incluso si está conduciendo en el sentido correcto en una salida de la autopista.

## LIMITACIONES DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema podría no detectar todas las señales de tráfico y leer señales de forma incorrecta.

Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, el sistema podría no funcionar correctamente.

## Alerta de camino equivocado

El sistema no funciona en algunos países. Le recomendamos que compruebe la disponibilidad del sistema antes de usarlo.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, el rocío y los cambios radicales de iluminación pueden impedir que el sensor funcione correctamente.

El sistema podría no funcionar correctamente en áreas en construcción o infraestructuras nuevas.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Alerta sentido incorrecto**.


## ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS


### ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO – MENSAJES INFORMATIVOS


Mensaje	Descripción
Compr. direcc. conducc.	El sistema detecta que está circulando en sentido contrario por una salida de la autopista. Asegúrese de que está circulando en la dirección correcta.


# Transporte de carga


## PRECAUCIONES DEL TRANSPORTE DE CARGA

 **PELIGRO:** Asegúrese de fijar adecuadamente los objetos en el maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

 **PELIGRO:** No coloque objetos en la cubierta del maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.

 **PELIGRO:** La cantidad de carga adecuada del vehículo puede limitarse por la capacidad de volumen (la cantidad de espacio disponible) o la capacidad de carga (cuánto peso debe transportar el vehículo). Después de alcanzar la capacidad de carga máxima del vehículo, no añada más carga, aunque exista espacio disponible. Sobrecargar o cargar indebidamente el vehículo puede contribuir a la pérdida de control o el vuelco del vehículo.


 **PELIGRO:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero o las puertas traseras de carga para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Si no puede cerrar completamente el portón trasero o las puertas traseras de carga, abra las boquillas de aire o las ventanillas para que pueda entrar aire fresco en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.


 **PELIGRO:** No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero del vehículo.

**Nota:** Cuando cargue objetos largos en el vehículo, como tuberías, tablonces de madera o muebles, tenga cuidado de no dañar los revestimientos interiores.

## GUÍA PARA BACA - VEHÍCULOS SIN: GUÍA PARA BACA INTEGRADA

### PRECAUCIONES DE LA GUÍA PARA BACA

 **PELIGRO:** Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.

 **PELIGRO:** Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

**Nota:** Si utiliza guías del portaequipajes, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

**Nota:** No coloque nunca cargas directamente sobre el techo solar. El techo solar no está diseñado para llevar una carga directamente.

# Transporte de carga

Debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales instaladas en los rieles laterales de las guías para la baca. Cuando utilice el sistema de guías del portaequipajes, se recomienda que utilice las barras transversales accesorias

originales de Ford diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que la carga esté segura antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.


## CAPACIDADES DE CARGA DE LA GUÍA PARA BACA


### Carga máxima sobre el techo


Versión	Carga máxima sobre el techo (incluida la baca) kg
Techo bajo	170
Techo medio	120


## GUÍA PARA BACA - VEHÍCULOS CON: GUÍA PARA BACA INTEGRADA

### PRECAUCIONES DE LA GUÍA PARA BACA

 **PELIGRO:** Al cargar las guías del portaequipajes, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

 **PELIGRO:** Las barras transversales pesan. Para evitar lesiones personales tenga cuidado al bajar las barras transversales.

 **PELIGRO:** Al plegar las barras transversales, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

 **PELIGRO:** No sujete las cargas cerca de la palanca de apertura.



E171581

## Transporte de carga

Debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales elevadas.

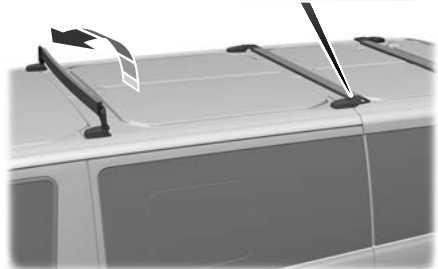
**Nota:** No coloque nunca cargas directamente sobre el techo solar. El techo solar no está diseñado para llevar una carga directamente.

**Nota:** Si eleva las barras transversales, el consumo de combustible del vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

**Nota:** Asegúrese de que las barras transversales están plegadas antes de acceder a un centro de lavado.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que la carga esté segura antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposite combustible.

### AJUSTE DE LA BARRA TRANSVERSAL DE LA GUÍA PARA BACA



E167062

1. Tire de la palanca de desbloqueo.
2. Suba o baje las barras transversales hasta que queden fijas en su posición.

**Nota:** Asegúrese de que las barras transversales están plegadas antes de acceder a un centro de lavado.



# Transporte de carga

---

## CAPACIDADES DE CARGA DE LA GUÍA PARA BACA

### Carga máxima sobre el techo

<b>Uso de dos barras transversales adyacentes de kg</b>	<b>Uso de las tres barras transversales de kg</b>
75	155

## Compartimento de carga trasera

### PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA

### PRECAUCIONES DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA

**PELIGRO:** Amarre siempre la carga correctamente para evitar que se desplace o se caiga del vehículo. De lo contrario, la estabilidad del vehículo podría verse comprometida y podría causar lesiones personales graves a los ocupantes del vehículo o a terceros.

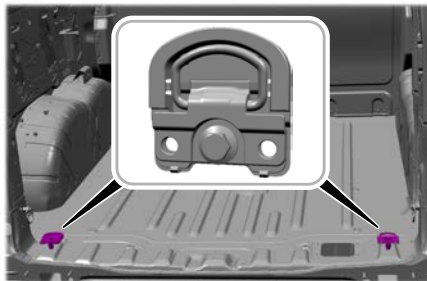
**PELIGRO:** La cantidad de carga adecuada del vehículo puede limitarse por la capacidad de volumen (la cantidad de espacio disponible) o la capacidad de carga (cuánto peso debe transportar el vehículo). Después de alcanzar la capacidad de carga máxima del vehículo, no añada más carga, aunque exista espacio disponible. Sobrecargar o cargar indebidamente el vehículo puede contribuir a la pérdida de control o el vuelco del vehículo.

**PELIGRO:** No supere la carga nominal máxima de los soportes de fijación de carga. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

**PELIGRO:** Compruebe si hay daños en los soportes de fijación de carga antes de usarlos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

**PELIGRO:** No utilice los soportes de fijación de carga para remolcar nada. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

### LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA - AUTOBÚS



**Nota:** El número de soportes de fijación de carga podría variar dependiendo del modelo del vehículo.

# Compartimento de carga trasera

## LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA - FURGONETA



**Nota:** El número de soportes de fijación de carga podría variar dependiendo del modelo del vehículo.

## CAPACIDADES DE CARGA DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA

Tipo de carrocería	Valor de carga máxima
Autobús	3.500 N
Furgón	5.000 N

# Conexión de un remolque

## BOLA DE REMOLQUE

### PRECAUCIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE



**PELIGRO:** No supere la capacidad mínima del enganche del remolque o del vehículo. Sobrecargar el enganche del remolque o del vehículo puede repercutir negativamente en la estabilidad y el manejo del vehículo. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No corte, perfore, suelde ni modifique el enganche del remolque. Modificar el enganche del remolque podría reducir la capacidad del enganche.

Retraiga el brazo de remolque cuando no se utilice.

No utilice el pie ni ninguna herramienta para desplegar o retraer el brazo de remolque.

No toque el brazo de remolque cuando se esté desplegando o retrayendo para alcanzar la posición liberada.

No utilice el brazo de remolque si no se emite ningún tono al desplegar el brazo de remolque o cuando lo fija en su posición. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

No retraiga nunca el brazo de remolque con un remolque enganchado. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

### Comprobaciones de seguridad del brazo de remolque

Después de desplegar el brazo de remolque, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que el brazo de remolque está completamente acoplado. No debería moverse al sacudirlo o enganchar un remolque.
- El LED no parpadea y no se emite ningún tono de advertencia.

No utilice el brazo de remolque si alguna de estas comprobaciones falla. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

### LIMITACIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE

El brazo de remolque no se retrae ni se despliega si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

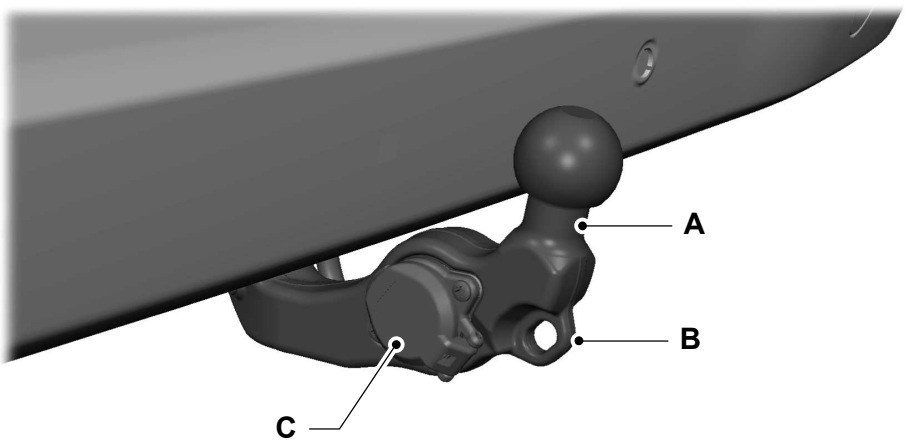
- El vehículo está en movimiento.
- La toma de conexión del cableado del remolque contiene un conector del cableado del remolque.
- La batería del vehículo no está totalmente cargada.
- El portón trasero está cerrado.

## Conexión de un remolque

### DIRECTRICES DEL BRAZO DE REMOLQUE BOLA DE REMOLQUE

- El mecanismo del brazo de remolque no necesita mantenimiento. No engrase ni unte con aceite el mecanismo.
  - Retire el conector del cableado del remolque de la toma de conexión del cableado del remolque cuando no se utilice. De no hacerlo, la toma de conexión del cableado del remolque podría corroerse. Limpie la toma de conexión del cableado del remolque con regularidad y asegúrese de que la tapa de la toma se cierre completamente.
- Si utiliza chorros de agua de alta presión para lavar el vehículo, desconecte el conector del cableado del remolque. No apunte los chorros de agua directamente hacia la toma de conexión del cableado del remolque. Le recomendamos que retraiga el brazo de remolque antes de lavar el vehículo.

### COMPONENTES DE LA BOLA DE REMOLQUE



## Conexión de un remolque

- A Brazo de remolque en posición de remolque.
- B Punto de fijación del cable de seguridad para remolque.
- C Toma de conexión del cableado de remolque.

No desensamble ni repare el mecanismo o el brazo de remolque.

### DESPLIEGUE DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE



1. Apriete el botón. Está en el lado derecho de la zona de carga.

**Nota:** Se enciende el LED del botón y se emite un tono doble.

2. Vuelva a pulsar el botón en un intervalo de cuatro segundos para que el brazo de remolque se despliegue y alcance la posición liberada. El brazo de remolque se mueve en la posición de remolque.

**Nota:** El LED del botón parpadea y se emite una serie de tonos cuando el brazo de remolque se despliega y alcanza la posición liberada. El LED del botón deja de parpadear y se emite un tono doble cuando el brazo de remolque queda bloqueado en su posición.

**Nota:** Si no pulsa el botón de nuevo en un intervalo de cuatro segundos, el sistema señala la finalización sin desplegar el brazo de remolque. Si el LED parpadea rápidamente y se emite un pitido alto, repita el proceso.

**Nota:** Si el brazo de remolque no se encuentra bloqueado en su posición, se emite un tono de advertencia durante un máximo de 30 segundos.

Si se interrumpe el proceso de despliegue, (por ejemplo, debido a la obstrucción del movimiento del brazo de remolque o a la falta de alimentación eléctrica) deberá reiniciar el sistema. Para reiniciar el sistema, repita todo el proceso.

### RETRACCIÓN DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE

1. Desconecte el conector del cableado del remolque y desenganche el remolque o los portabultos.



2. Apriete el botón. Está en el lado derecho de la zona de carga.

**Nota:** Se enciende el LED del botón y se emite un tono doble.

# Conexión de un remolque

3. Vuelva a pulsar el botón en un intervalo de cuatro segundos para que el brazo de remolque se retraiga y alcance la posición liberada. El brazo de remolque se mueve en la posición de recogida.

**Nota:** El LED del botón parpadea y se emite una serie de tonos cuando el brazo de remolque se retrae y alcanza la posición liberada. El LED del botón deja de parpadear y se emite un tono doble cuando el brazo de remolque queda bloqueado en su posición.

**Nota:** Si no pulsa el botón de nuevo en un intervalo de cuatro segundos, el sistema señala la finalización sin retraer el brazo de remolque. Si el LED parpadea rápidamente y se emite un pitido alto, repita el proceso.

**Nota:** Si el brazo de remolque no se encuentra bloqueado en su posición, se emite un tono de advertencia durante un máximo de 30 segundos.

## CONEXIÓN DE UN REMOLQUE

### Lista de comprobación de enganche del remolque

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Remolque**.
3. Pulse **Lista de verificación**.

### Retención de estacionamiento electrónica



Aplica el freno de estacionamiento electrónico al cambiar a la posición de estacionamiento (P).

El botón de retención de estacionamiento electrónica se ilumina si está activo.

Esta función evita que el vehículo se mueva en cualquier dirección si está alineado con el acoplador del remolque y la palanca de cambios se sitúa en la posición de estacionamiento (P).

**Nota:** La función permanece activa durante el ciclo de encendido actual.

También puede pulsar el botón de zoom para activar la función mientras se están usando las vistas de cámara.

### Alarma de conexión de remolque

La alarma se activa cuando ocurre lo siguiente:

- El vehículo detecta el remolque.
- El vehículo está bloqueado.
- La alarma está armada.

Cuando el remolque se desconecta en este estado, suena la alarma del vehículo y se envía una alerta a la aplicación FordPass.

**Nota:** Para que el remolque se detecte de forma fiable, las luces del remolque deben contar con la certificación SAE para cada propósito previsto.

**Nota:** Si el remolque no es compatible con la función, los intermitentes parpadearán dos veces.

## COMPROBACIÓN DE LA ILUMINACIÓN DEL REMOLQUE



**PELIGRO:** No conecte nunca ningún cableado de las luces del remolque al cableado de las luces traseras del vehículo, pues esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Póngase en contacto con su Taller Autorizado lo antes posible para que le ayude a instalar correctamente el cableado del remolque. Puede ser necesario un equipamiento eléctrico adicional.

La función de comprobación de las luces del remolque permite que una persona confirme que todas las luces traseras funcionan.

## Conexión de un remolque

Use la pantalla SYNC del vehículo para realizar la secuencia de encendido de las luces del remolque y confirmar que todas ellas funcionan.

### Comprobación de las luces del remolque en la pantalla SYNC del vehículo

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Remolque**.
3. Pulse **Comprobación luz remolque**.
4. Pulse **Iniciar**.
5. Siga las instrucciones hasta que se complete la secuencia de luces.

**Nota:** Si el vehículo no reconoce el remolque, mantenga pisado el pedal del freno durante unos segundos.

## CONEXIÓN DE UN REMOLQUE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONEXIÓN DE UN REMOLQUE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Remolque desconectado	El sistema detecta que se ha desconectado una conexión de remolque, de forma intencionada o accidental, durante un determinado ciclo de encendido.
Fallo de cableado en remolque	Existen algunos fallos en el cableado del vehículo y el cableado del remolque o el sistema de frenos.
Batería de remolque no se carga Ver manual	Hay una anomalía en la batería del remolque o la tensión de la batería del remolque está muy baja.



## Uso de remolque - Vehículos sin: Barra de remolque

---

### PRECAUCIONES DE USO DE UN REMOLQUE



**PELIGRO:** Su vehículo no está aprobado para el remolcado. Nunca lleve un remolque con su vehículo.

# Uso de remolque - Vehículos con: Barra de remolque

## PRECAUCIONES DE USO DE UN REMOLQUE



**PELIGRO:** No conduzca a más de 100 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que la carga vertical sobre la bola de remolque esté comprendida en todo momento entre los pesos mínimo y máximo recomendados. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.

El peso vertical del remolque sobre la bola del remolque es esencial para la estabilidad durante la conducción del vehículo y el remolque.

Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo. Véase **Control de oscilación del remolque** (página 354).

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

## LIMITACIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO

No supere las 100 km/h incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y a altitudes de hasta 1.000 m cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada por encima de 1.000 m, reduzca el peso bruto máximo del vehículo y el remolque autorizado en un 10% por cada 1.000 m adicionales. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 451).

**Nota:** *No todos los vehículos son adecuados para acoplar una barra de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

## CARGA DEL REMOLQUE

La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Si arrastra un remolque con un vehículo sin cargar, debe colocar la carga en la parte delantera del remolque y procurar obtener la máxima carga vertical, pues es lo que proporciona mayor estabilidad. Véase **Capacidades de peso de remolcado** (página 351).

El peso vertical sobre la bola de remolque debe ser al menos el 4 % del peso del remolque y no puede superar el peso máximo permitido.

# Uso de remolque - Vehículos con: Barra de remolque

**Nota:** El peso vertical de remolque máximo permitido especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso vertical máximo del remolque permitido para el vehículo podría ser menor.

## INDICACIONES DEL USO DE REMOLQUE

Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

El sistema eléctrico de su vehículo es apto para llevar remolques con luces LED.

## PUESTA EN MARCHA O RECUPERACIÓN DE UN BARCO O UNA EMBARCACIÓN PERSONAL

Desconecte el cableado del remolque antes de meter el remolque en el agua.

Vuelva a conectar el cableado al remolque después de sacar el remolque del agua.

Cuando baje marcha atrás por una rampa para soltar o recoger un barco:

- No permita que el nivel del agua en reposo se eleve por encima del borde inferior del parachoques trasero.
- No permita que las olas se eleven más de 15 cm por encima del borde inferior del parachoques trasero.

Si se superan estos límites, puede que entre agua en los componentes del vehículo:

- Causando daños internos en los componentes.
- Afectando a la conducción, las emisiones y la fiabilidad.

Sustituya el lubricante del eje trasero siempre que se haya sumergido el eje trasero en el agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, que no se suele comprobar o cambiar a menos que se sospeche que hay una fuga o que se deba reparar el eje.

## DIMENSIONES Y PESOS DE REMOLCADO

### CAPACIDADES DE PESO DE REMOLCADO

#### Peso máximo permitido sobre remolque

Encontrará el peso máximo permitido sobre remolque de su vehículo en el Certificado de conformidad; también puede consultar a un taller autorizado.

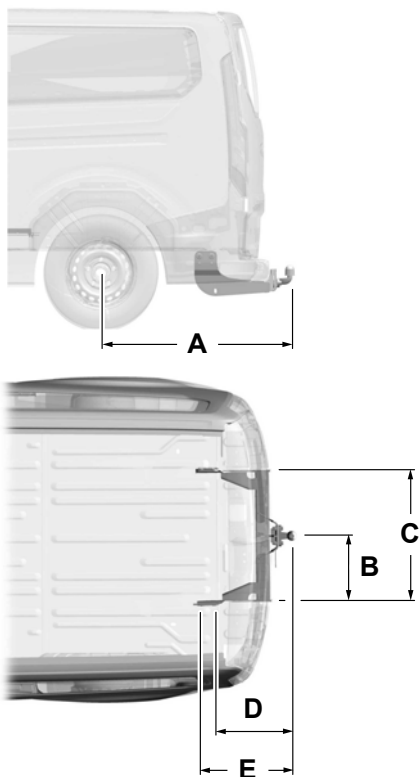
### Peso vertical máximo permitido sobre remolque

Motor y transmisión	kg
2,0l EcoBlue.	100–112

# Uso de remolque - Vehículos con: Barra de remolque

**Nota:** Encontrará el peso vertical máximo permitido sobre remolque de su vehículo en el Certificado de conformidad; también puede consultar a un taller autorizado.

## DIMENSIONES DE LA BARRA DE REMOLQUE



E148831

## Uso de remolque - Vehículos con: Barra de remolque

### Batalla corta o larga

Medida	Descripción de las dimensiones	mm
A	Desde el centro de la rueda hasta el centro de la bola de remolque.	1.344–1.381
B	Desde el centro de la bola de remolque hasta el larguero.	417
C	Distancia entre largueros.	839
D	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del primer punto de fijación.	619–666
E	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del segundo punto de fijación.	704–741

### Chasis extendido de batalla larga

Medida	Descripción de las dimensiones	mm
A	Desde el centro de la rueda hasta el centro de la bola de remolque.	2.105
B	Desde el centro de la bola de remolque hasta el larguero.	417
C	Distancia entre largueros.	839
D	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del primer punto de fijación.	629–666
E	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del segundo punto de fijación.	704–741

# Control de oscilación del remolque

---

## CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

Este sistema acciona los frenos en cada una de las ruedas y reduce el par motor para facilitar la estabilidad del vehículo.

Si el remolque comienza a balancearse, el testigo de control de estabilidad parpadea y se muestra el mensaje **Viraje remolque Reduzca la velocidad** en la pantalla informativa.

Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Compruebe el peso vertical sobre la bola de remolque y la distribución de carga del remolque.

## PRECAUCIONES DEL CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

**Nota:** *Esta función solo se activa cuando se produce un balanceo significativo del remolque.*

**Nota:** *Esta función no evita el balanceo del remolque, pero lo reduce una vez que comienza.*

**Nota:** *Esta función no puede detener el balanceo de todos los remolques.*

**Nota:** *En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado elevada, el sistema puede activarse varias veces y reducirá gradualmente la velocidad del vehículo.*

# Recomendaciones para la conducción

## PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a aproximadamente -25°C.

## CONDUCCIÓN SOBRENIEVE Y HIELO



**PELIGRO:** Conduzca con cuidado en terrenos deslizantes que necesiten el uso de cables o cadenas de neumáticos. Circule a baja velocidad, aumente la distancia de frenado y evite dar volantazos para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte. Si la parte trasera del vehículo se desliza al tomar una curva, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo.

Si hay hielo o nieve, debe conducir a menos velocidad de lo habitual. El vehículo dispone de un sistema de frenos antibloqueo en las cuatro ruedas. Por tanto, no bombee el pedal del freno. Véase **Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos** (página 233).

## RODAJE

### Neumáticos

Es necesario efectuar un periodo de rodaje de aproximadamente 480 km. Durante este tiempo, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.

## Frenos y embrague

Evite el uso excesivo de los frenos y del embrague siempre que sea posible durante los primeros 160 km en ciudad y durante los primeros 1.600 km en autopista.

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

Las siguientes indicaciones le ayudarán a reducir el consumo de combustible:

- Conduzca cuidadosamente, acelere con suavidad y anticipése a la carretera para evitar frenar bruscamente.
- Compruebe regularmente la presión de los neumáticos y asegúrese de que están inflados a la presión correcta.
- Siga el programa de mantenimiento recomendado y lleve a cabo las comprobaciones recomendadas.
- Planifique su viaje y compruebe el tráfico antes de partir. Es más eficiente combinar sus recados en un solo viaje siempre que sea posible.
- Evite dejar el motor al ralentí durante periodos largos o cuando hace frío. Arranque el motor solo cuando esté preparado para partir.
- No lleve peso innecesario en el vehículo, malgastará combustible si lleva peso extra.
- No añada accesorios innecesarios al exterior del vehículo, como estribos eléctricos. Si utiliza guías para la baca, recuerde plegarlas o desmontarlas cuando no se utilicen.
- No cambie a punto muerto mientras frena o al reducir la velocidad del vehículo.

# Recomendaciones para la conducción

- Cierre todas las ventanillas cuando conduzca a alta velocidad.
- Desconecte todos los sistemas eléctricos cuando no se utilicen, por ejemplo el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar todos los accesorios de las tomas de corriente auxiliares cuando no se utilicen.

## CONDUCCIÓN EN CONDICIONES ESPECIALES

### CONDUCCIÓN SOBRE BARRO Y AGUA

#### Barro

Cuando conduzca sobre barro, tenga cuidado con los cambios bruscos de la dirección o velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción total y con tracción a las cuatro ruedas pueden perder tracción en el barro. Si el vehículo se desliza, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo. Tras conducir sobre barro, limpie los residuos que queden en los neumáticos y árboles de transmisión. El exceso de residuos puede causar un desequilibrio que podría dañar los componentes de la transmisión.

**Nota:** *Si el vehículo queda atrapado en el barro, podría liberarse cambiando entre marchas de avance y retroceso a la vez que se frena de un modo constante entre los cambios. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.*

#### Agua

Si debe conducir a través del agua, acérquese con precaución. Véase **Conducción sobre aguas poco profundas** (página 357).

### CONDUCCIÓN SOBRE TERRENO MONTAÑOSO O INCLINADO

Aunque los obstáculos naturales pueden hacer que sea necesario conducir de forma diagonal cuando se sube o se baja una pendiente pronunciada, intente conducir con las ruedas apuntando hacia arriba o hacia abajo.

**Nota:** *Evite girar en pendientes pronunciadas. Existe el peligro de perder tracción, resbalar lateralmente y volcar el vehículo. Cuando conduzca por una pendiente, establezca de antemano la ruta que se puede utilizar. No conduzca por la cima de una pendiente sin ver las condiciones del otro lado. No conduzca marcha atrás por una pendiente sin la ayuda de un observador.*

Aplique a las ruedas la potencia necesaria para subir la pendiente. Demasiada potencia provoca que los neumáticos resbalen, derrapen o pierdan tracción, y podría perder el control del vehículo. Nunca descienda por una pendiente en punto muerto. Evite frenar bruscamente para que las ruedas delanteras no dejen de girar y conservar el control de la dirección del vehículo.

**Nota:** *Si el vehículo dispone de frenos antibloqueo, pise el freno de forma continua. No bombee el freno.*

### CONDUCCIÓN SOBRE ARENA

Al conducir sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la pista. Cambie a una velocidad inferior y conduzca de forma uniforme por el terreno. Pise el acelerador con suavidad y evite que las ruedas resbalen demasiado. No conduzca el vehículo por zonas con arena



# Recomendaciones para la conducción

profunda durante un periodo de tiempo prolongado. Esto podría sobrecalentar el sistema. Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Trazción total – Mensajes informativos** (página 232).

**Nota:** *Si el vehículo queda atrapado en la arena, podría liberarse cambiando entre marchas hacia delante y hacia atrás, parando entre los cambios, de forma repetida. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.*

## CONDUCCIÓN SOBRE AGUAS POCO PROFUNDAS

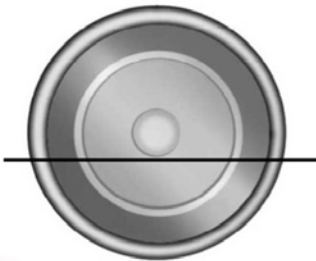


**PELIGRO:** No intente cruzar una masa de agua profunda o fluyente. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** *Conducir a través de aguas estancadas podría dañar el vehículo.*

**Nota:** *El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.*

Antes de pasar con el vehículo a través de aguas estancadas, compruebe la profundidad. No conduzca nunca sobre superficies de agua con una altura superior a la parte inferior de los cubos de rueda.



Al conducir por charcos, circule muy lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del frenado o de la tracción puede estar limitado. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pise suavemente el pedal del freno para secar los frenos y comprobar que funcionan correctamente.
- Gire el volante para comprobar que la servodirección funciona correctamente.

Compruebe el funcionamiento de lo siguiente:

- Bocina
- Luces exteriores

## ALFOMBRILLAS



**PELIGRO:** Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al hueco para los pies del vehículo que no obstruya la zona del pedal. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.





**PELIGRO:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves.



**PELIGRO:** Fije la alfombra a ambos soportes de sujeción de manera que no se pueda deslizar fuera de su posición ni obstruyan los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## Recomendaciones para la conducción

 **PELIGRO:** No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras originales. Esto podría provocar que la alfombra interfiera en el funcionamiento de los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Asegúrese siempre de que no caigan objetos en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Los objetos que estén sueltos pueden quedarse atrapados debajo de los pedales y provocar la pérdida de control del vehículo.



Para colocar alfombras con ojales, sitúe el ojal de la alfombra sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo. Repita el proceso para todos los ojales de la alfombra.

Para retirar las alfombras, invierta el procedimiento de colocación.

**Nota:** Compruebe regularmente las alfombras para asegurarse de que siguen bien ajustadas.

# Información de colisión y avería

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ DE RÁFAGAS



El botón de la luz de ráfagas se encuentra en el salpicadero. Pulse el botón para activar la luz de ráfagas si su vehículo está creando algún peligro para la seguridad de los demás usuarios de la carretera.

Cuando se activan los intermitentes de averías, parpadean todos los intermitentes, delanteros y traseros.

**Nota:** Las luces de ráfagas se accionarán cuando el encendido esté en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. La batería pierde carga y podría no tener la potencia suficiente para volver a arrancar el vehículo.

Pulse el botón otra vez para desconectarlos.

## ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO

### PRECAUCIONES DEL ARRANQUE DE EMERGENCIA



**PELIGRO:** Las baterías producen normalmente gases explosivos que pueden producir lesiones. Por lo tanto, evite la presencia de llamas, chispas o sustancias encendidas cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Proporcione siempre una ventilación correcta.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre los ojos para evitar posibles salpicaduras de solución de ácido. Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y acuda al médico enseguida. Si ingiere el ácido, acuda al médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Utilice cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.



**PELIGRO:** Cerciórese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.



**PELIGRO:** Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.



**PELIGRO:** Si el motor está en funcionamiento mientras el capó está abierto, permanezca alejado de los componentes móviles del motor. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

No intente arrancar un vehículo con caja de cambios automática empujándolo. Esto podría dañar la caja de cambios.

No desconecte la batería del vehículo averiado. Esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

## PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

Utilice únicamente una fuente de alimentación de 12 voltios para arrancar el vehículo.

# Información de colisión y avería

Estacione el vehículo auxiliar cerca del capó del vehículo averiado. Asegúrese de que ambos vehículos no se tocan.

## ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO



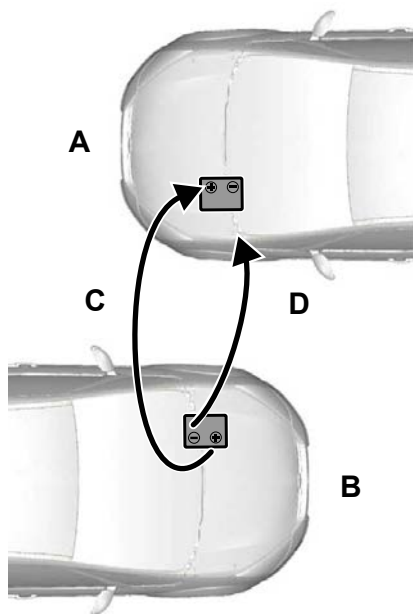
**PELIGRO:** Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.



**PELIGRO:** Utilice cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo averiado, ya que podrían producirse daños en el sistema eléctrico del vehículo.

## Conexión de los cables de puenteo



- A Vehículo con la batería descargada.
- B Vehículo con la batería de refuerzo.
- C Cable de puenteo positivo.
- D Cable de puenteo negativo.

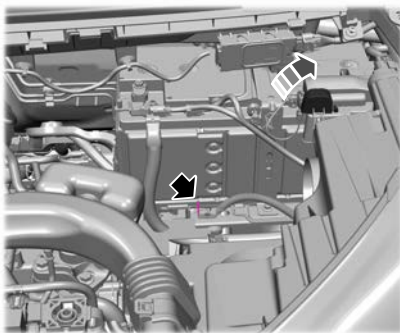
1. Quite el contacto y desconecte todos los dispositivos eléctricos.
2. Suba la tapa del borne positivo de la batería. Para consultar su ubicación, consulte la correspondiente vista general de debajo del capó. Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 383).

# Información de colisión y avería



**PELIGRO:** Cerciórese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.

3. Conecte uno de los extremos del cable de puenteo positivo al terminal positivo de la batería descargada y el otro extremo al terminal positivo de la batería de refuerzo.



**PELIGRO:** No conecte el cable de puenteo negativo a ninguna otra parte del vehículo. Utilice la conexión a masa.

4. Conecte uno de los extremos del cable de puenteo negativo al terminal negativo de la batería de refuerzo o a una conexión a masa adecuada y el otro extremo a la conexión a masa de su vehículo.

## Puesta en marcha del motor

1. Arranque el motor del vehículo con la batería de refuerzo y mantenga la velocidad del motor entre 2.000 y 3.000 rpm.
2. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

3. Cuando arranque el motor, deje los motores en marcha durante tres minutos antes de desconectar los cables de puenteo.

Retire los cables de puenteo en el orden inverso al de conexión.

**Nota:** *No encienda los faros antes de desconectar los cables de puenteo. El pico de tensión podría provocar un fallo en las bombillas.*

## SISTEMA DE ALERTA TRAS COLISIÓN

### QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema ayuda a atraer la atención hacia su vehículo en caso de colisión grave.

### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema está diseñado para encender las luces de ráfagas, encender las luces de cortesía, hacer sonar la bocina de forma intermitente y desbloquear las puertas si se produce una colisión grave que despliegue algún airbag o dispare los pretensores de los cinturones de seguridad.

### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

En función de las leyes correspondientes del país en el que se fabricó el vehículo, es posible que la bocina no suene en caso de colisión grave.

# Información de colisión y avería

## DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

Presione el interruptor de la luz de ráfagas, el botón de desbloqueo del mando a distancia, el botón de pánico del mando a distancia o mueva el encendido para apagar el sistema.

**Nota:** *La alerta se apaga cuando la batería del vehículo se descarga.*

## FRENADO POSCOLISIÓN

### Cómo funciona el frenado tras una colisión

En caso de colisión de moderada a grave, el sistema de frenos reduce la velocidad del vehículo con el fin de evitar o reducir el impacto de una posible colisión secundaria.

### Limitaciones del frenado tras una colisión

El frenado tras una colisión no se activa si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El sistema de frenos antibloqueo se daña durante la colisión.
- El control de estabilidad electrónico está desactivado.

### Anulación del frenado tras una colisión

Puede anular el sistema de frenado tras una colisión pisando el pedal del freno o del acelerador.

### Indicadores de frenado tras una colisión



Parpadea mientras tiene lugar un evento de frenado tras una colisión.

## APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN

### QUÉ ES EL APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN

El apagado automático por colisión está diseñado para detener el paso de combustible al motor en caso de una colisión de moderada a grave.

**Nota:** *No todos los impactos provocan un bloqueo.*

### PRECAUCIONES DEL APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN



**PELIGRO:** Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que examine el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

## REACTIVACIÓN DEL VEHÍCULO

1. Desconecte el encendido.
2. Intente arrancar el vehículo
3. Desconecte el encendido.
4. Intente arrancar el vehículo

**Nota:** *Si el vehículo no arranca tras el tercer intento, hágalo revisar lo antes posible.*

# Información de colisión y avería

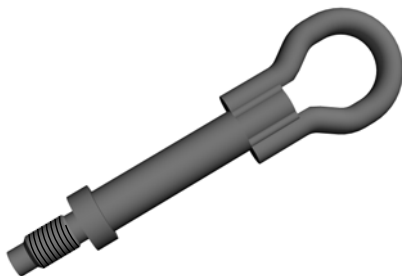
## REMOLCADO

### ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE DELANTERO



E146426

### LOCALIZACIÓN DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE





La argolla de remolque podría encontrarse:

- En el pilar D izquierdo, dentro de la caja del kit de reparación de neumáticos.
- En el pilar D izquierdo, montado en el gato del vehículo.

**Nota:** Debe llevar siempre la argolla de remolque en el vehículo.

## INSTALACIÓN DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE

 **PELIGRO:** Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo.



E146426

1. Desmonte la tapa con cuidado.
2. Instale el enganche de remolque.

**Nota:** Tiene una rosca a la izquierda. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla.

# Información de colisión y avería

## REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

### QUÉ SIGNIFICA REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

La refrigeración de prevención contra fallos le permite conducir el vehículo temporalmente sin que se incrementen los daños de los componentes por sobrecalentamiento.

La distancia de prevención contra fallos depende de la temperatura exterior, la carga del vehículo y el terreno.

### CÓMO FUNCIONA LA REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

Si el motor alcanza un estado de exceso de temperatura predefinido, este cambia automáticamente al funcionamiento alternativo de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire que enfría el motor.

Esto no hace que el vehículo deje de funcionar, sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apagará.

El funcionamiento continuado incrementa aún más la temperatura del motor y hace que se apague por completo. Accionar la dirección o los frenos intensifica esta situación.

Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo.

**Nota:** Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## CONDUCCIÓN CUANDO ESTÁ ACTIVADO EL MODO SEGURO FRENTE A FALLOS



**PELIGRO:** El modo de prevención contra fallos debe utilizarse únicamente en caso de emergencia. No utilice el modo de prevención contra fallos más de lo estrictamente necesario para estacionar el vehículo en un lugar apropiado y realizar inmediatamente las reparaciones pertinentes. En el modo de prevención contra fallos, la potencia del vehículo será limitada, no se podrá mantener un funcionamiento a gran velocidad y el vehículo podrá apagarse por completo sin avisar, lo que podría producir la pérdida de potencia del motor, de asistencia de la servodirección y de asistencia eléctrica de los frenos y esto, a su vez, puede aumentar la posibilidad de accidentes con consecuencias de graves.



**PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

El funcionamiento continuado incrementa aún más la temperatura del motor y hace que se apague por completo. Accionar la dirección o los frenos intensifica esta situación.

Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo. Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.



# Información de colisión y avería

---

En el modo de prevención contra fallos, la potencia del motor del vehículo es limitada, así que conduzca con cuidado. El vehículo no mantiene un funcionamiento a gran velocidad y el motor puede no funcionar correctamente.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para evitar los daños del motor. En esta situación:

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y apague el motor.
2. Si es miembro de un programa de asistencia en carretera, se recomienda ponerse en contacto con el proveedor del servicio de asistencia en carretera.
3. Si no es posible, espere un poco hasta que el motor se enfríe.
4. Compruebe el nivel del refrigerante. Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.
5. Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo. Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

**Nota:** *Seguir utilizando el vehículo sin repararlo aumenta las posibilidades de dañar el motor.*

## INDICADORES DE REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS



Si el motor empieza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja.



Se ilumina un testigo y puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## Remolcado del vehículo - Caja de cambios manual

### PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo.



**PELIGRO:** Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si se produce un fallo al intentar desactivar el bloqueo de la dirección asistida, podría producirse una colisión.



**PELIGRO:** La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y tenga presente el aumento de las distancias de frenado y la dirección se endurezca.



**PELIGRO:** Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

**Nota:** Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto al remolcar el vehículo.

**Nota:** No remolque el vehículo hacia atrás.

**Nota:** No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.

### REMOLCADO DE EMERGENCIA

Si su vehículo se ha averiado y no tiene acceso a equipo de elevación de vehículos, a remolque de arrastre ni a vehículo de transporte con plataforma, puede remolcarse con todas las ruedas sobre el suelo. Puede hacerlo en las siguientes circunstancias:

- Si su vehículo está de frente de manera que pueda ser remolcado hacia delante.
- La palanca selectora de la caja de cambios debe estar en la posición de punto muerto.
- La velocidad máxima es 50 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo.

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

### **PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO**

Si necesita remolcar el vehículo, comuníquese con un servicio de remolque profesional, o bien si es miembro de un programa de asistencia en carretera, contacte con el proveedor de dicho servicio.

# Equipamiento de emergencia

---

## **ALMACENAMIENTO DEL EQUIPO DE PRIMEROS AUXILIOS**

Puede guardar un kit de primeros auxilios en el compartimento portaobjetos de la puerta delantera del lado del acompañante.

## **ALMACENAMIENTO DEL TRIÁNGULO DE EMERGENCIA**

Puede guardar un triángulo de emergencia en el compartimento portaobjetos de la puerta delantera del lado del conductor.

# Fusibles

## PRECAUCIONES DE LOS FUSIBLES



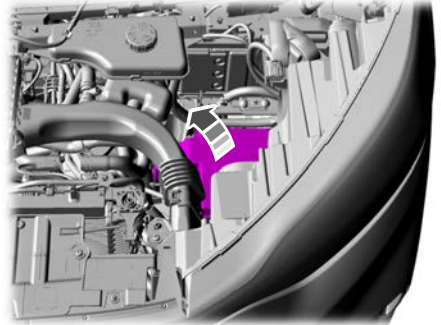
**PELIGRO:** Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.



**PELIGRO:** Para minimizar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, vuelva a colocar siempre la tapa en la caja de distribución eléctrica antes de volver a conectar la batería o rellenar los depósitos de líquido.

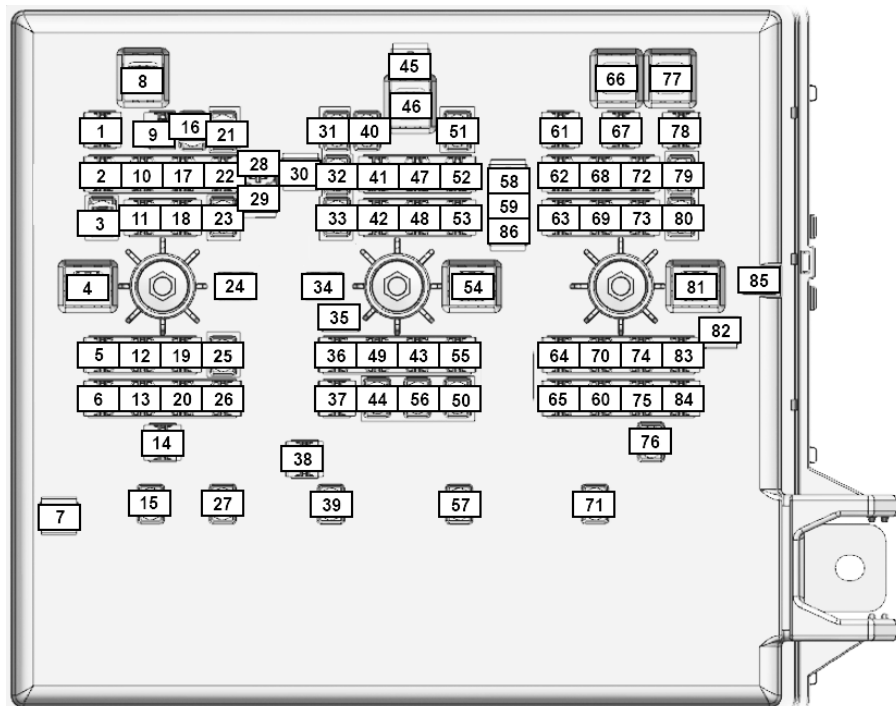
## CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPÓ

### ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPÓ



# Fusibles

## IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPO



Elemento	Régimen	Componente protegido
1	15 A	Motor del lavaparabrisas trasero.
2	15 A	Asiento térmico trasero izquierdo.
3	40 A	Descongelación de la luneta delantera, lado izquierdo.
4	40 A	Ventilador auxiliar.

# Fusibles

<b>Elemento</b>	<b>Régimen</b>	<b>Componente protegido</b>
5	-	No se usa.
6	-	No se usa.
7	15 A	Retrovisores plegables eléctricos.
8	40 A	Motor del ventilador.
9	5 A	Sensor de lluvia.
10	15 A	Asiento térmico trasero derecho.
11	5 A	Tacógrafo.
12	5 A	Cargador inteligente USB 3.
13	-	No se usa.
14	-	No se usa.
15	40 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura, bancada 3.
16	30 A	Elemento accesorio 1.
17	7,5 A	Tacógrafo.
18	-	No se usa.
19	5 A	Cargador inteligente USB 1.
20	-	No se usa.
21	20 A	Limpiacristales trasero.
22	10 A	Módulo de la servodirección.
23	20 A	Iluminación trasera térmica derecha.
24	60 A	Válvula ABS/Válvula del servofreno eléctrico.
25	20 A	Toma de corriente 1, toma de corriente/encendedor.
26	5 A	Cargador inteligente USB 2.
27	40 A	Sistema de deshielo del parabrisas delantero derecho.
28	5 A	Ejecución de caja de distribución de alimentación interior/bobina del relé del motor de arranque.
29	10 A	Retrovisor térmico.

# Fusibles

<b>Elemento</b>	<b>Régimen</b>	<b>Componente protegido</b>
30	5 A	Módulo de control de tracción total.
31	25 A	Motor del limpiaparabrisas delantero.
32	15 A	Bomba de aceite de la caja de cambios.
33	30 A	Iluminación trasera térmica izquierda/Portón trasero.
34	60 A	Módulo de control de ABS/bomba del servofreno eléctrico.
35	5 A	Cargador inteligente USB 6.
36	5 A	Cargador inteligente USB 5.
37	5 A	Cargador inteligente USB 4.
38	10 A	Bocina antirrobo/Alarma de sonido alimentada por batería.
39	40 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura, bancada 2.
40	30 A	Elemento accesorio 4.
41	10 A	Motores de nivelación de faros izquierdo/derecho.
42	10 A	Módulo de control de carga de la batería/alternador.
43	5 A	Módulo de control de la caja de cambios/Motor de la tapa del depósito de combustible.
44	20 A	Toma de corriente 2. Salida trasera
45	-	No se usa.
46	-	No se usa.
47	10 A	Módulo de control del ABS
48	15 A	Volante térmico/Retrovisor/Módulo de control de la dirección.
49	-	No se usa.
50	40 A	Calefactor del filtro de combustible.
51	40 A	Módulo diferencial de deslizamiento limitado electrónico.
52	10 A	Módulo de control de deslizamiento del inversor/ Módulo de control del motor/Caja de cambios.



# Fusibles

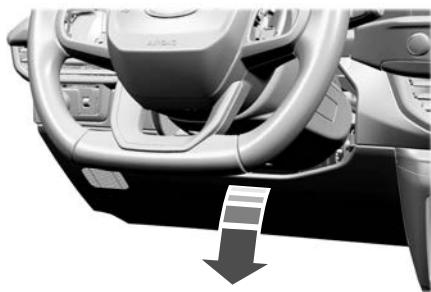
<b>Elemento</b>	<b>Régimen</b>	<b>Componente protegido</b>
53	10 A	Módulo de seguridad de la carrocería/Módulo de control de velocidad de cruce/Pantalla de visualización frontal/Asistente de estacionamiento con cámara.
54	60 A	Inversor DC/AC de 400 W.
55	20 A	Bocina de tráfico.
56	30 A	Bomba de combustible/Módulo de control de la bomba de combustible.
57	40 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura, bancada 1.
58	-	No se usa.
59	-	No se usa.
60	-	No se usa.
61	15 A	Tubería de presión del reductor.
62	10 A	Módulo de control del motor.
63	5 A	Módulo de dosificación y calentamiento de la caja de cambios.
64	25 A	Bomba de la unidad de transferencia de potencia (tracción total).
65	-	No se usa.
66	30 A	Elemento accesorio 2.
67	-	No se usa.
68	15 A	Relé de la bomba de inyección.
69	-	No se usa.
70	20 A	Tensión de alimentación eléctrica 2.
71	30 A	Motor de arranque.
72	15 A	Calentador del depósito de reductor.
73	5 A	Alimentación de respaldo.
74	15 A	Tensión de alimentación eléctrica 1.
75	15 A	Tensión de alimentación eléctrica 5.

# Fusibles

Elemento	Régimen	Componente protegido
76	-	No se usa.
77	-	No se usa.
78	-	No se usa.
79	-	No se usa.
80	-	No se usa.
81	30 A	Elemento accesorio 3.
82	-	No se usa.
83	20 A	Tensión de alimentación eléctrica 5.
84	15 A	Tensión de alimentación eléctrica 5.
85	-	No se usa.
86	-	No se usa.

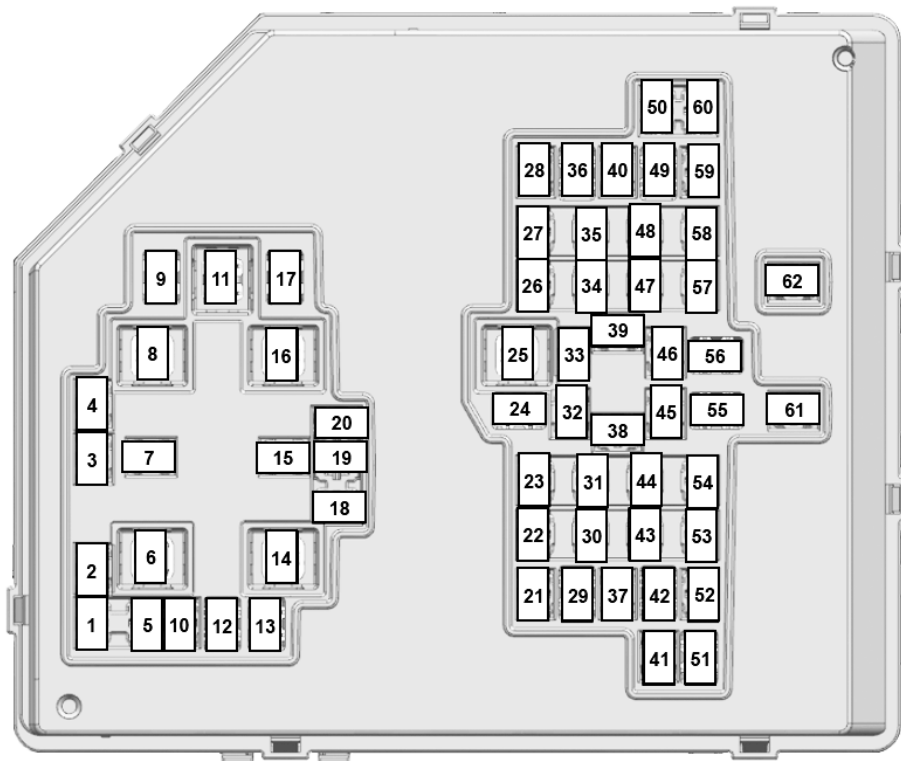
## CAJA DE FUSIBLES INTERIOR

### ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES INTERIOR



# Fusibles

## IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES INTERIOR



Elemento	Amperaje por fusible	Componente protegido
1	5 A	Módulo de control de puerta izquierda con bloqueo eléctrico.

# Fusibles

<b>Elemento</b>	<b>Amperaje por fusible</b>	<b>Componente protegido</b>
		Módulo de control de puerta derecha con bloqueo eléctrico.
2	5 A	Intrusión/Inclinación/Pantalla de visualización frontal/Módulo de control de climatización trasero.
3	5 A	Módulo de control del campo cercano/Interruptor de los faros.
4	5 A	Interruptor de encendido. Interruptor de arranque/parada sin llave.
5	5 A	Cámara de la zona de carga/cabina.
6	40 A	Módulo de control de la carrocería 1.
7	-	No se usa.
8	40 A	Módulo de control de la carrocería 2.
9	-	No se usa.
10	20 A	Módulo del sistema avanzado de asistencia al conductor.
11	40 A	Módulo de control del remolque.
12	30 A	Puerta corredera eléctrica derecha 2.
13	30 A	Puerta corredera eléctrica izquierda 2.
14	40 A	Módulo de control de la carrocería 3.
15	30 A	Módulo de techo panorámico/techo solar.
16	40 A	Módulo de control de la carrocería 4.
17	-	No se usa.
18	7,5 A	Interruptor de retrovisor eléctrico/Módulo de control del cargador inalámbrico.
19	7,5 A	Módulo de control de puerta de enlace central mejorado.
20	7,5 A	Módulo de control de la columna de la dirección/ cuadro de instrumentos.
21	10 A	Toma de masa conmutada.
22	15 A	Cerradura eléctrica de la columna de dirección.

# Fusibles

Elemento	Amperaje por fusible	Componente protegido
23	-	No se usa.
24	40 A	Módulo de control de la puerta del conductor.
25	40 A	Carga de batería del remolque.
26	10 A	Interfaz de caravana.
27	10 A	Módulo de control de interfaz de elemento accesorio.
28	15 A	Amplificador 1.
29	30 A	Puerta corredera eléctrica derecha.
30	10 A	Supervisión de hebillas inalámbrico.
31	15 A	Amplificador 2.
32	10 A	Interruptor de conexión/desconexión de freno.
33	5 A	Mando a distancia de FHH.

## CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

### LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

Para ubicar los fusibles de la caja de fusibles de alta corriente, contacte con un Taller Autorizado.

### ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

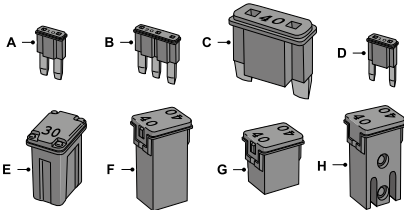
Para acceder a los fusibles de la caja de fusibles de alta corriente, contacte con un Taller Autorizado.

## IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

Para identificar los fusibles de la caja de fusibles de alta corriente, contacte con un Taller Autorizado.

# Fusibles

## IDENTIFICACIÓN DE LOS TIPOS DE FUSIBLES



## ¿Cómo se identifica un fusible fundido?

Puede identificar un fusible fundido porque el hilo de su interior está roto.

A	Micro 2.
B	Micro 3.
C	Maxi.
D	Mini.
E	Tipo M.
F	Tipo J.
G	Tipo J perfil bajo.
H	Tipo M ranurado.

## FUSIBLES – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FUSIBLES – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Cuándo tengo que comprobar un fusible?

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan.

#### ¿Cuándo tengo que sustituir un fusible?

Si el fusible está fundido.

# Mantenimiento

## PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Haga revisar el vehículo con regularidad para ayudar a mantener su estado de conservación y su valor de posventa. Existe una amplia red de Talleres Autorizados que le ayudarán gracias a su experiencia profesional de servicio. Nuestros técnicos especializados son los mejor cualificados para realizar operaciones de servicio de forma adecuada y experta. Están respaldados por una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas para la revisión de su vehículo.

Si el vehículo precisa una revisión profesional, los Talleres Autorizados pueden ofrecerle las piezas y los servicios necesarios. Compruebe la información de la garantía para obtener información sobre las piezas y los servicios cubiertos.

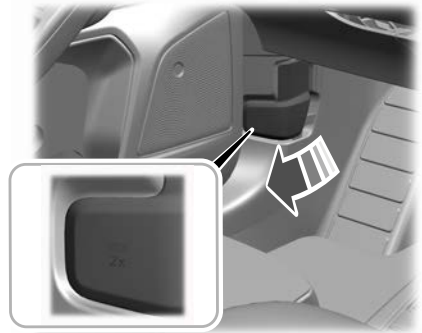
Utilice únicamente líquidos y piezas de repuesto recomendados conformes a las especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 443).

Si no utiliza aceite y líquido que cumplan las especificaciones y el grado de viscosidad definidos, puede provocar:

- Daños en los componentes que no están cubiertos por la garantía del vehículo.
- Períodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento reducido del freno.

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ - VOLANTE A LA IZQUIERDA

### Apertura del capó



E263274

1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Tire completamente de la palanca de apertura del capó y deje que se repliegue totalmente.

**Nota:** Esta acción libera el pestillo del capó.

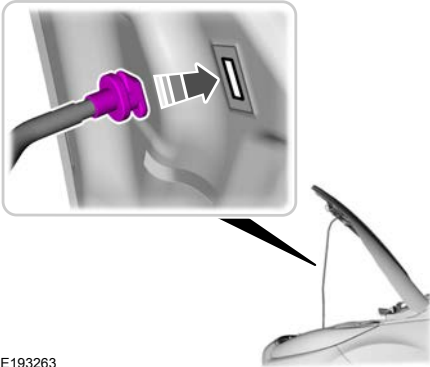
3. Tire completamente de la palanca de apertura del capó por segunda vez.

**Nota:** Esta acción abre completamente el capó.

4. Abra el capó.

**Nota:** No hay ningún pestillo secundario debajo del capó.

# Mantenimiento



E193263

5. Apoye el capó en la varilla de sujeción.

## Mensajes informativos

Mensaje	Descripción
Capó abierto	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre el capó.

## Cierre del capó

1. Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente en el clip.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 25–35 cm.

**Nota:** Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.

## Testigos e intermitentes



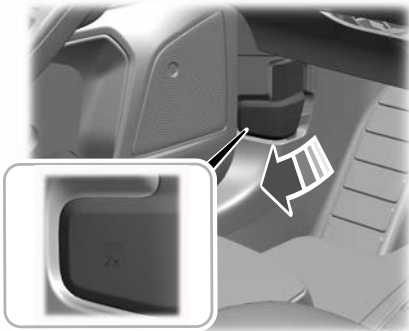
Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.



# Mantenimiento

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ - VOLANTE A LA DERECHA

### Apertura del capó



E263274

1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Tire completamente de la palanca de apertura del capó y deje que se repliegue totalmente.

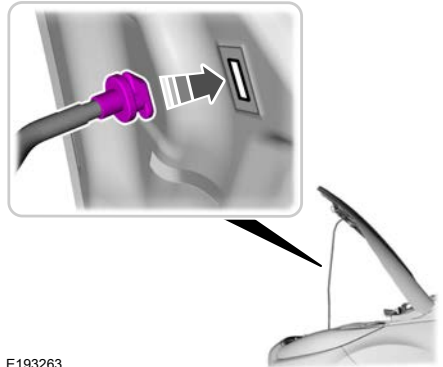
**Nota:** Esta acción libera el pestillo del capó.

3. Tire completamente de la palanca de apertura del capó por segunda vez.

**Nota:** Esta acción abre completamente el capó.

4. Abra el capó.

**Nota:** No hay ningún pestillo secundario debajo del capó.



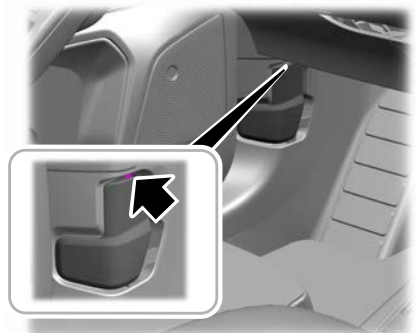
E193263

5. Apoye el capó en la varilla de sujeción.

**Nota:** Sostenga la sección amarilla de la varilla de sujeción.

### Apertura del capó en caso de que la puerta del acompañante no pueda abrirse

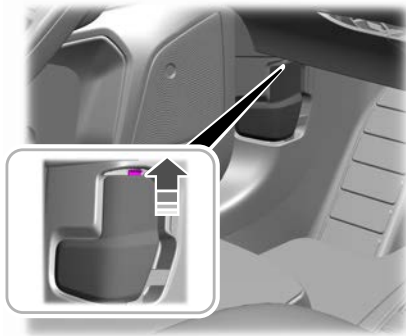
1. Desbloquee la puerta derecha con la llave y acceda al hueco para los pies delantero izquierdo. Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave** (página 62).



E263801

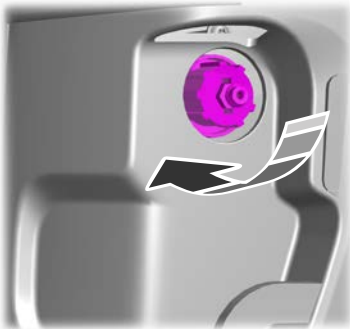
# Mantenimiento

- Introduzca una herramienta adecuada, como un destornillador, en la posición indicada.



E263802

- Haga palanca y lleve con cuidado el clip de sujeción de la palanca de apertura del capó hacia arriba.



E263803

- Utilice una herramienta adecuada, como un perno de cabeza hueca hexagonal, y gire el mecanismo de liberación del capó hacia la derecha hasta que note una fuerte resistencia.
- Deje que el mecanismo de liberación del capó se repliegue completamente.

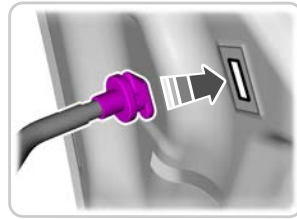
**Nota:** Esta acción libera el pestillo del capó.

- Gire el mecanismo de liberación del capó hacia la derecha hasta que note una fuerte resistencia por segunda vez.

**Nota:** Esta acción abre completamente el capó.

- Abra el capó.

**Nota:** No hay ningún pestillo secundario debajo del capó.



E193263

- Apoye el capó en la varilla de sujeción.

**Nota:** Sostenga la sección amarilla de la varilla de sujeción.

- Vuelva a montar la palanca de apertura del capó. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

**Nota:** Asegúrese de que el clip de sujeción de la palanca de apertura del capó está completamente acoplado.

## Cierre del capó

- Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente en el clip.
- Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 25–35 cm.

# Mantenimiento

**Nota:** Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.

## Testigos e intermitentes

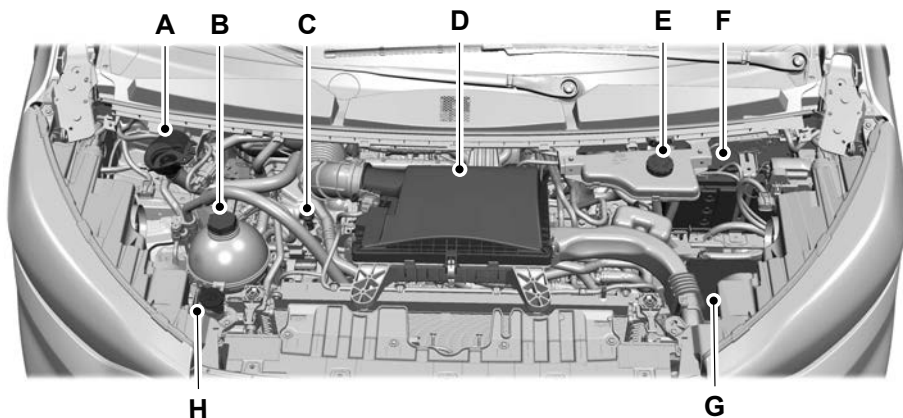


Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

## Mensajes informativos

Mensaje	Descripción
Capó abierto	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre el capó.

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VOLANTE A LA IZQUIERDA

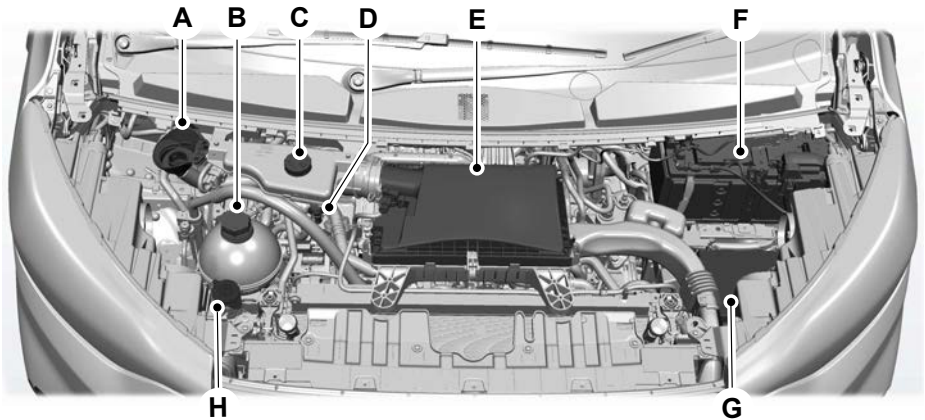


- A Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 386).
- B Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 388).
- C Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación el nivel de aceite del motor** (página 385).
- D Conjunto del filtro de aire.

# Mantenimiento

- E Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 233).
- F Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 394).
- G Caja de fusibles del compartimento motor. Véase **Caja de fusibles bajo el capó** (página 369).
- H Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 90).

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VOLANTE A LA DERECHA



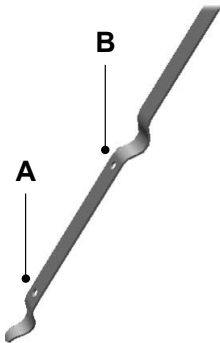
- A Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 386).
- B Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 388).
- C Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 233).
- D Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación el nivel de aceite del motor** (página 385).

# Mantenimiento

- E Conjunto del filtro de aire.
- F Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 394).
- G Caja de fusibles del compartimiento motor. Véase **Caja de fusibles bajo el capó** (página 369).
- H Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 90).

## ACEITE DE MOTOR

### DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



- A Mínimo.
- B Máximo.

### COMPROBACIÓN EL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciérese de que el vehículo está en un terreno nivelado.
2. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor después de calentarlo y espere 15 minutos para que el aceite caiga en el cárter de aceite.  
**Nota:** Si se comprueba el nivel de aceite demasiado pronto podría producir una lectura inexacta.
3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas.
4. Vuelva a colocar la varilla y asegúrese de que esté totalmente asentada.
5. Vuelva a retirar la varilla y compruebe el nivel de aceite.  
**Nota:** Si el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo, el nivel de aceite es aceptable. No añada aceite.
6. Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente.
7. Vuelva a colocar la varilla. Asegúrese de que está completamente asentada.  
**Nota:** Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unos 5.000 km.  
**Nota:** Se pueden producir aumentos en el nivel de aceite por viajes cortos y frecuentes que no permiten que el motor alcance la temperatura de funcionamiento, así como por el ralentí frecuente o la conducción a baja velocidad durante largos periodos de tiempo.

# Mantenimiento

**Nota:** Si observa continuamente niveles de aceite por encima de la marca máxima, haga revisar su vehículo lo antes posible.

## ADICIÓN DE ACEITE DEL MOTOR



**PELIGRO:** No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.



**PELIGRO:** No añada aceite del motor cuando el motor esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No utilice otros aditivos complementarios para el aceite del motor porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que puede que no cubra la garantía del vehículo.

1. Limpie toda la zona que rodea el tapón de llenado de aceite del motor antes de quitarlo.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Debe añadir únicamente aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 443).
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable.

**Nota:** No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.

**Nota:** Seque inmediatamente cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente.

## ACEITE DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Cambiar aceite de motor pronto	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor está agotándose. Haga cambiar el aceite tan pronto como sea posible.
Cambio necesario del aceite	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor se ha agotado. Haga cambiar el aceite tan pronto como sea posible.

# Mantenimiento

## SEPARADOR DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - VACIADO



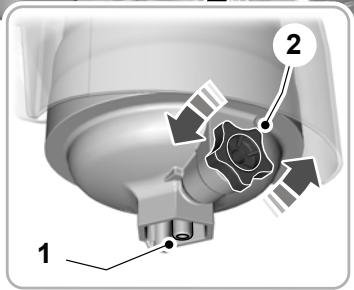
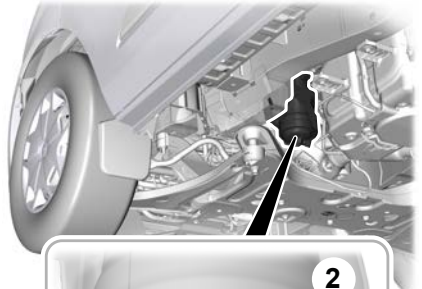
**PELIGRO:** No deseche el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.



Debe drenar el agua del colector de agua del filtro de combustible siempre que se encienda el testigo o aparezca un mensaje en la pantalla informativa.

Esto se produce cuando se acumula aproximadamente 200 ml de agua en el colector de agua del filtro de combustible. Si omite el testigo, el agua puede pasar al sistema y pueden producirse daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

## Drenaje del colector de agua del filtro de combustible



E223800

1. Conecte un tubo apropiado al tapón de vaciado y dirija el extremo del tubo a un recipiente adecuado.
2. Gire el tapón de vaciado en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga. No utilice ninguna herramienta para aflojar el tapón de vaciado. Drene el colector de agua del filtro de combustible en un recipiente adecuado. No reutilice el combustible drenado del colector de agua del filtro de combustible.
3. Apriete el tapón de vaciado, gírelo en sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga y note una resistencia considerable. No utilice ninguna herramienta para apretar el tapón de vaciado.

# Mantenimiento

4. Conecte el encendido durante 30 segundos y, a continuación, desconéctelo. Repita esta operación seis veces seguidas para purgar cualquier aire atrapado en el sistema de alimentación.

## VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR



**PELIGRO:** Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor.

En determinadas condiciones, el ventilador de refrigeración del motor puede continuar funcionando varios minutos después de que haya apagado el vehículo. Esto puede ocurrir cuando la temperatura ambiente es baja e independiente de la temperatura del refrigerante del motor, por ejemplo, en viajes cortos o con temperatura del refrigerante baja. Véase **Qué es el filtro de partículas Diesel** (página 209).

## REFRIGERANTE

### PRECAUCIONES CON EL REFRIGERANTE



**PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No introduzca refrigerante en el depósito del líquido de lavaparabrisas. El refrigerante podría dificultar la visión a través del parabrisas si se pulveriza sobre él.



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. En cuanto afloje un poco la tapa, es posible que salgan a presión vapor o líquido caliente.



**PELIGRO:** No añada refrigerante por encima de la marca **MAX**.

## COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE



**PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. En cuanto afloje un poco la tapa, es posible que salgan a presión vapor o líquido caliente.



# Mantenimiento


Cuando el motor eléctrico esté frío, compruebe la concentración y el nivel del refrigerante en el depósito en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.


**Nota:** *Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX** del depósito de refrigerante.*


**Nota:** *El refrigerante se dilata cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**. Es una situación normal.*


Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48% y el 50%, lo que equivale a un punto de congelación de entre  $-34^{\circ}\text{C}$  y  $-37^{\circ}\text{C}$ . Se debe comprobar la concentración de refrigerante con un refractómetro. No se recomienda el uso de densímetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.


## ADICIÓN DE REFRIGERANTE


 **PELIGRO:** No añada refrigerante del motor cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** No introduzca refrigerante en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El refrigerante podría dificultar la visión a través de los parabrisas si se pulveriza sobre él.

 **PELIGRO:** No deseche el refrigerante con la basura doméstica ni mediante el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

 **PELIGRO:** No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

 **PELIGRO:** El refrigerante sin diluir es inflamable y puede prenderse si salpica sobre un escape caliente.

**Nota:** *No utilice gránulos de obstrucción de fugas, sellador del sistema de refrigeración ni aditivos no especificados, ya que se podrían dañar los sistemas de refrigeración y calefacción del motor. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.*

**Nota:** *Los líquidos de automoción no son intercambiables.*

Es muy importante usar refrigerante prediluido que esté homologado según las especificaciones correctas a fin de evitar la obstrucción de los pequeños conductos del sistema de refrigeración del motor. No mezcle refrigerantes de diferentes colores o tipos en el vehículo. La mezcla de refrigerantes del motor o el uso de un refrigerante inadecuado pueden dañar los componentes del sistema de refrigeración o el motor y dichos daños pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

# Mantenimiento

**Nota:** Si no hay disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado homologado y dilúyalo a un 50/50 con agua desionizada o destilada. El uso de agua que no se haya desionizado puede contribuir a la formación de depósitos, la corrosión y la obstrucción de pequeños conductos del sistema de refrigeración.

**Nota:** Los refrigerantes comercializados para todas las marcas y modelos pueden no estar homologados según nuestras especificaciones y podrían dañar el sistema de refrigeración. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.

Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el refrigerante del motor, haga lo siguiente:

1. Desenrosque el tapón lentamente. La presión existente saldrá al desenroscar el tapón.
2. Utilice refrigerante prediluido homologado según la especificación correcta.
3. Añada suficiente refrigerante prediluido hasta alcanzar el nivel adecuado.
4. Vuelva a colocar el tapón del depósito del refrigerante. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca el vehículo. En caso necesario, añada suficiente refrigerante del motor prediluido para que el nivel de refrigerante llegue al nivel correcto.

Si tiene que añadir más de 1 L de refrigerante del motor al mes, solicite una revisión del vehículo lo antes posible. Si se hace funcionar un motor con un nivel bajo de refrigerante, es posible que este se sobrecaliente y sufra daños.

En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin refrigerante del motor para dirigirse a un taller.

Al utilizar agua solamente, sin refrigerante del motor, pueden producirse daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación del motor.

No utilice ninguno de los siguientes productos como sustituto del refrigerante:

- Alcohol,
- Metanol.
- Enfriador de salmuera.
- Cualquier refrigerante mezclado con alcohol o anticongelantes de metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden ocasionar daños al motor por sobrecalentamiento o congelación.

No añada inhibidores ni aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser perjudiciales y afectar negativamente a la protección anticorrosiva del refrigerante.

## CAMBIO DEL REFRIGERANTE

Para el cambio de refrigerante, consulte a su Taller Autorizado.

Es necesario cambiar el refrigerante en los intervalos de distancia específicos indicados en la información de mantenimiento programado.

# Mantenimiento

## GESTIÓN DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE

Si tira de un remolque con el vehículo, es posible que el motor alcance de forma temporal una temperatura más elevada en condiciones de funcionamiento adversas como, por ejemplo, al ascender una pendiente larga o muy empinada con una temperatura ambiente alta.

En tales casos, puede que observe que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja y que se muestre un mensaje en la pantalla informativa.



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de accidente y lesiones, sepa que la velocidad del vehículo puede disminuir y que este puede perder la capacidad de acelerar a plena potencia hasta que la temperatura del refrigerante baje.



**PELIGRO:** Si sigue conduciendo cuando el motor se ha sobrecalentado, este podría pararse sin previo aviso. Si no se sigue esta instrucción podría dar lugar a la pérdida del control del vehículo.

Puede observar una reducción de la velocidad del vehículo debido a que el motor tendrá una potencia reducida para gestionar la temperatura del refrigerante del motor. Su vehículo puede activar este modo si se dan ciertas circunstancias de temperatura y de carga elevadas. El grado de disminución de velocidad depende de la carga del vehículo, de la pendiente y de la temperatura exterior. Si esto ocurre, no es necesario detener el vehículo. Puede seguir conduciendo. Véase **Refrigeración segura frente a fallos** (página 364).

El aire acondicionado puede encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones de funcionamiento adversas para evitar que el motor se sobrecaliente. Cuando la temperatura del refrigerante disminuya hasta la temperatura de funcionamiento normal, el aire acondicionado se encenderá.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza completamente a la zona roja, el testigo de la temperatura del refrigerante se enciende o aparece el mensaje de revisión inmediata del motor en la pantalla informativa, haga lo siguiente:

1. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Accione al máximo el freno de estacionamiento, cambie a la posición de estacionamiento (P) o de punto muerto (N).
2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor vuelva a la posición normal. Después de unos minutos, si la temperatura no ha bajado, siga estos pasos.
3. Apague el motor y espere a que se enfríe. Compruebe el nivel del refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

## REFRIGERANTE – TESTIGOS



Si el motor empieza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja.

# Mantenimiento



Se ilumina un testigo y puede aparecer un mensaje en la

pantalla informativa.

## REFRIGERANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Temperatura excesiva refrigerante de motor	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado elevada. Pare el vehículo en cuanto sea seguro, apague el motor y deje que se enfríe. Si el problema persiste, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible. Véase <b>Comprobación del nivel del refrigerante</b> (página 388).
Parar lentamente ahora	

## BATERÍA DE 12 V

### PRECAUCIONES CON LA BATERÍA DE 12 V



**PELIGRO:** Las baterías producen normalmente gases explosivos que pueden producir lesiones. Por lo tanto, evite la presencia de llamas, chispas o sustancias encendidas cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Proporcione siempre una ventilación correcta.



**PELIGRO:** Cuando levante una batería de plástico, si ejerce una presión excesiva en las paredes externas, puede provocar que fluya ácido por los tapones de ventilación, lo que puede causarle lesiones y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o colocando las manos en esquinas opuestas.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre los ojos para evitar posibles salpicaduras de solución de ácido. Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y acuda al médico enseguida. Si ingiere el ácido, acuda al médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Los bornes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer y daños reproductivos. **Lávese las manos después de su manipulación.**

# Mantenimiento



**PELIGRO:** Es posible que este vehículo tenga más de una batería. Quitar los cables de una sola batería no desconecta el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desconectar los cables de la batería de todas las baterías al desconectar la alimentación. De no hacerlo, podrían producirse lesiones graves o daños materiales.



**PELIGRO:** En el caso de los vehículos con sistema Auto-Start-Stop, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

## QUÉ ES EL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

El sistema de gestión de la batería supervisa las condiciones de la batería y lleva a cabo acciones que amplían su vida útil.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

Si el sistema detecta que la batería está demasiado agotada, desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos para conservar la batería.

Algunos de estos sistemas son:

- Luneta térmica.
- Asientos térmicos.
- Control de climatización.
- Volante térmico.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Puede que aparezca un mensaje en la pantalla informativa para advertirle de que están activadas las medidas de conservación de la batería. Este mensaje es, únicamente, una notificación de la activación de las medidas, su objetivo no es indicar posibles problemas eléctricos ni la necesidad de sustituir la batería.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

Después de sustituir la batería o, en algunos casos, después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de gestión de la batería requiere un período de inactividad del vehículo de ocho horas para volver a realizar el aprendizaje del estado de carga de la batería. Durante este tiempo, su vehículo deberá permanecer totalmente cerrado y con el encendido desconectado.

**Nota:** *Antes de volver a realizar el procedimiento de aprendizaje del estado de carga de la batería, el sistema de gestión de la batería puede desactivar temporalmente algunos sistemas eléctricos.*

## Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de gestión de la batería funciona correctamente, no enchufe ninguna conexión de masa de dispositivos eléctricos directamente al borne negativo de la batería. De hacerlo, podría causar mediciones imprecisas de las condiciones de la batería, lo que podría conllevar un funcionamiento incorrecto del sistema.

**Nota:** *Si añade accesorios o componentes eléctricos al vehículo, estos pueden tener un efecto negativo sobre el rendimiento y la vida útil de la batería. Además, podría afectar al rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

# Mantenimiento

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

Si la batería de 12 voltios debe revisarse, acuda a su Taller Autorizado.

## RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE 12 V



Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

## BATERÍA DE 12 V – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### BATERÍA DE 12 V – TESTIGOS



Si se enciende durante la conducción, indica un error del sistema de carga. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios y haga revisar el vehículo inmediatamente.

## BATERÍA DE 12 V – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Comprobar sistema de carga	El sistema de carga debe revisarse. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Sistema de carga Revisar pronto	El sistema de carga debe revisarse. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Sistema de carga Revisión inmediata	El sistema de carga debe revisarse. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

# Mantenimiento

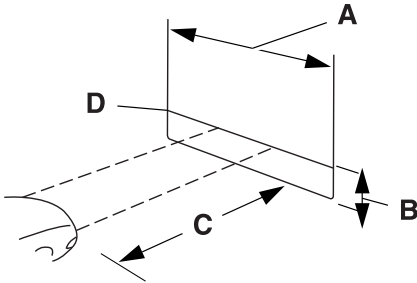
Mensaje	Descripción
Estado de batería de carga bajo	El sistema de gestión de la batería determina si el estado de carga de la batería de 12 V es bajo. Arranque el motor para cargar la batería o cambie la batería con un cargador de baterías de posventa. Utilice siempre el punto de masa del vehículo cuando conecte el cable negativo del cargador de batería externo. Véase <b>Arranque de emergencia del vehículo</b> (página 360). Este mensaje desaparece cuando se vuelve a arrancar el vehículo y se ha recuperado el estado de carga de la batería. No conecte el encendido cuando se esté utilizando un cargador de baterías para cargar la batería.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de gestión de la batería determina si el estado de carga de la batería es bajo. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje desaparece cuando se vuelve a arrancar el vehículo y se recupera el estado de carga de la batería. La desactivación de todas las cargas eléctricas innecesarias acelerará la recuperación del estado de carga de la batería.
Ahorro de energía activo. Algunas características desactiv. Ver manual	Se muestra cuando el sistema de gestión de la batería detecta una condición prolongada de baja tensión. Se desactivarán distintas funciones del vehículo para ayudar a ahorrar batería. Desactive todas las cargas eléctricas que pueda lo antes posible para mejorar la tensión del sistema. Si se ha recuperado la tensión del sistema, las funciones desactivadas volverán a funcionar normalmente.

# Mantenimiento

## ALINEACIÓN DE LOS FAROS

### Objetivo vertical

#### Faro dirigido al objetivo



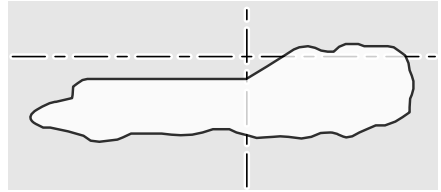
- A 8 pies (2,4 m).
- B Altura central de la luz con respecto al suelo.
- C 25 pies (7,6 m).
- D Línea de referencia horizontal.

### Ajuste del objetivo vertical

1. Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, a una distancia de aproximadamente 7,6 m de una pantalla o pared vertical.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Mida la altura desde el centro del faro hasta el suelo.

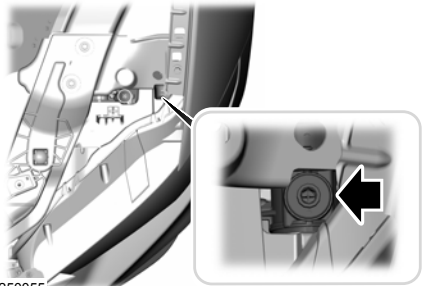
**Nota:** Puede haber una marca de identificación en el cristal para ayudarle a localizar el centro de la bombilla del faro.

4. Marque una línea de referencia horizontal en la pantalla o pared vertical de un mínimo de 2,4 m de largo.
5. Encienda los faros de la luz de cruce y abra el capó.



E209825

6. Hay un cambio distinto de claro a oscuro en la parte izquierda del patrón de la luz del faro. Coloque el borde superior de este corte 7,5 cm por debajo de la línea de referencia horizontal.



E250055

7. Para ajustar el objetivo vertical, utilice una herramienta adecuada para girar el regulador en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.

**Nota:** Para ver un patrón de luz más claro mientras ajusta un faro, bloquee la luz del otro faro.

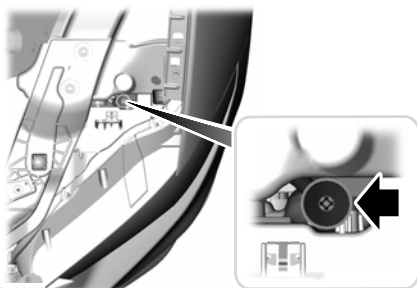
8. Cierre el capó y apague los faros de la luz de cruce.

### Ajuste del objetivo horizontal

No es necesario un objetivo horizontal aunque sí se puede ajustar.



# Mantenimiento



E250056

1. Coloque el regulador dentro del tubo alargador unido a la parte trasera del conjunto del faro.

2. Para ajustar el objetivo horizontal, utilice una herramienta adecuada para girar el regulador en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.

## BOMBILLAS EXTERIORES

### CUADRO DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS EXTERIORES

Las bombillas de sustitución se especifican en la siguiente tabla. Las bombillas correctas no dañan el conjunto del faro ni anulan la garantía de dicho conjunto; además, proporcionan un período de iluminación de bombilla de calidad.

Lámpara	Especificación	Potencia (vatío)
Luz de carretera de los faros. <sup>1</sup>	H15	55/15
Luz de carretera de los faros. <sup>2</sup>	LED.	-
Luz de cruce de los faros.	LED.	-
Luces de conducción diurna. <sup>1</sup>	H15	55/15
Luces de conducción diurna. <sup>2</sup>	LED.	-
Intermitente delantero. <sup>1</sup>	PY21W	21
Intermitente delantero. <sup>2</sup>	LED.	-
Luz de viraje.	LED.	-
Intermitente del retrovisor. <sup>1</sup>	W16W	16
Intermitente del retrovisor. <sup>2</sup>	WY5W	5
Faro trasero y luz de freno.	P21W	21
Luz de marcha atrás y luz antiniebla trasera.	P21/4W	21/4
Intermitente trasero. <sup>1</sup>	PY21W	21

# Mantenimiento

Lámpara	Especificación	Potencia (vatio)
Intermitente trasero. <sup>2</sup>	LED.	-
Luz trasera.	LED.	-
Luz de freno.	LED.	-
Luz de marcha atrás.	P21W	21
Luz antiniebla trasera.	LED.	-
Tercera luz de freno.	LED.	-
Luz de matrícula.	W5W	5

<sup>1</sup>Gama baja.

<sup>2</sup>Gamas intermedia y alta.

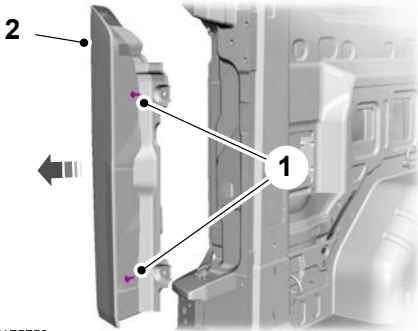
**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.

# Mantenimiento

## DESMONTAJE DEL CONJUNTO DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO



**PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.



E175758

1. Retire los tornillos.
2. Desmonte la luz.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ ANTINEBLA TRASERA



**PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

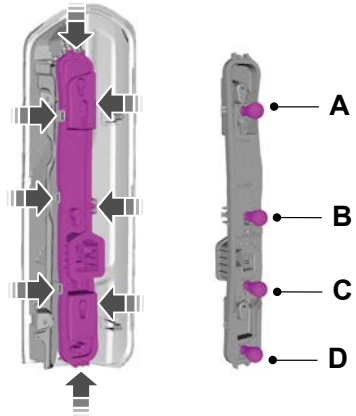


**PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 399).

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.



- A Luz trasera y luz de freno.
- B Intermitente trasero.
- C Luz de marcha atrás.
- D Luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

# Mantenimiento

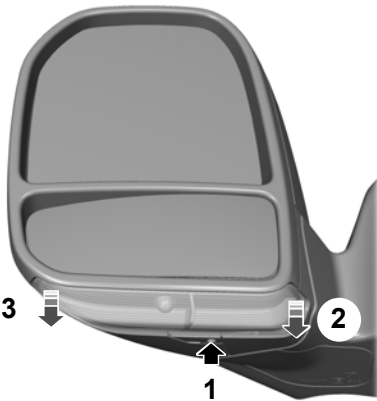
## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE INTERMITENTE DEL RETROVISOR

**⚠ PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

**⚠ PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

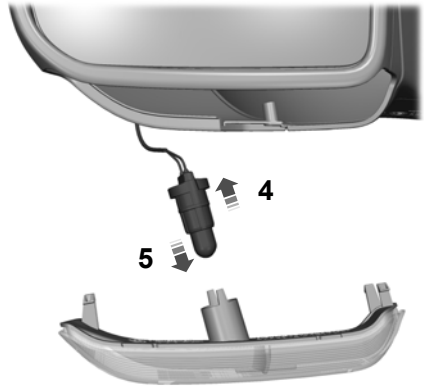
Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.



1. Retire el tornillo de la parte inferior del retrovisor.
2. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para levantar con cuidado el borde de la luz.
3. Levante con cuidado el borde opuesto de la luz para quitarla por completo.

3. Levante con cuidado el borde opuesto de la luz para quitarla por completo.



4. Retire el portalámparas tirando de éste hacia fuera.
5. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.
6. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE APERTURA

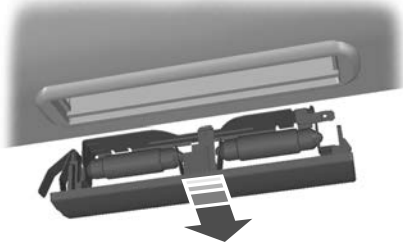
**⚠ PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

**⚠ PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

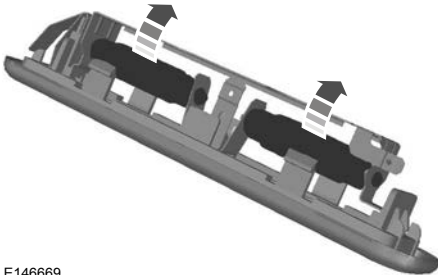
# Mantenimiento

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.



E154369



E146669

1. Desmonte la luz.
2. Retire las bombillas.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ TRASERA



**PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

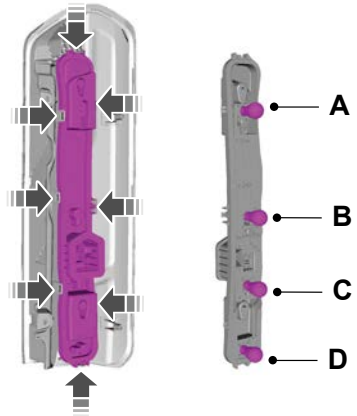


**PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 399).

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.



- A Luz de freno.
- B Intermitente trasero.
- C Luz de marcha atrás.
- D Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.

# Mantenimiento

2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE FRENO



**PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

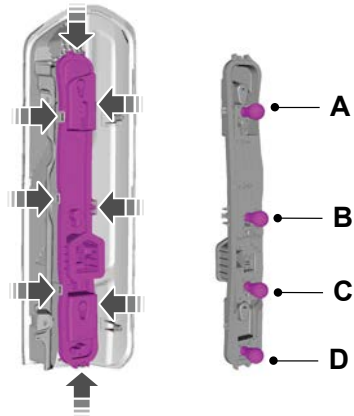


**PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 399).

**Nota:** *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*



- A Luz de freno.
- B Intermitente trasero.
- C Luz de marcha atrás.
- D Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE INTERMITENTE TRASERO



**PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

# Mantenimiento

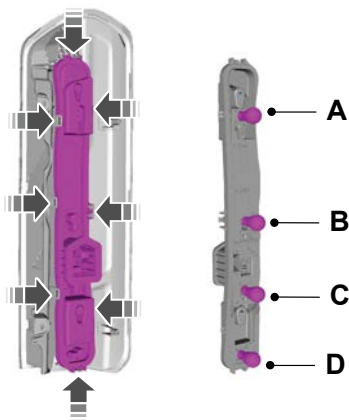


**PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 399).

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.



- A Luz de freno.
- B Intermitente trasero.
- C Luz de marcha atrás.
- D Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.

2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE MARCHA ATRÁS



**PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.



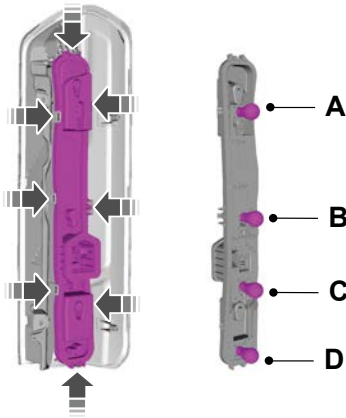
**PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 399).

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.

# Mantenimiento



- A Luz de freno.
- B Intermitente trasero.
- C Luz de marcha atrás.
- D Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

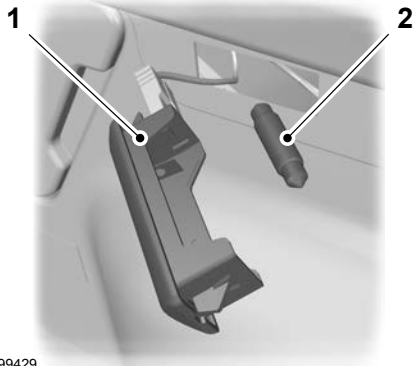
## CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE MATRÍCULA

**⚠ PELIGRO:** Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

**⚠ PELIGRO:** Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 397).

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.



E99429

1. Desmonte la luz.
2. Retire la bombilla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

## COMPROBACIÓN DEL INDICADOR DE SERVICIO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE



Si el testigo se enciende con el motor en marcha, indica que hay un exceso de agua en el filtro de combustible.



# Mantenimiento

---

Esto se produce cuando se acumula aproximadamente 200 ml de agua en el colector de agua del filtro de combustible. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Como otra opción, puede drenar el colector de agua del filtro de combustible. Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 387).

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

### PRECAUCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Elimine inmediatamente derrames de combustible, residuos de aditivo, excrementos de pájaros, restos de insectos o alquitrán de la carretera. Estos pueden causar daños en la pintura del vehículo o deteriorarla con el tiempo. Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo las antenas, antes de entrar en un túnel de lavado.

### LIMPIEZA DE FAROS Y LUCES TRASERAS

Se recomienda que utilice solamente agua fría o templada con jabón para coches para limpiar los faros delanteros y traseros.

No arañe los faros.

No limpie los faros si están secos.

### LIMPIEZA DE VENTANILLAS Y RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES

Para limpiar el parabrisas y las rasquetas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador de cristales no abrasivo.

**Nota:** Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que caiga limpiacristales en el cuadro de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie las posibles salpicaduras de limpiador de cristales sobre estas superficies inmediatamente.

- Limpie las escobillas con líquido lavalunetas o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

**Nota:** No utilice cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

### LIMPIEZA DE CROMADO, ALUMINIO O ACERO INOXIDABLE

Se recomienda utilizar únicamente jabón para coches, un paño suave y agua en los parachoques y otras piezas de cromo, aluminio o acero inoxidable.

**Nota:** Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

**Nota:** Aclare bien la zona después de limpiarla.

**Nota:** No utilice nunca materiales abrasivos, como estropajos de metal ni de plástico, porque podrían rayar estas superficies.

**Nota:** No utilice limpiadores de cromo o de metales ni abrillantadores en las llantas ni en los tapacubos.

### LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Utilice únicamente un producto de limpieza recomendado para las llantas y los neumáticos para limpiar las ruedas una vez por semana. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

1. Utilice una esponja para retirar la suciedad y el polvo de freno acumulados.
2. Aclare bien después de limpiar.

**Nota:** No aplique ningún producto químico de limpieza a los bordes de las llantas y los tapacubos si están calientes.

# Cuidados del vehículo

Si tiene pensado dejar aparcado su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un limpiador de llantas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de estacionarlo. Esto reducirá el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.

No limpie las llantas estando calientes.

**Nota:** *Algunos túneles de lavado automático pueden dañar los bordes de las llantas y los tapacubos.*

**Nota:** *El uso de limpiadores no recomendados, productos fuertes de limpieza, limpiadores de llantas cromadas o materiales abrasivos puede provocar daños en los bordes de las llantas y en los tapacubos.*

## LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO MOTOR

Utilice una aspiradora para eliminar los residuos del área de la pantalla debajo del parabrisas.

**Nota:** *Si no está familiarizado con las piezas alrededor del motor, no lave el compartimento motor. Evite lavar con frecuencia el motor.*

Al lavar el compartimento motor:

- Nunca lave ni enjuague el motor mientras esté caliente o en funcionamiento.
- Nunca lave ni enjuague la bobina de encendido, el cable de bujía ni el alojamiento de bujía.
- Cubra la batería, la caja de distribución de potencia y el conjunto del filtro de aire para evitar daños provocados por el agua.

**Nota:** *Si el vehículo dispone de una cubierta del motor, retírela antes de aplicar jabón y desengrasante.*

- Pulverice un jabón y un desengrasante de motor aprobados sobre todas las piezas que requieran una limpieza y enjuáguelas con agua.

## LIMPIEZA DE DECORACIONES O GRÁFICOS

Se recomienda lavar el vehículo a mano. Sin embargo, puede utilizarse el lavado a presión siempre y cuando se respeten las condiciones siguientes:

- Utilice un pulverizador con un patrón de ángulo amplio de pulverización de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 30 cm y un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.
- No utilice una presión de agua superior a 10.000 kPa.
- No utilice agua por encima de 75°C.

**Nota:** *Mantener la boquilla del sistema de lavado a presión en ángulo con respecto a la superficie del vehículo puede dañar los gráficos y provocar que los bordes de despeguen de la superficie del vehículo.*

## LIMPIEZA DE LOS SENSORES Y LAS LENTES DE LAS CÁMARAS

Se recomienda que utilice solamente agua templada o fría y un paño suave para limpiar las lentes de las cámaras y los sensores.

**Nota:** *No lave a presión las lentes de las cámaras ni los sensores.*

## LIMPIEZA DE LOS BAJOS DEL VEHÍCULO

Lave los bajos del vehículo por completo con frecuencia. Mantenga los huecos de drenaje de las puertas y de la carrocería sin restos de suciedad acumulada.

# Cuidados del vehículo

Es posible que los componentes de la suspensión trasera necesiten una limpieza regular con agua a alta presión o con un aclarado con un chorro de agua fuerte si el vehículo se usa en entornos con mucho polvo o barro. Las ballestas traseras u otros componentes de la suspensión pueden emitir chirridos o chasquidos cuando usa el vehículo si hay partículas, como suciedad, piedras u otros residuos en los componentes.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

### LIMPIEZA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



**PELIGRO:** Para no contaminar el sistema de airbag, no utilice disolventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante o el salpicadero.

Se recomienda que utilice solamente un paño suave y húmedo para limpiar el salpicadero y el cristal del cuadro de instrumentos. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

**Nota:** Evite usar productos de limpieza o abrillantadores que aumenten el brillo en la parte superior del salpicadero. El acabado mate de esta zona ayuda a protegerle de reflejos indeseados del parabrisas.

### LIMPIEZA DEL PLÁSTICO

Se recomienda que utilice solamente un paño suave impregnado con una solución de agua y jabón neutro. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

### LIMPIEZA DE PANTALLAS

Se recomienda que utilice solamente un paño de microfibra y movimientos circulares para retirar las huellas dactilares y el polvo.

Si todavía hay huellas o suciedad en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño e intente limpiarla de nuevo.

**Nota:** No vierta ni pulverice alcohol directamente sobre la pantalla táctil.

**Nota:** No utilice detergente ni ningún tipo de disolvente para limpiar la pantalla táctil.

### LIMPIEZA DE LA TELA



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbag laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar el tejido solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Si hay manchas difíciles, límpielas individualmente. Si se forma un cerco en el tejido, limpie toda la zona de inmediato, pero con cuidado de no sobresaturarla, pues el cerco podría no quitarse.

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DEL CUERO



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbags laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar las superficies de cuero solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Asegúrese de que el cuero esté seco y, a continuación, aplique una pequeña cantidad de acondicionador en un paño limpio y seco.
4. Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque y, a continuación repita el proceso en todo el interior. Si se forma una película, límpiela con un paño limpio y seco.
5. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

## LIMPIEZA DE VINILO



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbags laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar las superficies de vinilo solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

## LIMPIEZA DE MOQUETAS Y ALFOMBRILLAS

Se recomienda limpiar la moqueta solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

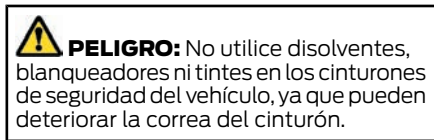
# Cuidados del vehículo

Si hay manchas difíciles, límpielas individualmente. Si se forma un cerco en el tejido, limpie toda la zona de inmediato, pero con cuidado de no sobresaturarla, pues el cerco podría no quitarse.

Se recomienda limpiar las alfombrillas solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Lave las alfombrillas con jabón neutro y agua fría o templada.
3. Deje secar por completo la alfombrilla antes de volver a colocarla en el vehículo.

## LIMPIEZA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



1. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

## LIMPIEZA DE LOS COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

## PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado para identificar el código de color de su vehículo. Los Talleres Autorizados cuenta con pintura de retoque que coincide con el color de su vehículo.

Antes de reparar pequeños daños de pintura, utilice un limpiador para eliminar partículas, como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial.

Lea las instrucciones antes de utilizar productos de limpieza.

## ENCERADO DEL VEHÍCULO

Encere la superficie pintada brillante de su vehículo prelavado una o dos veces al año.

Le recomendamos que utilice solo una cera de calidad aprobada que no contenga abrasivos. Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Al lavar y encerar, estacione su vehículo en un área sombreada fuera de la luz solar directa.

**Nota:** Evite encerar las piezas de color negro sin pintar o de poco brillo, ya que se decoloran con el tiempo.

# Almacenamiento del vehículo

## PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO PARA ALMACENAMIENTO

Si tiene previsto el almacenamiento del vehículo durante 30 o más días, las siguientes recomendaciones de mantenimiento garantizarán que el vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

En diversas circunstancias, el almacenamiento a largo plazo podría provocar averías o deterioro en el rendimiento del motor, a menos que se adopten precauciones específicas para proteger el vehículo.

### General

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, será necesario realizar un mantenimiento frecuente para protegerlos de la corrosión por oxidación y cualquier otro daño provocado por los agentes meteorológicos.
- Asegúrese de que toda la tirantería, los cables, las palancas y los terminales de debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva el vehículo 7,5 m como mínimo cada 15 días para lubricar las piezas y evitar la corrosión.
- Llene el depósito con combustible de gran calidad hasta el primer corte de flujo automático de la boquilla de la bomba de combustible.

### Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenamiento, ya que el aceite de motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Póngalo a funcionar a ralentí acelerado con el sistema de control de climatización establecido para deshielo hasta que el motor alcance una temperatura de funcionamiento normal.
- Con el pie en el freno, pase por todas las marchas mientras el motor esté en marcha.

### Carrocería

- Limpie el vehículo a fondo para eliminar la suciedad, la grasa, el aceite, el alquitrán o el barro de las superficies exteriores, las carcasas de las ruedas traseras y la parte inferior de las aletas delanteras.
- Limpie periódicamente el vehículo si ha permanecido en ubicaciones expuestas.
- Retoque los metales expuestos o con imprimación para evitar que se oxiden.
- Cubra las piezas de cromo o acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar que pierdan su color. Aplique cera tantas veces como sea necesario cuando limpie el vehículo.
- Lubrique las bisagras del capó, las puertas y el maletero y los pestillos con un aceite de baja graduación.
- Cubra los revestimientos interiores para evitar que pierdan color.
- Evite que las piezas de goma entren en contacto con aceites y disolventes.

# Almacenamiento del vehículo

## Sistemas de baterías híbridas

Se recomienda realizar las acciones siguientes en el vehículo:

- Si va a almacenar el vehículo durante más de 30 días, el estado de carga debería ser aproximadamente del 50 %. Asimismo, recomendamos desconectar la batería de 12 V para reducir las cargas del sistema soportadas por la batería de HV.

## Batería de 12 voltios

- Compruébela y recárguela siempre que sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.

**Nota:** *Es necesario restablecer las funciones de memoria si se desconectan los cables de la batería.*

## Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

## Frenos

Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente desbloqueados.

**Nota:** *Si tiene pensado dejar estacionado su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de lavarlo o limpiarle las ruedas, circule con su vehículo durante unos minutos antes de hacerlo con el fin de reducir el riesgo de una mayor corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.*

## RETIRADA DEL VEHÍCULO DEL ALMACENAMIENTO

Cuando el vehículo esté listo para salir del almacén, realice lo siguiente:

- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.
- Limpie el vehículo para retirar cualquier capa de suciedad o grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Compruebe que los limpiaparabrisas no se hayan deteriorado.
- Revise la parte inferior del capó en busca de materiales extraños, como nidos de ratones o ardillas.
- Revise el escape en busca de materiales extraños.
- Compruebe la presión de los neumáticos y ajuste la presión de inflado que figura en la etiqueta de los neumáticos.
- Compruebe el funcionamiento del pedal del freno. Los rotores de freno corroídos pueden causar ruido de freno. Conduzca el vehículo y pise y suelte el freno con suavidad varias veces durante un trayecto de 10 minutos para reducir la corrosión de los frenos.
- Compruebe los niveles de los líquidos (incluidos el refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que se encuentran en los valores recomendados.
- Si extrae la batería, limpie los extremos del cable de la batería y examínelos por si se han producido daños.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado si tiene cualquier duda o problema.



# Información de las ruedas y neumáticos

## USO DE NEUMÁTICOS DE VERANO

Los neumáticos originales del vehículo se han diseñado para optimizar su rendimiento en carreteras secas o mojadas durante el verano. No están diseñados para utilizarse en invierno.


## USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO





Se recomienda el uso de neumáticos de invierno o para todo el año que lleven este símbolo si la temperatura es de 7°C o inferior, o bien en condiciones con nieve y hielo.

Infle los neumáticos de invierno a la misma presión que la indicada en la tabla de presión de neumáticos. Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 418). Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 415).

## USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

 **PELIGRO:** No conduzca a más de 50 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

 **PELIGRO:** Solo se pueden montar cadenas para nieve en los neumáticos especificados.

 **PELIGRO:** No utilice cadenas para nieve en carreteras sin nieve.

**Nota:** Si su vehículo carece de este tamaño de neumático, puede adquirir ruedas alternativas que permitan usar cables o cadenas para nieve.

**Nota:** Mantenga la presión correcta de los neumáticos.

**Nota:** Le recomendamos que desactive el sistema de control de tracción. Véase **Activación y desactivación del control de tracción** (página 247).

**Nota:** El sistema de frenos antibloqueo continuará funcionando correctamente.

No utilice cadenas para nieve que se tensen automáticamente.

# Información de las ruedas y neumáticos

## Uso de cadenas para nieve por tamaño de los neumáticos

Tamaño de los neumáticos	Ruedas delanteras	Ruedas traseras
215/65 R16C 109/107T	Sí. <sup>1</sup>	X
215/60 R17C 109/107T	Sí. <sup>1</sup>	X
235/50 R19C 111/109T <sup>2</sup>	X	X

<sup>1</sup> Si usa cadenas o cables para la nieve, recomendamos ruedas de acero de 16"x6.5J y neumáticos 215/65R16C, ya que las cadenas o los cables para la nieve pueden dañar las ruedas de aleación.

<sup>2</sup> Las ruedas y los neumáticos de 19" no son adecuados para su uso con cadenas o cables para la nieve. Recomendamos montar llantas de acero de 6,5Jx16" y neumáticos 215/65R16C para usar con cadenas o cables para la nieve.

**X** No adecuado para el uso de cadenas para nieve.

# Cuidado de los neumáticos

## COMPROBACIÓN DE LAS PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

Para utilizar el vehículo de forma segura, los neumáticos deben estar inflados correctamente. Compruebe el estado de los neumáticos todos los días antes de conducir.

Inspeccione los neumáticos y compruebe la presión con un medidor de presión de neumáticos al menos una vez al mes y antes de viajes largos. Infle todos los neumáticos a la presión recomendada.

Véase **Inflado de los neumáticos** (página 415).

## INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** El inflado insuficiente es la causa más común de fallo de los neumáticos y puede producir grietas importantes en el neumático, desprendimiento de la banda de rodadura o reventones, lo que puede producir una pérdida de control del vehículo inesperada y conlleva un mayor riesgo de daños. El inflado insuficiente aumenta el doblado del lateral del neumático y la resistencia al giro, lo que hace que el neumático acumule calor y sufra daños internos. También puede provocar una tensión innecesaria en el neumático, un desgaste irregular, la pérdida del control del vehículo y accidentes. Un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire y no parecer desinflado.



**PELIGRO:** No utilice la presión de los neumáticos que aparece en la pantalla informativa como medidor de presión de los neumáticos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Utilice la presión de inflado en frío recomendada para un rendimiento y desgaste del neumático óptimos. Si los neumáticos están inflados de forma insuficiente o excesiva, se pueden crear patrones de desgaste desiguales en las bandas de rodadura.

Infle los neumáticos a la presión de inflado recomendada aunque esta sea inferior a la indicada en la información sobre la presión de inflado máxima que se incluye con el neumático. La presión de inflado de neumáticos recomendada figura junto al tamaño de los neumáticos en la etiqueta de neumáticos adherida al pilar B o al borde de la puerta del conductor.

## ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - AUTOBÚS



**PELIGRO:** Utilice solo neumáticos y ruedas de repuesto que sean del mismo tamaño, índice de carga, código de velocidad y tipo que los suministrados de serie con el vehículo. Encontrará los tamaños recomendados de llantas y ruedas en la etiqueta adherida en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados

# Cuidado de los neumáticos

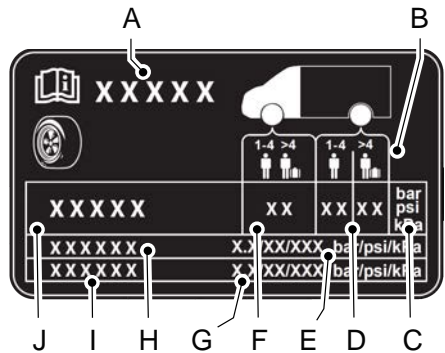
podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

**Nota:** Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



- A Modelo del vehículo.
- B Carga del vehículo;
- C Unidad de medida.
- D Presión de los neumáticos traseros.
- E Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
- F Presión de los neumáticos delanteros.
- G Presión del neumático de la rueda de repuesto.
- H Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
- I Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
- J Tamaño de los neumáticos

## Cuidado de los neumáticos

Versión <sup>1</sup>	Tamaño de llanta	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 S	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,8	4	3,1
320 S	6.5Jx17"	215/60R17C 109/107T	3,8	4	3,1
320 S	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,1
320 L	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	4	4	3,1
320 L	6.5Jx17"	215/60R17C 109/107T	4	4	3,1
320 L	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,1

<sup>1</sup> Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 451).

### Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos <sup>1</sup>	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

<sup>1</sup> Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 451).

**Nota:** *Todos los vehículos con tracción total solo están disponibles con rueda de repuesto provisional.*

# Cuidado de los neumáticos

## ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - FURGONETA



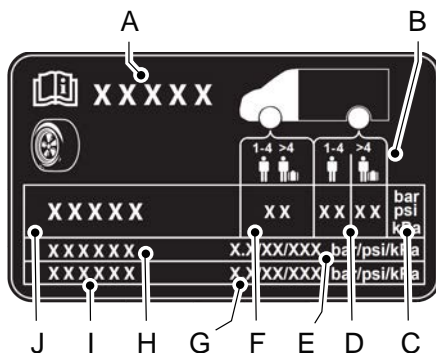
**PELIGRO:** Utilice solo neumáticos y ruedas de repuesto que sean del mismo tamaño, índice de carga, código de velocidad y tipo que los suministrados de serie con el vehículo. Encontrará los tamaños recomendados de llantas y ruedas en la etiqueta adherida en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

**Nota:** Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



- A Modelo del vehículo.
- B Carga del vehículo;
- C Unidad de medida.
- D Presión de los neumáticos traseros.
- E Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
- F Presión de los neumáticos delanteros.
- G Presión del neumático de la rueda de repuesto.
- H Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
- I Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
- J Tamaño de los neumáticos

## Cuidado de los neumáticos

Versión <sup>1</sup>	Tamaño de llanta	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delan- teros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
250 S	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
260 S	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 S	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 S	6.5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 L	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 L	6.5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,6	3,4	3,4
300 S	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 S	6.5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 S	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,5	3,6	3,6
300 L	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 L	6.5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 L	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,5	3,6	3,6
320 S	6.5Jx16"	215/65R16 C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	6.5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1

## Cuidado de los neumáticos

Versión <sup>1</sup>	Tamaño de llanta	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delan- teros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 L	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	6.5Jx17"	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1

<sup>1</sup> Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 451).

### Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos <sup>1</sup>	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

<sup>1</sup> Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 451).

**Nota:** *Todos los vehículos con tracción total solo están disponibles con rueda de repuesto provisional.*

## ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - CARAVANA



**PELIGRO:** Utilice solo neumáticos y ruedas de repuesto que sean del mismo tamaño, índice de carga, código de velocidad y tipo que los suministrados de serie con el vehículo. Encontrará los tamaños recomendados de llantas y ruedas en la etiqueta adherida en el

marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.



# Cuidado de los neumáticos

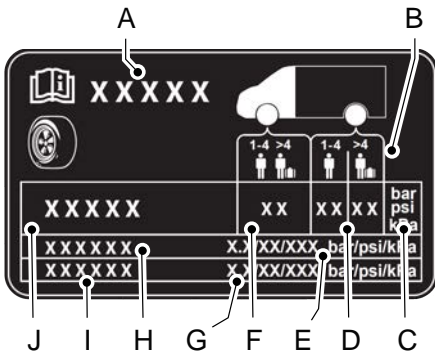
La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

**Nota:** Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.

- C Unidad de medida.
- D Presión de los neumáticos traseros.
- E Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
- F Presión de los neumáticos delanteros.
- G Presión del neumático de la rueda de repuesto.
- H Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
- I Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
- J Tamaño de los neumáticos



- A Modelo del vehículo.
- B Carga del vehículo;

## Cuidado de los neumáticos

Versión <sup>1</sup>	Tamaño de llanta	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar 320S	bar	bar
320S	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,8	3,9	3,9
320S	6.5Jx17"	215/60R17C 109/107T	3,8	3,9	3,9
320S	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,7
320L	6.5Jx16"	215/65R16C 109/107T	4	3,8	3,8
320 L	6.5Jx17"	215/60R17C 109/107T	4	3,8	3,8
320 L	7.0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,7

<sup>1</sup> Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 451).

### Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos <sup>1</sup>	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110T	4,2

<sup>1</sup> Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 451).

# Cuidado de los neumáticos

## INSPECCIÓN DE LOS NEUMÁTICOS POR SI PRESENTAN DAÑOS

Examine los laterales del neumático para detectar grietas, cortes, magulladuras u otros signos de daños o desgaste excesivo. Si sospecha que se han producido daños internos en el neumático, haga que lo desmonten e inspeccionen.

Inspeccione de forma periódica las bandas de rodadura y los laterales del neumático para detectar daños, como protuberancias en las bandas de rodadura o en los laterales, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura o desprendimientos en las bandas de rodadura o los laterales.



**PELIGRO:** Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Si siente una vibración repentina o una alteración de la conducción mientras conduce o si sospecha que los neumáticos o el vehículo han sufrido algún daño, reduzca la velocidad de inmediato.

Examine los neumáticos de forma habitual para comprobar si presentan un desgaste desigual de la banda de rodadura. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Si el vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas no estén bien alineadas. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise la alineación de las ruedas de forma periódica.

## ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** Si la etiqueta del neumático muestra distintas presiones del neumático para los neumáticos delanteros y los traseros y el vehículo posee un sistema de control de la presión de los neumáticos, es necesario actualizar la configuración para los sensores del sistema. Ejecute siempre la reinicialización del sistema después de rotar los neumáticos. Si el sistema no se reinicializa, puede que no emita una alerta de presión baja de los neumáticos cuando sea necesario.

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros por los traseros y viceversa a intervalos regulares de entre 5.000 km y 10.000 km.

La rotación de los neumáticos en el intervalo recomendado ayuda a que los neumáticos se desgasten de un modo más uniforme, lo que mejorará el rendimiento y alargará la vida útil de los mismos.

**Nota:** Si los neumáticos presentan un desgaste irregular, haga revisar la alineación en un Taller Autorizado antes de rotarlos.

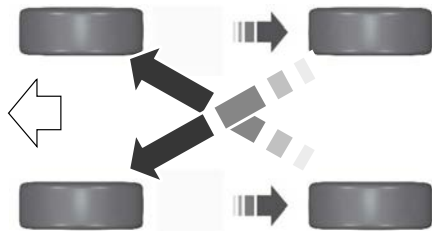
**Nota:** Si tiene un conjunto de neumático y rueda de repuesto desigual, este conjunto está concebido únicamente para un uso provisional y no debe usarse en una rotación de neumáticos.

**Nota:** Después de que se hayan rotado los neumáticos, debe comprobarse la presión de inflado y ajustarse a los requisitos del vehículo.

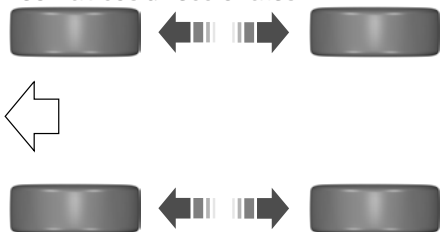
**Nota:** Neumáticos delanteros mostrados en la parte izquierda del diagrama.

# Cuidado de los neumáticos

## Neumáticos no direccionales



## Neumáticos direccionales



E70415

**Nota:** Los neumáticos direccionales tienen una flecha en el lateral para indicar la dirección correcta de la rotación de la rueda. No cambie los neumáticos direccionales al otro lado del vehículo.

# Sellador de neumáticos y kit de inflador

## QUÉ ES EL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

El kit consta de un compresor de aire para volver a inflar el neumático y un recipiente de compuesto sellador que sella de forma eficaz la mayoría de los pinchazos. Este kit proporciona una reparación temporal del neumático, lo que le permite conducir el vehículo hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h hasta llegar a un taller de reparación de neumáticos.

**Nota:** *El kit de carácter temporal contiene suficiente compuesto sellador en el recipiente solo para la reparación de un neumático. Consulte con un Taller Autorizado sobre los recipientes de sellador de sustitución.*

## PRECAUCIONES DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.



**PELIGRO:** No utilice el kit en un neumático dañado con anterioridad, por ejemplo cuando se ha conducido con él excesivamente desinflado. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

No intente reparar pinchazos de más de 6 mm ni daños en el lateral del neumático.

Solo se pueden sellar con el kit los pinchazos situados en el neumático.

Utilice únicamente el kit que se proporciona con el vehículo.

El kit de carácter temporal contiene suficiente compuesto sellador en el recipiente solo para la reparación de un neumático.

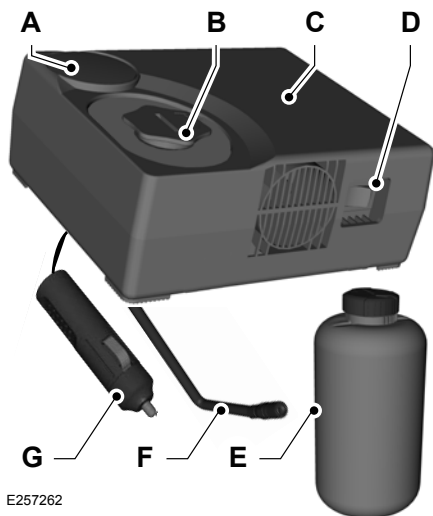
Después de usar el sellador, un taller autorizado deberá sustituir el sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos y el vástagos de válvula de la rueda.

## LOCALIZACIÓN DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

El kit se encuentra en el lado izquierdo del maletero.

## Sellador de neumáticos y kit de inflador

### COMPONENTES DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS



- A Manómetro
- B Tapón de acceso de la botella de sellador.
- C Etiqueta de aviso.
- D Interruptor de la alimentación.
- E Botella de sellador
- F Tubo de inflado de neumáticos.
- G Conector de toma de CC de 12 voltios.

**Nota:** Asegúrese de comprobar de forma regular la fecha de caducidad de la botella de sellador.

### USO DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

**⚠ PELIGRO:** El sellador contiene goma natural de látex. Evite el contacto con la piel y la ropa. Si así ocurre, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico.

**⚠ PELIGRO:** No deje el kit desatendido cuando esté usándolo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar. Esto podría provocar lesiones personales.

**⚠ PELIGRO:** Si el neumático no se infla hasta alcanzar la presión recomendada en 15 minutos, pare y llame a la asistencia en carretera.

**⚠ PELIGRO:** No permanezca junto al neumático mientras esté funcionando el compresor. Esto podría provocar lesiones personales si el neumático revienta.

**Nota:** La presión de los neumáticos recomendada se encuentra en la etiqueta de los neumáticos o la etiqueta de certificación de seguridad, situada en el pilar B, dentro de la puerta del conductor. Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 418). Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 415).

1. Compruebe si el neumático está pinchado.

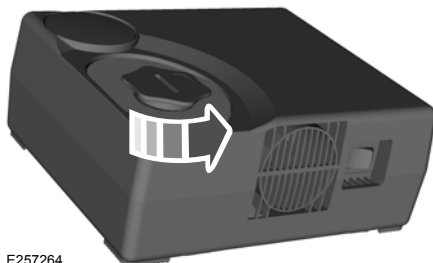
## Sellador de neumáticos y kit de inflador

**Nota:** No saque ningún objeto, por ejemplo, clavos o tornillos, del neumático pinchado.



E257263

2. Extraiga el tubo de inflado de neumáticos y el conector de la toma de CC de 12 V de la parte inferior del compresor.



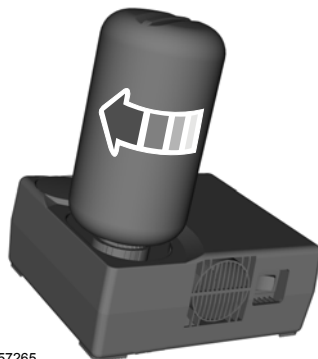
E257264

3. Gire el tapón de acceso de la botella de sellador hacia la izquierda y desmóntelo.



E256963

4. Retire el tapón de la botella de sellador. No perforo ni retire el precinto.

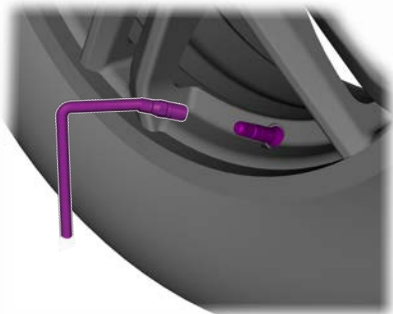


E257265

5. Acople la botella de sellador al compresor. Gire la botella de sellador hacia la derecha hasta notar una resistencia considerable.

**Nota:** El precinto se perfora al acoplar la botella de sellador al compresor. No afloje la botella ya que el sellador podría salirse.

## Sellador de neumáticos y kit de inflador



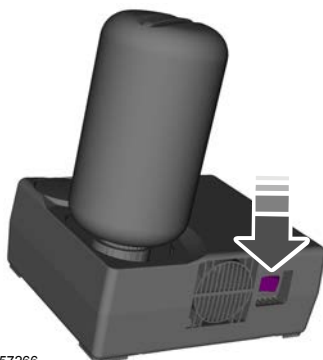
E257006

6. Retire el tapón antipolvo de la válvula del neumático y conecte el tubo de inflado de los neumáticos.



E257022

7. Enchufe el conector de la toma de CC de 12 V en la toma de CC de 12 V. Véase **Localización de tomas de corriente** (página 183).



E257266

8. Arranque el motor y encienda el compresor.
9. Infle el neumático a la presión de neumático recomendada que se muestra en la etiqueta de neumáticos en el pilar B. No mantenga el compresor en funcionamiento continuo durante más de 15 minutos. Desconecte el compresor y el encendido y compruebe la presión actual del neumático con el manómetro.

**Nota:** Si no se alcanza la presión de neumático recomendada en un plazo de 15 minutos, puede desconectar el compresor, hacer rodar lentamente el vehículo hacia delante la longitud de un automóvil para distribuir el sellador dentro de la llanta y luego reiniciar el proceso de inflado. Si aún no se ha alcanzado la presión de inflado recomendada, el neumático podría estar tan dañado que no admita una reparación provisional. Pare y llame a la asistencia en carretera.



## Sellador de neumáticos y kit de inflador



10. Retire el enchufe del conector de la toma de CC de 12 V.
11. Desensrosque la tubería de la válvula del neumático y vuelva a colocar en su lugar el tapón de protección. Cambie la tapa de la válvula del neumático.

**Nota:** Puede que gotee o se rocíe brevemente algo de líquido sellador residual de la tubería al desconectarla. Es una situación normal.

12. No extraiga la botella de sellador del compresor. Esto evita fugas de sellador residual.
13. Retire la etiqueta de advertencia que muestra la velocidad máxima permitida de 80 km/h del lateral del compresor y colóquela en la parte superior del cuadro de instrumentos o el centro del cuadro en el campo de visión del conductor. Compruebe que la etiqueta no oculta nada importante.

14. Guarde el kit, la tapa de la botella y el tapón de forma segura en el vehículo. Necesitará de nuevo el kit cuando compruebe la presión del neumático después de conducir el vehículo una distancia corta.



E257942

15. Circule enseguida con el vehículo con cuidado durante 6 km para distribuir el sellador de manera uniforme dentro del neumático. No conduzca a más de 80 km/h

**Nota:** Si nota alguna vibración, alteración de la conducción o ruido inusuales mientras conduce, no continúe con la segunda fase de esta operación. Reduzca la velocidad hasta que pueda salirse con seguridad a un lado de la carretera para llamar a la asistencia en carretera.

16. Después de 6 km, deténgase y compruebe la presión de los neumáticos con el kit.
17. Retire la tapa de válvula de la válvula del neumático y enrosque firmemente la tubería del compresor de aire en el vástago de la válvula girándola en sentido horario.
18. Con el compresor desconectado, el manómetro del kit muestra la presión de inflado del neumático.

## Sellador de neumáticos y kit de inflador

**Nota:** Si la presión del neumático ha bajado a 2 bar por debajo de la presión de neumáticos recomendada, puede que el neumático tenga un daño imposible de reparar de forma temporal. Pare y llame a la asistencia en carretera. No conduzca el vehículo.



### Tras usar el kit de inflador y sellador para neumáticos

**⚠ PELIGRO:** Si nota cualquier vibración, alteración de la conducción o ruido inusuales mientras conduce, reduzca la velocidad hasta que pueda salirse con seguridad a un lado de la carretera y llame a la asistencia en carretera. El no hacerlo podría provocar que perdiera el control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves o de muerte.

El kit tan solo ofrece una solución temporal. La normativa sobre la reparación o sustitución de neumáticos tras el uso del kit puede variar de un país a otro. Recomendamos que consulte a un especialista en neumáticos.

Tras usar el kit:

- No conduzca el vehículo más de 200 km antes de reparar o sustituir el neumático pinchado.
- Informe a todos los demás usuarios del vehículo de que el neumático se ha sellado temporalmente con el kit. Explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.
- Compruebe regularmente la presión del neumático hasta que sea reparado o sustituido por un especialista en neumáticos. Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 418). Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 415). Antes de desmontar el neumático de la llanta, debe informar al especialista en neumáticos que el neumático contiene sellador.
- Acuda a un Taller Autorizado para que sustituyan la botella de sellador y el tubo de inflado de los neumáticos del kit.

19. Si es preciso, encienda el compresor y ajuste el neumático a la presión recomendada. Compruebe la presión del neumático con el compresor apagado con el fin de obtener una lectura exacta. Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 418). Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 415).
20. Desenrosque la tubería del compresor del vástago de la válvula y vuelva a colocar la tapa de válvula. Deje la botella de sellador acoplada al compresor. Guarde de forma segura el kit de inflador y sellador de neumáticos en su vehículo.

# Sistema de control de la presión de los neumáticos

## QUÉ ES EL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



El sistema de control de la presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos del vehículo. Se enciende un testigo si uno o más neumáticos están desinflados considerablemente o si hay una anomalía en el sistema.

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.



**PELIGRO:** No utilice la presión de los neumáticos que aparece en la pantalla informativa como medidor de presión de los neumáticos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**Nota:** El uso de sellantes de neumáticos puede provocar daños en el sistema de control de la presión de los neumáticos.

**Nota:** Si el sensor de control de la presión de los neumáticos sufre algún daño, podría dejar de funcionar.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Cuando la temperatura exterior desciende de forma significativa, la presión de los neumáticos podría bajar y activar el testigo de presión de neumáticos baja.

El testigo también podría encenderse si utiliza la rueda de repuesto o el sellador de neumáticos del kit de inflador.

**Nota:** Revisar regularmente la presión de los neumáticos del vehículo puede reducir la posibilidad de que se encienda un testigo debido a los cambios de temperatura del aire exterior.

**Nota:** Después de inflar los neumáticos a la presión recomendada, es posible que sea necesario conducir hasta dos minutos a más de 32 km/h para que se apague el testigo.

## VISUALIZACIÓN DE LAS PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS



Para ver las presiones de los neumáticos actuales, utilice la pantalla informativa o táctil.

# Sistema de control de la presión de los neumáticos

## RESTABLECIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Después de cada sustitución de neumáticos o ajuste de la presión debe llevarse a cabo un restablecimiento del sistema.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, es posible que se necesiten presiones diferentes en los neumáticos delanteros y traseros. En estos casos, el sistema del vehículo enciende la luz de aviso a diferentes presiones, según se trate de los neumáticos delanteros o de los traseros.

Si se rotan los neumáticos, tendrá que restablecer el sistema para volver a programar las posiciones de los sensores de presión del neumático. El sistema no puede identificar en qué posición se encuentra un sensor de presión del neumático, de modo que asume que ha establecido las presiones de los neumáticos correctamente.

### Realización del procedimiento de restablecimiento

1. Conecte el encendido.

2. Vaya al menú del monitor de neumáticos en la pantalla informativa. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos – Mensajes informativos** (página 434).
3. Pulse el botón OK y manténgalo pulsado hasta que aparezca un mensaje de confirmación. Si su vehículo dispone de un botón de puesta a cero del sistema de control de la presión de los neumáticos, pulse y mantenga pulsado dicho botón hasta que aparezca un mensaje de confirmación.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – TESTIGOS



La funcionalidad del testigo de presión de neumáticos baja es doble: avisa cuando los neumáticos necesitan aire y también cuando el propio sistema no puede funcionar según lo previsto.

## Sistema de control de la presión de los neumáticos

Testigo	Posibles causas	Acción requerida
Testigo fijo	Uno o varios neumáticos están excesivamente desinflados	Después de inflar los neumáticos con la presión recomendada por el fabricante, según se muestra en la etiqueta de neumáticos (situada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), deberá conducir el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h antes de que el testigo se apague.
	Rotación de neumáticos sin entrenamiento del sensor	En los vehículos cuyos neumáticos delanteros y traseros requieren una presión distinta, el sistema debe volver a entrenarse cada vez que se rotan los neumáticos.
Testigo encendido fijo o parpadeante	Rueda de repuesto temporalmente en uso	Para restaurar el funcionamiento del sistema, se deben reparar y volver a montar en el vehículo la rueda y el neumático dañados.
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos	Si ha inflado los neumáticos a la presión recomendada y la rueda de repuesto no está en uso, el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

# Sistema de control de la presión de los neumáticos

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Presión de neumático baja	Después de inflar los neumáticos con la presión recomendada por el fabricante, según se muestra en la etiqueta de los neumáticos situada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B, deberá conducir el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h antes de que el testigo se apague.
Control presión neumático averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Sensor de presión neumáticos averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse o una rueda de repuesto está en uso. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

# Cambio de la rueda

## CAMBIO DE UN NEUMÁTICO PINCHADO



**PELIGRO:** Si no se siguen estas indicaciones, se puede provocar un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Si no está seguro del tipo de rueda de repuesto que tiene el vehículo, no supere 80 km/h.



**PELIGRO:** No intente cambiar un neumático en el lado del vehículo próximo a la circulación de tráfico. Salga de la carretera lo suficiente para no obstruir el flujo del tráfico y evite el peligro de que le golpeen al accionar el gato o al cambiar la rueda.



**PELIGRO:** Desconecte el encendido y accione el freno de estacionamiento. Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si el vehículo tiene caja de cambios automática, seleccione la posición de estacionamiento (P).



**PELIGRO:** Asegúrese de que el vehículo se encuentre en un terreno firme y nivelado, con las ruedas delanteras apuntando hacia adelante y coloque un triángulo de advertencia, si está disponible.



**PELIGRO:** Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, utilice un bloque o calzo de rueda adecuados para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la que se está cambiando. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque o calzo de rueda adecuado en la rueda trasera derecha.

Asegúrese de que todos los pasajeros salen del vehículo.

La rueda de repuesto está bajo la parte posterior del vehículo.

No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.

Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las ruedas del vehículo, puede montar la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual.

Si la rueda de repuesto no es del mismo tipo y tamaño que las ruedas del vehículo, dispondrá de una etiqueta donde se indica el límite máximo de velocidad de circulación.

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal. Conduzca la distancia más corta posible y repare o sustituya la rueda y el neumático dañados cuanto antes. Si la rueda o el neumático de repuesto desigual presenta daños, debe sustituirse.

El gato y las herramientas están en el pilar D, en la parte trasera izquierda de la zona de carga.

La llave de la tuerca antirrobo de rueda está en la guantera.

Puede adquirir una llave de tuerca antirrobo de rueda y tuercas antirrobo de rueda de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

### Almacenamiento del gato del vehículo en el modelo Van



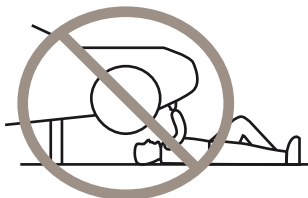
**PELIGRO:** Utilice únicamente el gato que se suministra como equipo original con su vehículo.

## Cambio de la rueda

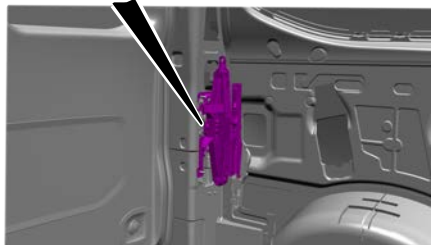
**⚠ PELIGRO:** El gato suministrado con este vehículo solo está indicado para cambiar un neumático pinchado en caso de emergencia. No intente realizar ningún otro trabajo en el vehículo cuando esté apoyado con el gato, ya que el vehículo podría resbalar. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

**⚠ PELIGRO:** No se debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo que se encuentra apoyado sobre un gato.

**⚠ PELIGRO:** No se coloque debajo de un vehículo apoyado sobre un gato.



El gato y las herramientas están en la parte izquierda de la zona de carga. Gire la palomilla en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el gato.



### Almacenamiento del gato de vehículo en el modelo Bus

**⚠ PELIGRO:** Utilice únicamente el gato que se suministra como equipo original con su vehículo.

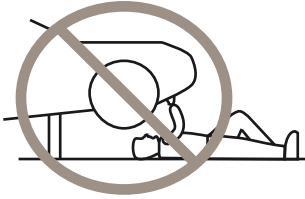
**⚠ PELIGRO:** El gato suministrado con este vehículo solo está indicado para cambiar un neumático pinchado en caso de emergencia. No intente realizar ningún otro trabajo en el vehículo cuando esté apoyado con el gato, ya que el vehículo podría resbalar. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

**⚠ PELIGRO:** No se debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo que se encuentra apoyado sobre un gato.

**⚠ PELIGRO:** No se coloque debajo de un vehículo apoyado sobre un gato.

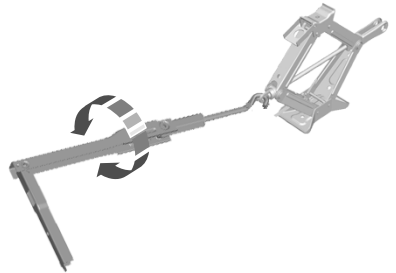
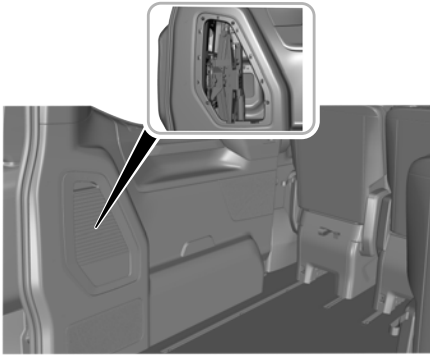


# Cambio de la rueda



El gato y las herramientas están en la parte izquierda de la zona de carga. Retire la cubierta de la zona de carga para acceder al gato y las herramientas. Gire la palomilla en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el gato.

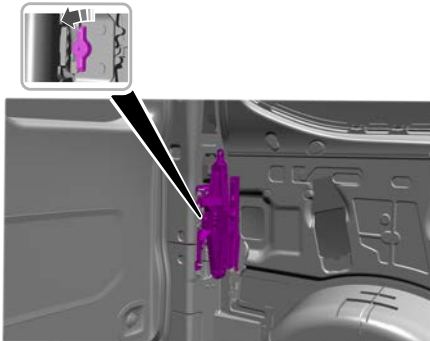
## Montaje de las herramientas



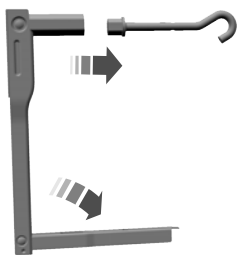
1. Inserte el gancho de la manecilla del gato en el anillo de este.
2. Gire la manecilla del gato en el sentido de las agujas del reloj para levantar el vehículo.

## Extracción de la rueda de repuesto

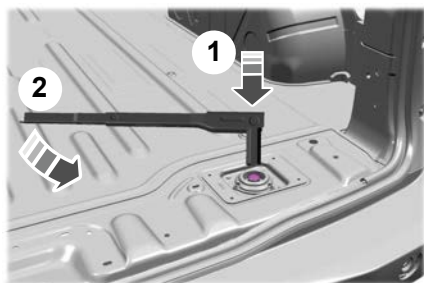
La rueda de repuesto se encuentra debajo de la parte posterior del vehículo y se extrae con un sistema de cabestrante.



## Cambio de la rueda



1. Despliegue la manivela del gato del vehículo y retire el gancho.



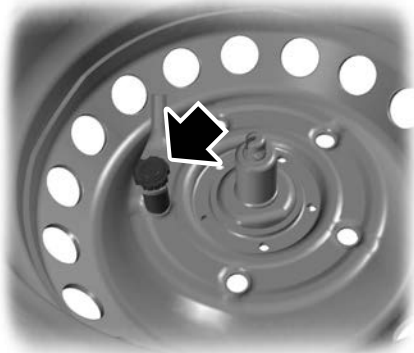
2. Abra el portón trasero o las puertas traseras.



3. Inserte el brazo corto de la manivela del gato en el alojamiento. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda de repuesto descansa en el suelo y el cable esté flojo.



4. Gire el cable 90 grados. Deslice el cable a través de la ranura para soltar el soporte de la rueda de repuesto del cabrestante.



E146813

5. Quite la tuerca de sujeción para soltar el soporte de la rueda de repuesto.

# Cambio de la rueda

## Almacenamiento de la rueda de repuesto

Para almacenar la rueda de repuesto, siga el procedimiento de extracción a la inversa. Asegúrese de que la rueda de repuesto esté segura apretando el cabrestante hasta que escuche que se activa el embrague del cabrestante.

**Nota:** Si la rueda pinchada no se vuelve a colocar, asegúrese de devolver el cable del cabrestante. No deje el cable colgando.

## Puntos de apoyo para el gato delanteros de SWB



**PELIGRO:** Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

**Nota:** No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.



**PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.



**PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.



## Puntos de apoyo para el gato traseros de SWB



**PELIGRO:** Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

**Nota:** No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.

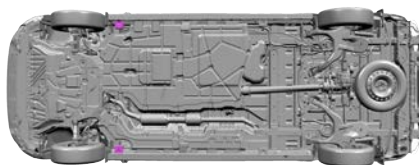
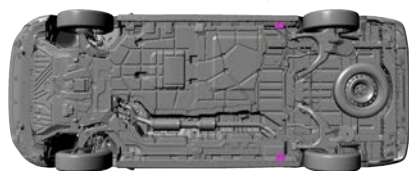
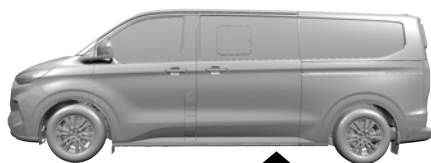


**PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.



**PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

## Cambio de la rueda



### Puntos de apoyo para el gato delanteros de LWB

**⚠ PELIGRO:** Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

**Nota:** No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.

**⚠ PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.  
**⚠ PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

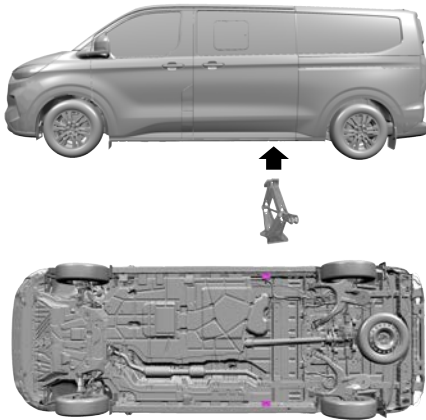
### Puntos de apoyo para el gato traseros de LWB

**⚠ PELIGRO:** Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

**Nota:** No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.

**⚠ PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.  
**⚠ PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

# Cambio de la rueda



## Desmontaje de una rueda



**PELIGRO:** Utilice únicamente el conjunto de rueda y neumático de repuesto que se proporciona como equipo original con el vehículo.



**PELIGRO:** Asegúrese de que no haya grasa o aceite en las roscas o en la superficie entre los espárragos y tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.



**PELIGRO:** Al montar una rueda, elimine cualquier resto de corrosión, suciedad o material extraño presente en las superficies de montaje de la rueda y en la superficie del cubo de la rueda, el tambor del freno o el disco de freno que esté en contacto con la rueda. Asegúrese de que todas las sujeciones que unen el rotor al cubo están bien montadas de modo que no interfieran en las superficies de montaje de la rueda. El montaje de las ruedas sin seguir estos

pasos puede hacer que las tuercas de la rueda se aflojen y que la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

1. Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y desmonte con cuidado el tapacubos.

**Nota:** No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo.

2. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.
3. Afloje las tuercas de rueda y la tuerca antirrobo de rueda.
4. Coloque correctamente el gato.
5. Levante el vehículo hasta que el neumático quede separado del suelo.
6. Retire las tuercas de rueda y la tuerca antirrobo de rueda.
7. Saque la rueda.

## Montaje de una rueda



**PELIGRO:** Asegúrese de que no haya grasa o aceite en las roscas o en la superficie entre los espárragos y tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.

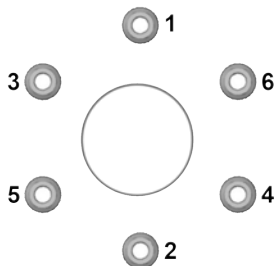


**PELIGRO:** Utilice solo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede dañar el vehículo.

1. Monte la rueda.

# Cambio de la rueda

**Nota:** Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias de material extraño.



2. Monte las tuercas de rueda y apriételas parcialmente en el orden mostrado.

**Nota:** Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.

**Nota:** Las tuercas de rueda de las llantas de aleación pueden usarse también para la llanta de acero de la rueda de repuesto.


3. Baje el vehículo y retire el gato.
4. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.
5. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Tuercas de rueda** (página 442).
6. Coloque el guarnecido de la rueda.
7. Almacene correctamente la rueda de repuesto, el gato del vehículo, el berbiqui y la llave de tuerca antirrobo de rueda.


**Nota:** Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.


**Nota:** Si la rueda de repuesto es de diferente tamaño o fabricación respecto al resto de ruedas, sustitúyala lo antes posible.

## TUERCAS DE RUEDA

### Par de apriete de las tuercas de rueda

 **PELIGRO:** Al montar una rueda, elimine cualquier resto de corrosión, suciedad o material extraño presente en las superficies de montaje de la rueda y en la superficie del cubo de la rueda, el tambor del freno o el disco de freno que esté en contacto con la rueda. Asegúrese de que todas las sujeciones que unen el rotor al cubo están bien montadas de modo que no interfieran en las superficies de montaje de la rueda. El montaje de las ruedas sin seguir estos pasos puede hacer que las tuercas de la rueda se aflojen y que la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Utilice solo el tipo específico de ruedas y tuercas de rueda suministradas con el vehículo. Si tiene dudas, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

 **PELIGRO:** No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

Tamaño de tornillo	Nm
M14 x 1,5	204

### Tuercas de rueda antirrobo

En su Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

# Capacidades y especificaciones

---

## ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

<b>Descripción de las dimensiones</b>	<b>Dimensión</b>
Diámetro.	84,01 mm
Carrera.	90 mm
Capacidad.	1.996 cm <sup>3</sup>
Relación de compresión.	15,8:1
Orden de encendido.	1-3-4-2
Tipo de combustible.	Diesel

# Capacidades y especificaciones

## DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

### Batalla corta

Descripción de las dimensiones	Dimensión mm
Longitud total.	5.050
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.275
Anchura total sin incluir los retrovisores exteriores.	2.032
Altura total (sin incluir la antena).	1.968–1.983
Batalla.	3.100
Ancho de vía delantero.	1.725–1.730
Ancho de vía trasero.	1.716–1.721

### Batalla media

Descripción de las dimensiones	Dimensión mm
Longitud total.	5.450
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.275
Anchura total sin incluir los retrovisores exteriores.	2.032
Altura total (sin incluir la antena).	1.966–1.981
Batalla.	3.500
Ancho de vía delantero.	1.725–1.730
Ancho de vía trasero.	1.716–1.721

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos	9,6 L

**Nota:** La cantidad de aceite del motor necesaria para aumentar el nivel indicado de la varilla del mínimo al máximo es 2 L.



# Capacidades y especificaciones

## Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

## Reposición de aceite del motor

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-D, puede llenarlo con un aceite del motor SAE 5W-30 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

**Nota:** No utilice más de 1 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de revisión programados.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Vehículos manuales con FWD sin calefactor accionado por combustible ni calefactor auxiliar.	12,3 L
Vehículos manuales con FWD con calefactor accionado por combustible.	12,9 L
Vehículos manuales con FWD con calefactor auxiliar.	14,4 L
Vehículos manuales con FWD con calefactor accionado por combustible y calefactor auxiliar.	15,1 L
Vehículos automáticos con FWD sin calefactor accionado por combustible o calefactor auxiliar.	12,4 L
Vehículos automáticos con FWD con calefactor accionado por combustible.	13 L
Vehículos automáticos con FWD con calefactor auxiliar.	14,5 L
Vehículos automáticos con FWD con calefactor accionado por combustible y calefactor auxiliar.	15,2 L
Vehículos con tracción total/trasera sin calefactor accionado por combustible o calefactor auxiliar.	12,7 L

## Capacidades y especificaciones

<b>Versión</b>	<b>Cantidad</b>
Vehículos con tracción total/trasera con calefactor accionado por combustible.	13,3 L
Vehículos con tracción total/trasera con calefactor auxiliar.	14,8 L
Vehículos con tracción total/trasera con calefactor auxiliar por combustible y calefactor auxiliar.	15,5 L

### Consumibles

<b>Denominación</b>	<b>Especificación</b>
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

## CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

### Cantidades de llenado

<b>Versión</b>	<b>Cantidad</b>
Vehículos con depósito de combustible estándar.	55 L
Vehículos con depósito de combustible mayor.	70 L

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO



**PELIGRO:** El sistema de

refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

### Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Vehículos con sistema de control de climatización delantero.	0,53 kg	120 -0/+15 cm <sup>3</sup>
Vehículos con sistema de control de climatización delantero y trasero.	0,79 kg	180 -0/+15 cm <sup>3</sup>

### Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Aceite para compresoracondicionado DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

## ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	Rellene según sea necesario.

### Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A

# Capacidades y especificaciones

---

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DE ADBLUE®

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	20 L

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	2,2-0,13 L <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquidos.

### Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de Caja de Cambios 75W LV JU7J-M2C200-AA, JU7J-M2C200-CA	WSS-M2C200-E1

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Caja de cambios automática de ocho velocidades (8F57).	11,5 L <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real podría variar durante los cambios de líquido.

### Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de transmisión automática P-ULV HU7J-M2C949-AA	WSS-M2C949-A,

**Nota:** *Utilice únicamente aceite de la caja de cambios que cumpla las especificaciones definidas. El uso de otros aceites podría provocar daños en el vehículo que no cubre la garantía del vehículo.*

## ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

# Capacidades y especificaciones

## Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

**Nota:** Recomendamos el uso de líquidos de frenos de alto rendimiento DOT 4 LV (viscosidad baja) o equivalentes que cumplan las normas WSS-M6C65-A2 o ISO 4925 clase 6. Usar cualquier líquido distinto del recomendado podría reducir la eficacia de frenado y, además, esta acción no cumple con nuestros estándares de rendimiento. Mantenga limpio y seco el líquido de frenos. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales, podrían provocar daños y posibles fallos en el sistema de frenos.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DEL EJE TRASERO

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	0,86 L

**Nota:** Los ejes traseros de Ford contienen un lubricante sintético que no necesita cambiarse a menos que sumerja el eje en agua.

## Consumibles

Denominación	Especificación
Aceité para el eje trasero SAE 75W FM JU7J-19G518-AA	-

## Consumibles

Denominación	Especificación
Grasa	ESA-M1C75-B

# Identificación del vehículo

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

### LOCALIZACIÓN DEL NÚMERO DE BASTIDOR



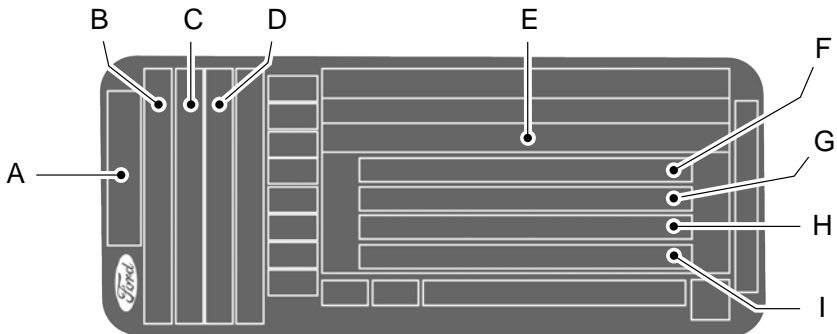
El número de bastidor se encuentra en el lado izquierdo del salpicadero. También lo puede encontrar grabado en el paso de rueda delantero derecho.

## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

### LOCALIZACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

La placa de identificación del vehículo está en el vano de la puerta de la derecha.

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



# Identificación del vehículo

---

- A Modelo.
- B Versión.
- C Denominación del motor.
- D Potencia del motor y nivel de emisiones.
- E Número de identificación del vehículo
- F Peso máximo autorizado.
- G Peso máximo de vehículo y remolque.
- H Peso máximo sobre el eje delantero.
- I Peso máximo sobre el eje trasero.

**Nota:** *La placa de identificación del vehículo puede ser distinta de la que se muestra.*

**Nota:** *La información de la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.*



# Vehículo conectado

## QUÉ ES UN VEHÍCULO CONECTADO

Un vehículo conectado tiene una tecnología que permite que su vehículo se conecte a la red de su móvil y que usted tenga acceso a una serie de funciones. Cuando se usa junto a la aplicación de FordPass, puede permitirle supervisar y controlar su vehículo mejor, como por ejemplo, comprobar la presión de los neumáticos, el nivel de combustible y la ubicación del vehículo. Consulte el sitio web de Ford local para obtener información adicional.

## REQUISITOS DEL VEHÍCULO CONECTADO

El servicio conectado y las funciones relacionadas requieren una red del vehículo compatible.

Algunas funciones remotas requieren la activación de servicios adicionales. Inicie sesión en su cuenta de Ford para obtener información detallada. Puede que se apliquen algunas restricciones, términos de terceros y tarifas de mensajes o datos.

## LIMITACIONES DEL VEHÍCULO CONECTADO

La evolución de la tecnología, de las redes de telefonía móvil o la normativa puede afectar a la funcionalidad y a la disponibilidad, o bien a la provisión continuada de algunas funciones. Estos cambios podrían incluso hacer que algunas funciones dejaran de funcionar.

## CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED MÓVIL

### QUÉ ES EL MÓDEM



El módem permite el acceso a una serie de funciones integradas en su vehículo.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MÓDEM

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Conectividad**.
3. Pulse **Funciones del vehículo conectado**.
4. Active o desactive la conectividad del vehículo.

### CONEXIÓN DE FORDPASS AL MÓDEM

1. Asegúrese de que el módem esté activado usando el menú de ajustes del vehículo.
2. Abra la aplicación FordPass en su dispositivo e inicie sesión.
3. Añada su vehículo o seleccione su vehículo si ya está añadido.
4. Seleccione la opción para activar el vehículo.
5. Asegúrese de que el nombre en la pantalla coincide con el nombre que aparece en su cuenta FordPass.
6. Confirme que la cuenta FordPass esté conectada al módem.

## CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED WI-FI

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Conectividad**.

# Vehículo conectado

3. Pulse **Gestionar redes Wi-Fi**.
4. Active **Wi-Fi**.
5. Pulse **Ver redes disponibles**.
6. Seleccione una red Wi-Fi disponible.

**Nota:** Introduzca la contraseña de red para conectarse a una red segura.

## VEHÍCULO CONECTADO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### VEHÍCULO CONECTADO – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué no puedo confirmar la conexión de mi cuenta FordPass al módem?

- El módem no está activado. Active la conectividad del vehículo.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.

#### ¿Por qué no puedo conectarme a una red Wi-Fi?

- Ha introducido la contraseña de red incorrecta. Introduzca la contraseña correcta.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
- Hay varios puntos de acceso dentro del rango con el mismo nombre de red. Elija un nombre único para su red. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, como parte de la dirección MAC.

#### ¿Por qué la conexión Wi-Fi se desconecta tras conectarse correctamente?

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.

#### ¿qué puedo hacer si estoy cerca de un router Wi-Fi pero la intensidad de la señal de la red es débil?

- Si el vehículo cuenta con un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente al router Wi-Fi.
- Si el vehículo tiene los cristales tintados metálicos, pero no el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede de cara al router Wi-Fi o abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el router.
- Si el vehículo tiene el parabrisas y los cristales tintados metálicos, abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el router.
- Si el vehículo está en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, abra la puerta del garaje, porque podría bloquear la señal.

#### ¿Por qué en la lista de redes disponibles no aparece una red que esperaba ver?

- La red está oculta. Haga visible la red y vuelva a intentarlo o añada la red manualmente desde el menú de ajustes de Wi-Fi.
- Algunos tipos de seguridad de red no son compatibles, como WEP, por ejemplo.

# Vehículo conectado

---

## **¿Por qué las descargas de software tardan tanto?**

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
- La red Wi-Fi está muy solicitada o con conexión a Internet lenta. Utilice una red Wi-Fi más fiable.

## **¿Por qué el software no se actualiza cuando el sistema parece conectarse a una red Wi-Fi y la intensidad de la señal es excelente?**

- No hay ninguna actualización de software disponible en este momento.
- Seleccione la opción de actualizaciones automáticas en el menú de ajustes para habilitar la actualización automática de software o contacte con un Taller Autorizado.
- Podría haber un problema de conexión. Pruebe la red con otro dispositivo.

# Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo

## CREACIÓN DE UN PUNTO DE ACCESO WI-FI DEL VEHÍCULO

Puede crear un punto de acceso Wi-Fi en su vehículo y permitir que los dispositivos se conecten a él para acceder a Internet.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.

**Nota:** El punto de acceso del vehículo está activado de forma predeterminada.

3. Pulse **Ajustes**.
4. Pulse **Editar**.
5. Pulse **Visibilidad de la zona Wi-Fi**.

**Nota:** La visibilidad del punto de acceso Wi-Fi está activada de forma predeterminada.

## Localización del nombre y la contraseña del punto de acceso Wi-Fi

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Pulse **Ajustes**.

**Nota:** El nombre de la red es el nombre del punto de acceso.

4. Pulse **Mostrar contraseña**.

## Conexión de un dispositivo al punto de acceso Wi-Fi

1. En su dispositivo, active el Wi-Fi y seleccione el punto de acceso de la lista de redes Wi-Fi disponibles.
2. Cuando el sistema lo solicite, introduzca la contraseña.

## Adquisición de un plan de datos

1. Conecte un dispositivo al punto de acceso.

**Nota:** Se abrirá el portal del operador de red del vehículo en el dispositivo.

2. Si no se abre el portal en el dispositivo, abra un sitio web y le redirigirá al portal del operador de red del vehículo.

**Nota:** Los sitios web seguros no redirigen.

3. Siga las instrucciones que aparecen en el portal del operador para comprar un plan.

**Nota:** Si tiene un plan activo, el sistema no le redirigirá al portal del operador de red del vehículo cuando conecte un dispositivo. Visite el sitio web del operador de red del vehículo para contratar más datos.

**Nota:** Si hay información de uso de datos disponible en el menú de punto de acceso del vehículo, esta será aproximada.

**Nota:** Si realiza un reinicio maestro, el sistema no eliminará su vehículo de la cuenta del operador de red del vehículo. Para eliminar su vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el operador de red del vehículo.

**Nota:** El operador de red del vehículo ofrece servicios de punto de acceso del vehículo, sujetos a la disponibilidad, la cobertura y el acuerdo con el operador de red del vehículo.

## CAMBIO DEL NOMBRE O LA CONTRASEÑA DEL PUNTO DE ACCESO WI-FI DEL VEHÍCULO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Pulse **Ajustes**.
4. Pulse **Editar**.
5. Pulse **Cambiar nombre de red**.
6. Escriba el nombre de la red que requiera.
7. Pulse **Listo**.
8. Pulse **Cambiar contraseña**.
9. Escriba la contraseña requerida.
10. Pulse **Listo**.

# Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo

---

## Cambio de la frecuencia de la zona Wi-Fi

**Nota:** La banda de frecuencias de la zona Wi-Fi del vehículo se puede seleccionar en función de las prestaciones del dispositivo. No podrá conectar el vehículo a la zona Wi-Fi del vehículo si no admite la banda de frecuencias seleccionada.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Pulse **Ajustes**.
4. Pulse **Editar**.
5. Seleccione una frecuencia.

## ZONA WI-FI DEL VEHÍCULO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ZONA WI-FI DEL VEHÍCULO – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué no puedo ver el nombre del punto de acceso Wi-Fi cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono móvil u otro dispositivo?

- Asegúrese de que la visibilidad del punto de acceso Wi-Fi esté activada.
- El sistema no ofrece un punto de acceso Wi-Fi en este momento.
- Compruebe qué frecuencia está transmitiendo el punto de acceso en el menú de ajustes de la zona Wi-Fi del vehículo. Si la frecuencia es de 5 GHz y su dispositivo no puede ver la red, cambie la frecuencia a 2,4 GHz.

# Sistema de audio

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE AUDIO



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Si escucha audio alto durante largos periodos de tiempo podría dañar su audición.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA UNIDAD DE AUDIO



Pulse el botón en el control de volumen o en la pantalla táctil.

## SELECCIÓN DE LA FUENTE DE AUDIO

1. Seleccione **Fuentes**.
2. Seleccione la fuente que desee pulsando el icono en la pantalla táctil.

## REPRODUCCIÓN O PAUSA DE LA FUENTE DE AUDIO

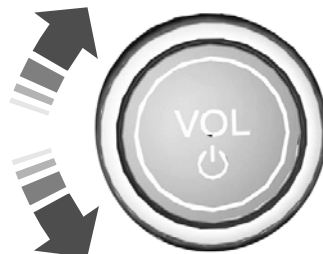


Púlselo de nuevo para detener la reproducción. Pulsándolo de nuevo se reanuda la reproducción.

**Nota:** No todas las fuentes se pueden poner en pausa. El botón silencia estas fuentes.

**Nota:** El botón de silencio en el volante detiene la fuente de medios.

## AJUSTE DEL VOLUMEN



Gírelo para ajustar el volumen.

Algunos vehículos permiten ajustar el volumen con los botones del volante.

# Sistema de audio

## AJUSTE DE PRESINTONIZACIÓN DE MEMORIA

Para memorizar una emisora de radio, mantenga pulsado uno de los botones de presintonías.

**Nota:** *Se puede almacenar un máximo de treinta presintonías en función del número seleccionado de páginas de presintonías.*

## SILENCIAMIENTO DEL AUDIO



Púselo para silenciar la señal. Vuelva a pulsarlo para restablecer la señal.

**Nota:** *La función de silencio solo está disponible para fuentes que no se pueden pausar.*



Pulse el botón del volante para silenciar la señal. Vuelva a pulsarlo para restablecer la señal.

## DESPLAZAMIENTO POR LOS ELEMENTOS DE MENÚ

Utilice la pantalla táctil para desplazarse por los elementos del menú.

## SELECCIÓN DE UN ELEMENTO DE MENÚ

Utilice la pantalla táctil para seleccionar un elemento del menú.

## AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE SONIDO

### Balance y atenuación (si procede)

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Ajustes de sonido**.
3. Pulse **Balance/Atenuación**.
4. Pulse las flechas para ajustar la configuración.

### Ajustes de tono

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes de sonido**.
3. Pulse **Ajustes de tono**.
4. Presione las flechas o la barra deslizante para ajustar la configuración.

### Volumen adaptable

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes de sonido**.
3. Pulse **Volumen adaptable**.
4. Pulse un ajuste.

### Modo de ocupación (si procede)

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes de sonido**.
3. Pulse **Ocupación de DSP**.
4. Pulse un ajuste.

### Modo de sonido (si procede)

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes de sonido**.
3. Pulse **Modo de sonido**.
4. Pulse un ajuste.

## CONFIGURACIÓN DE RELOJ Y FECHA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes del reloj**.
3. Ajuste la hora.

# Sistema de audio

**Nota:** Las opciones **AM** y **PM** no están disponibles si **Modo 24 horas** está activado.

## Activación y desactivación de la actualización automática de la hora

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes del reloj**.
3. Active o desactive **Actualización automática de la hora**.

## RADIO AM/FM

### LIMITACIONES DE LA RADIO AM/FM

Cuanto más se aleje de una emisora AM o FM, más se debilitan la señal y la recepción.

Las cuestas, las montañas, los edificios altos, los túneles, los pasos elevados, los garajes de aparcamiento, las arboledas densas y los temporales pueden interferir en la recepción.

Si pasa por delante de una torre de repetición para la difusión por tierra, puede que una señal más fuerte reemplace otra más débil, silenciando de este modo el sistema de audio.

### SELECCIÓN DE UNA EMISORA DE RADIO AM/FM

#### Cambio manual de las emisoras de radio

Utilice la pantalla táctil para cambiar de emisora de radio.

**Nota:** Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonías.

#### Cambio automático de las emisoras de radio



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la siguiente presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la anterior presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

#### Selección de una emisora de la lista

Pulse **Emisoras** en la pantalla táctil para ver las emisoras disponibles.

**Nota:** La lista de emisoras solo está disponible para FM.



# Sistema de audio

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA PANTALLA



Pulse el botón en la pantalla táctil.

## RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

### QUÉ ES LA RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

La transmisión de audio digital (DAB) es un estándar de radio digital para la difusión de servicios de radio de audio digital. La radio permite escuchar emisoras de radio DAB.

### LIMITACIONES DE LA RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

La cobertura varía de una región a otra y afecta a la calidad de recepción. Se transmite a nivel nacional, regional y local. La cobertura puede variar según las condiciones meteorológicas y el terreno.

**Nota:** *Esto podría provocar que el audio dejara de sonar.*

### SELECCIÓN DE UNA EMISORA DE RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

#### Cambio manual de las emisoras de radio

Utilice la pantalla táctil para cambiar de emisora de radio.

**Nota:** *Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonías.*

#### Cambio automático de las emisoras de radio



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la siguiente presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la anterior presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

#### Selección de una emisora de la lista

Pulse **Emisoras** en la pantalla táctil para ver las emisoras disponibles.

# Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo

## PRECAUCIONES DE LA PANTALLA DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN Y AUDIO/VÍDEO



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## LIMITACIONES DE LA PANTALLA DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN Y AUDIO/VÍDEO

### Funciones restringidas a la velocidad

Por su seguridad, las funciones que no son críticas durante la conducción no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento a 8 km/h o más.

## BARRA DE ESTADO

La barra está en la parte superior de la pantalla e indica el estado de las funciones del vehículo.

## Sistema de audio



Sistema de audio silenciado.

## Dispositivo conectado



Micrófono del teléfono móvil silenciado.



Llamada telefónica en curso.



Reproductor multimedia conectado utilizando **Bluetooth®**.



Intensidad de la señal de red del teléfono móvil.



Itinerancia del teléfono móvil.



Mensaje de texto recibido.



Mensaje de correo electrónico no leído.



Sistema automático de notificaciones de colisión desactivado.



Estado de la batería del teléfono móvil.

## Avisos de tráfico



Los avisos de tráfico están activados pero no son compatibles con la emisora seleccionada.



Los avisos de tráfico están activados y son compatibles con la emisora seleccionada, pero no están activos.

# Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo



Los avisos de tráfico están activos.

**Nota:** Si no se muestran iconos de avisos de tráfico, los avisos de tráfico están desactivados.

## Datos del vehículo



Wi-Fi disponible.



Wi-Fi conectado.



Datos del vehículo activados.



Intercambio de datos del vehículo desactivado.



Ubicación del vehículo activada.



Datos y ubicación del vehículo activados.

## Actualización de software del vehículo

Véase **Testigos de actualización de software** (página 481).

## Cargador de accesorios inalámbricos



Cargador de accesorios inalámbricos activo.

## PANTALLA PERSONALIZABLE INFORMATIVA

La pantalla informativa personalizable muestra tarjetas en el lateral de la pantalla y le permite ver información de diferentes funciones.

Puede deslizar hacia arriba o hacia abajo para ver una tarjeta diferente.

**Nota:** En algunas pantallas, puede deslizar una tarjeta hacia el centro de la pantalla para mover el contenido a la pantalla principal.

## RECARGA DE LA PANTALLA CENTRAL

Puede reiniciar la pantalla central usando los controles del volante.

1. Mantenga pulsado simultáneamente el botón de búsqueda hacia delante y el botón de bajar el volumen durante 10 segundos.

# Interacción por voz

## QUÉ ES LA INTERACCIÓN POR VOZ

La interacción por voz permite controlar las funciones del vehículo utilizando solicitudes habladas.

## AJUSTE DE LA PALABRA DE ACTIVACIÓN

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistente de Ford**.
3. Active **Escuchar palabra de activación**.
4. Pulse **Palabra de activación preferida**.
5. Pulse un ajuste.

## INICIO DE UNA INTERACCIÓN POR VOZ

Diga la palabra de activación seleccionada.



Pulse el botón de interacción por voz en el volante.

**Nota:** Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.

## EJEMPLOS DE INTERACCIÓN POR VOZ

### Ejemplos generales

Orden	Resultado
Reiniciar.	El sistema reinicia la interacción por voz actual.
Cancelar.	El sistema finaliza la interacción por voz actual.
Página siguiente.	El sistema va a la página siguiente.
Página anterior.	El sistema va a la página anterior.
Ayuda.	El sistema muestra una lista de los comandos disponibles que puede usar en la pantalla actual.

### Ejemplos de audio/vídeo

Orden	Resultado
Reproducir Los Beatles.	El sistema reproduce la música seleccionada.
Mostrar música de Los Beatles.	El sistema muestra la música seleccionada.
Sintonice FM 101.9.	El sistema sintoniza la radio en el punto 101.9 FM.

# Interacción por voz

## Ejemplos de climatización

Orden	Resultado
Ajuste la temperatura baja.	El sistema establece la temperatura al mínimo.
Ajuste la temperatura a 22°C.	El sistema ajusta la temperatura a 22°C.

## Ejemplos del teléfono

Orden	Resultado
Llamar a Henry.	El sistema llama a Henry utilizando el dispositivo conectado.
Marcar (número de teléfono).	El sistema marca el número de teléfono seleccionado.
Enviar mensaje a Henry.	El sistema inicia un mensaje de texto dictado.
Leer mensaje de Henry.	El sistema lee en voz alta el mensaje de Henry más reciente.

## Ejemplos de aplicaciones

Orden	Resultado
Aplicaciones móviles.	El sistema le indica que diga el nombre de la aplicación para iniciarla en el sistema.
Lista de aplicaciones móviles.	El sistema mostrará todas las aplicaciones móviles disponibles actualmente.
Buscar aplicaciones móviles.	El sistema buscará aplicaciones compatibles que se estén ejecutando en su dispositivo móvil y se conectará a ellas.

## Ejemplos de navegación

Orden	Resultado
Diga la dirección que está buscando, como "Plaza Cibeles 1A, Madrid".	El sistema inicia la navegación guiada a la dirección indicada.
Dónde está ___	El sistema busca el punto de interés solicitado.
Muéstrame cómo ir al cruce de Oakwood Boulevard y Pelham Road.	El sistema muestra cómo ir al cruce seleccionado.
Cancelar ruta.	El sistema finaliza la navegación guiada al destino.

# Alexa integrado

## QUÉ ES ALEXA INTEGRADO

Le permite usar Alexa en su vehículo para casos de uso específicos de automóviles en la carretera y le brinda acceso a diversas prestaciones en constante evolución que le hacen la vida más productiva, entretenida y conectada mientras usa su vehículo.

## REQUISITOS DE INTEGRACIÓN DE ALEXA

Para usar Alexa, deben cumplirse todas las condiciones siguientes:

- El módem del vehículo está habilitado.
- Ha iniciado sesión en una cuenta de Amazon existente.
- Los servicios de localización del vehículo están habilitados.
- La conectividad del vehículo y el uso compartido de datos del vehículo están habilitados.

## INICIO DE SESIÓN EN LA CUENTA



Presione el botón en la barra de estado y siga las indicaciones que aparecen en pantalla.

Para iniciar sesión usando el menú de configuración:

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Empezar**.
4. Inicie sesión en su cuenta escaneando el código QR o introduciendo el código en pantalla en el sitio web de Amazon.
5. Una vez que haya iniciado sesión, siga las indicaciones que aparecen en pantalla.

6. Cuando haya finalizado, el vehículo le informa de que Alexa está lista para usarla en el vehículo.

## Cierre de la sesión de la cuenta

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Cerrar sesión**.

## USO DE ALEXA INTEGRADO

Para usar Alexa, diga “Alexa” o pulse el botón de interacción de voz del volante y diga “Alexa” para que Alexa comience a escuchar.

**Nota:** Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.

Puede usar Alexa para realizar las siguientes acciones, entre otras:

- Utilizar funciones de entretenimiento.
- Realizar llamadas manos libres.
- Realizar consultas de tráfico y navegación.
- Utilizar los controles del vehículo.
- Controlar dispositivos de domótica.
- Consultar información meteorológica y noticias.

## CONFIGURACIÓN DE INTEGRACIÓN DE ALEXA

### Habilitación de la palabra de activación

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Active o desactive **Escuchar palabra de activación**.

# Alexa integrado

---

**Nota:** Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.

## Lista de contactos

Muestra una lista de teléfonos conectados y el estado de uso compartido de contactos de cada teléfono.

Para cambiar el estado de uso compartido de contactos:

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Lista de contactos**.
4. Habilite o deshabilite el uso compartido para cada teléfono.

**Nota:** Puede compartir contactos desde más de un teléfono a la vez.

## Acciones que puede probar

Obtenga más información sobre las posibilidades que ofrece Alexa explorando las acciones que puede probar.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Cosas para probar**.

# Teléfono

## PRECAUCIONES DEL TELÉFONO



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## CONEXIÓN DEL TELÉFONO

1. Asegúrese de que **Bluetooth®** está activado en el dispositivo.
2. Pulse **Añadir teléfono** en la pantalla táctil.

**Nota:** *Un aviso le pide que busque el vehículo en su teléfono móvil.*

3. Seleccione su vehículo en el teléfono móvil.

**Nota:** *Aparecerá un número en su teléfono móvil y en la pantalla táctil.*

4. Confirme que el número que aparece en el teléfono móvil coincide con el que se muestra en la pantalla táctil.

**Nota:** *La pantalla táctil indica que el enlace de su teléfono móvil se ha completado correctamente.*

5. Descargue la agenda de su teléfono móvil cuando se le solicite.

**Nota:** *Si empareja más de un teléfono móvil, utilice los ajustes del teléfono de la pantalla central para especificar cuál es el teléfono principal. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.*

## MENÚ DEL TELÉFONO

Este menú estará disponible tras enlazar un teléfono.

### Lista de llam. recientes

Muestre y seleccione de una lista de llamadas anteriores.

### Contactos

Muestre un formulario de búsqueda inteligente para buscar sus contactos. Use el botón de lista para ordenar los contactos alfabéticamente.

### Favoritos

Muestra la lista de contactos favoritos que están configurados en su teléfono.

### Mensajes

Muestra la lista de mensajes de texto para leer, escuchar o responder.

### Correo electrónico

Muestra la lista de correos electrónicos para leer, escuchar o responder.

### Lista de teléfonos

Muestre la lista de dispositivos emparejados o conectados que puede seleccionar.

**Nota:** *Se pueden almacenar hasta 12 dispositivos.*



# Teléfono

## No molestar

Rechace las llamadas entrantes y desconecte los tonos de llamada y las alertas.

## Tel. Tecl. numér.

Marque un número directamente.

## Control de voz

Pulse el botón y diga un comando para usar el asistente de voz de Google o Siri disponible en su teléfono conectado para acceder a las funciones compatibles.

**Nota:** *Es posible que algunas funciones del menú del teléfono no estén disponibles si la función no es compatible con el teléfono.*

## REALIZACIÓN Y RECEPCIÓN DE LLAMADAS

### Hacer llamadas

**Para llamar a un número de su lista de contactos, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Contactos	A continuación, puede seleccionar el nombre del contacto al que quiere llamar. Todos los números almacenados de este contacto se mostrarán

Elemento de menú	Acción y descripción
	junto con las fotos de este que tenga almacenadas. A continuación, puede seleccionar el número al que quiere llamar. El sistema inicia la llamada.

**Para llamar a un número de la lista de llamadas recientes, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Lista de llam. recientes	A continuación, puede seleccionar una entrada a la que quiera llamar. El sistema inicia la llamada.

**Para llamar a un número de la lista de favoritos, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Favoritos	A continuación, puede seleccionar una entrada a la que quiera llamar. El sistema inicia la llamada.

**Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Tel. Tecl. numér.	Seleccione los dígitos del número al que quiere llamar.
Llamar	El sistema inicia la llamada.

Para eliminar el último dígito que ha introducido, pulse el botón de retroceso.

# Teléfono

## Recibir llamadas

Durante una llamada entrante, se emite un tono sonoro. En la pantalla aparece la información del emisor de la llamada, si está disponible.

### Para aceptar una llamada, seleccione:

Elemento de menú
Aceptar

**Nota:** También puede aceptar la llamada pulsando el botón del teléfono en el volante.

### Para rechazar una llamada, seleccione:

Elemento de menú
Rechazar

Ignorar la llamada sin realizar ninguna acción. El sistema la registra como una llamada perdida.

## Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, en la pantalla se muestra el nombre y el número del contacto junto con la duración de la llamada.

También aparecen los siguientes elementos del estado del teléfono:

- Estado de la señal.
- Batería.

Durante una llamada activa, puede elegir entre estas opciones:

Elemento	
Colgar	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede pulsar el botón situado en el volante.
Teclado	Pulse este botón para acceder al teclado del teléfono.
Silencio	Puede apagar el micrófono para que el emisor de la llamada no le oiga.
Privacidad	Transferir el audio de la llamada telefónica al teléfono móvil o devolverlo a la pantalla táctil.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE NOTIFICACIONES DE MENSAJES DE TEXTO

### iOS

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione **Bluetooth®**.
3. Seleccione el icono de información a la derecha del vehículo.
4. Active o desactive la notificación de mensajes de texto.

### Android

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione **Bluetooth®**.

# Teléfono

---

3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.
5. Active o desactive la notificación de mensajes de texto.

## CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®

1. Asegúrese de que **Bluetooth®** está activado en el dispositivo.
2. Pulse **Añadir teléfono** en la pantalla táctil.

**Nota:** *Un aviso le pide que busque el vehículo en su dispositivo.*

3. Seleccione su vehículo en el dispositivo.

**Nota:** *Aparecerá un número en su dispositivo y en la pantalla táctil.*

4. Confirme que el número que aparece en el dispositivo coincide con el que se muestra en la pantalla táctil.

**Nota:** *La pantalla táctil indica que el enlace de su dispositivo se ha completado correctamente.*

La denominación de la marca **Bluetooth®** y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de **Bluetooth SIG, Inc.** y cualquier uso de dichas marcas por parte de Ford Motor Company se realiza bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus dueños correspondientes.

## REPRODUCCIÓN DE MEDIOS CON BLUETOOTH®



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que

no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

1. Conecte su dispositivo.
2. Pulse el icono del sistema de audio en la pantalla táctil.
3. Pulse **Fuentes**.
4. Pulse **Bluetooth**.



Púselo para reproducir una pista. Vuelva a pulsarlo para poner en pausa la pista.



Púselo para pasar a la pista siguiente.

Manténgalo pulsado para avanzar de forma rápida por la pista.



Púselo una vez para volver al principio de una pista. Púselo varias veces para volver a pistas anteriores.

Manténgalo pulsado para rebobinar la pista.

# Aplicaciones

## PRECAUCIONES DE LAS APLICACIONES



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## REQUISITOS DE LAS APLICACIONES

Cuando inicie una aplicación a través del sistema por primera vez, es posible que el sistema le pida que conceda ciertos permisos. Puede revisar y modificar los permisos que haya concedido en cualquier momento en el que el vehículo esté parado. Le recomendamos que compruebe su plan de datos antes de utilizar las aplicaciones en el sistema. Si las usa, podrían suponer gastos adicionales. También le recomendamos que compruebe la política de privacidad y los términos y condiciones del proveedor de la aplicación antes de utilizarla. Asegúrese de disponer de una cuenta activa para las aplicaciones que desee usar mediante el sistema. Algunas aplicaciones funcionarán sin necesidad de configurarlas. En cambio, otras requerirán que configure algunas opciones personales para poder usarlas.

## ACTIVACIÓN DE APLICACIONES EN UN DISPOSITIVO IOS

1. Pulse **Aplicaciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ayuda de aplicaciones móviles**.
3. Siga las instrucciones para emparejar y conectar su dispositivo mediante **Bluetooth®** o con un cable USB.

**Nota:** *Algunas aplicaciones pueden ejecutarse a través de **Apple CarPlay** si está activado.*

4. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desee utilizar.

**Nota:** *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para usarla a través de la pantalla táctil.*

5. Seleccione la aplicación que desee utilizar en la pantalla táctil.

## ACTIVACIÓN DE APLICACIONES EN UN DISPOSITIVO ANDROID

1. Pulse **Aplicaciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ayuda de aplicaciones móviles**.
3. Siga las instrucciones para emparejar y conectar su dispositivo mediante **Bluetooth®** o con un cable USB.

**Nota:** *Algunas aplicaciones pueden ejecutarse a través de **Android Auto** si está activado.*

4. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desee utilizar.

**Nota:** *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para usarla a través de la pantalla táctil.*

5. Acceda a las aplicaciones del sistema.

# Aplicaciones

6. Seleccione la aplicación que desee utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Algunos dispositivos pueden perder la capacidad de reproducir música por USB cuando **APLICACIONES MÓVILES** están habilitadas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE APPLE CARPLAY

### Activación de Apple CarPlay con USB

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

**Nota:** Al seleccionar "Activar CarPlay inalámbrico" en su dispositivo, se preparará el dispositivo para Carplay inalámbrico cuando vuelva a entrar al vehículo.

### Activar Apple CarPlay inalámbrico

1. Empareje el dispositivo con **Bluetooth®**.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

### Desactivación de Apple CarPlay.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Lista de teléfonos**.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse **Desactivar**.

### Reactivación de Apple CarPlay

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Lista de teléfonos**.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse **Conectar a Apple CarPlay**.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE ANDROID AUTO

### Activación de Android Auto con USB

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

**Nota:** Algunas funciones del sistema no están disponibles al utilizar Android Auto.

### Activación de Android Auto inalámbrico

1. Empareje el dispositivo con **Bluetooth®**.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

**Nota:** Algunos dispositivos Android no son compatibles con Android Auto inalámbrico. Compruebe la compatibilidad de la versión de su sistema operativo Android.

### Desactivación de Android Auto

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Lista de teléfonos**.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse **Desactivar**.

### Reactivación de Android Auto

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Lista de teléfonos**.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse **Conectar a Android Auto**.

# Navegación

## ACCESO A LA NAVEGACIÓN

1. Acceda a Navegación pulsando el mapa en el lado izquierdo de la pantalla de inicio.

**Nota:** Como conductor, debe conocer siempre todos los reglamentos de tráfico locales y las características de las vías, así como utilizar el vehículo de manera segura y legal.

## ACTUALIZACIONES DE MAPAS DE NAVEGACIÓN

Para actualizar los datos cartográficos por Wi-Fi, el vehículo debe estar conectado a un punto de acceso Wi-Fi. Para obtener las actualizaciones de USB y otra información, póngase en contacto con un Taller Autorizado de Ford.

**Nota:** Si encuentra errores en los datos cartográficos, puede informar directamente de ellos en [www.here.com/mapcreator](http://www.here.com/mapcreator).

## AJUSTE DEL MAPA

### ACERCAR Y ALEJAR EL MAPA

También puede ampliar o reducir la pantalla con los dedos para acercar y alejar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla y aléjelos para acercar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla y júntelos para alejar el mapa.

### CAMBIO DE FORMATO DEL MAPA

Pulse el botón de formato del mapa situado en el lado izquierdo de la pantalla de mapa para alternar entre los formatos disponibles.

**Nota:** Los formatos disponibles son 2D, 3D y Orientación norte.

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO

### CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE ENTRADA DE TEXTO

1. Pulse ¿A dónde? en la parte superior de la pantalla.
2. Pulse la barra de búsqueda en la parte superior de la pantalla.
3. Utilice el teclado para escribir un destino.
4. Pulse Buscar.
5. Seleccione un destino de la lista.
6. Pulse el botón Go! para comenzar la navegación.

### CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE MAPA

1. Pulse el mapa para activar la pantalla de itinerancia y visualización.
2. Vuelva a pulsar el mapa para colocar un pin en esa ubicación.

**Nota:** En la pantalla se muestra la información sobre la ubicación del pin.

3. Pulse el botón **Go!** para comenzar la navegación a la ubicación del alfiler.

### CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO PREDICTIVO

Pulse la tarjeta de destino previsto en la pantalla para navegar hasta él. Aparecen cuando el sistema de navegación ha aprendido sus hábitos de conducción.

### CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO RECIENTE

1. Pulse ¿A dónde? en la parte superior de la pantalla.

# Navegación

2. Pulse el icono Recientes.
3. Seleccione un destino de la lista.

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO GUARDADO

1. Pulse ¿A dónde? en la parte superior de la pantalla.
2. Pulse Lugares guardados.
3. Seleccione un destino guardado.

**Nota:** Para guardar la ubicación, pulse el icono de estrella situado al lado mientras visualiza los detalles de la ubicación.

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN PUNTO DE INTERÉS

1. Mantenga pulsado un icono de punto de interés en el mapa.

**Nota:** En la pantalla se muestra la información sobre la ubicación del punto de interés.

2. Pulse el botón **Go!** para comenzar la navegación a la ubicación del punto de interés.

## PUNTOS DE PASO

### ADICIÓN DE UN PUNTO DE PASO



Presione el botón Agregar etapa cuando esté en una sesión de navegación activa.

1. Introduzca su etapa en el teclado.
2. Pulse Buscar.
3. Seleccione una etapa de la lista.
4. Pulse Agregar a viaje.

### EDICIÓN DE PUNTOS DE PASO

1. Pulse la etapa que desea editar.

2. Seleccione una opción para reordenar o eliminar la etapa.

## GUÍA DE RUTA

### AJUSTE DEL VOLUMEN DE LAS INDICACIONES DE GUÍA

Gire el control del volumen cuando se esté reproduciendo una indicación de guía para ajustar el volumen.

### REPETICIÓN DE UNA INSTRUCCIÓN

Pulse el intermitente para oír la última instrucción de voz.

### CANCELACIÓN DE LA GUÍA DE RUTA



Pulse el botón para cancelar la guía de ruta a la ubicación seleccionada.

## NAVEGACIÓN CON ARRASTRE DE REMOLQUE

El sistema calcula la mejor ruta para el arrastre de remolque evitando las condiciones peligrosas de la carretera en función de las dimensiones de su remolque.

### Encendido y apagado de la navegación con arrastre de remolque

1. Pulse el botón **Navegación** de la barra de funciones.
2. Pulse el botón **Menú**.
3. Pulse **Ruta con remolque**.
4. Active o desactive **Ruta optimizada para remolque**.



# Navegación

---

## Introducción de las dimensiones del remolque

1. Pulse el botón **Navegación** de la barra de funciones.
2. Pulse el botón **Menú**.
3. Pulse **Ruta con remolque**.
4. Pulse **Menú de remolque**.
5. Pulse **Añadir remolque**.
6. Siga las instrucciones de la pantalla para introducir el tipo y las dimensiones del remolque en el sistema.

## Alertas de navegación

Las alertas aparecen en el mapa de navegación mientras se circula. Un triángulo de alerta naranja indica que debe proceder con precaución. Cuando no se está siguiendo la guía activa hacia un destino, puede aparecer un triángulo de alerta rojo que indica que debe evitar la carretera y encontrar una ruta alternativa.

# Identificación del conductor

## CÓMO FUNCIONA LA IDENTIFICACIÓN DEL CONDUCTOR

La identificación del conductor permite a los conductores iniciar sesión en el vehículo utilizando una identificación o perfil de usuario específico.

## INICIO DE SESIÓN COMO CONDUCTOR

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.

2. Pulse **ID conductor**.
3. Seleccione o agregue un conductor según sea necesario.
4. Siga las instrucciones en pantalla e inicie sesión.

## Configurando su ID conductor Avatar

1. Inicie sesión con su ID de usuario.
2. Pulse su imagen de avatar.
3. Seleccione la configuración que prefiera.

## IDENTIFICACIÓN DEL CONDUCTOR – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### IDENTIFICACIÓN DEL CONDUCTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
No se encontró el conductor.	El ID de usuario utilizado no se encuentra en la base de datos.
PIN o contraseña incorrecto	Se introdujo el PIN o la contraseña incorrectos.
Se ha agotado el tiempo de autenticación del conductor. No se ha podido establecer conexión con la nube.	Al iniciar sesión, el vehículo no puede establecer una conexión con la nube.
No se ha podido establecer conexión con la nube. Reintentar.	El vehículo no puede establecer una conexión con la nube.

# Actualizaciones de software del vehículo

Introduce nuevas características y proporciona actualizaciones de los sistemas de software del vehículo. Asegúrese de activar las actualizaciones automáticas, fijar un calendario de actualizaciones periódicas y conectar el vehículo a una red wifi. Si no está conectado a una red wifi, las actualizaciones pueden tardar más tiempo o incluso no realizarse. Véase **Conexión del vehículo a una red Wi-Fi** (página 453).

El vehículo puede recibir actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción, actualizaciones de software que deben implementarse sin conducir o de ambos tipos. Las actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción se producen durante el uso normal del vehículo y requieren una participación limitada por parte del conductor. Antes de que se lleve a cabo una actualización que debe implementarse sin conducir, se le notifica en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado.

La mayoría de las actualizaciones que inhabilitan la conducción se llevan a cabo en menos de 30 minutos, aunque algunas pueden tardar varias horas.

Se le notifica el estado de la actualización del software del vehículo en el extremo superior izquierdo de la pantalla táctil. También puede ver las notificaciones en su dispositivo conectado. Véase **Testigos de actualización de software** (página 481).

## Requisitos de la actualización del software del vehículo

No instale ninguna actualización que deba implementarse sin conducir en los casos siguientes:

- Si el vehículo está en marcha.
- Si el vehículo está encendido.
- Si el vehículo no está estacionado.

- Si la carga de la batería de 12 V es demasiado baja.
- Si los intermitentes de averías están encendidos.
- Si está sonando la alarma.
- Si están abiertas las puertas.
- Si las luces de estacionamiento están encendidas.
- Si está pisando el pedal del freno.
- Si hay una llamada de emergencia en curso.
- Si el vehículo está en modo de emergencia.

## Limitaciones de las actualizaciones del software del vehículo

Una vez que comience una actualización de software que deba implementarse sin conducir, no podrá:

- Cancelar la actualización.
- Entrar en el vehículo, a menos que tenga una llave de paletón.
  - Puede abrir las puertas utilizando el pestillo mecánico, siempre y cuando no estén activados los cierres de seguridad para niños.
- Usar el mando a distancia para bloquear, desbloquear ni arrancar el vehículo.
- Conducir el vehículo.
- Cargar el vehículo.
  - La carga se reanuda una vez que se completa la actualización.

## AJUSTES DE LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Para acceder al menú de actualizaciones de software:

# Actualizaciones de software del vehículo

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Actualizaciones de software**.

Puede hacer lo siguiente en el menú de actualizaciones de software:

- Activar y desactivar las actualizaciones del software.
- Programar e instalar las actualizaciones del software.
- Ver información detallada de las actualización del software.



Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

## Activación y desactivación de las actualizaciones automáticas

Es posible que el vehículo se suministre con las actualizaciones automáticas activadas. Para asegurarse de que el vehículo tenga siempre el software más reciente, que podría incluir mejoras de seguridad o de otro tipo, recomendamos no desactivar las actualizaciones automáticas.

**Nota:** *Cuando las actualizaciones automáticas están desactivadas, es preciso autorizar su descarga o instalación.*

## Programación e instalación de actualizaciones de software

### Programación de actualizaciones de software

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse **Programar actualizaciones**.
2. Seleccione los días y el horario en los que se realizarán las actualizaciones.
3. Pulse **Guardar**.

Cuantos más días se programen las actualizaciones, mayor será la frecuencia con que se instalarán las nuevas actualizaciones en el vehículo.

Recomendamos seleccionar un horario durante el que no suela necesitar el vehículo; por ejemplo, por la noche.

Algunas actualizaciones requieren que el vehículo esté apagado.

**Nota:** *La programación establecida es periódica. Si las actualizaciones automáticas están activadas, cada vez que haya disponible una actualización que deba implementarse sin conducir, se instalará según esta programación, a menos que la modifique. Antes llevar a cabo una actualización que deba implementarse sin conducir, se le notificará en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado y se le ofrecerá la opción de reprogramarla.*

### Instalación de actualizaciones de software

#### Uso de la barra de estado

1. Pulse el indicador de actualización de software en la pantalla táctil cuando aparezca.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

#### Uso de la pantalla táctil

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse **Detalles de la actualización**.
2. Pulse **Actualizar ahora**.

### Visualización de información detallada de las actualizaciones de software

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse **Detalles de la actualización**.

## TESTIGOS DE ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Cuando aparecen los indicadores de la barra de estado, puede presionarlos para obtener más información.



Recordatorio de actualización de software del vehículo, programa requerido,

confirmación del programa predeterminado requerido o consentimiento requerido.



Actualización de software del vehículo cancelada, actualización incorrecta o condición previa no satisfecha.



Actualización de software del vehículo correcta.

# Reinicialización del sistema del vehículo

---

## REALIZACIÓN DE UNA REINICIALIZACIÓN DEL SISTEMA

Realizar una reinicialización del sistema permite eliminar toda la información personal y restaurar la configuración a sus ajustes predeterminados de fábrica.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Restablecer**.
4. Pulse **Reinicio de fábrica**.
5. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla para completar la reinicialización.

# Información del cliente

## ALERTA DE VUELCO



**PELIGRO:** Los vehículos utilitarios tienen un índice de vuelco considerablemente superior al de otros tipos de vehículo.



**PELIGRO:** Los vehículos con un centro de gravedad más alto (vehículos utilitarios y los de tracción total) se conducen de forma diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de transporte de pasajeros). Evite los giros repentinos, las velocidades excesivas y las maniobras bruscas en este tipo de vehículos. Si no conduce con cuidado, aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** En una colisión por vuelco, es mucho más probable que muera una persona sin el cinturón de seguridad que una persona que lo lleve puesto.



**PELIGRO:** No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos de tracción total. Aunque los vehículos de tracción a las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción a dos ruedas en situaciones de tracción baja, no se detendrán más rápido que los vehículos de tracción a dos ruedas. Conduzca siempre a una velocidad segura.

Los vehículos utilitarios y los camiones se conducen de forma distinta a los coches de transporte de pasajeros en las diferentes condiciones de conducción que se encuentran en las calles, las autopistas y los terrenos sin asfaltar. Los vehículos

utilitarios y los camiones no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los coches de transporte de pasajeros, al igual que los coches deportivos bajos no están diseñados para conducir por terrenos sin asfaltar.

## CERTIFICACIÓN DE COPYRIGHT DE SOFTWARE DE TERCEROS

Puede que el vehículo tenga componentes que utilicen software de código abierto.

Para obtener más información, visite <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Es posible que su vehículo tenga componentes que transmiten y reciben ondas de radio y, por tanto, esté sujeto a normativas gubernamentales.

Estos componentes deben aceptar todas las interferencias que reciban, incluidas aquellas que podrían afectar a su funcionamiento normal. Para obtener las etiquetas de certificación y las declaraciones de conformidad, visite [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

## REACH

Estamos comprometidos con la promoción de la fabricación, manipulación y uso responsables de nuestros productos, y apoyamos los objetivos contemplados por **REACH**, un reglamento de la Unión Europea concerniente al registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos.

# Información del cliente

Apoyamos específicamente el Reglamento EC 1907/2006, artículo 33 (1), relacionado con sustancias extremadamente preocupantes que aparecen en la lista actual de candidatos para la autorización.

Si estas sustancias existen en un producto, es importante garantizar su uso seguro, por lo que el reglamento está diseñado a posibilitar la toma de todas las medidas de gestión de riesgo adecuadas.

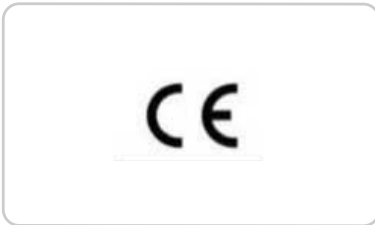
Para obtener más información sobre la directiva **REACH**, busque **REACH** en el sitio web local de Ford.

**Nota:** Para encontrar el sitio web de Ford local, visite <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

## ETIQUETAS DE CERTIFICACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

### ANTENAS

#### Unión Europea (UE)



### Ucrania



### Reino Unido



### SENSORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

#### Argentina





# Información del cliente

## Brasil



## Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X0E

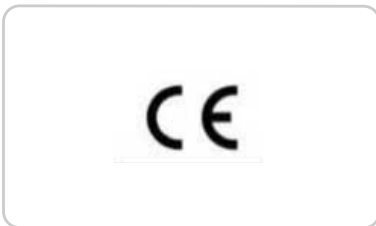
## Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 195/MCPT/DDTIC  
Date d'agrément : 06/09/2021

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – F5TR.

## Unión Europea, UE



## Mauritania

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0985/ARE/2021  
Date d'agrément : 24/08/2021

# Información del cliente

---

## México

IFETEL: RCPAPF520-0480

## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Nu méro d'agrément : MR00030033ANRT2021  
Date d'agrément : 16/09/2021

## Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## República de Sudáfrica

## Paraguay



2020-10-I-0753



## Corea del Sur



R-C-1Ap-F5TR

# Información del cliente

## Taiwán



## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA  
REGISTERED NO: ER80144/20  
DEALER NO: DA83047/19

## Tailandia

(1) เครื่องใช้โทรคมนาคมและอุปกรณ์อื่น มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

(2) เครื่องใช้โทรคมนาคมและชิ้นส่วนที่เข้าข่ายที่ทดสอบต้องหารายการตามความสอดคล้องกับข้อกำหนดของกรมชั่ง  
ตวงวัดและเครื่องมือวัดมาตรฐานที่เกี่ยวข้องกับการใช้งานโทรคมนาคมแห่งชาติปีประกาศกำหนด


## Reino Unido



## Ucrania



## Estados Unidos y Canadá

 **PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término IC: que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

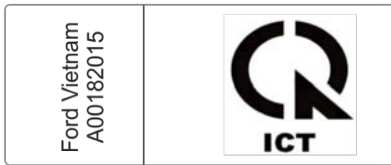
ID de FCC: L2CF5TR  
IC: 3432A-F5TR

# Información del cliente

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

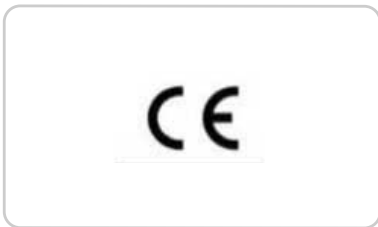
1. Este dispositivo no debe causar interferencias y
2. debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.

## Vietnam



## MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA

### Unión Europea (UE)



## Israel

1. מספר אישור התאמה סטנדרט תקשורת: 51-87448
2. חל איסור לכבוע פעולות במכשיר שישי בתי כדי לעשות את תוכנותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנתו, החלפת אנטנה מקורית או הסמכת אישורת לריכוז לאנטנה חיצונית, בלא בקבלת אישור משרד התקשורת, כבשל החשש להפרעת אלחוטיות.

## Malasia



HIDF16000009

## Moldavia



# Información del cliente

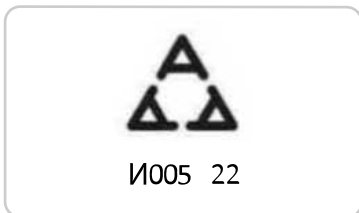
## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:  
MR00034975ANRT2022

Date d'agrément: 21/10/2022

## Serbia



## República de Sudáfrica



## Taiwán

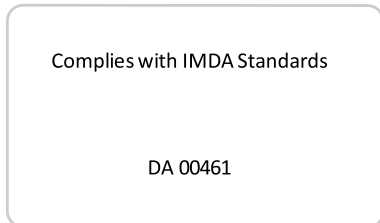


CCAB22LP1250T4  
CCAB22LP1260T7

## Ucrania



## Singapur



## Reino Unido



# Información del cliente

## Estados Unidos y Canadá



**PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo. El término "IC:" que aparece antes del número de certificación de radio significa solamente que, en su momento, se cumplían las especificaciones técnicas de Industry Canada.

ID de FCC: M3NA2C780107

IC: 7812A-A2C780107

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

## MÓDULO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

### Argentina

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-24707

### Brasil



Agência Nacional de Telecomunicações

15830-21-12270

### Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément : 059/DDTIC/2020

Date d'agrément : 01/10/2020

# Información del cliente

**Mercado EAC - Rusia, Bielorrusia, Kazajistán**



**Unión Europea, UE**



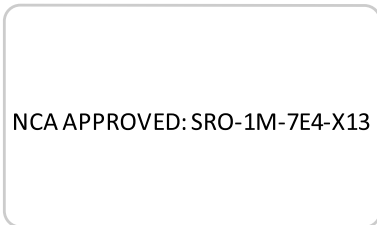
**Estado Independiente de Samoa**



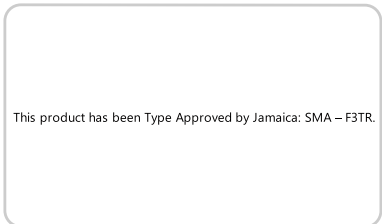
**Israel**

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-82320
2. חל איסור לבעד פעולות בטכסיו שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלמנטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנות, התחלת אנטנה מקורית או הוספת אישורת לחיבור לאנטנה חיצונית, ככל קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אלחוטיות.

**Ghana**



**Jamaica**



# Información del cliente

## Malasia



HIDF16000009

## Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0835/ARE/2020  
Date d'agrément : 31/08/2020

## México

IFT: RCPAPF320-0479

## Moldavia



## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:  
MR00030034ANRT2021

Date d'agrément: 16/09/2021

## Pakistán



## Paraguay



NR: 2020-10-I-0752



# Información del cliente

## Sierra Leona



TAN: 2021-002-0028

## Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Corea del Sur



R-C-1Ap-F3TR

## Taiwán



## República de Sudáfrica



## Tailandia

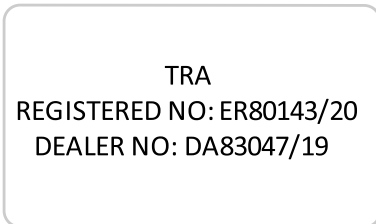
- (1) เพื่อใช้ในประเทศไทยและอยู่ภายใต้การควบคุมของสำนักงาน กสทช.
- (2) เพื่อใช้ในประเทศไทยและอยู่ภายใต้การควบคุมของสำนักงาน กสทช. โดยต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของประเทศไทยที่ใช้

## Información del cliente

### Ucrania



### Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)



### Reino Unido



### Estados Unidos y Canadá

**⚠️ PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término IC: que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

ID de FCC: L2CF3TR

IC: 3432A-F3TR

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias y
2. debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.

### Zambia



# Información del cliente

## LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA

### Argentina

CNC: H-16366

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES



### Unión Europea (UE)

CE

CNC: H-24101

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

### Jamaica

### Brasil



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423

## Información del cliente

### Paraguay



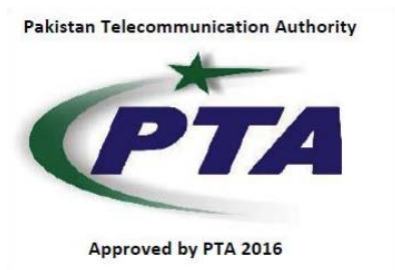
NR: 2017-10-I-0000334

NR: 2018-07-I-000317

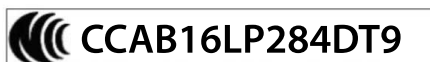
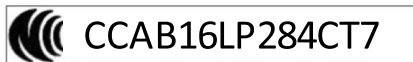
NR: 2016-9-I-000220

NR: 2016-9-I-000223

### Pakistán



### Taiwán



## Información del cliente

### Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA  
REGISTERED No:  
ER37535/15

DEALER No:  
DA37380/15

TRA  
REGISTERED NO: ER46754/16  
DEALER NO: DA37380/15


TRA  
REGISTERED NO: ER49357/16  
DEALER NO: DA37380/15

TRA  
REGISTERED No: ER47690/16  
DEALER No: DA37380/15

### Reino Unido



### Estados Unidos y Canadá

 **PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término IC: que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

ID de FCC: M3N-A3C054338

ID de FCC: M3N-A3C054339

ID de FCC: N5F-A08TAA

ID de FCC: N5F-A08TDA

ID de FCC: M3N-A2C931423

# Información del cliente

ID de FCC: M3N-A2C931426

IC: 7812A-A3C054338

IC: 7812A-A3C054339

IC: 3248A-A08TAA

IC: 7812A-A2C931423

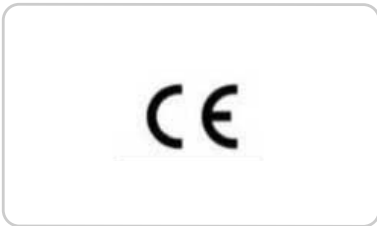
IC: 7812A-A2C931426

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias y
2. debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.

## MÓDULO DEL TRANSECTOR DE RADIO

### Unión Europea, UE



### Jamaica

Este producto ha sido aprobado por Jamaica: SMA - FO2-RX433UDA

### Israel

1. מספר אישור התאמה מסגים משרד התקשורת: 31-4827
2. תל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונות האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות.

### Malasia



HIDF16000009

### Moldavia



# Información del cliente

## Marruecos

AGREE PAR L'ANE MAROC  
Numéro d'agrément : MR 24102 ANRT 2020  
Date d'agrément : 18/05/2020

## Taiwán



## Tailandia

เพื่อให้บริการและข้อมูลที่มีคุณภาพสูงสุดของทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์.

## Serbia



## Ucrania



## República de Sudáfrica



## Reino Unido



# Información del cliente

## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA  
REGISTERED No:  
ER81341/20

DEALER No:  
DA88113/20

## Brasil



08657-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção  
contra interferência prejudicial e não pode causar  
interferência em sistemas devidamente autorizados.

## SYNC

### Argentina

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNC ID: C-24008



08658-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção  
contra interferência prejudicial e não pode causar  
interferência em sistemas devidamente autorizados.

## Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019

Date d'agrément : 07/08/2019

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNC ID: C-24009

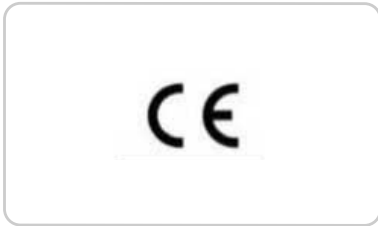


# Información del cliente

---

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 125/DDTIC/2019  
Date d'agrément : 07/08/2019

## Unión Europea (UE)



## Ghana

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180

## Indonesia

Model: SYNC-G4  
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



Model: SYNC-G4L  
Sertifikat Nomor: **81116**/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



## Jamaica

This product has been Type Approved by  
Jamaica: SMA – SYNC-G4.

# Información del cliente

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – SYNC-G4L

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018  
Date d'agrément : 08/08/2019

## Malasia



SQASI/TA/19/4047

SQASI/TA/19/4046

## Mauritania

**AGREE PAR L'ANE MAURITANIE**  
**Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018**  
**Date d'agrément : 08/08/2019**

## Moldavia



## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
N° D'AGRÉMENT: MR 20608 ANRT 2019  
07 AOUT 2019

# Información del cliente

## Serbia

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
N° D'AGRÉMENT: MR 20606 ANRT 2019  
07 AOUT 2019



И005 20

## Pakistán



## Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Paraguay



## República de Sudáfrica

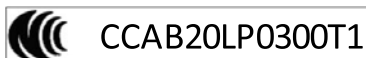


2020-03-I-00192

2020-03-I-00193

# Información del cliente

---



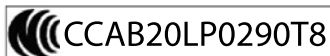
## Corea del Sur



## Ucrania



## Taiwán



## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)



# Información del cliente

TRA  
REGISTERED No: ER74903/19  
DEALER No: DA37380/15

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias y
2. debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.

## Reino Unido

UK  
CA

## Zambia



## Estados Unidos y Canadá



**PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término IC: que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.



ID de FCC: KMH-SYNGG4

ID de FCC: KMH-SYNGG4L

IC: 1422A-SYNGG4

IC: 1422A-SYNGG4L

# Información del cliente

## UNIDAD DE CONTROL TELEMÁTICA

### Argentina

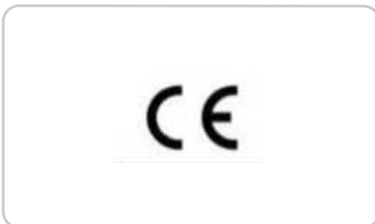


C-28150

### Brasil



### Unión Europea, UE



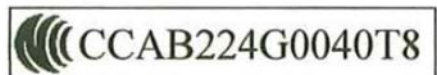
### México



### República de Sudáfrica

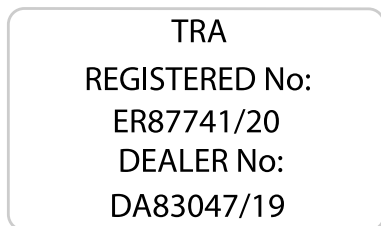


### Taiwán



# Información del cliente

## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)



Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias y
2. debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.

## Vietnam

## Reino Unido



## Estados Unidos y Canadá

 **PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término IC: que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

ID de FCC: KMH-14H074-NA1

IC: 1422A-14H074NA1

# Información del cliente

---

## SENSORES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

CNC ID: H-28035

### Argentina

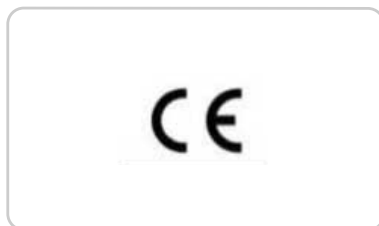


### Brasil



13309-22-08001

### Unión Europea (UE)



La RED 2014/53/EU (que reemplaza la Directiva R&TTE 1999/5/EC del 13 de junio de 2016) establece explícitamente que las instrucciones para los radiadores intencionados incluyen una referencia a "(a) bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio; y (b) potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio", además de incorporar las instrucciones operativas generales y los requisitos de inclusión de la Declaración de Conformidad de la Directiva R&TTE.

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el equipo de radio tipo BG2BP4 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)



# Información del cliente

f=433,92 MHz

P < 10mW (pire)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Irlanda del Norte, Reino Unido.

## Israel

1. מספר אישור התאמה מסוים משרד התקשורת: 51-86230  
2. תל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנו, החלפת אנטנה סקורית או חוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעות אלחוטיות.

## Jamaica

Este producto ha sido aprobado por Jamaica: SMA - BG2BP4.

## Malasia



HIDF16000009

## México

IFT: RLVSCBG22-2502

## Moldavia



## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:  
MR00034968ANRT2022

Date d'agrément: 21/12/2022

## Paraguay



# Información del cliente

NR: 2022-05-I-0000331

## Corea del Sur

### Serbia



MSIP-R-C-SRD-BG2BP4

### Singapur

Complies with IMDA Standards  
DA 00461

## Taiwán



CCAB22LP0730T0

## Tailandia

### República de Sudáfrica



- (1) เครื่องใช้หรือยานพาหนะและอุปกรณ์ชิ้นนี้มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.
- (2) เครื่องใช้หรือยานพาหนะและอุปกรณ์ชิ้นนี้ผ่านการทดสอบโดยห้องปฏิบัติการมาตรฐานหลวงที่สอดคล้องกับข้อกำหนดของหน่วยงานของรัฐราชการอื่น ๆ เพื่อวัตถุประสงค์ในการประเมินการปฏิบัติงานที่สอดคล้องตามข้อกำหนดประจำประเภทการใช้งาน

# Información del cliente

## Ucrania



## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA REGISTERED No:

ER10488/22

DEALER No:

DA37380/15

## Reino Unido



## Estados Unidos y Canadá

**⚠ PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo. El término "IC:" que aparece antes del número de certificación de radio significa solamente que, en su momento, se cumplían las especificaciones técnicas de Industry Canada.

ID de FCC: MRXBG2BP4

IC: 2546A-BG2BP4

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

# Información del cliente

## MÓDULO DE CARGA DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

### Argentina

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNCID: H-26491

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNCID: H-26492

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNCID: H-26493

### Brasil

 **ANATEL**  
Agência Nacional de Telecomunicações  
12804-21-14208

### República Democrática del Congo

Agréé par l'ARPTC

N° d'homologation : HER-0054/Juin/2021

Date d'homologation : 02/06/2021

### Unión Europea

**CE**

# Información del cliente

## Ghana

Model: WCFDM00N2A5  
Sertifikat Nomor: 80112/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493

NCA APPROVED: 7ES-7M-XB1-RDR



## Indonesia

Model: WCFDM00N2A1  
Sertifikat Nomor: 80110/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



Model: WCFDM00N2A3  
Sertifikat Nomor: 80111/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



## Israel

1. מספר אישור החאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80014  
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בו כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות

1. מספר אישור החאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80015  
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בו כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות

1. מספר אישור החאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80013  
2. חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בו כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות

# Información del cliente

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA - WCFDM00N2A.

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0934/ARE/2021  
Date d'agrément : 23/03/2021

## Malasia



AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0933/ARE/2021  
Date d'agrément : 23/03/2021

RGEZ/35A/0521/S(21-2033)

RGEZ/35A/0521/S(21-2032)

RGEZ/35A/0521/S(21-2031)

## Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0935/ARE/2021  
Date d'agrément : 23/03/2021

## Moldavia



# Información del cliente

## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Número d'agrément : MR 00027924ANRT 2021  
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Nu méro d'agrément : MR 00027925ANRT 2021  
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Nu méro d'agrément : MR 00027923ANRT 2021  
Date d'agrément : 25/03/2021

## Paraguay



NR: 2021-04-I-0202

NR: 2021-04-I-0203

NR: 2021-04-I-0204

## Rusia



## Serbia



V005 21

# Información del cliente

---

## Sierra Leona



TAN: 2021-002-0099

## Corea del Sur



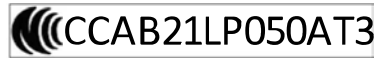
R-R-LGE-WCFDM00N2A1

## Singapur

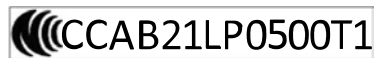
Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Taiwán



## República de Sudáfrica





# Información del cliente

 CCAB21LP050BT5

**品名 (Product name):** 無線充電座

**型號 (Type Designation):** WCFDM00N2A1, WCFDM00N2A3, WCFDM00N2A5 **產地 (Origin):** 馬來西亞

**額定電壓 (Input rating):** 12V

**製造日期 (Approval date):** 2021.04.21



R43208  
Rolls

**申請廠商名稱 (Approval name):** 福特六和汽車股份有限公司

**申請廠商地址 (Approval address):** 桃園市中壢區中華路一段705號

## Ucrania



## Reino Unido

**UK  
CA**

# Información del cliente

---

## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA REGISTERED No:

ER98638/21

DEALER No:

DA37380/15

TRA REGISTERED No:

ER00421/21

DEALER No:

DA37380/15

TRA REGISTERED No:

ER00422/21

DEALER No:

DA37380/15

## Estados Unidos y Canadá

ID de FCC: BEJWCDFM00N2A

IC: 2703H-WCFDM00N2A

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

*Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:*

1. *L'appareil ne doit pas produire de brouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

# Información del cliente

## Zambia



## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

## Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario.

Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

## Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren a veces.

Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.

## Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford.

La garantía de Ford no cubrirá el daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford.

Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

## EQUIPO DE COMUNICACIÓN MÓVIL



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras

# Información del cliente

conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales

equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscas, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

## INFORMACIÓN DE USUARIO DE ECALL

### Información al usuario sobre eCall de conformidad con la normativa (UE) 2017/78, anexo I, parte 3

#### 1 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA ECALL INTEGRADO EN LOS VEHÍCULOS

- 1,1, Descripción del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos, su funcionamiento y sus funciones: Véase **Qué es eCall** (página 54).
- 1,2, El servicio eCall basado en el número 112 es un servicio público de interés general y es accesible de forma gratuita.
- 1,3, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos se activa por defecto. Se activa automáticamente mediante sensores integrados en el vehículo en caso de accidente grave. Se activa automáticamente mediante sensores incorporados del vehículo en caso de un accidente grave. También se activará automáticamente en los vehículos equipados con un sistema TPS que no funcione en caso de accidente grave.
- 1,4, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos también se puede activar manualmente si resulta necesario. Instrucciones para activar manualmente el sistema: Véase **Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente** (página 55).
- 1,5, En caso de fallo crítico del sistema que desactive el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos, los ocupantes del vehículo recibirán la siguiente advertencia: Véase **Testigos de llamada de emergencia** (página 55).

# Información del cliente

---

## 2 INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS

- 2,1, El tratamiento de datos personales a través del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos cumplirá las normas en materia de protección de datos personales establecidas en las Directivas 95/46/CE (1) y 2002/58/CE (2) del Parlamento Europeo y del Consejo, y, en particular, se basará en la necesidad de proteger el interés vital de las personas de conformidad con el artículo 7, letra d), de la Directiva 95/46/CE (3).
- 2,2, El tratamiento de dichos datos se limita estrictamente a la finalidad de cursar la llamada eCall de emergencia al número único de llamada de emergencia europeo 112.
- 2,3, Tipos de datos y sus destinatarios.
- 2,3,1, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos únicamente puede recopilar y tratar los siguientes datos:
- Número de bastidor.
  - El tipo de vehículo (vehículos para el transporte de pasajeros o vehículos comerciales ligeros).
  - El tipo de almacenamiento para la propulsión del vehículo (gasolina/diésel/CNG/LPG/eléctrico/hidrógeno).
  - Las tres últimas ubicaciones del vehículo y la dirección de su trayecto.
  - El registro de la activación automática del sistema y su marca de tiempo.
  - Cualquier dato adicional (si procede):
- 2,3,2, Los destinatarios de los datos tratados por el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos son los puntos de respuesta de seguridad pública pertinentes designados por las respectivas autoridades públicas del país en cuyo territorio se encuentren para recibir inicialmente y cursar las llamadas eCall al número único de llamada de emergencia europeo 112.  
Información adicional (en su caso): -
- 2,4, Disposiciones para el tratamiento de datos.
- 2,4,1, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para garantizar que no se pueda acceder a los datos de su memoria fuera de él antes de que se active una eCall.  
Observaciones adicionales (en su caso): -
- 2,4,2, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para que no pueda ser localizado ni ser objeto de seguimiento permanente en su estado normal de funcionamiento.  
Observaciones adicionales (en su caso): -
- 2,4,3, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para que los datos de su memoria interna se supriman de forma automática y continuada.

## Información del cliente

---

- 2,4,3,1, Los datos de ubicación del vehículo se sobrescriben constantemente en la memoria interna del sistema para mantener el máximo de las tres últimas ubicaciones actualizadas del vehículo necesario para un funcionamiento normal del sistema.
- 2,4,3,2, El registro de datos de actividad en el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos no se mantiene durante más tiempo del necesario para cumplir el objetivo de cursar la llamada eCall de emergencia y en ningún caso se mantendrá durante más de trece horas desde el momento de inicio de la llamada eCall de emergencia.  
Observaciones adicionales (en su caso): -
- 2,5, Modalidades para ejercer los derechos de los interesados a que se refieren los datos.
- 2,5,1, El interesado (el propietario del vehículo) tiene derecho a acceder a los datos y, en su caso, a solicitar la rectificación, la supresión o el bloqueo de aquellos que le conciernen y cuyo tratamiento no cumpla las disposiciones de la Directiva 95/46/CE. Debe notificarse a los terceros a quienes se hayan comunicado los datos toda rectificación, supresión o bloqueo efectuado de conformidad con dicha Directiva, a menos que resulte imposible o suponga un esfuerzo desproporcionado.
- 2,5,2, El interesado tiene derecho a presentar una queja a la autoridad de protección de datos competente si considera que se han vulnerado sus derechos como consecuencia del tratamiento de sus datos personales.
- 2,5,3, Servicio de contacto responsable de gestionar las solicitudes de acceso (si procede): póngase en contacto con el responsable de protección de datos de su punto de respuesta de seguridad pública local.
- (1) Directiva 95/46/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 24 de octubre de 1995, relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (DO L 281 de 23.11.1995, p. 31).
- (2) Directiva 2002/58/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de julio de 2002, relativa al tratamiento de los datos personales y a la protección de la intimidad en el sector de las comunicaciones electrónicas (Directiva sobre la privacidad y las comunicaciones electrónicas) (DO L 201 de 31.7.2002, p. 37).
- (3) La Directiva queda derogada por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) (DO L 119 de 4.5.2016, p. 1). El reglamento es aplicable desde el 25 de mayo de 2018.

## Información del cliente

---

### **3 INFORMACIÓN SOBRE SERVICIOS PRESTADOS POR TERCEROS Y OTROS SERVICIOS CON VALOR AÑADIDO (SI ESTÁN INSTALADOS)**

- 3,1, Descripción del funcionamiento y las funciones del sistema TPS/servicio de valor añadido; su vehículo podría estar equipado con un módem que permite llamadas de emergencia (eCall), actualizaciones de software automáticas y otros servicios. Vea la información en este manual del propietario o en la aplicación FordPass para obtener una descripción de estos servicios. Proporcionamos un sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos y no ofrecemos un sistema TPS-eCall.
- 3,2, El tratamiento de datos personales a través del sistema TPS/otro servicio con valor añadido cumplirá las normas en materia de protección de datos personales establecidas en las Directivas 95/46/CE y 2002/58/CE.
  - 3,2,1, Base legal para el uso del sistema TPS y/o de servicios de valor añadido y para tratar datos a través de ellos: si desea obtener más información sobre la base legal para el tratamiento de datos personales a través de los servicios de valor añadido, consulte la información sobre privacidad de datos de todos los servicios a los que esté suscrito. Esta información sobre privacidad puede encontrarse en la aplicación FordPass o en el sitio web de Ford local.
- 3,3, El sistema TPS u otros servicios con valor añadido tratarán los datos personales únicamente si los interesados (el propietario o los propietarios del vehículo) dan su consentimiento expreso.
- 3,4, Modalidades para el tratamiento de datos a través del sistema TPS u otros servicios con valor añadido, incluida cualquier información adicional necesaria sobre la trazabilidad, el seguimiento y el tratamiento de los datos personales: consulte la información sobre privacidad en la aplicación FordPass o en el sitio web de Ford local.
- 3,5, El propietario de un vehículo equipado con un sistema TPS-eCall u otro servicio con valor añadido además del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos tiene derecho a optar por el uso del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos en vez del sistema TPS-eCall o el otro servicio con valor añadido.
  - 3,5,1, Detalles de contacto para gestionar las solicitudes de desactivación del sistema TPS-eCall: puede desactivar todos los servicios de valor añadido, con la excepción de eCall. Para obtener más información sobre todos los servicios con valor añadido desactivados salvo eCall, busque Ask Ford en el sitio web de Ford local o póngase en contacto con el Centro de Relaciones con Clientes de Ford por correo electrónico a través de la aplicación FordPass o mediante el correo electrónico del sitio web de Ford local.

# Información del cliente

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (CLUF) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC® y varios módulos de control ("DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY"). Los productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación en línea o electrónica ("SOFTWARE") asociados, están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de propiedad intelectual. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse, con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

**EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("CLUF"), NO PODRÁ UTILIZAR LOS DISPOSITIVOS NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE CLUF (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE.** Este CLUF le concede la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en los DISPOSITIVOS y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

### Descripción de otros derechos y limitaciones.

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de este. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** No puede descompilar, traducir, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.



# Información del cliente

---

- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** No puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **CLUF único:** La documentación destinada al usuario final relativa a los DISPOSITIVOS y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este CLUF, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del CLUF, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** De acuerdo con el presente CLUF, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, actualizaciones y, si procede, los certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** Sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY podrá rescindir este CLUF en caso de que no se cumplan los términos y condiciones en él establecidos.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** El SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en los DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** El SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de CLUF junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente CLUF. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el

## Información del cliente

---

representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** El SOFTWARE podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros. Los sitios de terceros no están sujetos al control de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el (i) contenido de cualquier otro sitio, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por (ii) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de otros sitios. Si el SOFTWARE contiene enlaces a otros sitios, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado.

- **Obligación de conducir con responsabilidad:** Debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

### **ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:**

Si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM o a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia de dicho SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarla de conformidad con el presente CLUF, incluidos los términos adicionales del CLUF adjuntos al SOFTWARE de actualización.

### **DERECHOS DE PROPIEDAD**

**INTELLECTUAL:** Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso que se incluye y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este CLUF no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido más allá del uso previsto. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente en virtud de este CLUF. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado

# Información del cliente

por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

## **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:**

Reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos.

**MARCAS COMERCIALES:** Este CLUF no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el Manual del conductor del vehículo.

Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este CLUF o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

**Exclusión de responsabilidad por daños específicos:** A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS FILIALES Y CUALQUIER OTRO PROVEEDOR DE SOFTWARE O SERVICIOS NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O

ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

## **Información de seguridad importante de SYNC® sobre automoción. Lea y siga las instrucciones:**

- Antes de utilizar su sistema SYNC®, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Manual del conductor"). Si no respeta las precauciones contenidas en el Manual del conductor, pueden producirse accidentes u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Comandos de control por voz:** Algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar utilizando comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante ni los ojos de la carretera.
- **Atención prolongada a la pantalla:** No acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada.

# Información del cliente

---

- **Ajuste del volumen:** No suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.
- **Peligro de distracción:** Las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Intentar ajustar esta configuración o introducir datos mientras se conduce puede distraer su atención y podría causar accidentes u otras lesiones graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.
- **Dé prioridad a su criterio personal:** Cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.
- **Seguridad de la ruta:** No siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las instrucciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de los mapas:** Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

## Información del cliente

---

Sus responsabilidades y riesgos asumidos

- Acepta y está de acuerdo con lo siguiente: (a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que no debe intentarse en ningún caso; (b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño en la audición, por lo que no debe intentarse en ningún caso; (c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios, y el daño puede causar un fallo crítico en un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios; (d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y (e) el uso del SOFTWARE puede hacer que incurra en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

### Exclusión de garantía

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES O DE OTROS SERVICIOS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL

## Información del cliente

SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS RESULTARÁN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL CONDUCTOR. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

### Lev aplicable, tribunal, jurisdicción

- Este CLUF y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. En caso de pleito derivado o relacionado con este CLUF, se presentará y mantendrá

exclusivamente ante un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este CLUF.

### Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

**(a) Aplicación.** Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DEL COPYRIGHT O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvedad hecha de las excepciones indicadas arriba relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o este CLUF, ya sea en términos contractuales, extracontractuales o en virtud de cualquier garantía, ley, normativa, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

**(b) Aviso de disputa.** En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un "aviso de disputa", esto es, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver

## Información del cliente

---

cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar un arbitraje.

**(c) Juzgado de conciliación.** También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un juzgado de conciliación de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se lleve ante un juzgado de este tipo. Puede llevar la causa a un juzgado de conciliación sin necesidad de negociar antes de manera informal.

**(d) Arbitraje vinculante.** Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un juzgado de conciliación, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, exceptuando un derecho limitado de apelación en virtud de la Federal Arbitration Act de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

**(e) Renuncia a la demanda colectiva.** Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de

las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

**(f) Procedimiento de arbitraje.** Todos los arbitrajes se presentarán ante la American Arbitration Association (la AAA) y de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial (Commercial Arbitration Rules). Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de 75.000 \$ o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para comenzar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de 10.000 \$ o menos, todas las audiciones serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se deban realizar en persona. Para obtener más información, consulte [adr.org](http://adr.org) o llame al número 1-800-778-7879. Acepta comenzar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensarle por los mismos daños a usted a título individual que cualquier juzgado. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y solamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

**(g) Costes e incentivos de arbitraje.**

## Información del cliente

- I. Disputas por un importe de 75.000 \$ o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará con prontitud los costes del juicio y pagará los costes y gastos del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje ("última oferta por escrito"), si su disputa termina con la decisión de un árbitro ("adjudicación") y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le dará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor cuantía o 1.000 \$; (2) pagarle dos veces los costes razonables del abogado, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costes y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.
- ii. Disputas por un importe superior a 75.000 \$. Las normas de la AAA registrarán el pago de los costes del juicio y de los costes y gastos del árbitro y de la AAA.
- iii. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted comience, FORD MOTOR COMPANY solamente solicitará los costes y gastos de la AAA y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, FORD MOTOR COMPANY pagará todas las costas del juicio, así como los costes y gastos del árbitro y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que abone usted los gastos y costes de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

### **(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.**

En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este CLUF y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un juzgado de conciliación (apartado c) o en una corte de arbitraje (apartado d). El periodo de un año comienza en el primer momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa. Si no se presenta ninguna reclamación o disputa en el plazo de un año, queda prescrita de forma permanente.

**(i) Divisibilidad.** Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes se presentarán a arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e seguirá teniendo plena vigencia.

### **Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) del software de Telenav**

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de Telenav. Al utilizar el software de Telenav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precinto del paquete, ni ejecute o utilice de ninguna otra forma el software de Telenav. Telenav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en



# Información del cliente

cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar <http://www.telenav.com> periódicamente para revisar la versión actual de este Contrato y de la política de privacidad en ese momento.

## 1. Uso seguro y legal

Reconoce que prestar atención al software de Telenav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de Telenav:

(a) Se atenderá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia.

(b) Aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de Telenav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones.

(c) No introducirá destinos ni manipulará de ningún otro modo el software de Telenav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado.

(d) No utilizará el software de Telenav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito ni de ninguna otra forma que infrinja este Contrato.

(e) Colocará todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de Telenav de manera segura en el vehículo, de modo que no interfieran durante la conducción ni supongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a Telenav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de Telenav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

## 2. Información sobre la cuenta

Acepta: a) al registrar el software de Telenav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) que informará inmediatamente a Telenav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

## 3. Licencia del software

- Siempre que cumpla los términos de este Contrato, Telenav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de Telenav), sin derecho a sublicenciar el software de Telenav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de Telenav y utilizarlo. Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de Telenav solo con fines de trabajo u ocio personales y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

### 3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** Está prohibido aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de Telenav o cualquier parte de este. **(b)** Está prohibido intentar obtener el

# Información del cliente

código fuente, la biblioteca de audio o la estructura del software de Telenav sin el consentimiento previo por escrito de Telenav. **(c)** Está prohibido retirar del software de Telenav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otro aviso o marca. **(d)** Está prohibido distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de Telenav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de Telenav. **(e)** Está prohibido utilizar el software de Telenav de ningún modo que

i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no deseado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación, o

iii. sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera. (f) Arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de Telenav sin el permiso previo por escrito de Telenav.

## 4. Exención de responsabilidad

- En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, Telenav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos serán en ningún momento responsables de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con

respecto a la información proporcionada por el software de Telenav. Telenav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de Telenav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de Telenav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de Telenav para la navegación en condiciones críticas en las que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de Telenav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.

- TELENNAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENNAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV.

- Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

# Información del cliente

## 5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUENCIAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES, YA SEAN DE CARÁCTER CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑOS DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS

DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

## 6. Arbitraje y legislación aplicable

- Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de Telenav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado. Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, Telenav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.

# Información del cliente

## 7. Cesión

- Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de Telenav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de Telenav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que Telenav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de Telenav. A pesar de las disposiciones precedentes, Telenav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

## 8. Disposiciones varias

### 8,1

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre Telenav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

### 8,2

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, Telenav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de Telenav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder ni conferir, ni se concederá ni conferirá ninguna licencia ni derecho que no se haya concedido expresamente en virtud de este Contrato por implicación, decreto,

inducción, impedimento legal o de otra forma, y Telenav y sus proveedores y licenciarios se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

### 8,3

Al utilizar el software de Telenav, da su consentimiento para recibir de Telenav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de Telenav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. Telenav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de Telenav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de Telenav.

### 8,4

El hecho de que Telenav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

### 8,5

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.

# Información del cliente

## 8,6

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

### 9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software de Telenav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a Telenav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de Telenav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a otros proveedores de licencias de Telenav.

### 9.1 Términos para el usuario final exigidos por HERE North America, LLC

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y Telenav ("Telenav") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de las autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada

HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### 9.2 Términos para el usuario final exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

### Términos y condiciones

**Uso permitido.** Acepta utilizar esta información, junto con el software de Telenav, única y exclusivamente para los fines laborales internos o personales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros fines similares. En consecuencia, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes

# Información del cliente

---

párrafos, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

**Restricciones.** Excepto en el caso de que Telenav le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalados en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, entre otros, teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos.

**Advertencia.** Esta información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

**Ausencia de garantía.** Esta información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni Telenav ni sus licenciadores (ni los licenciadores y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la

información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

**Exclusión de garantía:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Exclusión de responsabilidad:** NI TELENAV NI SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, ALEGANDO CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O PERJUICIO, DIRECTO O INDIRECTO, QUE RESULTE DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE CUALQUIER DEFECTO EN ESTA O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SEAN CONTRACTUALES O EXTRA CONTRACTUALES, O BIEN FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, INCLUSO AUNQUE TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN

## Información del cliente

SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Control de exportaciones.** No deberá exportar de ningún sitio ninguna parte de la información ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU. Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a HERE cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

**Totalidad del contrato.** Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre Telenav (y sus licenciatarios, incluidos los licenciatarios y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalecen en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

**Derecho aplicable.** Los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes del estado de Illinois [inserte Países Bajos cuando se utilice la Información HERE europea], sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de

Mercaderías, que está expresamente excluida. Acepta atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois [inserte "Países Bajos" cuando se utilice la Información HERE europea] ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

**Usuarios finales gubernamentales.** En caso de que la información sea adquirida por el gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el gobierno de los Estados Unidos, esta información es un "artículo comercial" ("commercial item") tal como se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a estos términos para el usuario final y cada copia de la información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha nota:

### NOTA DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101 y está sujeta a estos Términos para el usuario final bajo los que se ha proporcionado dicha Información.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

## Información del cliente

---

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

### I. Estados Unidos / Territorio de Canadá

A. Información de Estados Unidos. Los Términos para el usuario final de cualquier aplicación que contenga Información para Estados Unidos deberán contener los siguientes avisos:

“HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®.”

“©United States Postal Service® 20XX. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4.”

B. Información de Canadá. Las siguientes estipulaciones se aplican a la Información correspondiente a Canadá, que puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores (“Información de terceros”), incluidos Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources Canada (“NRCan”):

1. Exención de responsabilidad y limitación. El cliente acepta que su uso de Información procedente de terceros está sujeto a las siguientes estipulaciones:

a. Exención de responsabilidad: la Información de terceros se proporciona “en su estado actual”. Los licenciadores de tal información, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan, no asumen garantía, manifestación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico.

b. Limitación de responsabilidad: los otros licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a (i) ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o pose-



## Información del cliente

---

sión de esta información, ni (ii) por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de la Información.

2. Aviso de copyright. En lo referido a cada copia de la Información, en parte o en su totalidad, para el Territorio de Canadá, el cliente deberá adjuntar de manera clara y visible el siguiente aviso de copyright a al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta del soporte de almacenaje de la copia; (ii) el empaquetado de la copia u (iii) otros materiales empaquetados junto a la copia, como manuales o acuerdos de usuario final: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados."

3. Términos para el usuario final. Tal como han acordado las partes, en lo referido a la facilitación de cualquier parte de la Información para el Territorio de Canadá a los usuarios finales según autoriza el presente Contrato, el cliente deberá proporcionar a los usuarios finales, de manera clara y visible, los términos (estipulados en otros términos para el usuario final que conforme a este contrato o, conforme

a otras maneras previstas, debe entregar el cliente) en los que se incluyan las estipulaciones en nombre de los licenciadores de Información de terceros, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan:

La Información puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores, incluidos Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tal información se autoriza "en su estado actual". Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan, no asumen garantía, manifestación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o posesión los datos o de esta Información. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de los datos o de la Información.

# Información del cliente

---

El usuario final indemnizará y no culpará a los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan y sus respectivos funcionarios, empleados y agentes frente a ni respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida, coste, gastos, daños o perjuicios (incluidas las lesiones acabadas en muerte) que resulten del uso o posesión de los datos o de esta Información.

4. Estipulaciones adicionales. Los términos contenidos en esta sección se suman a los derechos y obligaciones de las partes conforme a este Contrato. En caso de discrepancia o conflicto de cualquiera de las estipulaciones de esta Sección con alguna de las provisiones del Contrato, prevalecerán las estipulaciones de esta Sección.

II. México. La siguiente estipulación se aplica a la Información correspondiente a México, que incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (“INEGI”):

A. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado que contengan la Información correspondiente a México deberán incluir el siguiente aviso: “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III. Territorio latinoamericano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN “INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO”

Ecuador “INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011”  
“Fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®”

Guadalupe,  
Guayana francesa  
y Martinica “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”  
México

IV. Territorio de Oriente Próximo

# Información del cliente

---

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País      Aviso

Jordania    “© Royal Jordanian Geographic Centre”. El siguiente requisito de notificación para la Información correspondiente a Jordania es parte integral del Contrato. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) incumplieran este requisito, HERE se reserva el derecho a rescindir la licencia del cliente con respecto a la Información correspondiente a Jordania.

B. Información correspondiente a Jordania. Queda restringida la capacidad del Cliente y sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) de conceder licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE para el país jordano (“Información correspondiente a Jordania”) para su uso en aplicaciones empresariales a (i) entidades no jordanas para el uso de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o a (ii) clientes con sede en Jordania. Además, el Cliente, sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) y los usuarios finales solo podrán utilizar la Información correspondiente a Jordania en aplicaciones empresariales si esa tercera parte es una (i) entidad no jordana que utiliza de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o si es un (ii) cliente con sede en Jordania.

Para los fines anteriormente mencionados, “Aplicaciones empresariales” significará aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de gestión de activos empresariales móviles, aplicaciones para centralitas, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de internet de organización pública o para proporcionar servicios de geocodificación.

## V. Territorio europeo

A. Uso de ciertos códigos de circulación en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de circulación. El Cliente reconoce y acepta que en ciertos países del territorio europeo, el Cliente deberá obtener directamente de los proveedores de códigos RDS-TMC los derechos para recibir y utilizar códigos de circulación en la Información y para enviar a los usuarios finales transacciones derivadas o basadas de cualquiera manera en tales códigos de circulación. Para tales países, HERE solo entregará al Cliente la Información con códigos de circulación incorporados después de haber recibido la certificación del Cliente que confirme que se han concedido tales derechos.

2. Leyendas de derechos de terceros que deben mostrarse en Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que utilice códigos de circulación para Bélgica, adjuntar el siguiente aviso para el usuario final: “Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

## Información del cliente

B. Mapas de papel. Con respecto a cualquier licencia concedida al Cliente para la fabricación, venta o distribución de mapas de papel (ej. mapa anexo a un papel o a un medio similar al papel): (a) tal licencia, en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, está condicionada a que el Cliente acate y cumpla el acuerdo escrito suscrito aparte con el Ordnance Survey (“OS”) de elaboración y venta de mapas, a que el Cliente pague a OS todos los cánones sobre mapas de papel aplicables y a que el Cliente cumpla con los requisitos de notificación de copyright de OS; (b) tal licencia de venta y de cualquier otra forma de distribución no gratuita en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de la República Checa está condicionada a que el Cliente obtenga consentimiento previo por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia de venta y distribución en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Suiza está condicionada a que el Cliente obtenga el permiso del Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el Cliente solo puede utilizar Información correspondiente al territorio de Francia para fabricar mapas a una escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente solo está autorizado a utilizar la Información para fabricar, vender o distribuir mapas de papel iguales o sustancialmente similares, en términos de contenidos de datos y de uso específico del color, los símbolos y la escala, a los mapas de papel publicados por las agencias nacionales de mapeado de Europa, incluidas, pero sin limitación, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los

Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y National Land Survey de Suecia.

C. Conformidad con OS. Sin perjuicio para la Sección IV(B) anterior, respecto a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey (“OS”) puede entablar una acción directa contra el Cliente para hacer que se cumplan la obligación de notificación de copyright de OS (véase sección IV(D) a continuación) y los requisitos de mapas de papel (véase la Sección IV(B) anterior) contenidos en este Contrato.

D. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País(es)	Aviso
Austria	“© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen”
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	“© EuroGeographics”
Francia	“Fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®”

## Información del cliente

---

Alemania “Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Gran Bretaña “Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”

Grecia “Copyright Geomatics Ltd.”

Hungría “Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”

Italia “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega “Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”

Portugal “Source: IgeoE – Portugal”

España “Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia “Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”

Suiza “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribución en países concretos. El Cliente es consciente de que HERE no ha recibido autorización para distribuir información sobre mapas de los siguientes países en los respectivos países: Albania, Bielorrusia, República de Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán.

HERE puede actualizar esta lista cuando corresponda. Los derechos de licencia concedidos al Cliente en virtud de este TL respecto a la Información para tales países dependen del cumplimiento que haga el Cliente de las leyes y normativa aplicables, incluidas pero sin limitación, las licencias y autorizaciones exigidas para distribuir las aplicaciones que incorporan esa Información en tales países.

### VI. Territorio australiano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo anterior, los Términos para el usuario final para cualquier aplicación que contenga códigos de circulación RDS-TMC para Australia deberá incluir el siguiente aviso: “Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.”

## Información del cliente

### **Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T**

EL USUARIO FINAL, A EFECTOS DE ESTA SECCIÓN, IMPLICARÁ A USTED, SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS PERMITIDOS. A EFECTOS DE ESTA SECCIÓN, EL "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL" INCLUIRÁ A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS DIRECTIVOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO TENDRÁ RELACIÓN CONTRACTUAL ALGUNA CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL Y EL USUARIO FINAL NO SE BENEFICIARÁ COMO TERCERO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR PRINCIPAL. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR PRINCIPAL NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE NINGÚN OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, INDEPENDIEMENTE DE LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL CAUSAL O CUALQUIER OTRO MOTIVO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL USUARIO FINAL POR RECLAMACIONES RELACIONADAS CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA SEA CUAL SEA, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN EL FALLO O LA INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO BAJO EL PRESENTE, SE LIMITARÁ AL PAGO DE LOS DAÑOS MEDIANTE UNA CANTIDAD NO SUPERIOR A LA CANTIDAD PAGADA POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA EN LA QUE SE EFECTUÓ LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL Y A SUS DIRECTIVOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMACIÓN, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, INJURIAS O CUALQUIER DAÑO EN LA PROPIEDAD, LESIONES O MUERTE, QUE SE PRODUZCAN DE ALGÚN MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, NO USO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EXCEPTO EN EL CASO DE QUE LAS RECLAMACIONES DERIVEN DE UNA CONDUCTA DOLOSA O NEGLIGENCIA GRAVE POR PARTE DEL OPERADOR PRINCIPAL. ESTA INDEMNIZACIÓN SEGUIRÁ VIGENTE AL TÉRMINO DEL ACUERDO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TENDRÁ DERECHO DE PROPIEDAD EN NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE FORD Y EL OPERADOR PRINCIPAL NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SE RESPONSABILIZARÁN DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTOS SERVICIOS

EL SERVICIO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DEL USUARIO FINAL Y ESTE NO PODRÁ REVENDER EL SERVICIO A NINGÚN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR PRINCIPAL NO GARANTIZA A NINGÚN USUARIO FINAL UNA COBERTURA O SERVICIO ININTERRUMPIDO. EL OPERADOR PRINCIPAL NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN SER O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL SERVICIO. EL OPERADOR PRINCIPAL NO ESTABLECE NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE

# Información del cliente

---

COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA NINGÚN FIN ESPECÍFICO, COMPATIBILIDAD O FUNCIONAMIENTO CON RELACIÓN A LOS SERVICIOS O MERCANCÍAS. AT&T NO SE RESPONSABILIZARÁ, EN NINGÚN CASO, SE DEBA O NO A UNA NEGLIGENCIA PROPIA, DE: (A) NINGÚN ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLOS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLOS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS NI DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR PRINCIPAL; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR SUSPENSIÓN O FINALIZACIÓN POR PARTE DEL OPERADOR PRINCIPAL, O (D) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR UN FALLO O RETRASO EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDA LA ASISTENCIA DE EMERGENCIA O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL ABSOLVERÁ, INDEMNIZARÁ Y EXIMIRÁ DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR PRINCIPAL DE Y FRENTE A CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIERA NATURALEZA QUE SE PRODUZCAN DE ALGÚN MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, PROVENIENTE DE O EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR PRINCIPAL O EL USO QUE CUALQUIER PERSONA PUEDA HACER DE ELLOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES PROCEDENTES TOTAL O PARCIALMENTE DE LA SUPUESTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR PRINCIPAL.

## VII. Territorio chino

### **Uso exclusivamente personal**

Acepta utilizar esta Información, junto con [inserte el nombre de la aplicación del Cliente], única y exclusivamente para fines los personales no comerciales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Conforme a ello, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes párrafos, queda autorizado para copiar esta Información únicamente en la medida que sea necesario para su uso personal para (i) verla y (ii) guardarla, siempre y cuando no elimine ningún aviso de copyright que aparezca y no modifique la Información de ninguna manera. Acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

### **Restricciones**

Excepto en el caso de que NAV2 le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta Información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, sin limitación, teléfonos móviles,

# Información del cliente

---

ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos. En caso de incumplimiento por su parte de estos términos y condiciones, acepta dejar de utilizar esta Información.

## **Garantía limitada**

NAV2 garantiza (a) que los datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación que se adjunta durante un período de noventa (90) días desde la fecha de recibo y (b) que cualquier servicio de asistencia proporcionado por NAV2 se ofrecerá tal y como sustancialmente se describa en la documentación escrita relacionada facilitada por NAV2 y los ingenieros de asistencia técnica de NAV2 harán todos los esfuerzos comerciales razonables para resolver cualquier problema que surja.

## **Recursos del cliente**

La responsabilidad total de NAV2 y sus proveedores y el recurso exclusivo para usted consistirá, según el criterio propio de NAV2, o bien (a) en el reembolso del importe pagado, si procede, o (b) en la reparación o sustitución de la Información no conforme con la garantía limitada de NAV2 que se devolverá a NAV2 con la copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el defecto de la Información es consecuencia de un accidente, un abuso o un mal uso de la información. Cualquier Información de sustitución quedará garantizada por lo que reste del período de garantía original o por un período de 30 días, lo que sea más extenso. Todos estos recursos y servicios de asistencia del producto ofrecidos por NAV2 estarán sujetos a la prueba de adquisición en una fuente internacional autorizada.

## **Ausencia de otra garantía**

EXCEPTO POR LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA ANTERIOR Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NAV2 Y SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, PROPIEDAD O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

## **Responsabilidad limitada**

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NI NAV2 NI SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRA CONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE



# Información del cliente

---

UNA GARANTÍA, AUNQUE NAV2 O SUS LICENCIADORES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE NAV2 O DE SUS LICENCIADORES SUPERARÁ EL REEMBOLSO DEL IMPORTE PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

## **Control de exportaciones**

Acepta no exportar a ningún sitio ninguna parte de la Información que le ha sido facilitada, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación aplicables.

## **Protección de la propiedad intelectual**

La Información es propiedad de NAV2 o de sus proveedores y está protegida por la ley de copyright aplicable y otras leyes y tratados para la protección de la propiedad intelectual. La Información se proporciona únicamente con licencia de uso, no de venta.

## **Totalidad del Contrato**

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NAV2 (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

## **Derecho aplicable**

Los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes de la República Popular de China sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente excluida. Ante cualquier litigio que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta, se remitirá a la Comisión de arbitraje comercial y económica internacional de Shanghai para su resolución.

## **Copyright de Gracenote®**

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses 5.987.525; 6.061.680; 6.154.773; 6.161.132; 6.230.192; 6.230.207; 6.240.459; 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

## **Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) de Gracenote®**

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

## Información del cliente

---

El software procedente de Gracenote (el "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo. Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote. Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. **ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias, se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote.

Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la página web en [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

**SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE**

# Información del cliente

LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA. © Gracenote 2007.

## **Territorio de Taiwán**

De conformidad con las "Especificaciones Técnicas para Equipos de Radiofrecuencia de Baja Potencia" formuladas por el Comité Nacional de Comunicaciones y Comunicación del Yuan Ejecutivo: 3.8.2. Para los equipos de radiofrecuencia de baja potencia que hayan obtenido el certificado de homologación, ni la empresa, ni la firma ni el usuario podrán cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

El uso de equipos de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de los vuelos ni interferir con las comunicaciones legales: cuando el sistema detecte interferencias, deje de usarlo inmediatamente hasta que no haya interferencias.

La comunicación legal antes mencionada se refiere a la comunicación inalámbrica operada de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Ordenación de las Telecomunicaciones. Los equipos de radiofrecuencia de baja potencia deben poder soportar la interferencia de los equipos eléctricos de radiación de ondas de radio para comunicaciones legales o industriales, científicas y médicas.

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE – SUNA TRAFFIC CHANNEL**

Al activar, utilizar SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otros contenidos o materiales proporcionados por Intelematics (en conjunto, los **Productos y/o servicios SUNA**) y/o acceder a dichos productos y/o servicios, debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un

# Información del cliente

resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar los términos y condiciones en su totalidad que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los Productos y/o servicios SUNA, visite:

Sitio web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

## 1. Aceptación

Al utilizar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan al completo en:

Sitio web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

## 2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluido el copyright) de los datos que se utilizan para proporcionar los Productos y/o servicios SUNA.

## 3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA pretenden servir como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal, y no proporcionan información completa ni precisa en todo momento. Es posible que en ocasiones observe un retraso adicional como

consecuencia del uso de los Productos y/o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya propia.

## 4. Uso de Productos y/o servicios SUNA durante la conducción

Usted y los demás conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos y/o servicios SUNA serán responsables en todo momento de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los Productos y/o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

## 5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel 24 horas al día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continuada de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

## 6. Limitación de responsabilidad

Ni Intelomatics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los "Proveedores"]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del

# Información del cliente

---

uso o de la imposibilidad de uso de los productos y/o servicios SUNA, incluso cuando Intelomatics o un Proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelomatics ni ningún proveedor aseguran ni ofrecen ninguna garantía relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los Productos y/o servicios SUNA y, en la medida en que lo permita la ley, Intelomatics y todos los Proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita por la legislación estatal o federal en relación con los Productos y/o servicios SUNA.

## 7. Recuerde

Este manual se ha elaborado con el máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

## CONVERSIÓN O MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Si va a realizar una conversión o modificación del vehículo partiendo de las especificaciones de producción, consulte el manual de montaje de la carrocería y el equipamiento en <https://azureford.sharepoint.com/sites/SVEBEMM/PUBLIC>.

Esta es la guía técnica para la modificación y conversión de vehículos comerciales de Ford. Para acceder, debe registrarse con una cuenta de invitado de Ford antes de seguir el enlace.

Para solicitar una cuenta GRATUITA, envíe un correo electrónico a [BEMM2@ford.com](mailto:BEMM2@ford.com) con la siguiente información:

- Nombre completo.
- Empresa.
- Dirección de correo electrónico.

Ford Motor Company no puede permitir que los socios externos accedan a los sitios de SharePoint aprovechando cuentas de correo electrónico de dominios públicos. Las direcciones de correo electrónico de dominios públicos son aquellas que están disponibles gratuitamente en Internet y no requieren un servicio de pago. Ejemplos de ello son Gmail, Hotmail, Live, AOL, Yahoo, iCloud, Outlook, etc. Solicite utilizando una dirección de correo electrónico mantenida por la empresa (por ejemplo, [nombredusuario@empresa.com](mailto:nombredusuario@empresa.com)).

# Apéndices

## COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



**PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos cerca de la cubierta de los airbags, ni en sus inmediaciones, en las partes laterales de los respaldos delanteros o traseros, ni en zonas que puedan llegar a entrar en contacto con los airbags en despliegue. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.



**PELIGRO:** No sujete los cables de la antena al cableado original del vehículo, ni a los tubos de combustible, ni a los de freno.

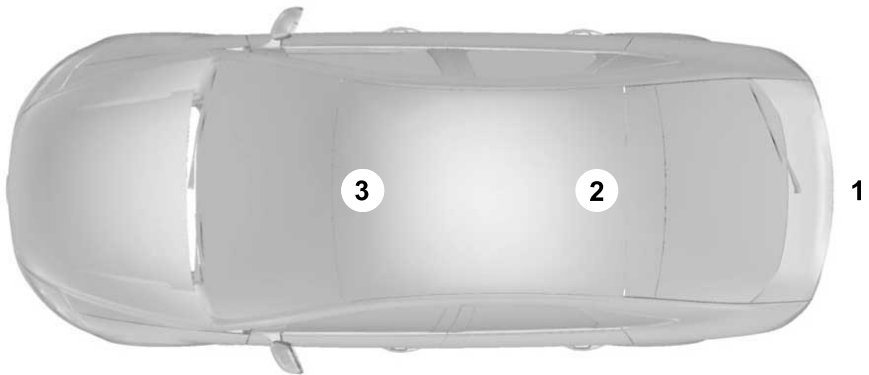


**PELIGRO:** Mantenga los cables de la antena y de alimentación de tensión a un mínimo de 10 cm de distancia de los módulos electrónicos y los airbags.

**Nota:** Su vehículo se ha probado y homologado para cumplir con la legislación de compatibilidad electromagnética. Es su responsabilidad garantizar que todo equipo que un Taller Autorizado instale en su vehículo cumpla la legislación local vigente así como otros requisitos. La instalación de algunos dispositivos electrónicos posventa podría degradar el rendimiento de las funciones del vehículo que usan señales de radiofrecuencia, como el receptor de radiodifusión, el sistema de control de la presión de los neumáticos, el arranque por botón, **Bluetooth®** la conectividad Bluetooth o la navegación por satélite.

**Nota:** Cualquier equipo de transmisión de radiofrecuencia que se encuentre en el vehículo (por ejemplo, teléfonos móviles y transmisores de radioaficionados) deben cumplir los parámetros indicados en la tabla e ilustraciones siguientes. No suministramos ningún otro dispositivo de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.

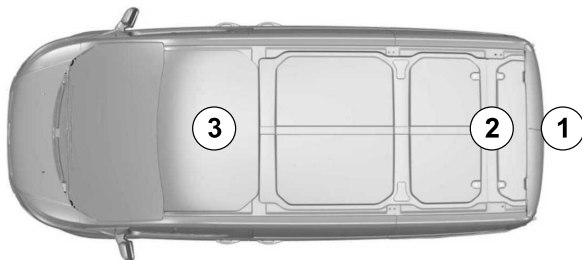
### Coche/SUV



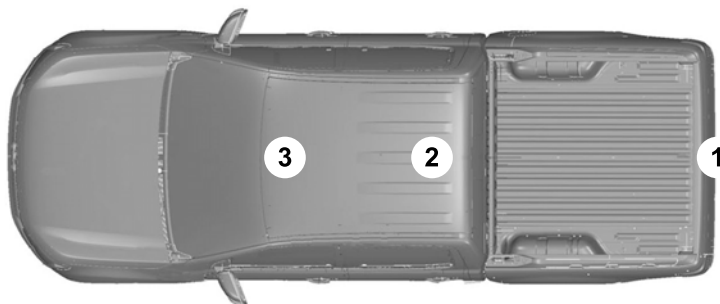
# Apéndices

---

## Furgón



## Camión



# Apéndices

---

<b>Banda de frecuencia MHz</b>	<b>Potencia máxima de salida en vatios (pico de RMS)</b>	<b>Posiciones de la antena</b>
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-87	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3



# Índice alfabético

## A

### A/A

Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura.....	139
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/ Control automático de temperatura de tres zonas.....	133
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura.....	145
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado.....	129
Abrochado y desabrochado de los cinturones de seguridad.....	46
ABS Véase: Frenos.....	233
Acceso a la navegación.....	475
Acceso al ordenador de a bordo.....	125
Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva.....	192
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática.....	236
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual.....	236
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico en caso de emergencia.....	236
Aceite de motor.....	385
Aceite del motor - Mensajes informativos.....	386
Adición de aceite del motor.....	386
Comprobación el nivel de aceite del motor.....	385
Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor.....	385
Acerca de esta publicación.....	21
Activación de aplicaciones en un dispositivo Android.....	473
Activación de aplicaciones en un dispositivo iOS.....	473
Activación del arranque remoto.....	126
Activación y desactivación de Android Auto.....	474
Activación y desactivación de Apple CarPlay.....	474
Activación y desactivación de Auto Hold - Caja de cambios automática.....	245
Activación y desactivación de Auto Hold - Caja de cambios manual.....	245
Activación y desactivación de la advertencia de salida.....	318
Activación y desactivación de la alerta al conductor.....	331
Activación y desactivación de la alerta de camino equivocado.....	337
Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones.....	321
Activación y desactivación de la climatización.....	129
Activación y desactivación de la climatización de los pasajeros traseros.....	149
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	133
Activación y desactivación del aire recirculado.....	129
Activación y desactivación de la luneta térmica.....	130
Activación y desactivación de la luz de ráfagas.....	359
Activación y desactivación de la pantalla.....	461
Activación y desactivación del asistente aparcamiento activo.....	266
Activación y desactivación del asistente de aparcamiento.....	250
Activación y desactivación del asistente de arranque en pendiente.....	244
Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás.....	241
Activación y desactivación de las luces de cortesía delanteras.....	104
Activación y desactivación de las luces de cortesía traseras - Autobús.....	104
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	458
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop.....	195
Activación y desactivación del calefactor auxiliar.....	152
Activación y desactivación del calefactor de refuerzo con el mando a distancia.....	154

# Índice alfabético

Activación y desactivación del control de estabilidad.....	248
Activación y desactivación del control de tracción.....	247
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo.....	272
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo adaptativo.....	277
Activación y desactivación del deshielo.....	129
Activación y desactivación del deshielo máximo.....	133
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica.....	129
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica.....	129
Activación y desactivación del enfriamiento máximo.....	134
Activación y desactivación del limitador de velocidad.....	297
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente.....	299
Activación y desactivación del limpiacristal.....	87
Activación y desactivación del modo de sistema de mantenimiento de carril.....	303
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos.....	134
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica.....	130
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica.....	130
Activación y desactivación del sistema de información de ángulo muerto.....	312
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento de carril.....	303
Activación y desactivación de notificaciones de mensajes de texto.....	470
Activación y desactivación de todas las luces de cortesía.....	104
Actualización del sistema	
Véase: Actualizaciones de software del vehículo.....	479
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	479
Actualización de software	
Véase: Actualizaciones de software del vehículo.....	479
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	479
Actualizaciones de mapas de navegación.....	475
Actualizaciones de software del vehículo.....	479
Advertencia de salida.....	317
Advertencia de salida - Resolución de problemas.....	319
Advertencia de salida - Resolución de problemas.....	319
Advertencia de salida - Mensajes informativos.....	319
Advertencias y notas usadas en esta publicación.....	22
Airbags.....	50
Airbags - Resolución de problemas.....	53
Airbags - Resolución de problemas.....	53
Airbags - Avisos acústicos.....	53
Airbags - Testigos.....	53
Aire acondicionado	
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura.....	139
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura (DATC)/ Control automático de temperatura de tres zonas.....	133
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura.....	145
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado.....	129
Ajuste de la altura del cinturón de seguridad.....	47
Ajuste de la configuración de sonido.....	459
Ajuste de la palabra de activación.....	464
Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	281

# Índice alfabético

Ajuste de la separación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada.....	282
Ajuste de la temperatura.....	131
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo.....	279
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada.....	280
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador.....	130
Ajuste del brillo de la luz del salpicadero.....	105
Ajuste del faro Véase: Alineación de los faros.....	396
Ajuste del mapa.....	475
Acercar y alejar el mapa.....	475
Cambio de formato del mapa.....	475
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	47
Ajuste de los retrovisores exteriores.....	113
Ajuste del volante.....	84
Ajuste del volumen.....	458
Ajuste de presintonización de memoria.....	459
Ajuste de velocidad del control de velocidad de crucero.....	272
Ajustes de la actualización de software.....	479
Ajustes de la cámara trasera.....	258
Acercar y alejar el zoom de la cámara trasera.....	258
Activación y desactivación del indicador de distancia del objeto de la cámara trasera.....	258
Activación y desactivación del retardo de la cámara trasera.....	259
Ajustes del arranque remoto - Vehículos con: Volante térmico.....	127
Ajustes del arranque remoto - Vehículos sin: Volante térmico.....	127
Ajustes del calefactor de refuerzo.....	153
Activación del calor continuo.....	153
Ajuste del temporizador del calefactor de refuerzo.....	154
Ajustes del sistema de alerta de ocupantes en la parte trasera.....	177
Ajustes del sistema de apertura con mando a distancia.....	76
Ajustes del sistema de mantenimiento de carril.....	303
Ajustes del sonido de reconocimiento de señales de tráfico de cambio de límite de velocidad.....	335
Alerta al conductor.....	331
Alerta al conductor - Resolución de problemas.....	332
Alerta al conductor - Resolución de problemas.....	332
Alerta al conductor - Mensajes informativos.....	332
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	307
Cómo funciona la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	307
Indicadores de alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	309
Limitaciones de alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	308
Qué es la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	307
Alerta de camino equivocado.....	336
Alerta de camino equivocado - Resolución de problemas.....	337
Alerta de camino equivocado - Resolución de problemas.....	337
Alerta de camino equivocado - Mensajes informativos.....	337

# Índice alfabético

Alerta de tránsito en intersecciones.....	320
Alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	322
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas.....	323
Alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	322
Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	322
Qué es la alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	322
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas.....	323
Alerta de tránsito en intersecciones – Mensajes informativos.....	323
Alerta de vuelco.....	483
Alexa integrado.....	466
Alfombrillas.....	357
Alineación de los faros.....	396
Almacenamiento.....	186
Almacenamiento del techo.....	186
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....	186
Posavasos.....	186
Almacenamiento del equipo de primeros auxilios.....	368
Almacenamiento del techo.....	186
Capacidades de carga del almacenamiento del techo.....	186
Localización del almacenamiento del techo.....	186
Almacenamiento del triángulo de emergencia.....	368
Almacenamiento del vehículo.....	411
Anulación del asistente de frenada marcha atrás.....	241
Anulación de la velocidad ajustada.....	273
Anulación del límite de velocidad establecido.....	297
Apagado automático por colisión.....	362
Precauciones del apagado automático por colisión.....	362
Qué es el apagado automático por colisión.....	362
Reactivación del vehículo.....	362
Apagado del motor.....	195
Apagado del motor con el vehículo en movimiento.....	191
Apagado del motor con el vehículo parado.....	190
Apéndices.....	554
Apertura de la puerta corredera.....	68
Apertura de la puerta corredera con el mando a distancia.....	69
Apertura de la puerta corredera desde dentro del vehículo.....	68
Apertura de la puerta corredera desde fuera del vehículo.....	69
Apertura de la tapa del maletero.....	78
Apertura de la tapa del maletero desde fuera del vehículo.....	78
Apertura de tapa del maletero con el mando a distancia.....	78
Apertura sin llave.....	76
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas.....	77
Apertura y cierre de las ventanillas laterales traseras.....	110
Apertura y cierre de las ventanillas – Vehículos con: Ventanilla del conductor con apertura y cierre de un solo toque.....	107
Apertura y cierre de las ventanillas – Vehículos con: Ventanillas delanteras con apertura y cierre de un solo toque.....	108
Apertura y cierre del capó - Volante a la derecha.....	381
Apertura y cierre del capó - Volante a la izquierda.....	379
Apertura y cierre globales.....	109
Activación y desactivación de la apertura global.....	109
Activación y desactivación del cierre global.....	109
Qué es el sistema de apertura y cierre globales.....	109
Uso de la apertura global.....	109
Uso del cierre global.....	109
Aplicaciones.....	473

# Índice alfabético

Arranque de emergencia del vehículo.....	359	Basculamiento de los asientos.....	165
Arranque de emergencia del vehículo.....	360	Componentes del reposacabezas.....	161
Precauciones del arranque de emergencia.....	359	Desmontaje de los asientos.....	173
Preparación del vehículo.....	359	Desmontaje del reposacabezas.....	162
Arranque del motor.....	195	Despliegado del respaldo del asiento.....	172
Arranque del motor después de apagarlo.....	190	Instalación de los asientos.....	174
Arranque de un motor ahogado.....	190	Instalación del reposacabezas.....	162
Arranque de un motor Diesel.....	189	Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás.....	162
Arranque remoto.....	126	Plegado del reposabrazos del asiento.....	164
Arranque y parada del motor – Precauciones.....	188	Plegado del respaldo del asiento.....	172
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas.....	193	Rotación de los asientos de la segunda fila.....	174
Arranque y parada del motor – Mensajes informativos.....	193	Asientos delanteros.....	160
Arranque y parada del motor – Preguntas frecuentes.....	194	Asientos calefactados.....	169
Arranque y parada del motor – Testigos.....	193	Asientos de ajuste eléctrico.....	165
Arranque y parada del vehículo de forma remota.....	126	Asientos de ajuste manual.....	161
Asientos calefactados.....	169	Asientos elevadores.....	44
Activación y desactivación de los asientos térmicos.....	169	Asientos traseros.....	170
Precauciones de los asientos térmicos.....	169	Asientos calefactados.....	174
Asientos de ajuste eléctrico.....	165	Asientos de ajuste manual.....	170
Ajuste de la altura del asiento.....	167	Asistencia de ángulo muerto.....	305
Ajuste del reposacabezas.....	165	Cómo funciona la asistencia de ángulo muerto.....	305
Ajuste del respaldo del asiento.....	167	Limitaciones de la asistencia de ángulo muerto.....	306
Ajuste del soporte lumbar.....	168	Qué es la asistencia de ángulo muerto.....	305
Componentes del reposacabezas.....	165	Testigos de la asistencia de ángulo muerto.....	306
Desmontaje del reposacabezas.....	166	Asistencia de dirección evasiva.....	328
Instalación del reposacabezas.....	167	Activación y desactivación de la asistencia de dirección evasiva.....	329
Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás.....	167	Limitaciones de la asistencia de dirección evasiva.....	329
Plegado del reposabrazos del asiento.....	168	Qué es el asistente de dirección evasiva.....	328
Asientos de ajuste manual.....	161	Asistente aparcamiento activo.....	266
Ajuste de la altura del asiento.....	164	Asistente aparcamiento activo – Resolución de problemas.....	270
Ajuste de la banqueta del asiento.....	163	Asistente aparcamiento activo – Resolución de problemas.....	270
Ajuste del reposacabezas.....	161	Asistente aparcamiento activo – Mensajes informativos.....	270
Ajuste del respaldo del asiento.....	163	Asistente aparcamiento activo – Preguntas frecuentes.....	270
Ajuste del soporte lumbar.....	164		

# Índice alfabético

Asistente de arranque en pendiente.....	244
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas.....	244
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas.....	244
Asistente de arranque en pendiente – Mensajes informativos.....	244
Asistente de frenada de emergencia.....	328
Activación y desactivación del asistente de frenada de emergencia.....	328
Qué es el Asistente de frenada de emergencia.....	328
Asistente de frenada marcha atrás.....	240
Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas.....	242
Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas.....	242
Asistente de frenada marcha atrás – Mensajes informativos.....	242
Asistente de frenada marcha atrás – Preguntas frecuentes.....	243
Asistente de precolisión – Resolución de problemas.....	329
Asistente de precolisión – Mensajes informativos.....	329
Asistente de precolisión – Testigos.....	329
Asistente de velocidad predictivo.....	289
Activación y desactivación del modo Asistente de velocidad predictivo.....	290
Alertas del asistente de velocidad predictivo.....	291
Cómo funciona el asistente de velocidad predictivo.....	289
Configuración de tolerancia de la velocidad establecida.....	290
Indicadores del asistente de velocidad predictivo.....	291
Limitaciones del asistente de velocidad predictivo.....	290
Precauciones del asistente de velocidad predictivo.....	289
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas.....	292
Asistente de velocidad predictivo – Mensajes informativos.....	292
Asistente precolisión.....	324
Asistencia de dirección evasiva.....	328
Asistente de frenada de emergencia.....	328
Asistente de precolisión – Resolución de problemas.....	329
Forward Alert.....	328
Indicación de distancia.....	327
Atenuación manual del retrovisor interior.....	112
Auto Hold.....	245
Auto-Start-Stop.....	195
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas.....	196
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas.....	196
Auto-Start-Stop – Mensajes informativos.....	196
Auto-Start-Stop – Preguntas frecuentes.....	197
Aviso acústico de Auto-Start-Stop.....	196
Aviso acústico del freno de estacionamiento eléctrico.....	237
Aviso por cierre incorrecto.....	65
Activación y desactivación del aviso por cierre incorrecto.....	66
Cómo funciona el aviso por cierre incorrecto.....	65
Limitaciones del aviso por cierre incorrecto.....	66
Qué es el aviso por cierre incorrecto.....	65
Avisos acústicos de la caja de cambios automática.....	227
Avisos acústicos de las cerraduras y las puertas.....	66
Avisos acústicos del limitador de velocidad.....	298
Avisos acústicos del limitador de velocidad inteligente.....	301
Avisos acústicos del sistema de alerta de ocupante trasero.....	178
AWD	
Véase: Tracción total.....	231

## B

Bajo el capó - Vista de conjunto - Volante a la derecha.....	384
--	-----

# Índice alfabético

Bajo el capó - Vista de conjunto - Volante a la izquierda.....	383
Bajo nivel de combustible.....	202
Adición de combustible desde un recipiente de combustible portátil.....	203
Llenado de un recipiente de combustible portátil.....	202
Barra de estado.....	462
Barra de información de la pantalla del híbrido.....	117
Batería de 12 V.....	392
Cambio de la batería de 12 V .....	394
Cómo funciona el sistema de gestión de la batería.....	393
Limitaciones del sistema de gestión de la batería.....	393
Precauciones con la batería de 12 V.....	392
Qué es el sistema de gestión de la batería.....	393
Reciclaje y eliminación de la batería de 12 V.....	394
Batería de 12 V – Resolución de problemas.....	394
Batería de 12 V – Mensajes informativos.....	394
Batería de 12 V – Testigos.....	394
Bloqueo automático.....	65
Activación y desactivación del bloqueo automático.....	65
Qué es el bloqueo automático.....	65
Requisitos del bloqueo automático.....	65
Bloqueo del volante.....	84
Bluetooth®.....	472
Bola de remolque.....	344
Componentes de la bola de remolque.....	345
Despliegue del brazo de la bola de remolque.....	346
Directrices del brazo de la bola de remolque.....	345
Limitaciones de la bola de remolque.....	344
Precauciones de la bola de remolque.....	344
Retracción del brazo de la bola de remolque.....	346
Bombillas exteriores.....	397
Cambio de la bombilla de intermitente del retrovisor.....	400
Cambio de la bombilla de intermitente trasero.....	402
Cambio de la bombilla de la luz antiniebla trasera.....	399
Cambio de la bombilla de la luz de apertura.....	400
Cambio de la bombilla de la luz de freno.....	402
Cambio de la bombilla de la luz de marcha atrás.....	403
Cambio de la bombilla de la luz de matrícula.....	404
Cambio de la bombilla de la luz trasera.....	401
Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores.....	397
Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero.....	399
Búsqueda visual.....	29
<b>C</b>	
Caja de cambios automática.....	224
Caja de cambios automática – Resolución de problemas.....	230
Cambio manual de marchas.....	227
Modo de Punto muerto temporal.....	228
Posiciones de la caja de cambios automática.....	224
Retorno automático a estacionamiento (P).....	229
Caja de cambios automática – Resolución de problemas.....	230
Caja de cambios automática – Mensajes informativos.....	230
Caja de cambios manual.....	222
Caja de cambios manual – Resolución de problemas.....	223
Caja de cambios manual – Resolución de problemas.....	223
Caja de cambios manual – Preguntas frecuentes.....	223
Caja de fusibles bajo el capó.....	369
Acceso a la caja de fusibles bajo el capó.....	369
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles bajo el capó.....	370

# Índice alfabético

Caja de fusibles de alta corriente.....	377	Cambio de la unidad de presión de los neumáticos.....	124
Acceso a la caja de fusibles de alta corriente.....	377	Cambio de la unidad de temperatura.....	124
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles de alta corriente.....	377	Cambio de la vista de la cámara de 360 grados.....	264
Localización de la caja de fusibles de alta corriente.....	377	Cambio del control de velocidad de crucero adaptativo al control de velocidad de crucero.....	284
Caja de fusibles interior.....	374	Cambio del limitador de velocidad inteligente al limitador de velocidad.....	301
Acceso a la caja de fusibles interior.....	374	Cambio del límite de velocidad establecido.....	297
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles interior.....	375	Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	456
Calefacción adicional.....	152	Cambio de un neumático pinchado.....	435
Calefacción		Cambio manual de marchas.....	227
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura.....	139	Cambio mediante los botones de la palanca de la columna de la dirección.....	227
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/ Control automático de temperatura de tres zonas.....	133	Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo.....	278
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura.....	145	Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada.....	278
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado.....	129	Capacidad del depósito de combustible.....	206
Calefactor de refuerzo.....	153	Capacidades y especificaciones.....	443
Ajustes del calefactor de refuerzo.....	153	Capacidades y especificaciones de AdBlue®.....	218
Calefactor de refuerzo – Resolución de problemas.....	157	Capacidades y especificaciones del aceite del motor.....	444
Calefactor de refuerzo – Resolución de problemas.....	157	Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática.....	449
Calefactor de refuerzo – Mensajes informativos.....	157	Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios manual.....	449
Calidad del aire interior.....	158		
Calidad del combustible.....	202		
Selección del combustible correcto.....	202		
Cámara de 180 grados.....	260		
Cámara de 360 grados.....	262		
Cámara trasera.....	256		
Ajustes de la cámara trasera.....	258		
Cambiar su vehículo de marcha.....	225		
Cambio a marcha atrás.....	222		
Cambio de idioma.....	124		
Cambio de la batería de reserva.....	56		
Cambio de la pila del mando a distancia.....	57		
Cambio de la pila del mando a distancia del calefactor de refuerzo.....	155		
Cambio de la rueda.....	435		
Cambio de la unidad de medida.....	124		



# Índice alfabético

Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero.....	450
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado.....	447
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración.....	445
Carga del remolque.....	350
Carga de un dispositivo.....	180
Carga de un dispositivo inalámbrico.....	185
Cargador de accesorios inalámbricos.....	184
Cerradura del capó	
Véase: Apertura y cierre del capó - Volante a la derecha.....	381
Véase: Apertura y cierre del capó - Volante a la izquierda.....	379
Cerraduras y puertas – Resolución de problemas.....	66
Cerraduras y puertas – Mensajes informativos.....	67
Cerraduras y puertas – Testigos.....	66
Certificación de copyright de software de terceros.....	483
Cierre de la puerta corredera.....	69
Cierre de la puerta corredera con el mando a distancia.....	70
Cierre de la puerta corredera desde dentro del vehículo.....	69
Cierre de la puerta corredera desde fuera del vehículo.....	70
Cierre de la tapa del maletero.....	79
Cierre de la tapa del maletero desde fuera del vehículo.....	79
Cifras de consumo de combustible.....	207
Cinturones de seguridad.....	46
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas.....	49
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	48
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas.....	49
Cinturones de seguridad – Mensajes informativos.....	49
Climatización.....	129
Modo automático.....	136
Climatización trasero de los pasajeros.....	149
Modo automático trasero.....	151
Combustible y repostaje.....	201
Bajo nivel de combustible.....	202
Calidad del combustible.....	202
Combustible y repostaje – Resolución de problemas.....	208
Repostaje.....	204
Combustible y repostaje – Resolución de problemas.....	208
Combustible y repostaje – Mensajes informativos.....	208
Combustible y repostaje – Testigos.....	208
Cómo funciona eCall.....	54
Cómo funciona el asistente de arranque en pendiente.....	244
Cómo funciona el asistente de frenada marcha atrás.....	240
Cómo funciona el asistente de precolisión.....	324
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	325
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos sin: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	325
Cómo funciona el Auto Hold.....	245
Cómo funciona el control de estabilidad.....	248
Cómo funciona el control de oscilación del remolque.....	354
Cómo funciona el control de tracción.....	247
Cómo funciona el control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada.....	274

# Índice alfabético

Cómo funciona el control de velocidad de cruce adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruce adaptativo.....	274
Cómo funciona el filtro de partículas Diesel.....	209
Cómo funciona el limitador de velocidad.....	297
Cómo funciona el limitador de velocidad inteligente.....	299
Cómo funciona el reconocimiento de señales de tráfico.....	333
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero.....	176
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto.....	311
Cómo funciona el sistema de mantenimiento de carril.....	302
Cómo funciona el sistema de reducción catalítica selectiva.....	214
Cómo funciona la advertencia de salida.....	317
Cómo funciona la alerta al conductor.....	331
Cómo funciona la alerta de camino equivocado.....	336
Cómo funciona la alerta de tránsito en intersecciones.....	320
Cómo funciona la cámara de 180 grados.....	260
Cómo funciona la cámara de 360 grados.....	262
Cómo funciona la identificación del conductor.....	478
Cómo funciona la tracción total.....	231
Cómo funcionan los airbags de cortina.....	51
Cómo funcionan los airbags delanteros.....	50
Cómo funcionan los airbags laterales.....	50
Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente.....	55
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....	186
Localización del compartimento de almacenamiento bajo el asiento.....	186
Compartimento de carga trasera.....	342
Puntos de anclaje del compartimento de carga trasera.....	342
Compatibilidad electromagnética.....	554
Componentes del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	426
Comprobación de la iluminación del remolque.....	347
Comprobación de las escobillas de los limpiacristales.....	88
Comprobación de las presiones de los neumáticos.....	415
Comprobación del estado de Información de riesgo en ruta.....	296
Comprobación del estado del sistema de reducción catalítica selectiva.....	217
Comprobación del indicador de servicio del filtro de combustible.....	404
Comprobación del líquido de frenos.....	233
Comprobación del nivel de líquido de la reducción catalítica selectiva.....	217
Comprobación del nivel de líquido del embrague.....	222
Conducción económica.....	355
Conducción en condiciones especiales.....	356
Conducción sobre arena.....	356
Conducción sobre barro y agua.....	356
Conducción sobre terreno montañoso o inclinado.....	356
Conducción sobre aguas poco profundas.....	357
Conducción sobre nieve y hielo.....	355
Conexión del teléfono.....	468
Conexión del vehículo a una red móvil.....	453
Activación y desactivación del módem.....	453
Conexión de FordPass al módem.....	453
Qué es el módem.....	453
Conexión del vehículo a una red Wi-Fi.....	453
Conexión de un dispositivo Bluetooth®.....	472
Conexión de un remolque.....	347
Bola de remolque.....	344

# Índice alfabético

Conexión de un remolque – Resolución de problemas.....	348
Conexión de un remolque – Resolución de problemas.....	348
Conexión de un remolque – Mensajes informativos.....	348
Configuración de integración de Alexa.....	466
Configuración de la advertencia de velocidad del reconocimiento de señales de tráfico.....	335
Configuración del límite de velocidad.....	297
Configuración del sistema de alarma antirobo.....	81
Activación y desactivación de la función de preguntar al salir.....	82
Qué es la función de preguntar al salir.....	81
Qué son los niveles de seguridad de la alarma.....	81
Configuración de reloj y fecha.....	459
Configuración de un destino.....	475
Configuración de un destino con la pantalla de entrada de texto.....	475
Configuración de un destino con la pantalla de mapa.....	475
Configuración de un destino con un destino guardado.....	476
Configuración de un destino con un destino predictivo.....	475
Configuración de un destino con un destino reciente.....	475
Configuración de un destino con un punto de interés.....	476
Configuración personalizada.....	124
Consumo de líquido de reducción catalítica selectiva.....	217
Contrato de licencia de usuario final.....	524
Control automático de velocidad Véase: Control de velocidad de cruceo.....	272
Control de estabilidad.....	248
Control de la iluminación exterior.....	91
Control del modo de conducción.....	294
Control del modo de conducción – Resolución de problemas.....	295
Modos de conducción.....	294
Control del modo de conducción – Resolución de problemas.....	295
Control del modo de conducción – Mensajes informativos.....	295
Control de luces de carretera automáticas.....	95
Activación y desactivación del control de luces de carretera automáticas.....	97
Anulación del control de luces de carretera automáticas.....	97
Cómo funciona el control de luces de carretera automáticas.....	95
Limitaciones del control de luces de carretera automáticas.....	97
Precauciones del control de luces de carretera automáticas.....	96
Requisitos del control de luces de carretera automáticas.....	96
Testigos de control de luces de carretera automáticas.....	97
Control de luces de carretera automáticas – Resolución de problemas.....	98
Control de luces de carretera automáticas – Mensajes informativos.....	98
Control de luz de carretera antideslumbrante.....	98
Activación y desactivación del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Anulación del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Cómo funciona el control de luz de carretera antideslumbrante.....	98
Limitaciones del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Precauciones del control de luz de carretera antideslumbrante.....	99
Requisitos del control de luz de carretera antideslumbrante.....	99
Testigos del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Control de luz de carretera antideslumbrante – Resolución de problemas.....	101
Control de luz de carretera antideslumbrante – Mensajes informativos.....	101

# Índice alfabético

Control de oscilación del remolque.....	354
Control de tracción.....	247
Control de tracción – Resolución de problemas.....	247
Control de tracción – Resolución de problemas.....	247
Control de tracción – Mensajes informativos.....	247
Control de tracción – Testigos.....	247
Control de velocidad de crucero adaptativo.....	274
Asistente de velocidad predictivo.....	289
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas.....	292
Control de velocidad de crucero adaptativo – Resolución de problemas.....	292
Mantenimiento en carril.....	284
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas.....	288
Control de velocidad de crucero adaptativo – Resolución de problemas.....	292
Control de velocidad de crucero adaptativo – Mensajes informativos.....	292
Control de velocidad de crucero.....	272
Conversión o modificación del vehículo.....	553
Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	456
Cuadro de instrumentos.....	116
Indicador de combustible.....	116
Cuidado de los neumáticos.....	415
Cuidados del vehículo.....	406
Limpieza del exterior del vehículo.....	406
Limpieza del interior del vehículo.....	408
<b>D</b>	
Datos de ajustes.....	25
Datos del dispositivo móvil.....	26
Datos del sistema de llamada de emergencia.....	27
Datos del viaje.....	125
Datos de servicio.....	24
Datos de vehículo conectado.....	25
Datos evento.....	24
Declaración de conformidad.....	483
Desactivación y activación de la cámara de 180 grados.....	260
Desactivación y activación de la cámara de 360 grados.....	264
Desactivación y activación del airbag del acompañante.....	53
Desbloqueo automático.....	64
Activación y desactivación del desbloqueo automático.....	65
Qué es el desbloqueo automático.....	64
Requisitos del desbloqueo automático.....	65
Desbloqueo del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se ha quedado sin carga.....	237
Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.....	462
Descripción general del cuadro de instrumentos.....	116
Desplazamiento por los elementos de menú.....	459
Detención del movimiento de la puerta corredera.....	70
Dimensiones del vehículo.....	444
Dimensiones y pesos de remolcado.....	351
Capacidades de peso de remolcado.....	351
Dimensiones de la barra de remolque.....	352
Dirección del flujo de aire.....	131
Directrices del sistema de reducción catalítica selectiva.....	215
Dispositivos de retención para niños.....	39
Información de la colocación del dispositivo de retención para niños.....	39
Instalación de dispositivos de retención para niños.....	44
Recomendaciones de dispositivos de retención para niños.....	43
<b>E</b>	
eCall.....	54
eCall – Resolución de problemas.....	56

# Índice alfabético

eCall – Resolución de problemas.....	56	Especificaciones del motor.....	443
eCall – Mensajes informativos.....	56	Especificaciones técnicas	
Ejemplos de interacción por voz.....	464	Véase: Capacidades y especificaciones...	443
Emergencias en carretera .....	188	Etiquetas de certificación de	
Apagado del motor.....	190	radiofrecuencia.....	484
Arranque del motor.....	189	Antenas.....	484
Arranque y parada del motor – Resolución		Llaves y mandos a distancia.....	495
de problemas.....	193	Módulo de carga de accesorios	
Sistema de parada automática del		inalámbricos.....	512
motor.....	192	Módulo de control de la carrocería.....	488
Encerado del vehículo.....	410	Módulo de control de velocidad de	
Entrada en una plaza de aparcamiento		crucero.....	490
en paralelo - Vehículos con: Asistente		Módulo del transceptor de radio.....	498
de aparcamiento completamente		Sensores del sistema de control de la	
activo.....	267	presión de los neumáticos.....	508
Entrada en una plaza de aparcamiento		Sensores del sistema de información de	
en paralelo - Vehículos con: Asistente		ángulo muerto.....	484
de aparcamiento semiactivo.....	267	SYNC.....	500
Entrada en una plaza de aparcamiento		Unidad de control telemática.....	506
en perpendicular - Vehículos con:		Extracción del paletón de la llave.....	57
Asistente de aparcamiento			
completamente activo.....	268	<b>F</b>	
Entrada en una plaza de aparcamiento		Faros automáticos.....	93
en perpendicular - Vehículos con:		Ajustes de las luces automáticas.....	93
Asistente de aparcamiento		Qué son los faros automáticos.....	93
semiactivo.....	269	Faros.....	91
Equipamiento de emergencia.....	368	Ajuste de la altura de los faros.....	92
Equipo de comunicación móvil.....	519	Conexión y desconexión del retardo de	
Especificación del líquido de		salida de los faros.....	91
frenos.....	234	Testigos de los faros.....	92
Especificación del líquido del		Uso de los faros de las luces de	
embrague.....	222	carretera.....	91
Especificación del líquido del		Faros – Resolución de problemas.....	92
lavaparabrisas.....	447	Faros – Preguntas frecuentes.....	92
Especificaciones de la presión de los		Filtro de partículas Diesel.....	209
neumáticos - Autobús.....	415	Filtro de partículas Diesel – Resolución de	
Especificaciones de la presión de los		problemas.....	212
neumáticos - Caravana.....	420	Regeneración manual del filtro de	
Especificaciones de la presión de los		partículas Diesel.....	210
neumáticos		Filtro de partículas Diesel – Resolución	
Véase: Especificaciones de la presión de los		de problemas.....	212
neumáticos - Autobús.....	415	Filtro de partículas Diesel – Mensajes	
Véase: Especificaciones de la presión de los		informativos.....	213
neumáticos - Caravana.....	420	Filtro de partículas Diesel – Testigos.....	212
Véase: Especificaciones de la presión de los		Forma correcta de sentarse.....	160
neumáticos - Furgoneta.....	418		
Especificaciones de la presión de los			
neumáticos - Furgoneta.....	418		

# Índice alfabético

Forward Alert.....	328	Fusibles.....	369
Ajuste de la sensibilidad de la Forward Alert.....	328	Caja de fusibles bajo el capó.....	369
Qué es la Forward Alert.....	328	Caja de fusibles de alta corriente.....	377
Frenado poscolisión.....	362	Caja de fusibles interior.....	374
Freno de estacionamiento eléctrico.....	236	Fusibles – Resolución de problemas.....	378
Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas.....	238	Fusibles – Resolución de problemas.....	378
Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas.....	238	Fusibles – Preguntas frecuentes.....	378
Freno de estacionamiento eléctrico – Mensajes informativos.....	238	<b>G</b>	
Freno de estacionamiento eléctrico – Testigos.....	238	Guía de ruta.....	476
Frenos.....	233	Ajuste del volumen de las indicaciones de guía.....	476
Frenos – Resolución de problemas.....	234	Cancelación de la guía de ruta.....	476
Sistema antibloqueo de frenos.....	233	Repetición de una instrucción.....	476
Freno sobre acelerador.....	233	Guía para baca - Vehículos con: Guía para baca integrada.....	339
Frenos – Resolución de problemas.....	234	Ajuste de la barra transversal de la guía para baca.....	340
Frenos – Preguntas frecuentes.....	235	Capacidades de carga de la guía para baca.....	341
Frenos – Testigos.....	234	Precauciones de la guía para baca.....	339
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo.....	63	Guía para baca - Vehículos sin: Guía para baca integrada.....	338
Apertura de las puertas desde dentro del vehículo.....	64	Capacidades de carga de la guía para baca.....	339
Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el cierre centralizado.....	63	Precauciones de la guía para baca.....	338
Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo.....	61	<b>H</b>	
Apertura y cierre de las puertas.....	63	Habilitación de Información de riesgo en ruta.....	296
Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el mando a distancia.....	61	<b>I</b>	
Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave.....	62	Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control automático de temperatura.....	149
Función de las luces de cortesía.....	105	Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control manual de temperatura.....	149
Activación y desactivación de la función de las luces de cortesía.....	105	Identificación del conductor.....	478
Qué es la función de las luces de cortesía.....	105	Identificación del conductor – Resolución de problemas.....	478
Función de rebote de la ventanilla.....	110		
Anulación de la función de rebote de la ventanilla.....	110		
Qué es la función de rebote de la ventanilla.....	110		
Restablecimiento de la función de rebote de la ventanilla.....	110		

# Índice alfabético

Identificación del conductor – Resolución de problemas.....	478
Identificación del conductor – Mensajes informativos.....	478
Identificación de los tipos de fusibles.....	378
Identificación del vehículo.....	451
Número de identificación del vehículo.....	451
Placa de identificación del vehículo.....	451
Iluminación delantera adaptativa.....	101
Cambio de los faros para la conducción por el lado izquierdo o derecho de la carretera.....	103
Cómo funciona la iluminación delantera adaptativa.....	101
Iluminación delantera adaptativa – Resolución de problemas.....	103
Iluminación delantera adaptativa – Mensajes informativos.....	103
Iluminación exterior.....	91
Control de luces de carretera automáticas.....	95
Control de luces de carretera automáticas – Resolución de problemas.....	98
Control de luz de carretera antideslumbrante.....	98
Control de luz de carretera antideslumbrante – Resolución de problemas.....	101
Faros.....	91
Faros automáticos.....	93
Faros – Resolución de problemas.....	92
Iluminación delantera adaptativa.....	101
Iluminación delantera adaptativa – Resolución de problemas.....	103
Luces exteriores.....	94
Iluminación interior.....	104
Función de las luces de cortesía.....	105
Luces del compartimento de carga.....	105
Luz ambiente.....	105
Inalámbrico	
Véase: Actualizaciones de software del vehículo.....	479
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	479
Indicación de distancia.....	327
Activación y desactivación del indicador de la distancia de seguridad.....	327
Indicador de indicación de distancia.....	327
Qué es el indicador de la distancia de seguridad.....	327
Indicaciones del uso de remolque.....	351
Indicaciones sobre la climatización.....	131
Indicador de combustible.....	116
Limitaciones del indicador de combustible.....	117
Localización de la tapa del depósito de combustible.....	117
Qué es el indicador de combustible.....	116
Qué es el recordatorio de combustible bajo.....	117
Qué es la autonomía.....	117
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	117
Indicadores de alerta de tránsito en intersecciones.....	322
Indicadores de la alerta al conductor.....	332
Indicadores de la climatización de los pasajeros traseros.....	151
Indicadores del cuadro de instrumentos.....	120
Indicadores del reconocimiento de señales de tráfico.....	334
Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero.....	178
Indicadores del sistema de información de ángulo muerto.....	315
Inflado de los neumáticos.....	415
Información de colisión y avería.....	359
Apagado automático por colisión.....	362
Arranque de emergencia del vehículo.....	359
Refrigeración segura frente a fallos.....	364
Remolcado.....	363
Sistema de alerta tras colisión.....	361
Información de las ruedas y neumáticos.....	413
Información del cliente.....	483
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia.....	484
Información de riesgo en ruta.....	296
Información de usuario de eCall.....	520

# Índice alfabético

Inicio de sesión como conductor.....	478
Inicio de sesión en la cuenta.....	466
Inicio de una interacción por voz.....	464
Inspección de los neumáticos por si presentan daños.....	423
Interacción por voz.....	464
Interruptor de encendido tipo pulsador.....	188
Introducción.....	21
<b>L</b>	
Lavalunetas.....	89
Adición de líquido del lavaparabrisas.....	90
Encendido y apagado del barrido de cortesía.....	89
Precauciones del lavaparabrisas.....	89
Uso del lavaluneta.....	90
Uso del lavaparabrisas.....	89
Lavalunetas	
Véase: Limpialunetas y lavalunetas.....	86
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas.....	90
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Preguntas frecuentes.....	90
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Testigos.....	90
Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico.....	237
Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico.....	237
Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones.....	321
Limitaciones de la advertencia de salida.....	317
Limitaciones de la alerta de camino equivocado.....	336
Limitaciones de la cámara de 360 grados.....	262
Limitaciones de la cámara trasera.....	256
Limitaciones de la llamada de emergencia.....	54
Limitaciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.....	462
Limitaciones del arranque remoto.....	126
Limitaciones del asistente de precolisión.....	326
Limitaciones de la toma de corriente.....	181
Limitaciones de la tracción total.....	231
Limitaciones del calefactor de refuerzo.....	153
Limitaciones del control de velocidad de cruce adaptativo.....	275
Limitaciones del mando a distancia.....	57
Limitaciones del reconocimiento de señales de tráfico.....	333
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero.....	177
Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia.....	76
Limitaciones del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	431
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto.....	311
Limitaciones del sistema de mantenimiento de carril.....	302
Limitaciones del vehículo conectado.....	453
Limitaciones de remolcado del vehículo.....	350
Limitador de la velocidad.....	297
Limitador de velocidad inteligente.....	299
Limitador de velocidad inteligente – Resolución de problemas.....	301
Limitador de velocidad inteligente – Resolución de problemas.....	301
Limitador de velocidad inteligente – Preguntas frecuentes.....	301
Limpialunetas y lavalunetas.....	86
Lavalunetas.....	89
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas.....	90
Limpiaparabrisas.....	86
Limpiaparabrisas automáticos.....	86
Limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87
Limpiaparabrisas automáticos.....	86
Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia.....	87
Ajustes de los limpiaparabrisas automáticos.....	86
Qué son los limpiaparabrisas automáticos.....	86



# Índice alfabético

Limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87	Llaves y mandos a distancia – Mensajes informativos.....	59
Ajustes del limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87	Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva.....	215
Qué es el limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87	Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva con una bomba de estación de combustible.....	216
Limpiaparabrisas.....	86	Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva con un contenedor portátil.....	217
Activación y desactivación de los limpiaparabrisas.....	86	Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva en condiciones de frío.....	215
Precauciones del limpiaparabrisas.....	86	Localización del cargador de accesorios inalámbricos.....	184
Limpieza del exterior del vehículo.....	406	Localización del depósito de líquido de frenos.....	233
Limpieza de cromado, aluminio o acero inoxidable.....	406	Localización del embudo del depósito de combustible.....	202
Limpieza de decoraciones o gráficos.....	407	Localización del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	425
Limpieza de faros y luces traseras.....	406	Localización de los puertos USB.....	179
Limpieza de las ruedas.....	406	Localización de los sensores de advertencia de salida.....	318
Limpieza del compartimento motor.....	407	Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones.....	321
Limpieza de los bajos del vehículo.....	407	Localización de los sensores del asistente de precolisión – Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	326
Limpieza de los sensores y las lentes de las cámaras.....	407	Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos sin: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	326
Limpieza de ventanillas y rasquetas del limpiacristales.....	406	Localización de los sensores del sistema de información de ángulo muerto.....	312
Precauciones para la limpieza del exterior.....	406	Localización del vehículo.....	57
Limpieza del interior del vehículo.....	408	Localización de tomas de corriente.....	181
Limpieza de la tela.....	408	Luces del compartimento de carga.....	105
Limpieza del cuadro de instrumentos.....	408	Activación y desactivación de las luces de carga.....	105
Limpieza del cuero.....	409	Restablecimiento del interruptor de la luz de carga.....	106
Limpieza de los cinturones de seguridad.....	410	Luces exteriores.....	94
Limpieza de los compartimentos guardaobjetos.....	410	Activación y desactivación de las luces antiniebla traseras.....	95
Limpieza del plástico.....	408		
Limpieza de moquetas y alfombrillas.....	409		
Limpieza de pantallas.....	408		
Limpieza de vinilo.....	409		
Líneas de guía de la cámara de 360 grados.....	263		
Líneas de guía de la cámara trasera.....	257		
Llaves y mandos a distancia.....	57		
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas.....	59		
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas.....	59		
Controles de llaves y mando a distancia – Preguntas frecuentes.....	60		

# Índice alfabético

Activación y desactivación de las luces de conducción diurna.....	94
Activación y desactivación de las luces de posición laterales.....	94
Activación y desactivación de los intermitentes.....	94
Aviso acústico de luces exteriores encendidas.....	95
Uso de todas las lámparas de inclemencias.....	95
Luz ambiente.....	105
Activación y desactivación de la luz ambiente.....	105
Ajuste de la luz ambiente.....	105

## M

Mantenimiento en carril.....	284
Activación y desactivación del mantenimiento en carril.....	286
Alertas de mantenimiento en carril.....	287
Cancelación automática de mantenimiento en carril.....	287
Cancelación manual del mantenimiento en carril.....	287
Cómo funciona el sistema de mantenimiento en carril.....	284
Limitaciones del mantenimiento en carril.....	285
Precauciones del mantenimiento en carril.....	285
Requisitos del mantenimiento en carril.....	285
Testigos del mantenimiento en carril.....	288
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas.....	288
Mantenimiento en carril – Mensajes informativos.....	288
Mantenimiento.....	379
Aceite de motor.....	385
Batería de 12 V.....	392
Batería de 12 V – Resolución de problemas.....	394
Bombillas exteriores.....	397
Refrigerante.....	388
Medio ambiente.....	28
Menú del teléfono.....	468

Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.....	122
Modo automático.....	136
Activación y desactivación del modo automático.....	136
Activación y desactivación del modo bizona.....	137
Testigos de modo automático.....	136
Modo automático trasero.....	151
Activación y desactivación del modo automático trasero.....	151
Modo de alerta y ayuda.....	304
Cómo funciona el modo de alerta y ayuda.....	304
Qué es el modo de alerta y ayuda.....	304
Modo de ayuda.....	303
Cómo funciona el modo de ayuda.....	304
Qué es el modo de ayuda.....	303
Modo de Punto muerto temporal.....	228
Cómo funciona el modo de Punto muerto temporal.....	228
Entrada al modo de Punto muerto temporal.....	228
Limitaciones del modo de Punto muerto temporal.....	228
Salida del modo de Punto muerto temporal.....	229
Modos de conducción.....	294
Deportivo.....	294
Eco.....	294
Normal.....	294
Pista.....	294
Remolq./Carg. Pes.....	294
Resbaladizo.....	294
Movimiento de la palanca fuera de la posición Estacionamiento (P) con el vehículo inmóvil.....	226

## N

Navegación con arrastre de remolque.....	476
Navegación.....	475
Ajuste del mapa.....	475
Configuración de un destino.....	475
Guía de ruta.....	476
Puntos de paso.....	476

# Índice alfabético

Neumático pinchado	
Véase: Cambio de un neumático pinchado.....	435
Normativas de consumo de combustible.....	207
Número de identificación del vehículo.....	451
Localización del número de bastidor.....	451
<b>O</b>	
Ordenador de a bordo.....	125
OTA	
Véase: Actualizaciones de software del vehículo.....	479
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	479
<b>P</b>	
Pantalla de consumo de combustible.....	123
Pantalla del cuadro de instrumentos.....	122
Pantalla personalizable informativa.....	463
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	410
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos.....	123
Pinchazo	
Véase: Cambio de un neumático pinchado.....	435
Placa de identificación del vehículo.....	451
Descripción general de la placa de identificación del vehículo.....	451
Localización de la placa de identificación del vehículo.....	451
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores de plegado manual.....	114
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores eléctricos de plegado automático.....	113
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores plegables eléctricos.....	114
Posavasos.....	186
Precauciones del portavasos.....	186
Posiciones de la caja de cambios automática.....	224
Conducción (D).....	225
Estacionamiento (P).....	224
Manual (M).....	225
Marcha atrás (R).....	225
Punto muerto (N).....	225
Power-Up	
Véase: Actualizaciones de software del vehículo.....	479
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	479
Precauciones con bajas temperaturas.....	355
Precauciones de alerta de tránsito en intersecciones.....	320
Precauciones de combustible y repostaje.....	201
Precauciones de información de riesgo en ruta.....	296
Precauciones de la advertencia de salida.....	317
Precauciones de la alerta al conductor.....	331
Precauciones de la alerta de camino equivocado.....	336
Precauciones de la caja de cambios automática.....	224
Precauciones de la caja de cambios manual.....	222
Precauciones de la cámara de 180 grados.....	260
Precauciones de la cámara de 360 grados.....	262
Precauciones de la cámara trasera.....	256
Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.....	462
Precauciones de la puerta corredera.....	68
Precauciones de las aplicaciones.....	473
Precauciones del asistente aparcamiento activo.....	266
Precauciones del asistente de arranque en pendiente.....	244

# Índice alfabético

Precauciones del asistente de frenada marcha atrás.....	240	Precauciones del sistema de reducción catalítica selectiva.....	214
Precauciones del asistente de precolisión.....	325	Precauciones del teléfono.....	468
Precauciones de la toma de corriente.....	181	Precauciones del transporte de carga.....	338
Precauciones de la tracción total.....	231	Precauciones de mantenimiento.....	379
Precauciones del Auto-Start-Stop.....	195	Precauciones de remolcado del vehículo.....	366
Precauciones del calefactor auxiliar.....	152	Precauciones de seguridad para niños.....	34
Precauciones del calefactor de refuerzo.....	153	Precauciones de uso de un remolque.....	349
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos.....	184	Precauciones relativas a la tapa del maletero.....	78
Precauciones del cinturón de seguridad.....	46	Preparación del vehículo para almacenamiento.....	411
Precauciones del control de oscilación del remolque.....	354	Privacidad de datos.....	23
Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo.....	274	Programación del mando a distancia.....	59
Precauciones del filtro de partículas de Diesel.....	209	Protección del medio ambiente.....	28
Precauciones del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	425	Puerta corredera.....	68
Precauciones del limitador de velocidad inteligente.....	299	Apertura de la puerta corredera.....	68
Precauciones del limitador de velocidad.....	297	Cierre de la puerta corredera.....	69
Precauciones de los airbags.....	51	Puerta corrediza – Resolución de problemas.....	71
Precauciones de los asientos delanteros.....	160	Puerta corrediza – Resolución de problemas.....	71
Precauciones de los frenos.....	233	Puerta corredera – Mensajes informativos.....	71
Precauciones de los fusibles.....	369	Puerta corredera – Preguntas frecuentes.....	72
Precauciones del reconocimiento de señales de tráfico.....	333	Puertas y cierres.....	61
Precauciones del retrovisor interior.....	112	Aviso por cierre incorrecto.....	65
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero.....	176	Bloqueo automático.....	65
Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	249	Cerraduras y puertas – Resolución de problemas.....	66
Precauciones del sistema de audio.....	458	Desbloqueo automático.....	64
Precauciones del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	431	Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo.....	63
Precauciones del sistema de información de ángulo muerto.....	311	Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo.....	61
Precauciones del sistema de mantenimiento de carril.....	302	Rebloqueo automático.....	66
		Puertos USB.....	179
		Puesta en marcha o recuperación de un barco o una embarcación personal.....	351

# Índice alfabético

Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo.....	456
Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas.....	457
Puntos de anclaje del compartimento de carga trasera.....	342
Capacidades de carga de los puntos de anclaje del compartimento de carga trasera.....	343
Localización de los puntos de anclaje del compartimento de carga trasera.....	342
Precauciones de los puntos de anclaje del compartimento de carga trasera.....	342
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños.....	35
Localización de los puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del dispositivo de retención para niños.....	37
Localización de los puntos de anclaje inferiores del dispositivo de retención para niños.....	35
Qué son los puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños.....	35
Puntos de paso.....	476
Adición de un punto de paso.....	476
Edición de puntos de paso.....	476
<b>Q</b>	
Qué es advertencia de salida.....	317
Qué es Alexa integrado.....	466
Qué es Auto-Start-Stop.....	195
Qué es eCall.....	54
Qué es el arranque remoto.....	126
Qué es el asistente aparcamiento activo.....	266
Qué es el asistente de arranque en pendiente.....	244
Qué es el asistente de frenada marcha atrás.....	240
Qué es el asistente de precolisión.....	324
Qué es el calefactor de refuerzo.....	153
Qué es el cargador de accesorios inalámbricos.....	184
Qué es el control de estabilidad.....	248
Qué es el control del modo de conducción.....	294
Qué es el control de tracción.....	247
Qué es el control de velocidad de crucero.....	272
Qué es el filtro de aire del habitáculo.....	158
Qué es el filtro de partículas Diesel.....	209
Qué es el freno de estacionamiento eléctrico.....	236
Qué es el kit de inflador y sellador de neumáticos.....	425
Qué es el limitador de velocidad inteligente.....	299
Qué es el reconocimiento de señales de tráfico.....	333
Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero.....	176
Qué es el sistema de control de la presión de los neumáticos.....	431
Qué es el sistema de información de ángulo muerto.....	311
Qué es el sistema de mantenimiento de carril.....	302
Qué es el sistema de reducción catalítica selectiva.....	214
Qué es Información de riesgo en ruta.....	296
Qué es la alerta al conductor.....	331
Qué es la alerta de camino equivocado.....	336
Qué es la alerta de tránsito en intersecciones.....	320
Qué es la Apertura sin llave.....	76
Qué es la calefacción adicional.....	152
Qué es la cámara de 180 grados.....	260
Qué es la cámara de 360 grados.....	262
Qué es la cámara trasera.....	256
Qué es la interacción por voz.....	464
Qué es la toma de corriente.....	181
Qué es un vehículo conectado.....	453
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos.....	120
Qué son los testigos del cuadro de instrumentos.....	117
<b>R</b>	
Radio AM/FM.....	460
Limitaciones de la radio AM/FM.....	460

# Índice alfabético

Selección de una emisora de radio AM/FM.....	460	Refrigeración segura frente a fallos.....	364
Radio de transmisión de audio digital.....	461	Cómo funciona la refrigeración segura frente a fallos.....	364
Limitaciones de la radio de transmisión de audio digital.....	461	Conducción cuando está activado el modo seguro frente a fallos.....	364
Qué es la radio de transmisión de audio digital.....	461	Indicadores de refrigeración segura frente a fallos.....	365
Selección de una emisora de radio de transmisión de audio digital.....	461	Qué significa refrigeración segura frente a fallos.....	364
REACH.....	483	Refrigerante.....	388
Reactivación de la velocidad ajustada.....	273	Adición de refrigerante.....	389
Reactivación del límite de velocidad establecido.....	297	Cambio del refrigerante.....	390
Realización de una reinicialización del sistema.....	482	Comprobación del nivel del refrigerante.....	388
Realización y recepción de llamadas.....	469	Gestión de la temperatura del refrigerante.....	391
Rebloqueo automático.....	66	Precauciones con el refrigerante.....	388
Cómo funciona el bloqueo automático.....	66	Refrigerante – Mensajes informativos.....	392
Recarga de la pantalla central.....	463	Refrigerante – Testigos.....	391
Recomendación de las piezas de repuesto.....	519	Regeneración manual del filtro de partículas Diesel.....	210
Recomendaciones para la conducción.....	355	Inicio de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel.....	212
Conducción en condiciones especiales.....	356	Limitaciones de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel.....	211
Reconocimiento de señales de tráfico.....	333	Precauciones de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel.....	211
Reconocimiento de señales de tráfico – Resolución de problemas.....	335	Qué es la regeneración manual del filtro de partículas Diesel.....	210
Reconocimiento de señales de tráfico – Resolución de problemas.....	335	Requisitos de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel.....	211
Reconocimiento de señales de tráfico – Mensajes informativos.....	335	Reinicialización de Driver Alert.....	332
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	48	Reinicialización del sistema del vehículo.....	482
Activación y desactivación del recordatorio del cinturón de seguridad.....	48	Remolcado de emergencia.....	366
Avisos acústicos del recordatorio del cinturón de seguridad.....	48	Remolcado del vehículo.....	366
Comprobación del estado del cinturón de seguridad.....	48	Remolcado.....	363
Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad.....	48	Acceso al punto de remolque delantero.....	363
		Instalación de la argolla de remolque.....	363
		Localización de la argolla de remolque.....	363
		Repostaje.....	204
		Descripción general del sistema de repostaje.....	204

# Índice alfabético

Repostaje del vehículo.....	204
Reproducción de medios con Bluetooth®.....	472
Reproducción de medios con el puerto USB.....	179
Reproducción o pausa de la fuente de audio.....	458
Reprogramación de la función de desbloqueo.....	64
Requisitos de integración de Alexa.....	466
Requisitos de la llamada de emergencia.....	54
Requisitos de la regeneración del filtro de partículas Diesel.....	210
Requisitos de las aplicaciones.....	473
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios automática.....	312
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios manual.....	312
Requisitos del sistema de reducción catalítica selectiva.....	215
Requisitos del vehículo conectado.....	453
Restablecimiento de la puerta corredera eléctrica.....	70
Restablecimiento del ordenador de a bordo.....	125
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	432
Retirada del vehículo del almacenamiento.....	412
Retorno automático a estacionamiento (P).....	229
Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P).....	229
Limitaciones del retorno automático a estacionamiento (P).....	229
Retrovisores exteriores.....	113
Retrovisor interior.....	112
Rodaje.....	355
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	355
Rotación de los neumáticos.....	423

## S

Salida de una plaza de aparcamiento - Vehículos con: Asistente de aparcamiento completamente activo.....	269
Salida de una plaza de aparcamiento - Vehículos con: Asistente de aparcamiento semiactivo.....	270
Salpicadero - Caja de cambios automática, Volante a la derecha.....	31
Salpicadero - Caja de cambios automática, Volante a la izquierda.....	30
Salpicadero - Caja de cambios manual, Volante a la derecha.....	33
Salpicadero - Caja de cambios manual, Volante a la izquierda.....	32
Seguridad infantil.....	34
Dispositivos de retención para niños.....	39
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños.....	35
Seguridad - Resolución de problemas.....	82
Seguridad - Mensajes informativos.....	82
Seguridad - Preguntas frecuentes.....	83
Seguridad.....	80
Configuración del sistema de alarma antirrobo.....	81
Seguridad - Resolución de problemas.....	82
Sistema antirrobo pasivo.....	80
Sistema de alarma antirrobo.....	80
Seguros para niños.....	45
Selección de la fuente de audio.....	458
Selección de un elemento de menú.....	459
Selección de un modo de conducción.....	294
Sellador de neumáticos y kit de inflador.....	425
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado.....	387
Silenciamiento del audio.....	459
Sistema antibloqueo de frenos.....	233
Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos.....	233

# Índice alfabético

Sistema antirrobo pasivo.....	80	Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	252
Activación del sistema antirrobo pasivo.....	80	Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	253
Desactivación del sistema antirrobo pasivo.....	80	Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	252
Qué es el sistema antirrobo pasivo.....	80	Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	250
Sistema de alarma antirrobo.....	80	Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	251
Activación del sistema de alarma antirrobo.....	81	Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	250
Cómo funciona el sistema de alarma antirrobo.....	80	Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	251
Desactivación del sistema de alarma antirrobo.....	81	Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	250
Qué es el sistema de alarma antirrobo.....	80	Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas.....	77
Qué es la alarma de reserva de la batería.....	81	Sistema de apertura con mando a distancia – Preguntas frecuentes.....	77
Qué es la alarma perimétrica.....	80	Sistema de audio .....	458
Qué son los sensores de inclinación.....	81	Radio AM/FM.....	460
Qué son los sensores interiores.....	80	Radio de transmisión de audio digital.....	461
Sistema de alerta de ocupante trasero.....	176	Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas.....	432
Sistema de alerta tras colisión.....	361	Sistema de control de la presión de los neumáticos – Mensajes informativos.....	434
Cómo funciona el sistema de alerta poscolisión.....	361	Sistema de control de la presión de los neumáticos – Testigos.....	432
Desactivación del sistema de alerta poscolisión.....	362	Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	431
Limitaciones del sistema de alerta poscolisión.....	361	Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas.....	432
Qué es el sistema de alerta poscolisión.....	361	Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	313
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	251	Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	313
Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	252		
Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	251		
Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	252		
Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	251		
Sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	252		
Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	253		



# Índice alfabético

Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	314
Qué es el sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	313
Selección de la longitud de un remolque.....	314
Selección de un remolque.....	315
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas.....	315
Sistema de información de ángulo muerto – Testigos.....	315
Sistemas de información de ángulo muerto – Mensajes informativos.....	315
Sistema de información de ángulo muerto.....	311
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	313
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas.....	315
Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas.....	310
Sistema de mantenimiento de carril – Mensajes informativos.....	310
Sistema de mantenimiento de carril.....	302
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	307
Asistencia de ángulo muerto.....	305
Modo de alerta y ayuda.....	304
Modo de ayuda.....	303
Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas.....	310
Sistema de parada automática del motor.....	192
Activación y desactivación del sistema de parada automática del motor.....	192
Anulación de la parada automática del motor.....	192
Cómo funciona el sistema de parada automática del motor.....	192
Qué es el sistema de parada automática del motor.....	192
Sistema de reducción catalítica selectiva – Resolución de problemas.....	218
Sistema de reducción catalítica selectiva – Mensajes informativos.....	219
Sistema de reducción catalítica selectiva – Preguntas frecuentes.....	221
Sistema de reducción catalítica selectiva – Testigos.....	218
Sistema de reducción catalítica selectiva.....	214
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva.....	215
Sistema de reducción catalítica selectiva – Resolución de problemas.....	218
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas.....	254
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Mensajes informativos.....	254
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido.....	249
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	251
Sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	252
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	250
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas.....	254
Superación intencionada del límite de velocidad establecido.....	298
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta.....	89
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero.....	88
Sustitución del filtro de aire del habitáculo.....	158
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....	59
<b>T</b>	
Tacómetro.....	116
Tapa del maletero – Resolución de problemas.....	79
Tapa del maletero – Mensajes informativos.....	79
Tapa del maletero – Testigos.....	79

# Índice alfabético

Tapa del maletero.....	78	Tracción total – Resolución de problemas.....	232
Apertura de la tapa del maletero.....	78	Tracción total – Mensajes informativos.....	232
Cierre de la tapa del maletero.....	79	Tracción total.....	231
Tapa del maletero – Resolución de problemas.....	79	Tracción total – Resolución de problemas.....	232
Teléfono .....	468	Transporte de carga.....	338
Testigo del control de estabilidad.....	248	Guía para baca - Vehículos con: Guía para baca integrada.....	339
Testigo del control de tracción.....	247	Guía para baca - Vehículos sin: Guía para baca integrada.....	338
Testigos de actualización de software.....	481	Tuercas de rueda.....	442
Testigos de advertencia de salida.....	318		
Testigos de Auto Hold.....	246	<b>U</b>	
Testigos de Auto-Start-Stop.....	196	Ubicación de la cámara trasera.....	257
Testigos de cambio de la caja de cambios automática.....	226	Ubicación de las cámaras de 360 grados.....	263
Testigos de cambio de la caja de cambios manual.....	222	Uso de Alexa integrado.....	466
Testigos de cierre de las puertas.....	66	Uso de Auto Hold.....	246
Testigos de combustible y repostaje.....	208	Uso de cadenas antideslizantes.....	413
Testigos de la asistente de frenada marcha atrás.....	241	Uso de esta publicación.....	21
Testigos del airbag del acompañante.....	52	Uso de la Apertura sin llave.....	76
Testigos de la toma de corriente.....	182	Uso del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	426
Testigos del calefactor auxiliar.....	152	Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos.....	122
Testigos del control de velocidad de cruceo adaptativo.....	284	Uso de neumáticos de invierno.....	413
Testigos del control de velocidad de cruceo.....	273	Uso de neumáticos de verano.....	413
Testigos del cuadro de instrumentos.....	117	Uso de remolque.....	349
Testigos de llamada de emergencia.....	55	Dimensiones y pesos de remolcado.....	351
Testigos del limitador de velocidad inteligente.....	300		
Testigos del limitador de velocidad.....	298	<b>V</b>	
Testigos del mando a distancia de calefactor de refuerzo.....	155	Vehículo conectado – Resolución de problemas.....	454
Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	254	Vehículo conectado – Preguntas frecuentes.....	454
Testigos del sistema de mantenimiento de carril.....	305	Vehículo conectado.....	453
Testigos de posición de la caja de cambios automática.....	226	Conexión del vehículo a una red móvil.....	453
Toma de corriente.....	181	Vehículo conectado – Resolución de problemas.....	454
		Velocímetro.....	116
		Ventanillas.....	107
		Apertura y cierre globales.....	109
		Función de rebote de la ventanilla.....	110

# Índice alfabético

---

## Ventilación

Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura.....	139
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)/ Control automático de temperatura de tres zonas.....	133
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura.....	145
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado.....	129
Ventilador de refrigeración del motor.....	388
Ventilador	
Véase: Ventilador de refrigeración del motor.....	388
Videos de asientos traseros.....	175
Visualización de las presiones de los neumáticos.....	431
Volante térmico.....	85
Volante.....	29

## W

### Wifi

Véase: Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	456
Véase: Conexión del vehículo a una red Wi-Fi.....	453
Véase: Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	456
Véase: Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo.....	456

## Z

Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas.....	457
Zona Wi-Fi del vehículo – Preguntas frecuentes.....	457





